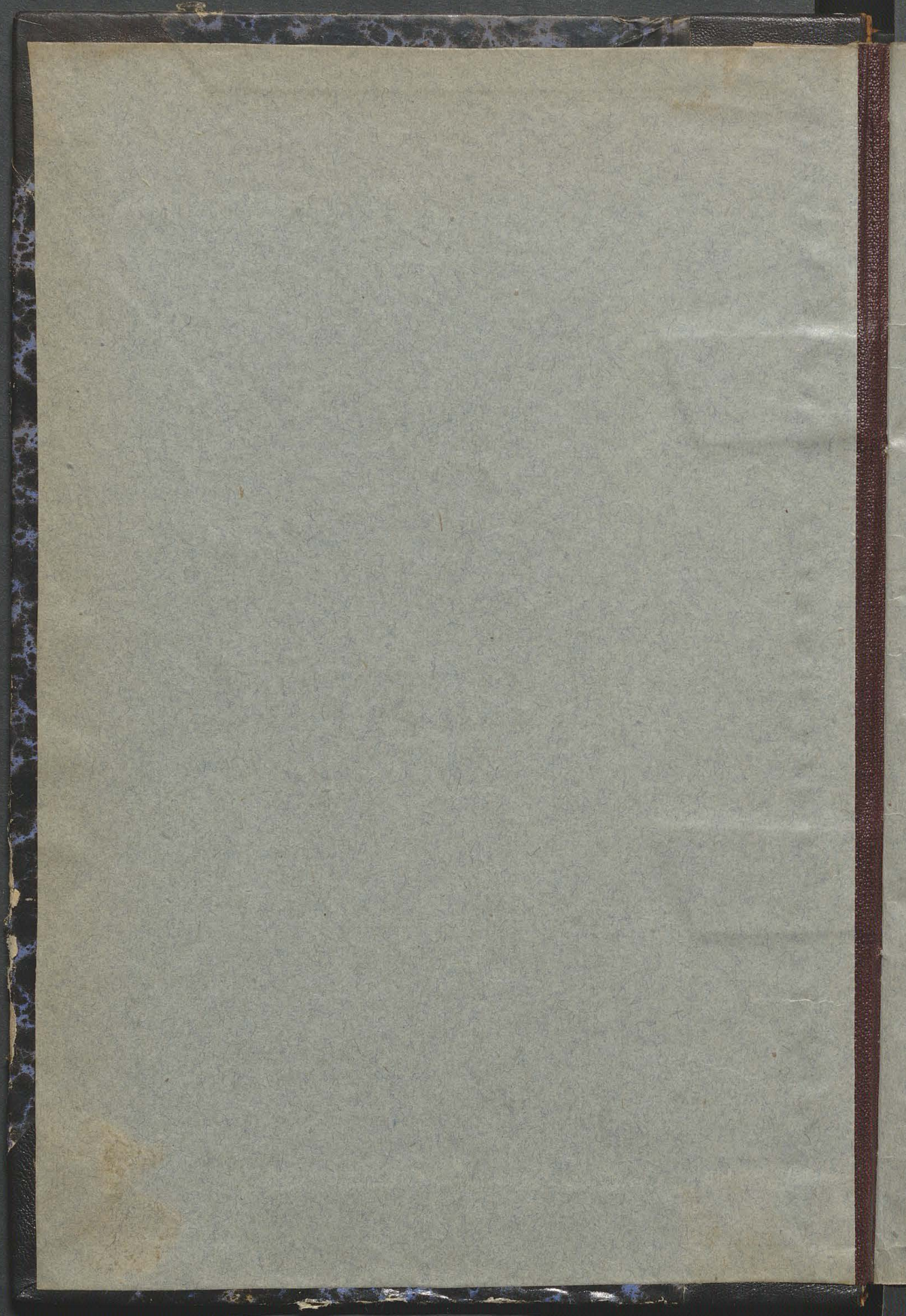


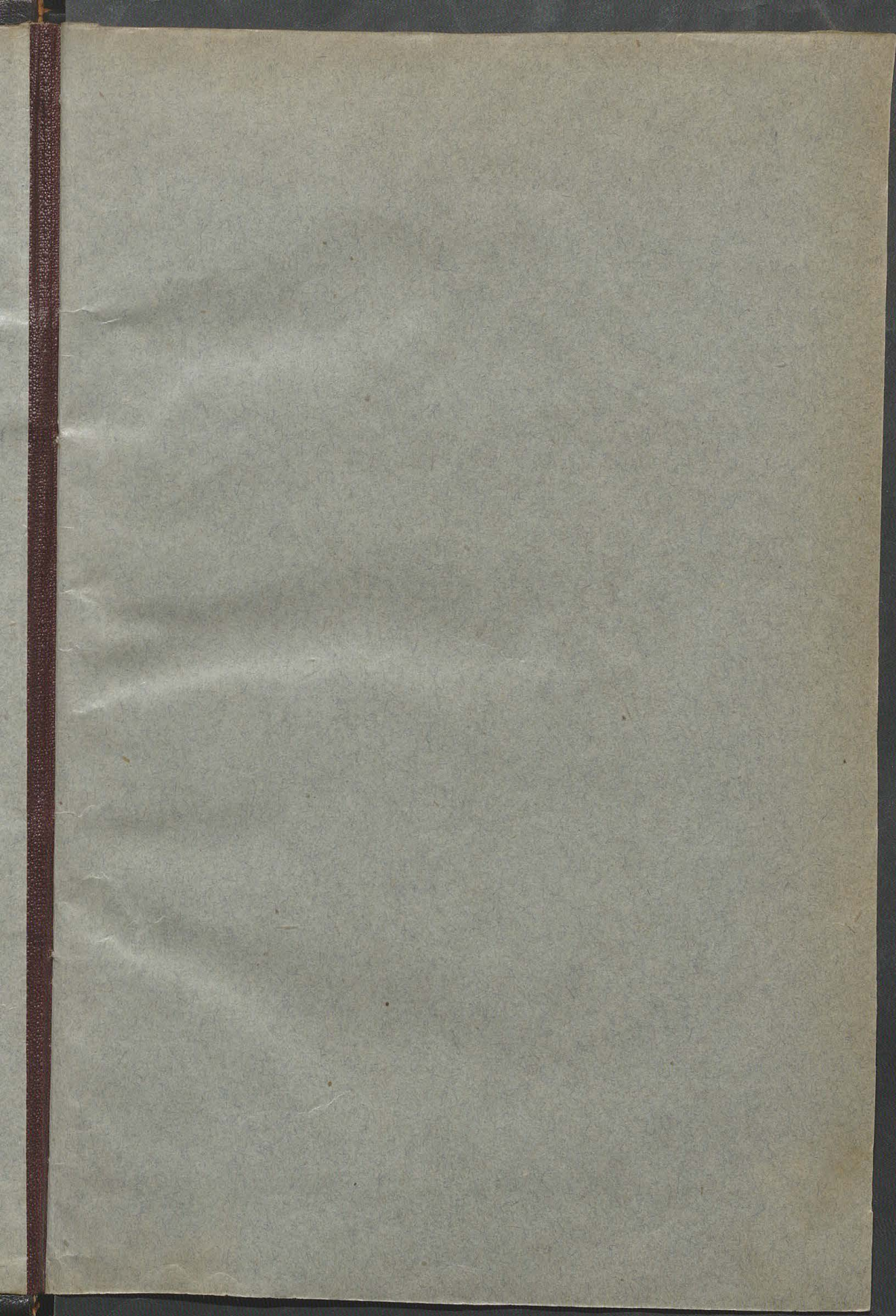
Biblioteka Jagiellońska.

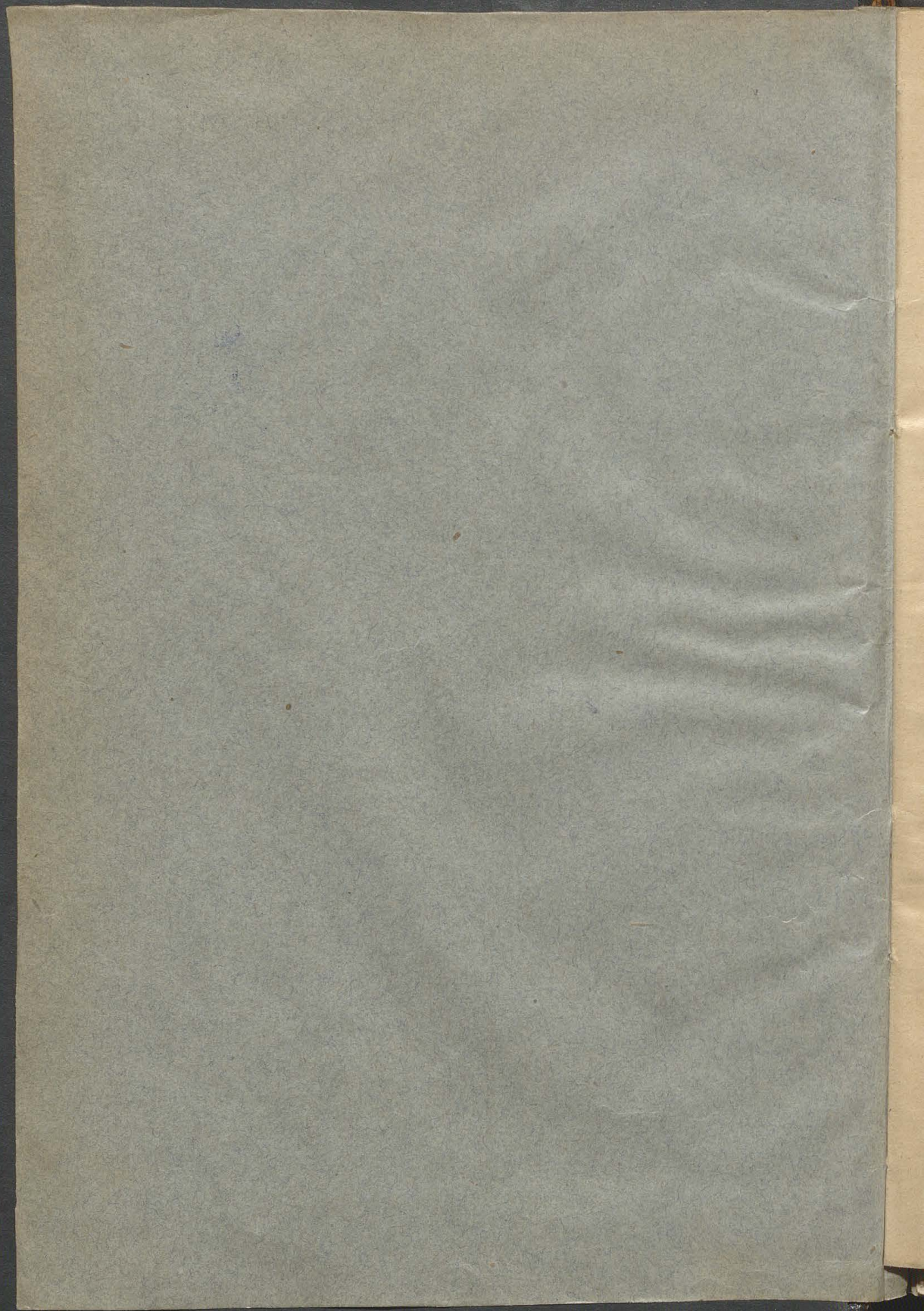


II

12







1902. a. 173.

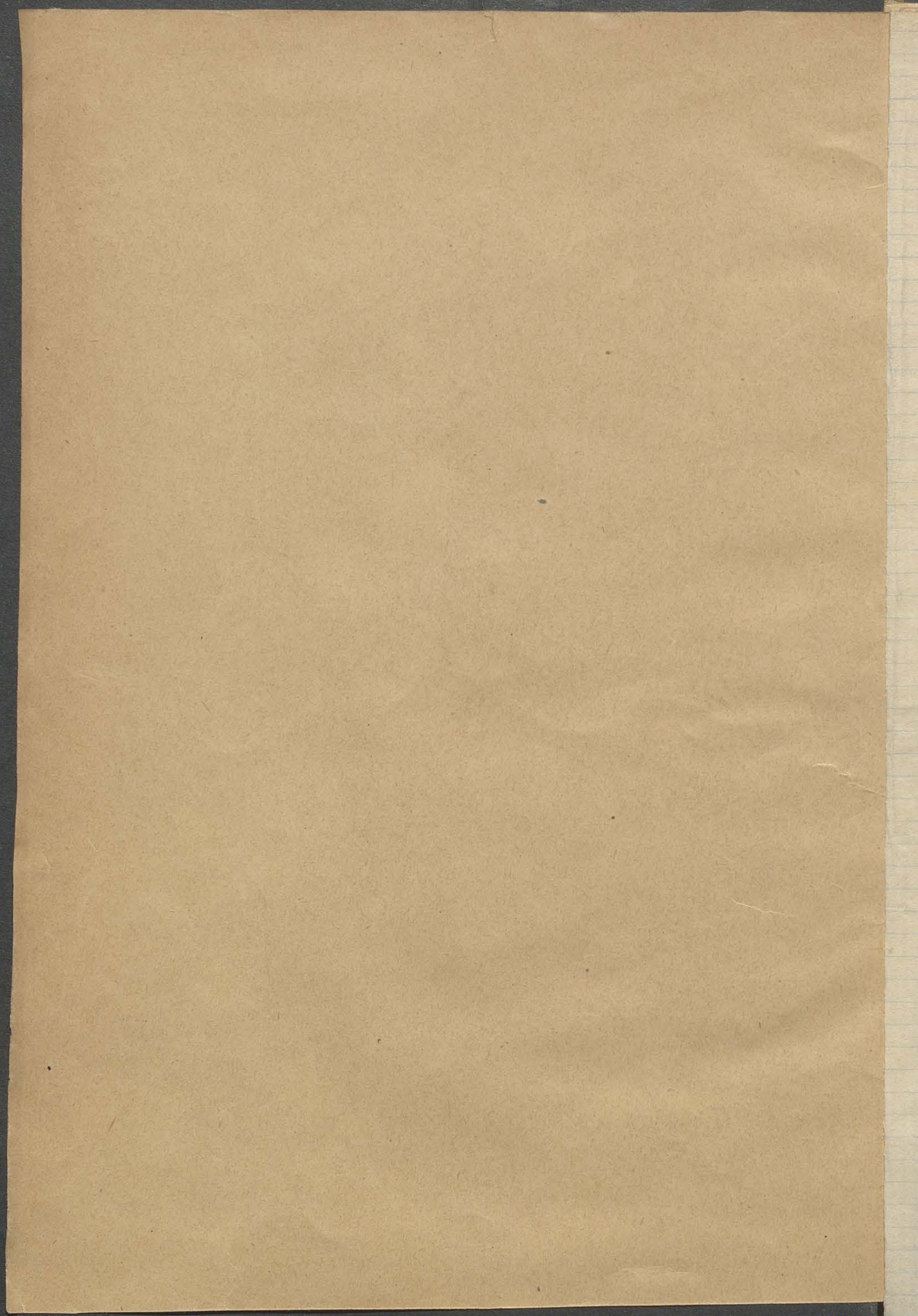
Główna sta biblioteki zermanie expertów
z aukcji nad potrzebami wydziału kulturalnego.
w Krakowie w r. 1898 i 1899.

dr J. Jarmyński, Łódź.

Kraków. d. 17/IV. 1902.



162



N^o 6162

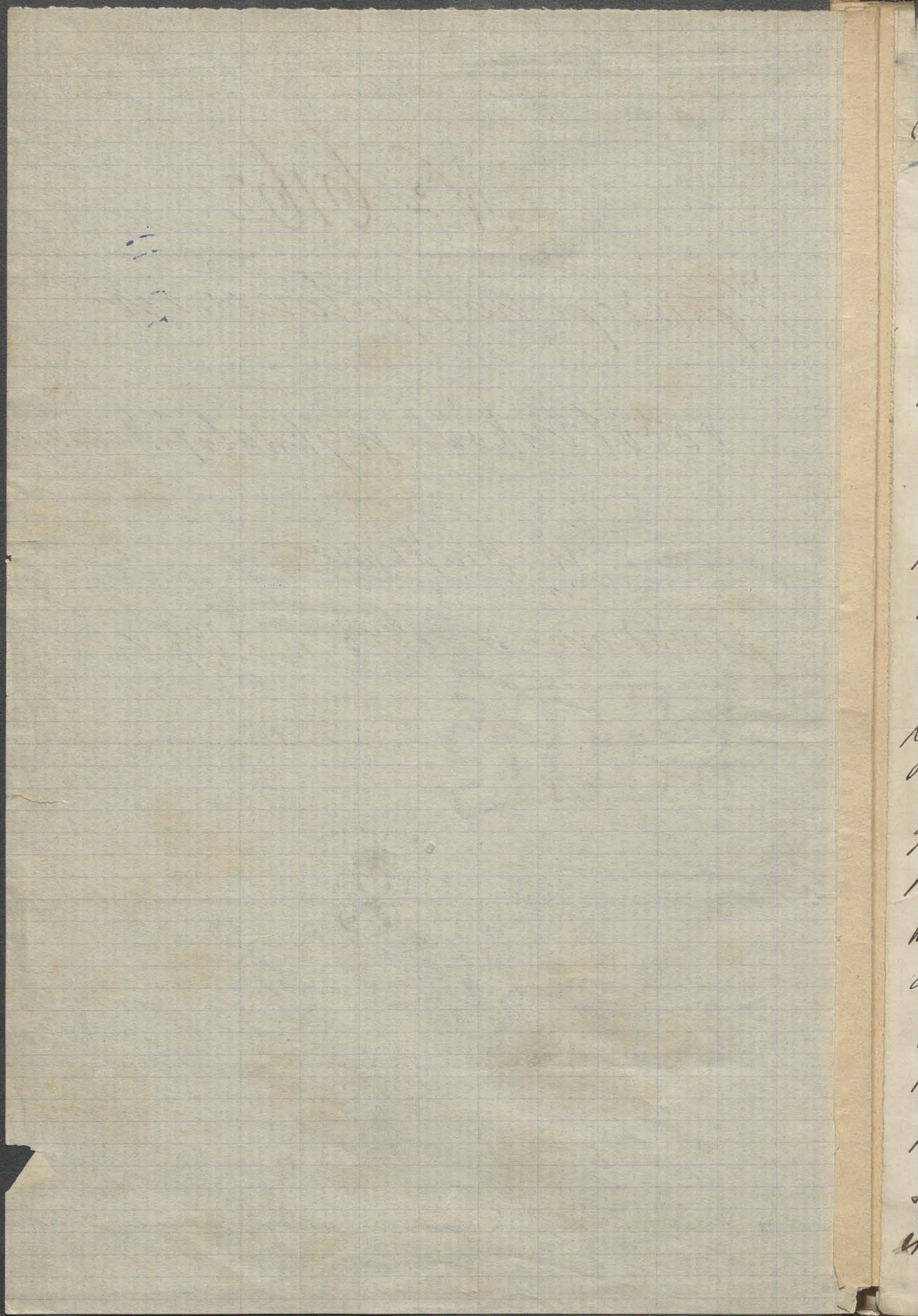
Kywiady nad potożem

robotników wykwalifikowanych

w Krakowie.

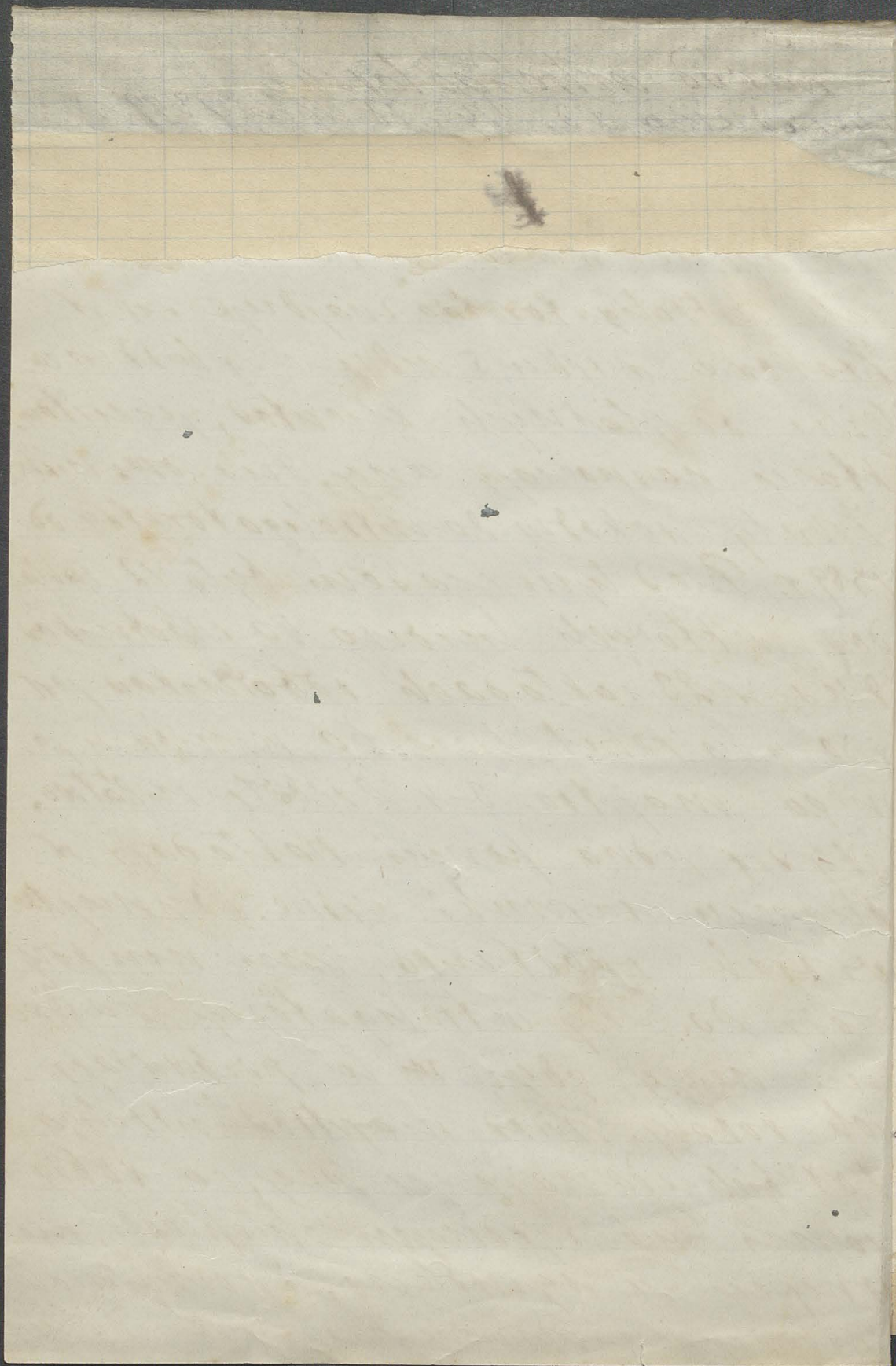
przebieg w 1898 i 1899 r.





Zawód introligatorski
(porządzenia z d. 14. 18 lipca 1899 r.)
(od 18 lat w zawdzie.)

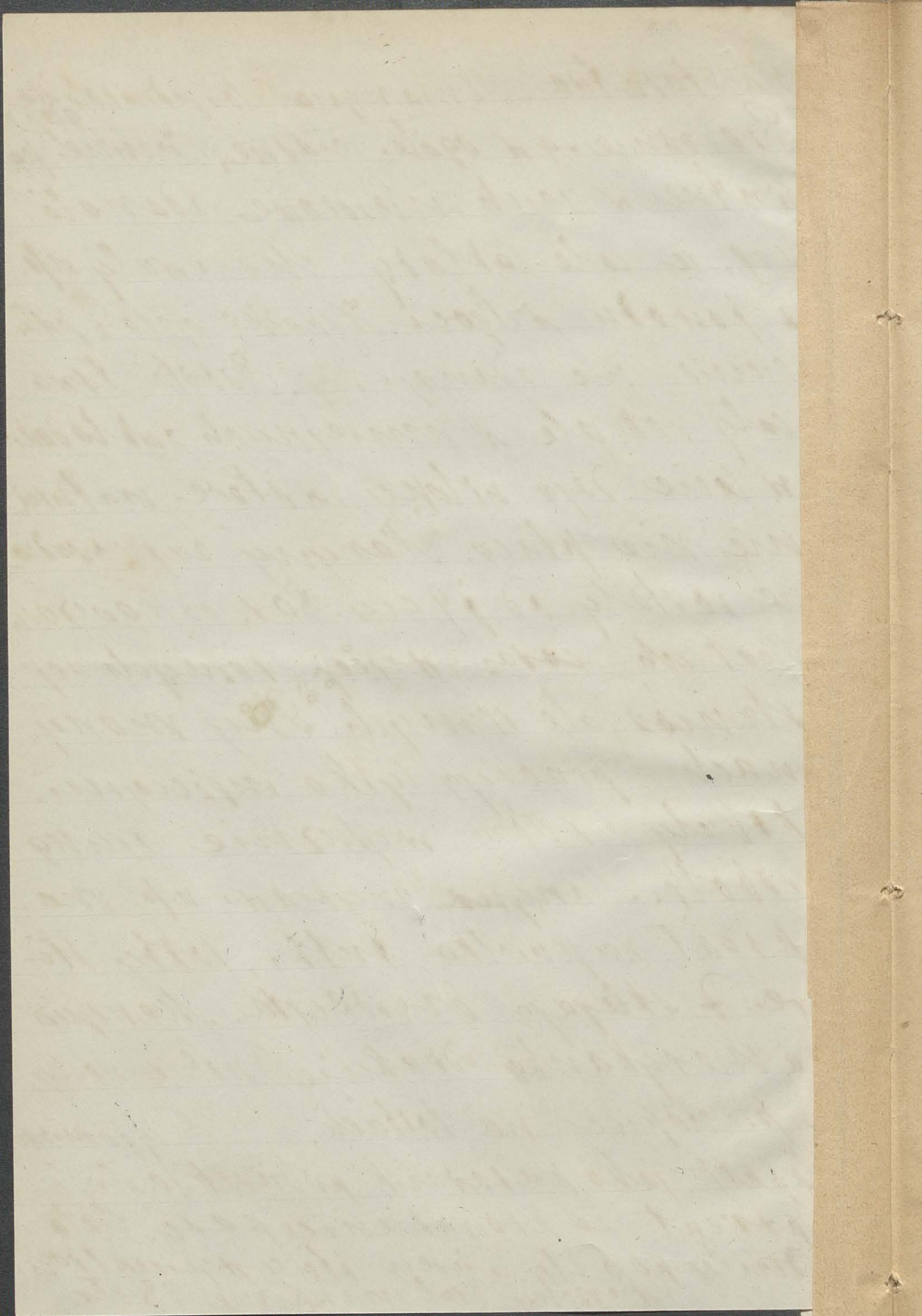
Introligator H. Kierownik zakładu
daje ogólne wiadomości o zawdzie.
Całe introligatorstwo znajduje się w
Krakowie w zęku 5 ludzi, ci są bardzo ca-
lejni od głównych klientów, perucików,
którzy nasmacają ceny, dziś coraz więcej.
Kobiety wchodziły do introligatorstwa od
1889 r. Przed tym czasem było 12 zakła-
dów, w których licono 40 robotników,
dziś w 23 zakładach robotników jest
150-u, a kobiet liczą 60, wzmianka o je-
dnego majstra 3-4. O roboty wlatują,
gdy się jednog pomyśli nakładają w
kuchni warunki ciężkie. Gdy majstra
w brach robotnika, inni nie poru-
niają. Do Sity introligatorzy nabici
nie mogą, gdyż to porzucają
ich roboty. Wśród majstrów introligo-
torskich zdarzają się tacy, co robią
samci, lub z jednym chłopcem, nie
wzajem się wzajemnie, a porzucimot
roboty na zawdziarcie, jeden proci



2
W
L
2
C
C
W
W
ne
/
S
W
K
r
fe
re
a
W
L
p
do

2) dla starośwa. (manya stoi jednako ²⁴ ⁹¹² ⁹¹²)
Pracowni są w ogóle ciemne, ciemne, po-
wietrze w nich niesdrowe, zdano się,
że te zakłady chorowały up.
z powodu wilgoci. Hypochozja opóźnia
ciężnia nie zdano się. Robota trwa
cały rok, ale w mniejszych zakładach,
w lecie daje utłopy, za które natura
nie nie płaci. Many zaprowadzo-
ne zostały od 79, czy 80 r. od tego czasu
jest ich coraz więcej różnych se-
stencji, ale różnych. Iny many-
nach pracują tylko mężczyźni,
kobiety robią wyłącznie ręczną
robótę. Manya przykrawa up. ma-
teriał na podłogę, futro, torby, ko-
re i skleja je dziewczęta. Manya
amerykańska drukuje drobne rzeczy,
up. napisy na torbach. (tygodnik)

Ekspert, jako kierownik pobiera 10 str.
procent za prowadzenie kasy. Ciel-
druicy po 6 str., a jeden, który oginał rogi
intensywny brat wienienie 38 str.



101) 63) Expert #2 ma lat
~~Introligator #1~~ (lat 49, jako intro-
ligator pracuje od 25 lat. Naukę odg-
rat w Krakowie przez lat 7 u dwóch
majstrów. Dwa razy zakładał nadziet
na siebie i dwa razy i prachu kapi-
tałów pracownia upadła. Nauka ex-
perta trwała ~~10~~ długo, gdyż maj-
strowie przecigali go, widząc w
tym dla siebie korzyść. Warunki
nauki dziś są lepsze, dzięki or-
ganizacji. W jednej pracowni ex-
pert pracował 11 lat, w innej 2. Tę-
ma powrotami 5 lat. Następnie
~~warunki~~ przed strejkami (1981 r.) pra-
cował po 12 godzin dziennie, po strejku
10 godzin. Placa eksperta stopniowo
się podnosiła od 5 do 10 zł. tygodnia-
wo. Przez introligatorskiego expert po-
nuścił, gdyż trafita mu się stała
praca w drukarni, satynierii i
magazynie, przy czym fach
drukarski jest bardzo pomany.

[Faint, illegible handwriting visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.]

4
W drukarni ^{zrarn} pobiera 25 str. miesięcznie
potem 30, a teraz 34, wypłata dokony-
wana się 3 razy na miesiąc, obec-
nie co tydzień po 8½ str. Praca
trwa 9 godzin (od 7 rano do 6 wczesno, z
drugodzienną przerwą). Przy dodatko-
wej pracy pobiera 25 ct. za go-
dzinę. Praca jest ciężką, intencją
nowe nie papieru. Stosunki z prze-
wodnym dobre, wypłata akurata.
Ekspert należy do zawodowego
stowarzyszenia introligatorów, gdzie
wkładka tygodniowa wynosi 8 ct.
Robotnicy miedziacy otrzymują
zapomogi 50 ct.
Ekspertowi ^{pobierana} płaca w drukarni nie
wystarcza na życie, zarabia także
jego żona i córka młodziutka, on sam
pracuje w domu jako introligator,
co przynosi mu 50-75 zł str. rocznie.

[Faint, illegible handwriting on lined paper]



5)
Co do stanowisk ogólnych w instooligo-
torstwie ekspert daje następujące obja-
śnienia: Obecnie gołne roboty wykony-
wują diawęsta. Dziennik praca, ~~używa~~

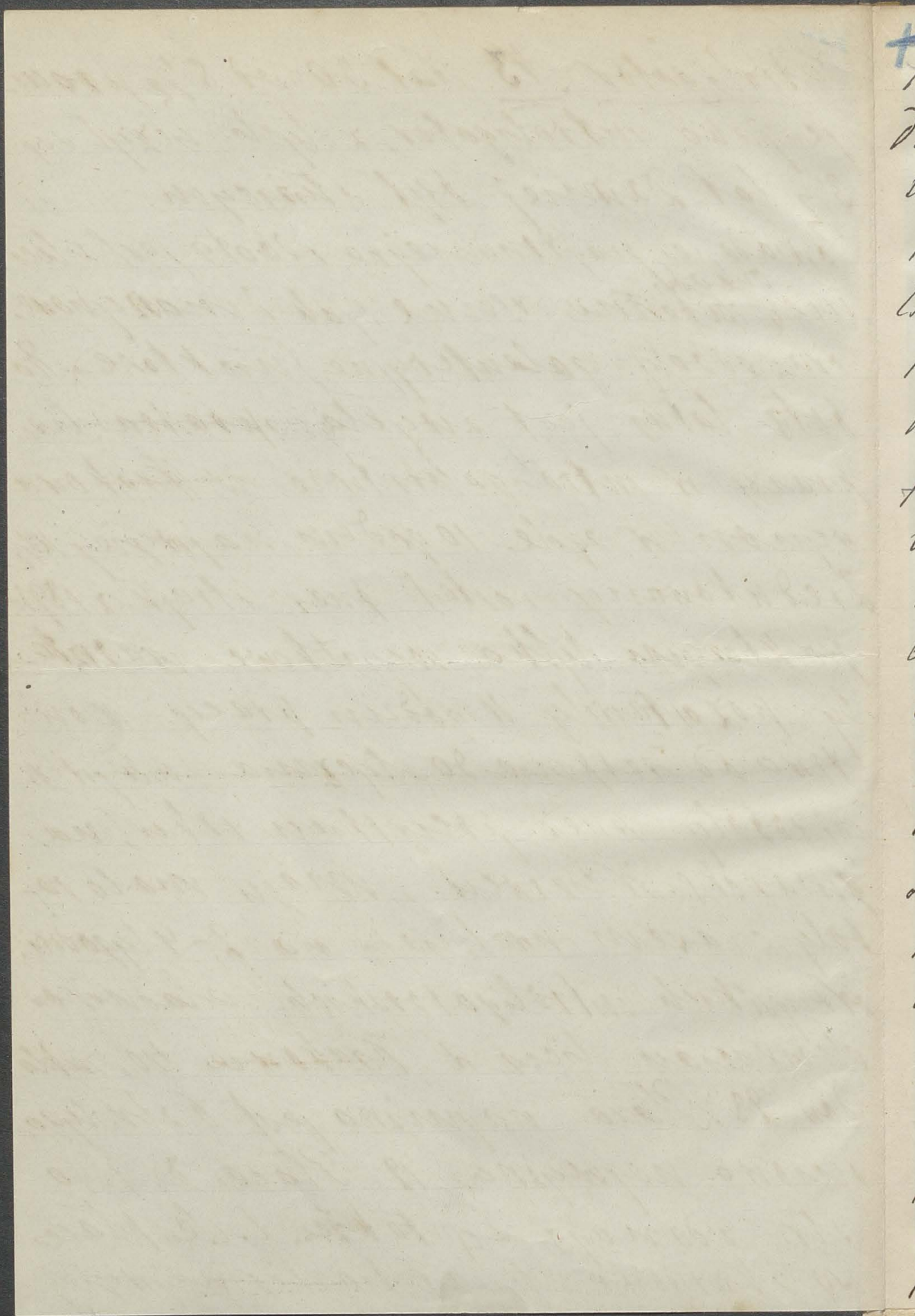
Zawodkie od 15 lat, a praca ich wypiera
rola mien ekspert męski. Szwu i introligator-
ski trwa od Nowego Roku do wakacji.

Ekspert twierdzi, że zapotrzebowanie na robo-
tę introligatorską się znacznie powo-
wioda. W Krakowie jest roboty introligator-
ska także i w Warszawie. Ale ekspert nie żaki
jest podmiot pracy w introligatorstwie ekspert
odpowiada, że podmiot pracy istnieje tylko
w większych warsztatach, w których robotni-
cy szmaja często tylko części roboty.

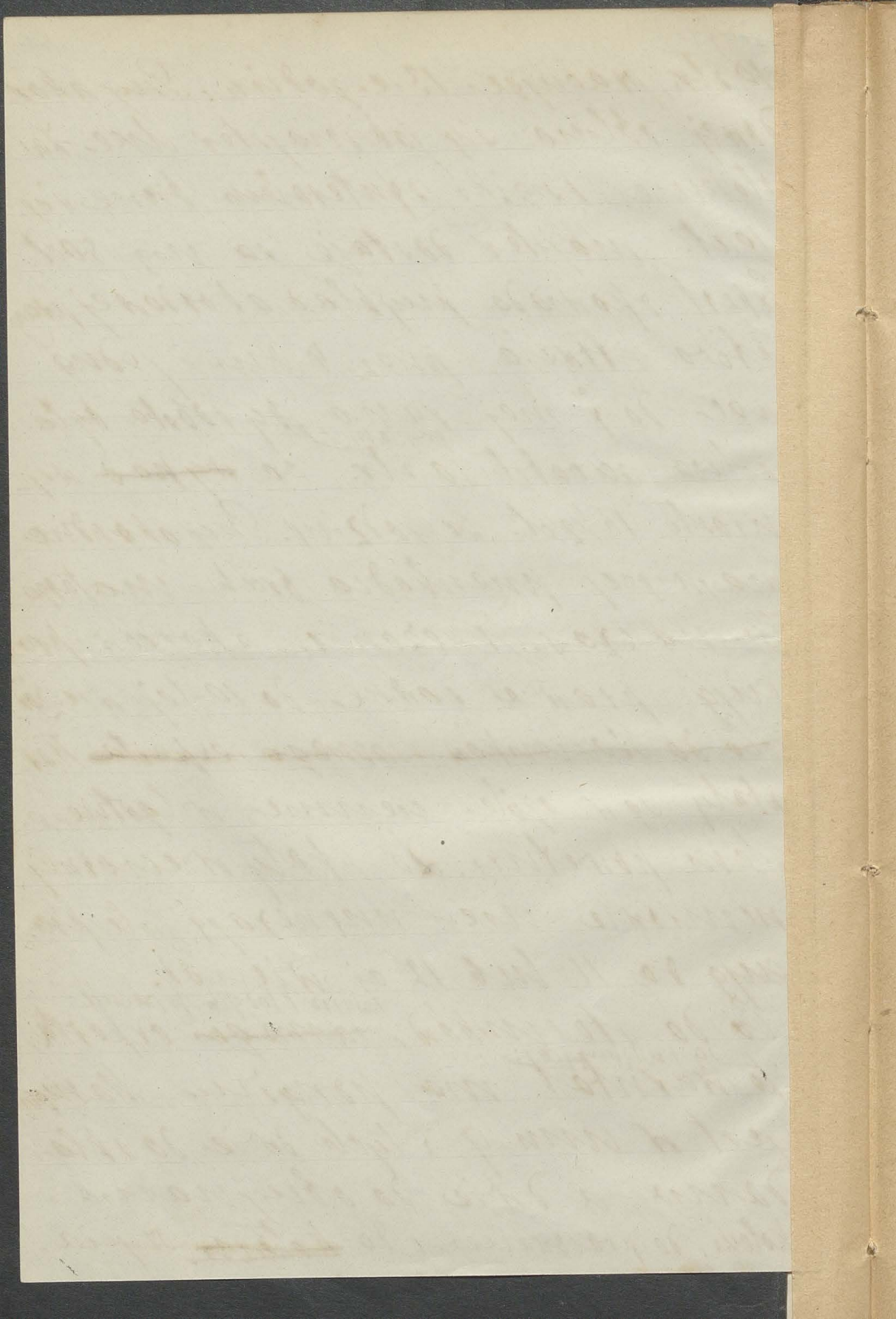
[Faint, illegible handwriting across the page]

1
3
J
w
a
p
h
w
L
p
ty
ce
p
p
i
c
d
d
v
e
e

⁶⁾
Introligator. №3. Lat 30 od 5 1/2 pracu-
je jako introligator, z tych uczył się
3 1/2 lat. Dawniej był stryżcem.
Powiada, iż najtrudniejszą robotą jest stoce-
nie ^{brzośki} ~~ciotki~~no wosne, jak i masyne
oraz roboty galanteryjne. Niektóre Ro-
boty łatwą jest wykonać sprawa. Licz-
ba pracy w introligatorstwie w Krakowie
wynosi w ogóle 10 godzin, najwyżej 10 1/2.
Zredukowany koszt puz. str. 2 189/10
po którym tylko wyjatkowe wazno-
ty pozostawiały 11 godzin pracy. Sezon
trwa od sierpnia do stycznia, najwię-
cej roboty przed połączaniem roku, na
grazdki. W czerwcu i maju mało ro-
boty, czasem wchodzą na 2-4 tygodni.
Wszystkich introligatorskich celadników
chłusiów liczą w Krakowie 40, zakt-
dów 23. Płaca najniższa jest 6 str. tygo-
dniowo, najwyższa 12. Płace 8, 9, 10
str. zdają się także. O ile płace
są skordane to zarabia się najwyżej



19 7/10 str., pracuje 13-e godzin. Pny akor-
dowej oblicza się jak majster dre. Za
stwiernie ksigiki z futeratem bierze się
10 ct. majster dostaje za nig 50 ct.
Ekspert opowiada przyklad akordowej pracy
ktora trwała przez 4 dni i jedną
noc do 7-mej rano, ^{przy tem} ~~gdzie robota była~~
~~piłna~~ zarobit (10 str. co wypad wy-
niosta 16 1/2 ct. za godzinę. Pny akordie
najciszej pienhadra brach materia-
tu na czas. W sezonie akordowi pra-
cują prawie równie do 10-tej wieczór.
~~Co do starych samego eksperta~~ War-
stwy są w ogóle ciemne, wilgotne, o
stern powietrzu. Do roboty wieloletniej
nawet nie używają, ale pra-
cują do 11 lub 12-ej wieczór.
Co do starych, ^{których pracuje} ~~samego eksperta~~,
^{19 następujące} to warstwy ma porydny. Maszyn
jest w nim 9, z tych dwie do skła-
dania, a dwie do obrywania
kolem, do prasowania i do ~~katek~~ szycia.



8)
Robotników pracuje 10, ~~z których~~ przy
marnych, 1 parobek do cyrcevia
i 2 chłopów. Dawniej pracowano 18
dni. Maryny o tyle pomagają,
że to co dawniej robiło 3 przez
cały dzień, dziś robi 1 przez
pół dnia. Maryny w warstwie,
w której pracuje ekspert raportowa
drone są od 92 r. Dawniej 1 tego robi-
to się 3, 4 lub 5 dni, dziś można
przez dzień zrobić ^{ich} (sta.) ~~z~~

Kryscy robotnicy są ubezpieczeni.
Ekspert ^{podczas} ~~pracy~~ nauka miał 4 str., po-
tem robił zamiast robotnika ~~dot~~
6 str. ^{tygodniowo} pracuje 13 godz. dziennie.
Do wynalazek otrzymał 2 str. tygo-
dnie. Za najniższy warstat w Ma-
kowie uwaria (Okręgiu) w serowie
jest tam 13 lub 14 robotników i 10
14-u parobek, oraz 2 niewoln. Najwyż-
szy płacy daje Wójcik. Najwyższych
warstatach jest rekrutacja ^{materyj} ~~z~~ ~~warstatu~~ kie-
ruje sam majster.

1
 W
 v
 ty
 x
 w
 h
 La
 M
 v
 ho
 n
 v
 b
 M
 g
 h
 y
 M
 v
 h

~~religiozność~~ 3
9) Expekt. 44 Lat 21, 5 lat nauki
i 5 1/2 lat pracy w zawodzie. ^{Daje następujące zeznania:} W Krakowie
tylko w piśmie warsztatach są do-
rosli robotnicy, w innych pracują
tylko dziewczęta i chłopcy, a do roboty
trudniejszej przyjmują na noc
robotników górnych, nierajstych lub
pracujących w dzień gdzie indziej.
Zawodowi chłopcy są suchoty w skutek
pyłu, którego znaczną ilość wydzie-
ła się, ~~zawodowi~~ przy stoczeniu
polewaniami. Robota jest ciężka, zło-
twa przy maninach, w Krakowie
równych; ~~zawodowi~~ do cignienia potrze-
ba siłoch robotników niekiedy.
Majster, u którego 44 pracuje, pyma
2 czeladników, jednego starego robotnika,
który zarabia 4-5 złd. tygodniowo i
4 chłopców. Pracują 10 1/2 godzin, gdy robota
pilna dłużej: do 10, 11, a nawet 12 w noc.
Zdawa się to w maju, gdy przychodzi
polewana robota. W małych zakładach

[Faint, illegible handwriting on lined paper]



10/
Stare przyjmują porywając roboty w lipcu
i sierpniu są wakacje, seron rasie
wielu i październiku. ~~Ekspert~~ Ekspert
potrzeba 8 str. tygodniowo (zwykle płace
~~za~~ celadników), co dodatkowe godziny
potrzeba się 1 1/2 raza więcej. Płacy
od nitki niema. Chłopcy nie oty-
mają wiktów, lecz zapłatę. Jeden po 3
latach dostaje 2 1/2 gld. tygodniowo
inni chłopcy potrzebują mniej.
Nawet przez 1 rok, a nawet 1 1/2 do 2
jest na posyłkach, potem majster
stara się go poduczyć, aby mógł
robić rybko, choć nie solidnie.
Cyrenie manys dokonują się
w soboty, lub w niedziele. Wyplata
regularna, co soboty. Naształ w kuch-
ni, gdzie pracują chłopcy; powietrze
jest durne. Celadnicy mniej
koity^{po} (metre/kwadratowym/stotu.

10

(

X

W

W

O

10

D

10

10

10

10

10

10

10

10

10

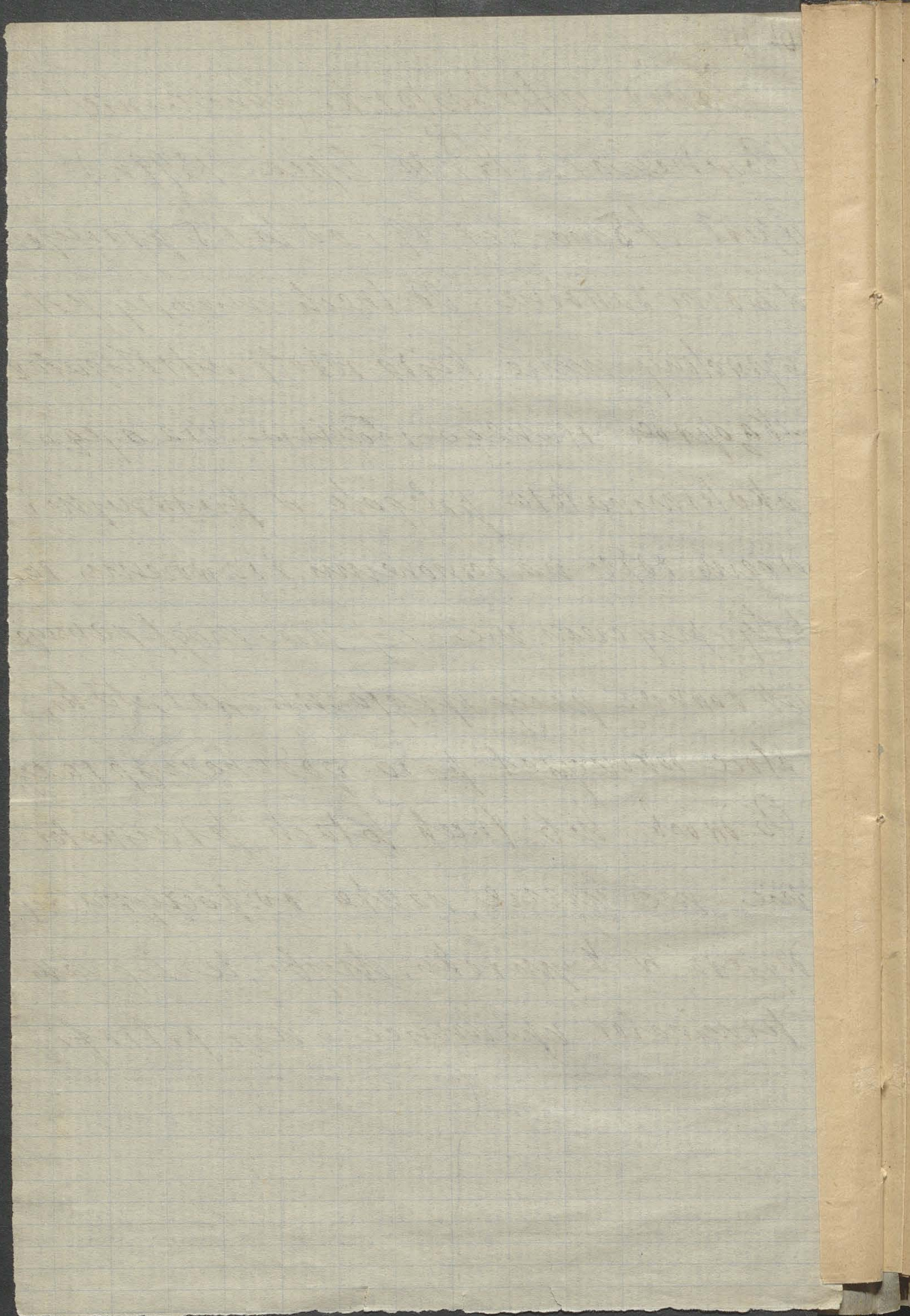
10

10/ 11/

Zawód intrygantowski. (Chwiejanie).

(Posiedzenia d. 14 i 16 lipca 1899r.)

Expert A. S. ma lat 19 i od lat 5 pracuje
w swoim zawodzie. Od trzech miesięcy jest
wywołany, umie robić robotę intrygantów
skądś prócz swego stoczenia. Praco jego
jako terminator polegała w pierwszym i
drugim roku na rozpoznanie i rozwieszeniu ro-
boty, przy czem nie się nie mógł nauczyć
jak również przy sprzątaniu narzędzi,
które dokonywał po 20 godzinami pracy.
Po dwóch lub trzech latach terminator
nie wie nic, nauka rozpoczyna się
dopiero w 4-gim roku, chyba, że się sam
terminator upomnie o nią potrafi.



192
Majster przyjmie albo odrzuci na
wikt i wtedy nauka trwa dłużej, albo
jei przyjmie na 4 lata w piętrowym
roku wiktu nie daje. Zwykle wte-
cznej uczeniu nie chodzi, ale porodu
majster posyła tylko jednego. Maj-
stroma nigra chłopca na posytki i
sędzi. ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹³¹⁷ ¹³¹⁸ ¹³¹⁹ ¹³²⁰ ¹³²¹ ¹³²² ¹³²³ ¹³²⁴ ¹³²⁵ ¹³²⁶ ¹³²⁷ ¹³²⁸ ¹³²⁹ ¹³³⁰ ¹³³¹ ¹³³² ¹³³³ ¹³³⁴ ¹³³⁵ ¹³³⁶ ¹³³⁷

me
cu
je
don
A
w
30
n
dr
co
cu
tr
pr
no
te
ko
d
a

~~Infirmitas~~ #6 Expert jest gluchowicie
 my i daje odpowiedzi piśmienne. Pra-
 cuje w fabryce pudełek. W Krakowie
 jest ich sześć, Schmesciańskie, 3 iz-
 durskie. Fabryka, w której pracuje
 #3 należy do Schmescianina, pracuje
 w niej 1 kierownik, 3 robotników,
 3 litografów i 2 parobków, którzy robią
 na amerykańskie. Praca trwa 11 go-
 din, czasem więcej a nie po za-
 codziny obowiązkowe. Do 10-ej wie-
 ciot. Expert pobiera 4 str. ^{tygodniowo} inni robo-
 tnicy guldena dziennie. Po co tam
 pracuje 13 kobiet przy robocie
 pudełek, a 25 przy fabrykacji ta-
 bek. Robotnice najtę przy pudet-
 kach pobierają 12 str. na dwa tygo-
 dzie, uciennie 4 str. ^{na folii} ^{niektóre rob.} przy robo-
 cie tutek 3. 50 str. na tydzień. płaca jest

[Faint, illegible handwriting on lined paper, likely bleed-through from the reverse side.]



Exp. № 7.

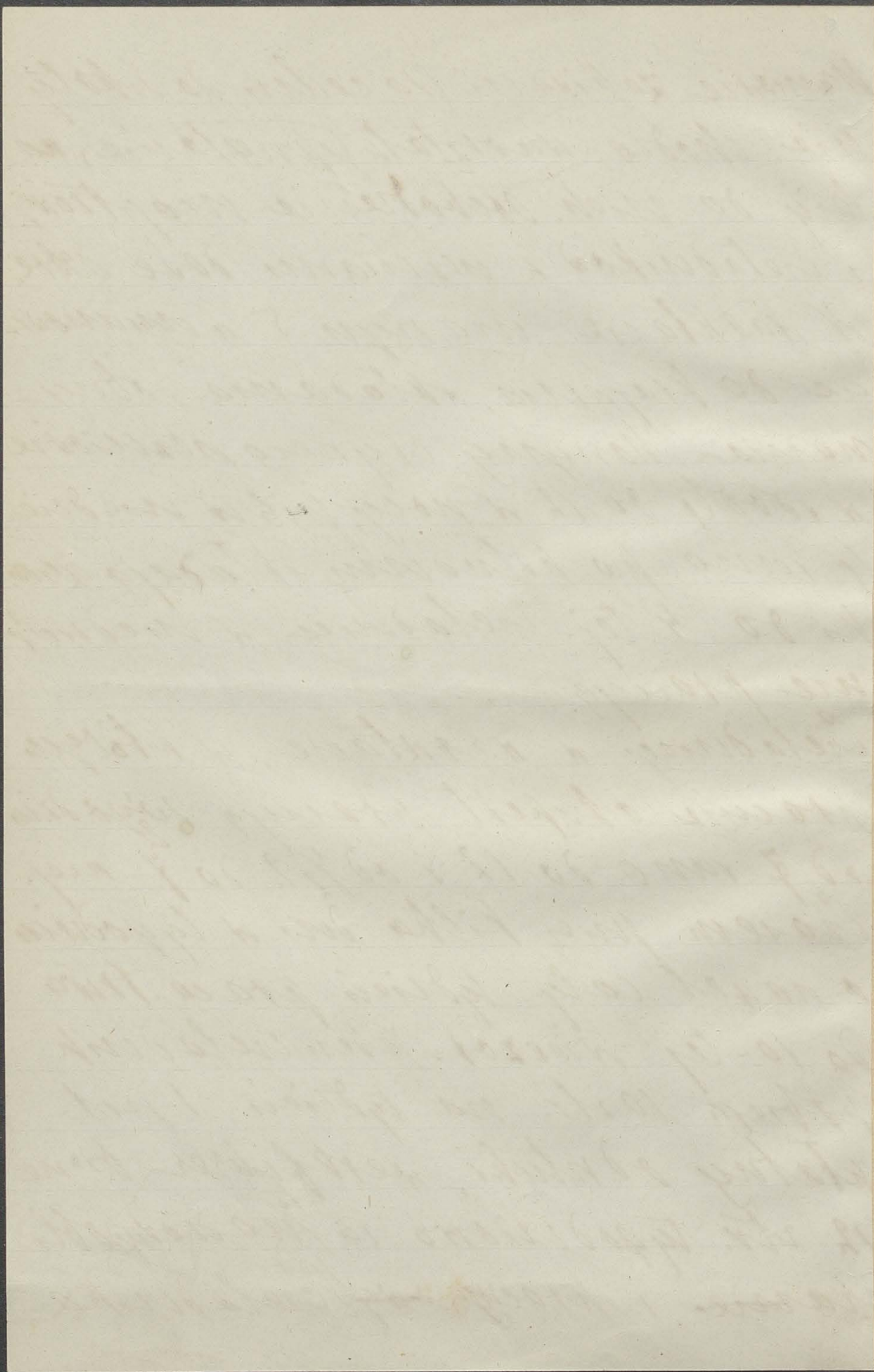
141

Chreni instroligatorski, lat 17-e, w nauce
drugi rok. Skonczył 4 klasy, w tym roku
pójdzie do szkoły wieczornej. Ekspert pracu-
je w warsztacie, w którym jest 3 lub 4
cieladników i 3 uczniów. ~~W warsztacie~~
parobek do pomocy. Najstary ^{jest} codziennie od 6
rano do 8, 9 lub 10-tej wieczór, zale-
nie od roboty. Robotnicy dorobili pracują
tu tylko godzin dwieście. ^{po} Pierwa dla
robotników 1 1/2 godziny w ciągu dnia
dla niego jest mieszkanie. Mieszka w war-
stacie, gdzie ma swój sennik,
gdzie spij węgry tej uczniowie.
Placy nie pobiera żadnej tylko od-
na kolacy i miadance po 5 ct. Dwaj
porostali uczniowie (lat 17 i 18) są już
czwarty rok w nauce i placy nie po-
biera żadnej. Starzy po odejściu ce-
ladnika pracują jako cieladnik.
Warsztat składa się z dwóch ~~pokoi~~ ^{pokoi} Pry-
stych ^{każdy} o dwóch oknach. W pier-
wszym uczniowie spij.

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

15/ Manowie zapisani ¹⁹ (do cedru, do skoty
nie chodzą, warsztatu spieganie na
bicy do ręk. obokotnienie mojstrowej
i celadników z umianami dość dobre.
N nasntacie manu 5, a umianowi-
cie do krajania, składania, obry-
wania. Manu cy neig umianowie
w roboty do 12 w noce, lub w wiednie-
ty romu, po potudniu składają czim-
ki do 4-tej. Celadnicy w wiednie-
cie pracyg.

Celadnicy w nasntacie, w których
pracyg ekspert pracyg tygodnia
od 7 rano do 12 i od 1/2 2 do 7-nej.
Ciecem mu kilka dni w tygodniu
a nawet cały tydzień praca. twor
do 10-tej wieczor. Jeden celadnik
potwier 10 str. na tydzień, 1 jest
płatny od ntuki, werkfikrer bime
12 str. tygodniowo za pradonij obli-
cranie i pracyg celadnika.



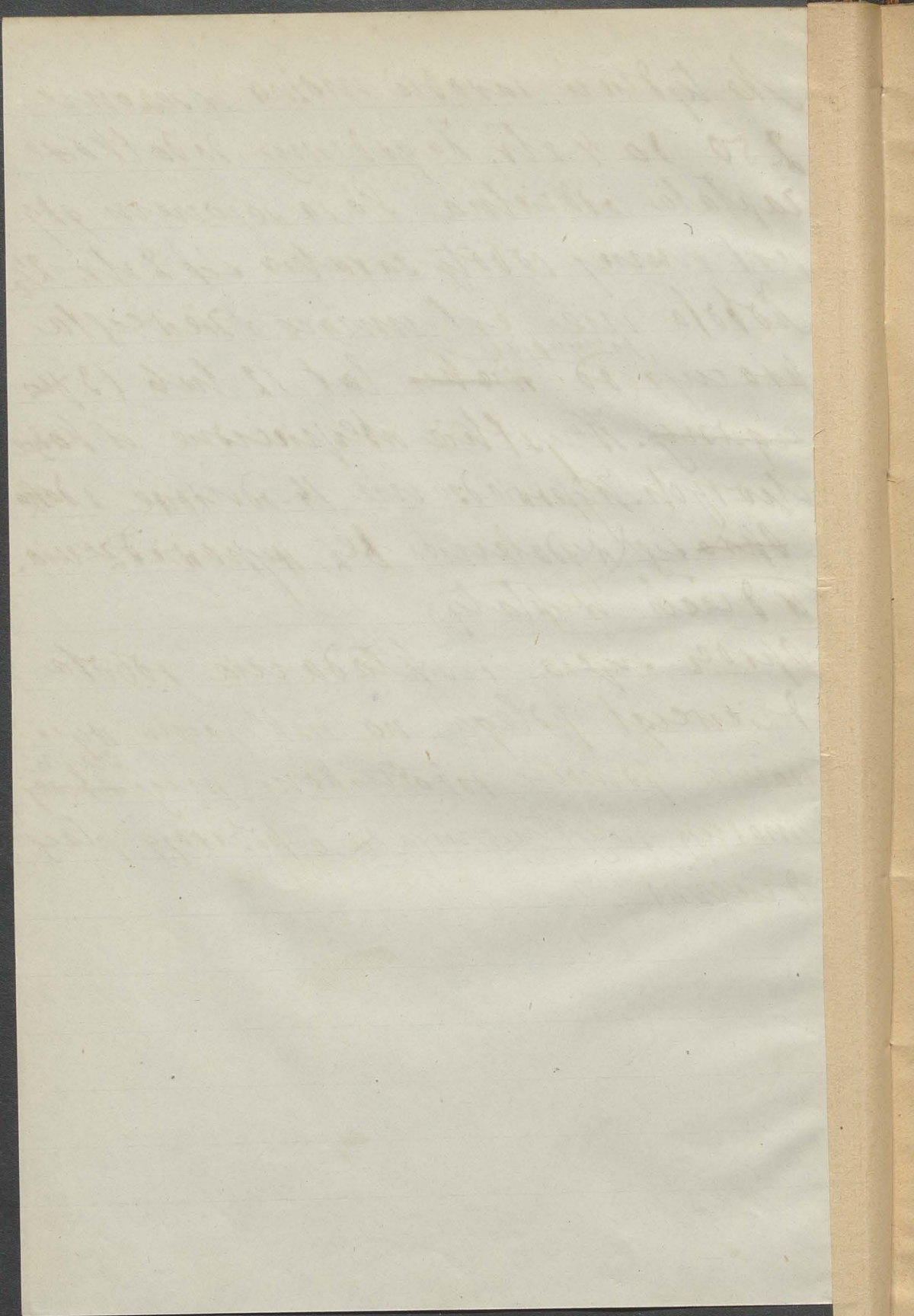
161 Expertka
Inteligentka. #8. Dwiecyma lat 15, prac-
je w Nowej. Wzi. Pracuje tam 15 pariem.
Expertka jest od roku w robocie. Czas
pracy godzin 10 od 7 do 12 i od $\frac{1}{2}$ 2- $\frac{1}{2}$
Dzie jest robota pracuje godzin lub
połtorej dwie. Zdana jej to w serowie
od lipca do Nowego Roku. W niedzielnie
pracuje wcale.

Placa z poczynku 1 str. na tydzień, te-
raz 2. 80-3 str. Robota skordota. Od ~~str.~~
~~na~~ 1000 arkusz 20 ct. gdy 2-torione
na 4 rary, 15 przy 3-ech, 12 przy 2-ich
a raz 2-torione 10 ct. W jedynym dniu sta-
je można ~~2000~~² - 4500, a zatem zato-
bić od 40-45 ct. Do kobiet należą ro-
niei zamykanie ksiżek i brosur. Za
zamykanie plać 4 ct. od 1000, idzie to
szybko po 11 lub 12000 przez dzień.
Od zamykania ksiżek plać 25 ct. za 1000
arkusz, od brosur 15 ct. za 1000.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Na tydzień zarobek można w sezonie
2.50 do 4 str. Za godzinę dodatkową
zapłata oddzielna. Po 14 sezonem, gdy
jest mniej roboty zarabia się 2 str. - 2 1/2.
Pracownik nie jest umiarkowanym
pracownikiem ^{po umiarkowaniu} ~~od 12~~ lat 12 lub 13 ~~lat~~
~~całkowicie~~. Wyższe ubezpieczenie w kasie
chorych. Wyposażenie 14-odmienne, z dodatkami
~~przebiegiem~~ wydalanie 6 1/2 wyposażenia.
w dzień wypłaty.

Oprócz surowca i składania robota
drzewny polega na naklejaniu, wy-
cinaniu, pomocy robotnikom, przy ^{cięż-} ~~cięż-~~ ~~cięż-~~
smarowaniu, przytrzymywaniu & i pobierają płacę
dzienną.



18/ (Poridzenie 2). 65 1899 r.)

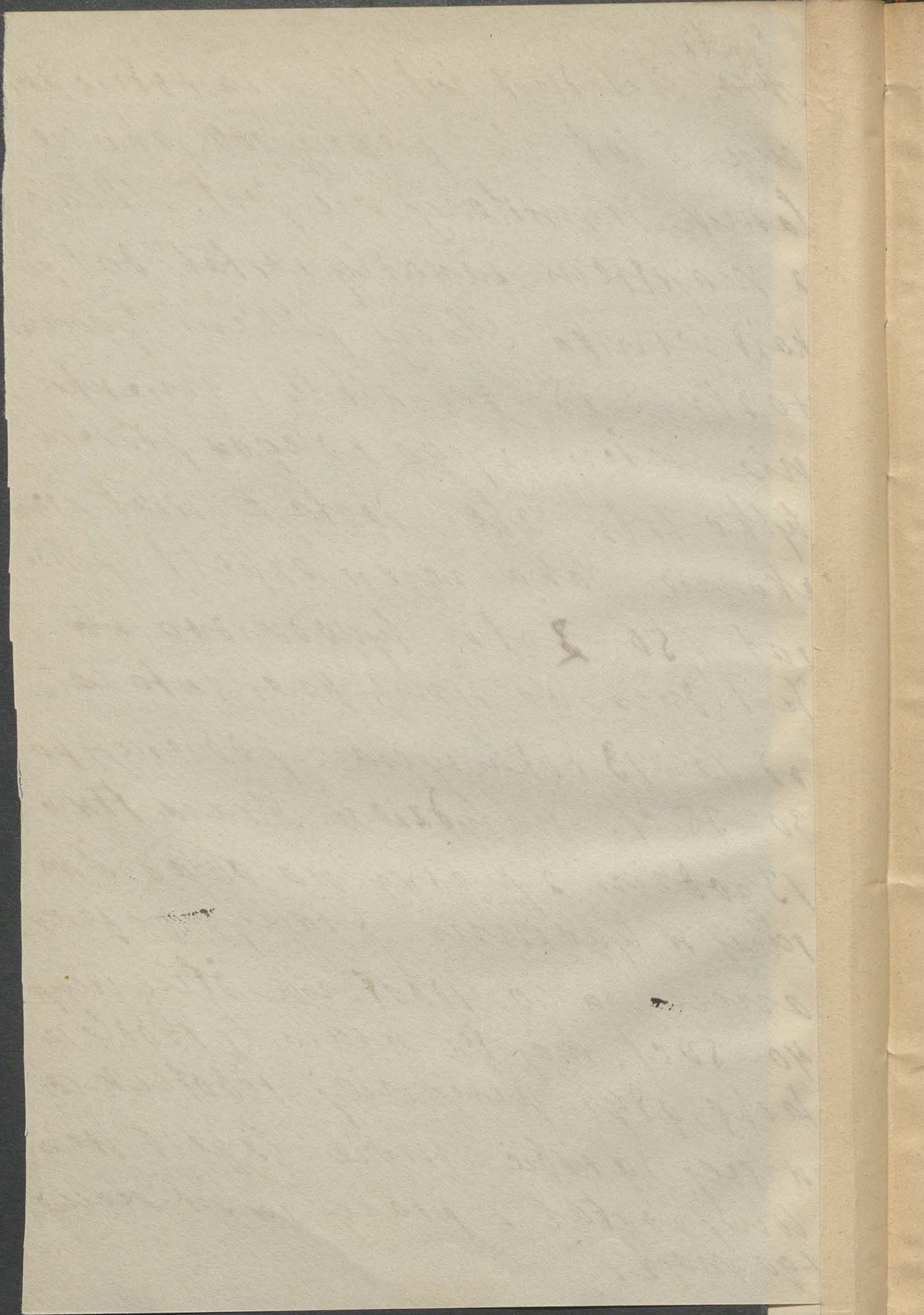
Żawid introligatorok - żydzi

Exp. #1. Terminator, ucy się już 4-ty rok.
Zdano się, że i po trzech latach chło-
pak konczy naukę. Ekspert, syn try-
mającego rogatki, mniem czytać
i pisać po polsku, wstąpił do za-
wodn. Teren uczenia do szkoły wie-
siotnej, o ile czas na to pozwala.
Wzruszy u mnie nie praca i
majstra jednak. W piętnastu ro-
ku był u niego Tatar i niywały
był na posytki, zwłazna przez
majstra. Teraz robi trudniejszą
robotę, ale płacy nie pobiera ci-
mej, oprócz wiktu. Wymagany będzie
za rok, jakkolwiek nie jest to
niez konieczna, a wymagany kontyng
102 tr. Majster chce się z ucieka-
ni obchodzi, na cielnikach
skorzyć się nie może.

the
ca
la
a
pe
wa
m
ty
m
ra
Je
a
3
/
ro
a
4
la
w
w
1-9

194
Exp. 42

440. Celadnik lat 19, w zawodzie pra-
cuje 5 lat, ale pierny rok jako ce-
ladnik. Wyniesiony nie jest. Układ
z majstrem zawarty kosztował 1-20
podzielnika. Stawy pobiera tygodni-
wo str. 3.75 bez wikt i mieszka-
nia. Jeden z jego kolegów pobiera
tylko 1 str. ale dostaje wikt i mie-
skanie. Jako uczeń ekspert pobi-
ra 1.50 - 2 str. tygodniowo. ~~to~~
jest dużo, bo inni przez lato czo-
łd 10 - 13 roczniecia pobierają po
30 - 35 ct. na tydzień. Praca trwa
13 godzin 2 pnięty na obiad. Dwa
razy w tygodniu pracy pofer-
ancie, za co robotnik otrzymuje
40 - 50 ct. majster nadia te roboty na
taskę, gdzie przy niej robotnik co-
wiecej zarobić może. Ekspert wda-
łony koszt 2 pracy za świadczenie
1-20 maja.



24) Exp. № 3.

№ 11. Czeladnik lat 23, pracuje w za wodzie
od 6 lat, 4 lata był uczniem. Cały ten
czas przebył w jednym warsztacie,
teraz od 3 miesięcy pracuje w in-
nym ~~majstrowskim warsztacie~~ ~~zgod-~~
~~nie~~, gdzie jest 3 czeladników i 1 dziwien-
na. W ogóle w Krakowie liczy 20 majstrów
introligatorских i 30 czeladników zgod-
nie, a ogółem mało; największy warsztat
introligatorski wśród zgodziskich w Krako-
wie liczy 8 czeladni. Wyrobie nie jest
koniecznym, bo pytają tylko o książki ro-
botnicze, kontuje 9 str.

Expert pracuje 10 godzin od 7-12 i od 2-7,
w innych warsztatach introligator-
skich pracuje przeciętnie do 13 ~~godzin~~ ^{godzin} i
tęcej ~~(no do 12, czyli do 7 i do 12)~~ ^{godzin} ~~do 7 i do 12~~ ^{godzin} ~~do 12~~
całkowicie pracował expert 5-6 razy w ciągu
2 miesięcy. Odpocynek jest w soboty,
ale gdy pracy dużo pracuje się w
soboty wieczór po nabożeństwie. Expert potie-
ra pracę

[Handwritten notes, mostly illegible due to extreme blurriness]

21)
5 str. tygodniowo, inni celadnicy
po 6 i 7. ~~Wyprzejcie~~ Za dni
opróżnione nie płacą. Najmiej więcej
pobiera dziennego ~~1/2~~ str. ~ 1.50 str.
tygodniowo; raz sta jest przy falcowaniu
niewielki dostaje 2 str., jakkolwiek robi
to samo, co celadnicy i pracuje już
kiedyś rok. Wzrost mają ciemny, przy
drukarni. Poprzednio ekspert pracował
przez 5 lat w innej introligatorni,
gdzie było 4 celadników i 3 uczeniów.
Praca ^{trwała} od 6 rano do 7 wiecz., 2 godzin
na przerwy. Za pracę po 7-mej płaci-
no 7 ct. od godziny. Praca od ręki
wymagała więcej. Niektórzy celadnicy
mieszkali na miejscu mieszkani
i wikt, a pobierali 1.50 str. tygodniowo.
Ekspert pobierał na tydzień 4 str.
~~Wyprzejcie~~ ~~praktykują~~ ~~14 dni~~
~~ma~~, jako uczeń pobierał 30 ct. dziennie
bez wikt i mieszkania, w poczekalni
nauki nawet tylko 75 ct. na tydzień.

22
(
Exp.
18
32
200
W.
ry
44
Kor
cup
W
Kre
20
m
F.
W
g
K
K
g
L
1
ne

Kamieniarnie.

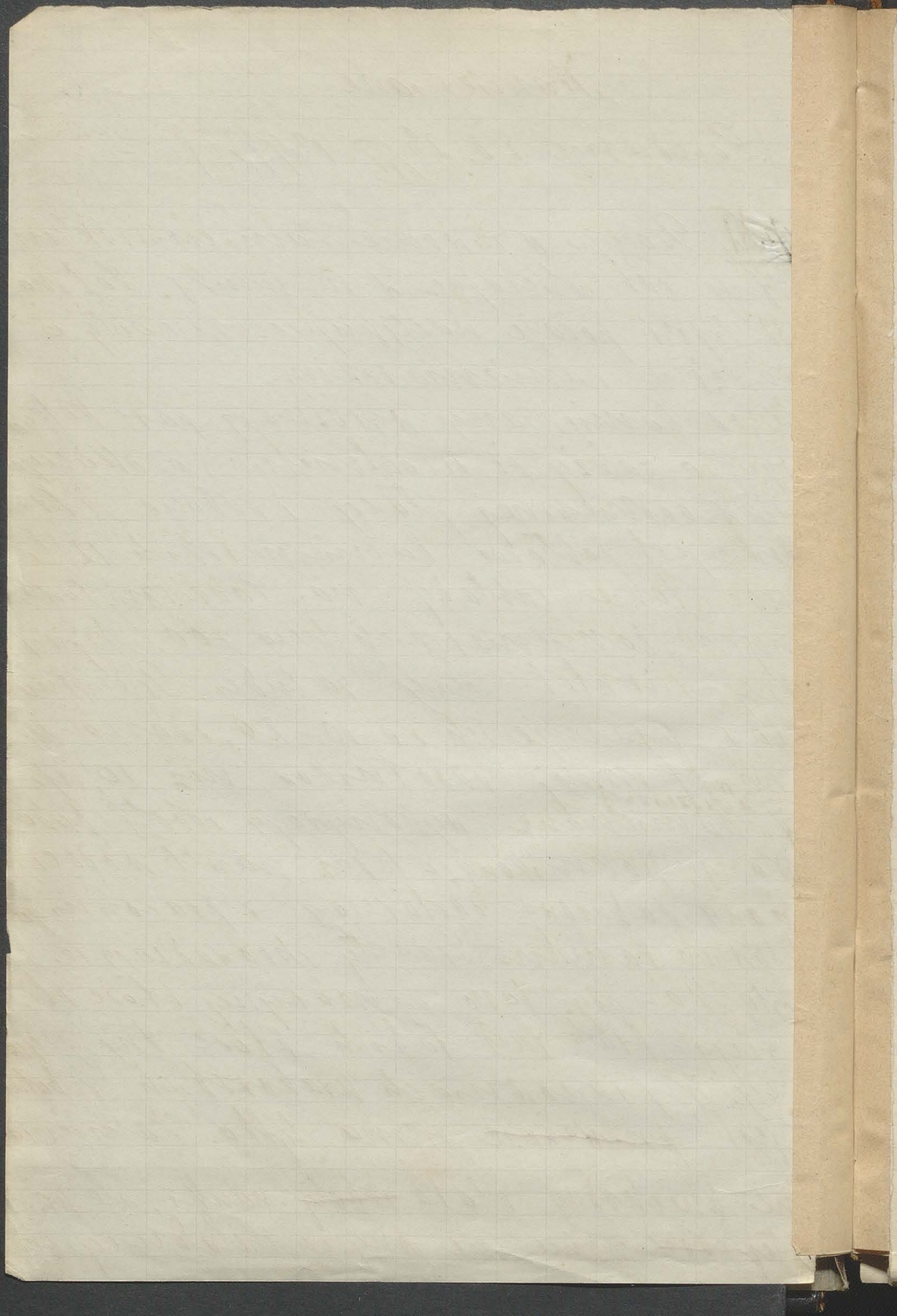
(Początek i d. 28/II 1899r.)

Opis. Pracuje w zawodzie kamieniarskim 18-ty rok, wliczając w to naukę. Lat ma 32. Expert podaje następujące szczegóły o zawodzie kamieniarskim.

Wśród kamieniarni wyróżniają parę kotłowni, co zależy od urodzenia, a skazuje się w odmierzeniu, płacy i robotcie. W Warszawie jest zakładów kamieniarskich 12/13, a takie zakłady na Podgórzu, Warszawa kamieniarskich liczy 200. Największy warsztat liczy 40 ludzi. Przejmując pracę ich od 10-20, zdarna się nawet mniej robotników, niż 10, upr.

^{z. n. Fiszera} Kamieniarnie wykonują roboty budowlane, pomnikowe, a teraz nawet wodociągowe. Do budowy dostarczają z pracowników, którzy kamienią. Granity prowadzą do Łódki, gdzie tam są marmury, które bliżej, brak zaś takich które tęgą grzeją. W pracowniach krakowskich robota jest przesłanie wspaniałe tylko. Kamieniarnie.

Przechodzą 4 lata ~~roboty~~ nauki, ale po tej ~~roboty~~ nauce nie wzięły ciężej się

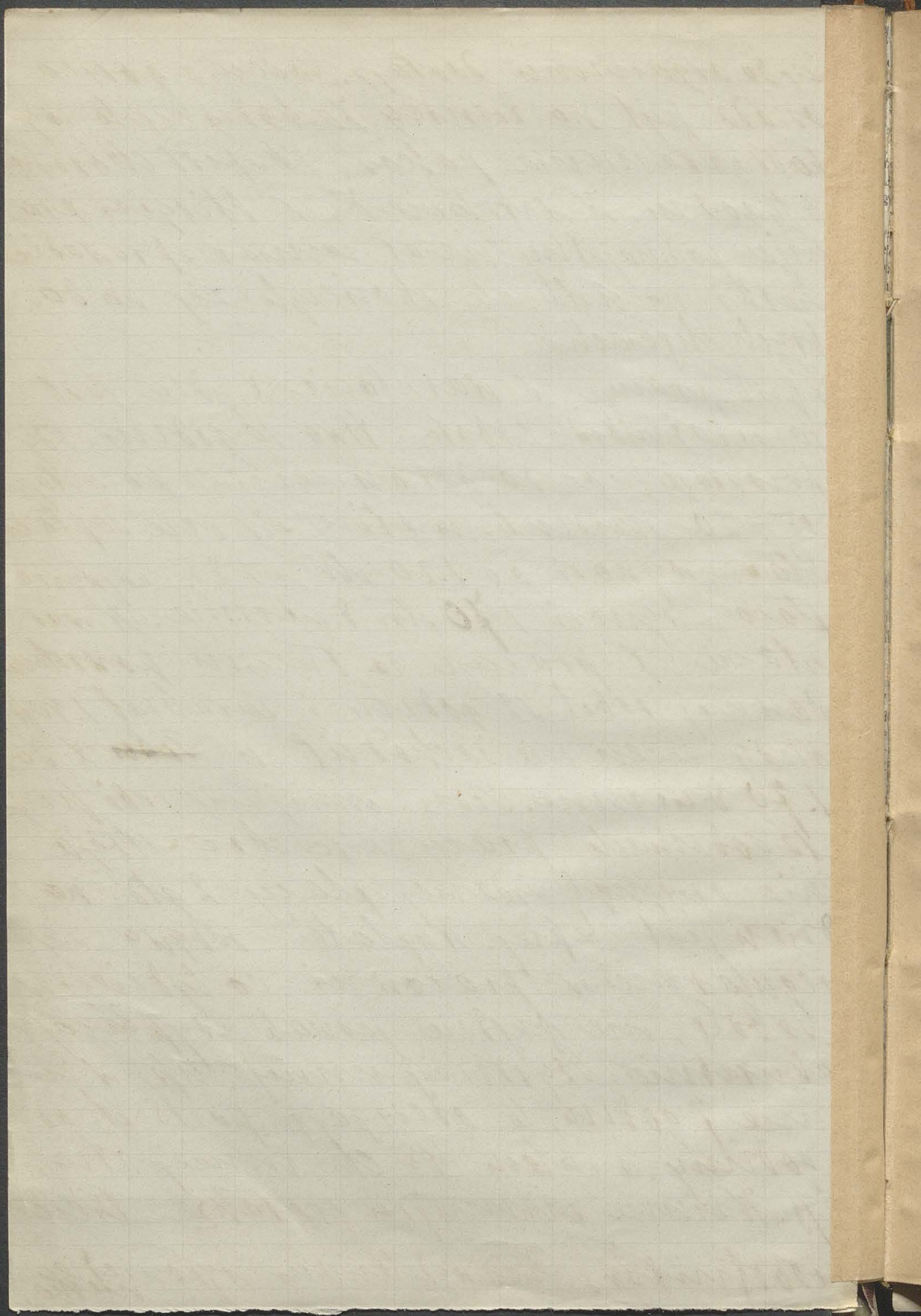


wyzwalają. Ze wsi przybywa wielu kamieniarzy. Z tych niektórzy idą do ~~roboty~~ nauki, inni odrazu wstępują do zakładów jako chłopcy, z powodu że niski cen 30 tr. tygodniowo. Ukończenie nauki nie odciąża na płaci, tylko umniejsza. Przekazująca wiejska jest groźna, gdyż chłop-kamieniarz ma umiędne wymagania, majster mniej mu zapłaci i wymaga roboty w dubelt, przyjmując też uprzedniego układu. Od strójki, który miał miejsce przed 3 laty prawniż w wisknych warunkach po 10 godzin, do mniej x 112. Przed strójkiem strójki należeli do organizacji, po strójku wielu wystąpiło. Kamieniarze przybyli ze wsi często są bardzo biedni, ale idą najęz się i bogaci. Jeden miał ap. 14 morgów gruntu. Kołica Wielka x dostarcza ciemnych kamieniarzy, którzy zjawiają się wtedy, gdy dnie roboty. Do organizacji chłopcy nie należą, mienią się w pracowni, a żyją tam co z domu przynieśli. Ekspert precyzyjny wiek kamieniarza określa na lat 40. Choćby zawodowcy są niechętni i zapalenie ości od pyłu i kawałków kamienia, które

24
L
o
h
8
c
L
b
E
10
h
1
L
h
n
d
N
L
n
dr
re
h
ak
w
9
19
10

24
się do organizmu dostają. Podczas gorączki
osiada pył na iringach. Zaskórny często wy-
padki zranienia pokoi. Ekspert chorował
8 godzin. W warunkach X, w których pra-
cuje podmajstrą wiat samosłownie sprowadzić
siatkę na usta, ale skończyło się na do-
brych chęciach.

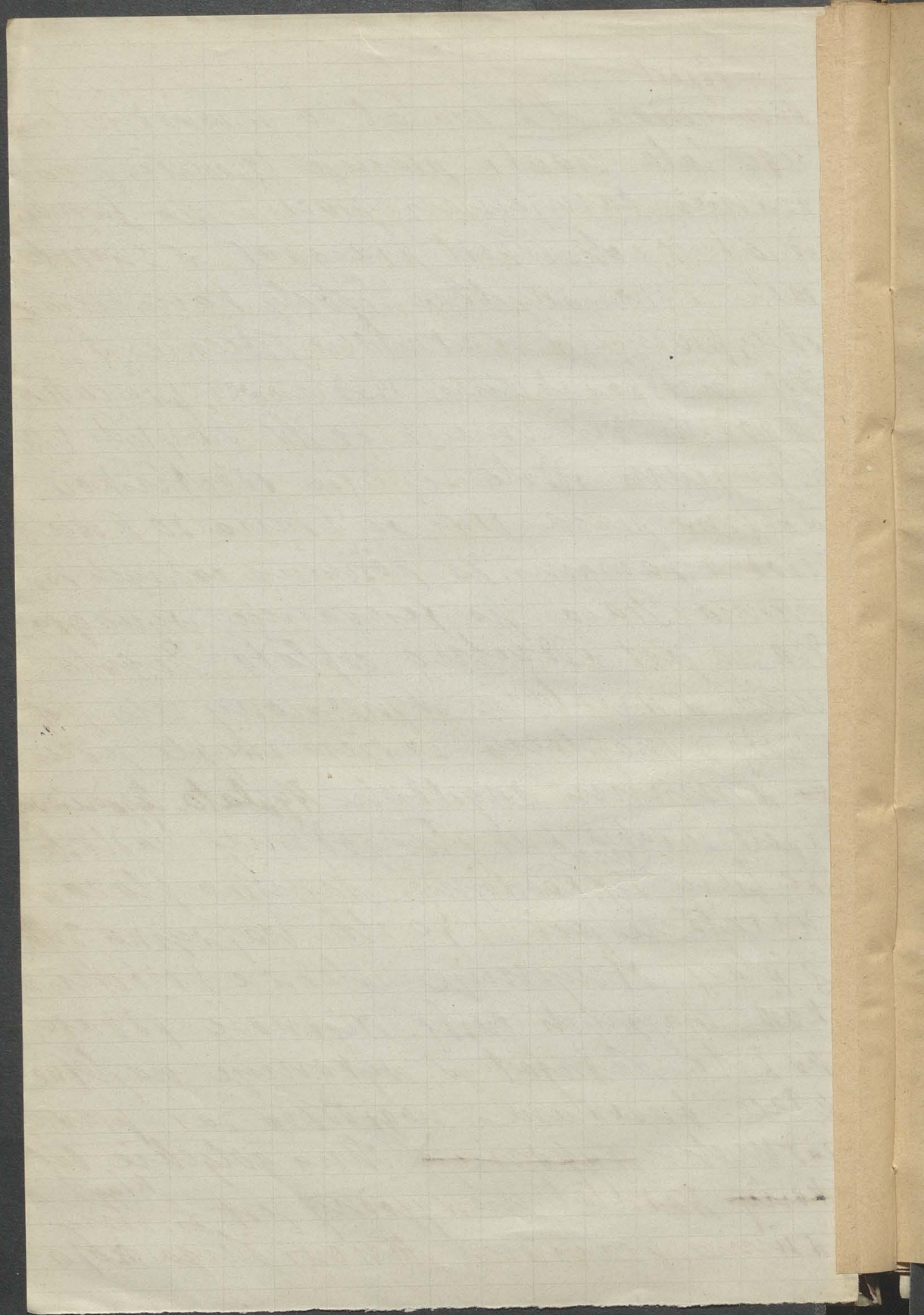
Ekspert pracuje w warunkach X, gdzie jest
10 robotników. Robota trwa 10 godzin. Gdy
pozostaje coś do dokończenia pozostaje
15-30 minut, w które się nie dopłaca.
Stawa wynosi od 1.20 str. - 1.55 najwyższa
stawa wynosi 1.70 str. dziennie. W war-
unkach X pracuje za tuciem powrotu.
Dawniej robot 12 godzin i zarabiał 1.40 str.
Kiedy żaden nie dochodził w ~~tem~~ X do
1.70 dziennie. Teraz mniej się robi przy
10 godzinach pracy, więc choć straż
nie osiągnął idanej płacy 2 gld. na
dnie jest lepiej. Wyplata odbywa się
regularnie w pracowni co tydzień w
soboty, nie wydanie jednak wyplacają
akuratnie. Gdy robi się mniej, np. w ci-
mnie 7 godzin, to odciągają po 15 ct. od
godziny, a zatem 45 ct. mniej otrzymu-
ją. W ciemnie najmniej na się fakcie liczą
robotników. Przed wydeleciem wypowiedzenia
niema.



niema, tak samo przyjmując o krótko nie
 pytają. Ekspertowi w roku resztym wyznaczono
 li robotę z dnia na jutro. Ekspert był często stui-
 ny czas bez roboty (przed rokiem 3 tygodnie, a
 tym roku 2 tygodnie). W zimie zdana się
 3-3½ miesięcy roboty niema (od Wł. Świę-
 tych do marca). Samiemiennie zimniejają
 personel. A hierarchia up. zamiast 20 pro-
 cencie 5. Eksperta wspomaga praca mofki-
 izony, które na razie coś zenerodzą. Robo-
 tnicy z wsi powracają na wieś do domu.
 A wariantie d. uemowie terminują 4 lata,
 praktykanci (za dopłatą) 3. Uemowie pracują
 w wariantie i pełnią postęgi. Wariantie
 otrzymują 80ct. tygodniowo, wariantie
 w wariantie i obrad. W dalszych latach na-
 ki zapłata wraasta do 1 etr. Do uboty dło-
 dig, ale pierwiej umung po robocie spug-
 tują wariantat. Wiek chłopów wynosi 14-15
 lat. Majster i robotnicy znowie się z
 uemmi opiekodzą. Ponieważ niema biura
 poireduictwa, więc majstrowie wygry-
 żają ofiarując jak najwięcej zapłaty, bo chło-
 pak od wariantatu do wariantatu chodzić
 musi, aby go gdzieś wreszcie przyjęli.
 Praca uemmiów ciężka, pierwój wiskne
 ugiary i nagrobki na polach. Wiciorom
 zwykle umierają o groźnie.

20
A
C
V
W
H
S
J
L
G
S
C
V
J
V
M
Z
X
M
W
J
W
M
W
W
ia
K
W

Ekspert
~~Kamieniarz~~ Nr. ma lat 30, w zawodzie li-
 cze lata nauki pracy 14, ojciec jego
 również kamieniarz pracuje na Zamku
 od lat 4-ech. Ekspert pracował w Szwarcen-
 tach - i zna wszystkie roboty kamieniar-
 skie, pracuje w warsztacie obecnie S.
 jest to wypowiedzenie 14 dniowe, pracował
 10 godzin dziennie, a od Wł. Szwarcen-
 tów tylko 6, przymus oddał się cyfry robotników.
 Dzienna praca trwa od 6 rano do 6 wie-
 ciora z pałami. Za spóźnienie żadnych kar
 nie ma. Praca po feierwancie wynagro-
 dzana jest oddzielną dopłatą. Regula-
 min w warsztacie wywieszony nie jest.
 Ngody z majstrem zawiera umowę jeden
 z innymi wszystkich. Wypłata tygodniowa
 Ekspert zarabia 2.15 str., godziny nadliczo-
 we liczy się podwójnie. Najniższa płaca w
 warsztacie jest 1.20 str. najwyższa 3 str.
 Płacy strywnie zależnie od robotni-
 ków, mądrych reisy. Wskność pobiera
 po 2 str. Warntat S. wykonuje najlepsze
 wale budowlane, nagrobków zaś prawie
 żadnych. Wypowiedzenie Wł. Szwarcen-
 tów Warntat niewygodny jest, zinnym
 winnie, pracownik stanowi druga ręką.



27
Inspektor przemysłowy nigdy zakładu nie
odwiedza.

Uczniów jest 10. Płaca ich wynosi po 3 str.
tygodniowo bez wiktów, po 3 latach chłopak
otrzymuje 5 str. na tydzień. Wiek uczniów
14-15 lat. Niektórzy zostają wydaleni, do szkoły
wieloletniej uczniowie nie wracają, sam maj-
ster tego wymaga. Podmajstry dbają o ob-
chodzi z uczniami. Wadztwo uczenio-
we po feieramie, sprzątają.

Z ogólnych stosunków w zarodzie kamie-
niarskim ekspert zauważa, że płaca wy-
durna kamieniarska wynosi od 1.20
str. - 2 str. Karty mniejsze górne
mają stosunki od wiktów, a mianowi-
cie mniej płacy i więcej czasu godzin.

Ekspert A3 notatki zapytany.

19

~~11~~

no

5

ma

ig

qu

fr

He

so

W

oo

ko

or

no

in

W

Q

sp

ty

+

W

pu

K

K

5

wziwac roboty niema. To lei o ile nie
"ukparuj" na riny iyyg bardzo nieduza.
Zawaler onydlie moie w lecie do
4 str. tygodniowo, zomaty najwyzej 2 str.
Expert mienha przy rodricech i zarobki
im oddaje. Twierdzi, ze nim onytko jedno
jakg ma robotę, tadey cy pospolitę.

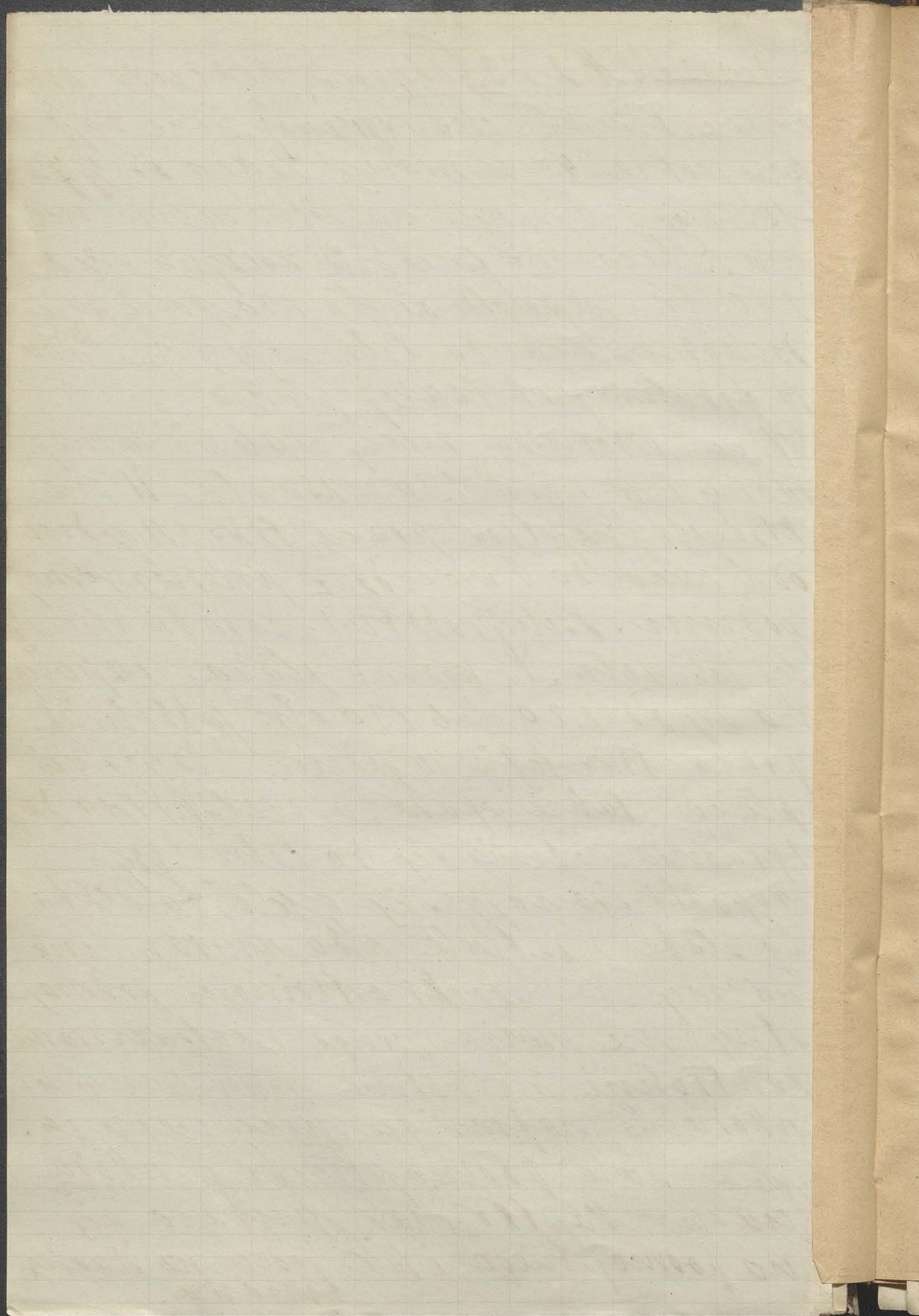
Zedey z mwarany iis nie wygwala, to
^{kontuje 12 str.} to nie jest potnebnie, jakchodwiek zrobic to
moina. Gny robocie wikt o dawody wygwolin
nie pyta, ale biene tego ktory koring.
W Krakowa jest ledwo 40 wygwolonych wstod
mwarany. Nauki wtasciwej niema, a po-
stporawie przygotowanie jest następn-
jace: chłopiec chodis od 13 lub 14 roku
do ~~woszenia~~ wapna. Do 2, 3 lub 4 latach
sam iis "chytā" roboty i postępnje co-
raz dalej. Z poczynku płać wam 70 ct., po-
tem 80, a drugi rok 90 wrenie dochodzi
do 1 str. Za mowenie wapna płać 40-50 ct.,
Za mowenie cegły 60 ct.

Majstrowie wytwarzaja iis z podmajstrowych
i mwarany. Gny mwaracz doone iis sprawnije
a przy tem przypodklebia ("podlizuje"), zyk-
je wglody podmajstrowego, dostaje robotę akow-
dowg, zbiera ~~pieniądze~~ i sam wychodzi na
podmajstrowego i majstra. Staca majstra 15 str.
tygodniowo, lub 13 str. dziennie.

30
A
bun
tyc
-12
m
1.0
do
to
91
or
kr
od
90
ce
in
pr
pr
12
N
N
sy
in
st
ko
m
w
C
U

30
Aurane (#2 i 3) (Ekipier) pracują przy
budowie kliniki chirurgicznej, gdzie za-
tych jest ze 40 umranych. Praca od 1/7-
-12 i od 1-6, czasu na śniadanie nie
ma. Płaca na zasadzie zarygu się od
1.60 str., wewnątrz od str. 1.30. poegowy
dochodzi płaca do 2 str. najwyżej. Robo-
ta frontowa jest lepiej płatna.

Płaca robotnika zależy czysto od samej
roboty i wynosi 1.30 - 1.50 str. W mie-
których majstrów praca trwa 11 godzin,
od 6 rano do 6 wieczór z przerwą jednej
godziny. Lichy robotnik zarabia niewię-
cej jak 1 str. Na wiosnę płaca rozpocz-
yna się od 1.20 lub 1.30 str., jeżeli w nich
praca trwa takie 10 godzin. Na jesieni
płaca takie spada, a jeżeli praca do
1 grudnia obróci się do 1 str. gdy
kopytki dają się czysto, to deski
są stare i seklute, albo umranych nie-
umranych. Na wiosnę ostrożności podmoj-
stny nie uważa, umranych rąkowania
kontroluje, a robotnik sam musi u-
młodzenia naprawiać, przy czym ca-
łemu na to podmojstremu rękoda
czasu. Majster zaś skupiera się
na podmojstrego i tak jeden na drugiego
umranych.

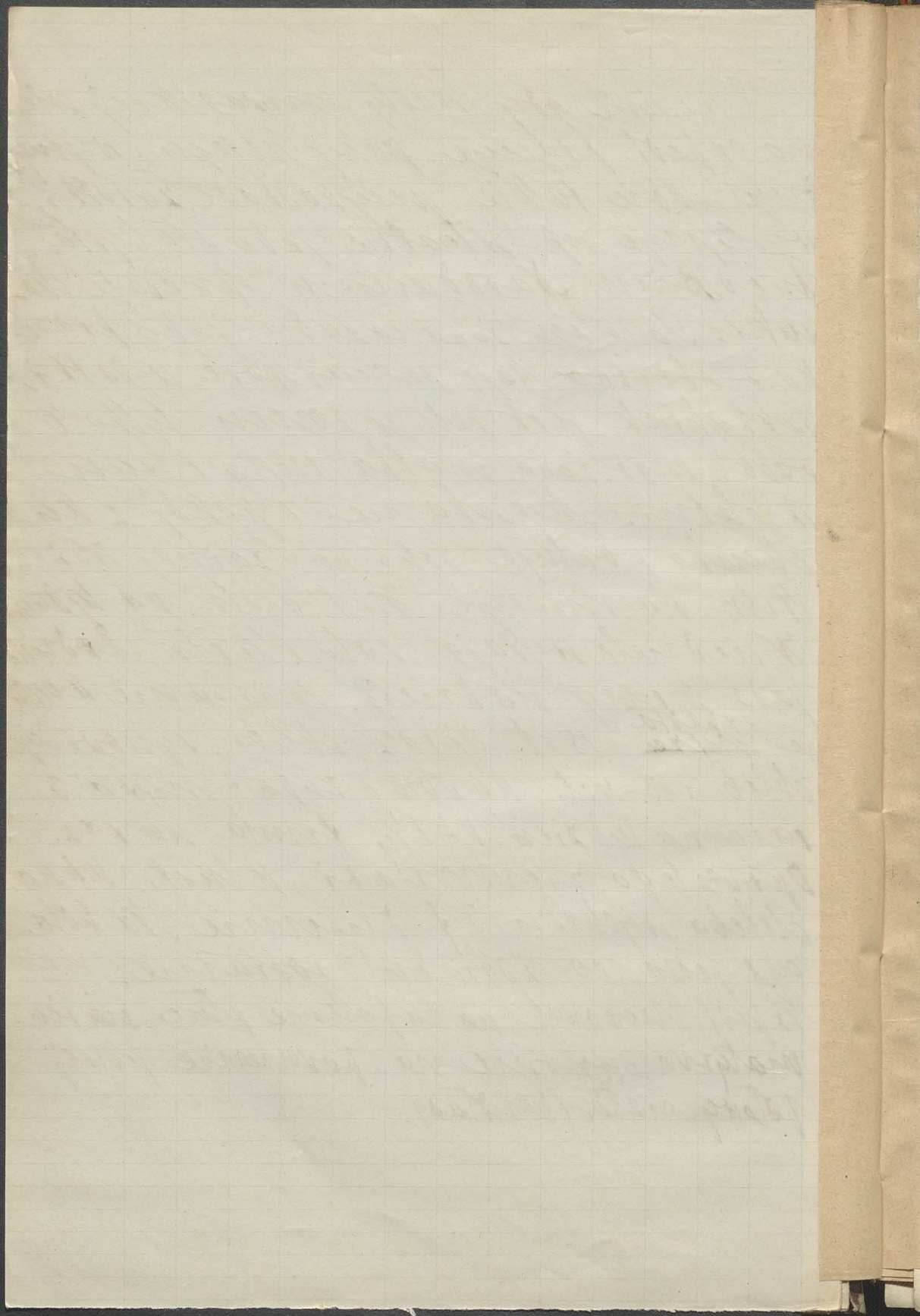


31 Murarz #4. pochodzi z Krakowa, lat 37
użył jego wyrostek 12 lat (1/5) (zarabiał od
roku wzięcia wapna po 50 ct. dzien-
nie. Ekspert pracował u majstra O. gdzie
ich było robotników 14, a teraz u
majstra M. gdzie ich jest 4.

Robotę rozpoczyna w marcu i wówczas
pobiera 12 tr. dziennie. W kwiecie-
niem 1.30 - 1.35 str., w maju 1.40 str.
~~W kwietniu~~ euroch najużyj ma w czer-
wcu i lipcu do 10 str. tygodniowo. W kwe-
siu za robek się już zbija na 9 str.
tygodniowo i potem spada aż do listopada.
Tylko w najlepszych latach robota mur-
arska trwa tak długo (w 1897 r. od 2
marca do 18 listopada), ^{majęcej} ~~zaczyna~~ zaczyna
się później, a przerywa wczesniej. Mu-
rarz pracuje zwykle na dzień, maj-
ster i podmajster robzą układy od
ntaki. Robota trwa do godz. 6 rano do
6 wieczór z jednogodzinny przerwą na
obiad, pół godziny jest na śniadanie,
pół na podwieczorek, a zatem dzień pracy
trwa 10 godzin. Iny krótkim dniem praca
zaczyna się później, a podwieczorek
nie ma. Podmajster obchodzi się z ro-
botnikami osobno, uderzanie

ST
m
m
dr
w
m
u
ka
ja
os
18
C
p
M
ja
je
C
10
O
C
C
y
w
p

37
smig. Winię gdy roboty mławskiej nie
ma ekspert pracuje przy młynie, wypra-
daje sobie także przypadkowe zarobki,
występuje np. w teatrze, jako statysta,
przed Biurem Narodowem sprzedaje chle-
biki. Po co tam żona zarabia jako praer-
ka i stróżka. Mają przecież spore wydatki,
jakkolwiek jest ich w domu tylko 4
osób: mąż, żona, matka młodego i syn
12-letni. Mieszkają 1 pokój i ku-
chenkę kontaju ich na Ładnei 11 si-
4 str. na miesiąc. Wikt 6 str. na tydzień.
W niedzielę wydają około 1 1/2 str. Rodzina
jada 3 razy na dzień. Śniadanie kontu-
je ^{experta} ~~15 ct.~~ 15 ct. oprócz chleba, synowi daje
chleb i 3-4 ct., na obiad zupa, mięso 3
razy na tydzień 1-1 1/4 funta na raz.
Oprócz tego ziemniaki, kaszki, kasha,
chleba wychodzi 3 f. dziennie. Na kolo-
czy jedzą, co z obiadu zostanie.
Ekspert chorował na zapalenie płuc, na reu-
matyzm, wstrząs na porażenie jednej
połowy ciała (bezład).



Malane pokojowi

(Porozumienie z d. 5 maja 1898 r.)

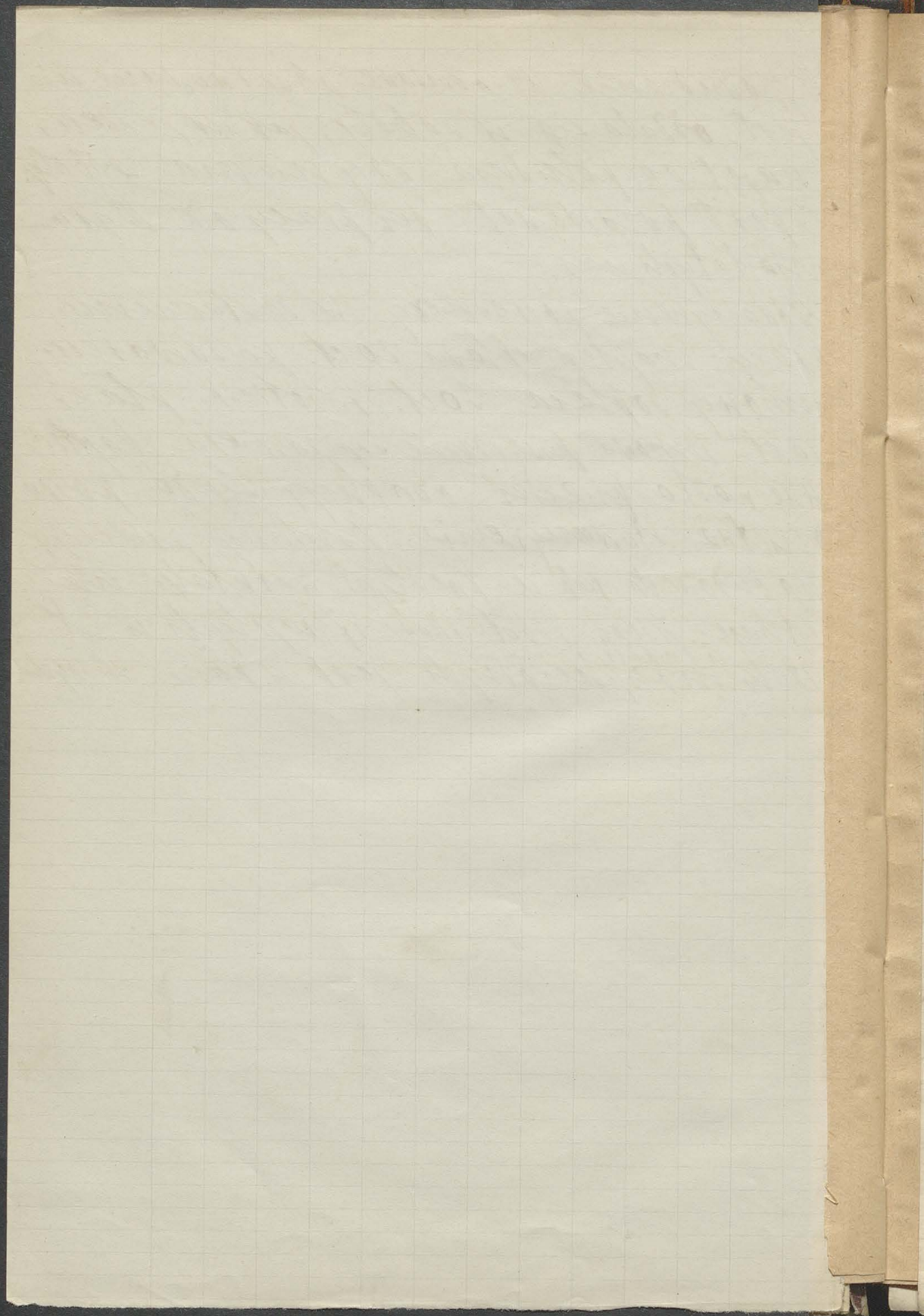
Ekspert H. Tracuje 2-gi rok w ~~zawo~~ war-
 ntacie N. W zawodzie malarskim są laki-
 erzy, pokostnicy, malane pokojowi i reko-
 ratory. Ekspert jest malanem dekoracyjnym.
 W warntacie N. H. pracuje od 48-63 celadri-
 kod. Układ najmu zawiera się na czas
 nieoznaczony. Czas pracy trwa od 6 rano
 do 7 wieczór i wynosi od sierpnia do li-
 stopada 11 godzin, od listopada pracuje 10
 godzin. Płaca 2 godziny. Gdy pracuje po 7 wie-
 cior otrzymuje osobne wynagrodzenie, na-
 sem biorąc robotę do domu. Odpoczynek trwa
 od roboty wieczór do poniedziałku rano.

Ekspert pobiera płacę oflicio się od godziny.
 Ekspert pobiera 19 ct. za godzinę. Najwyższa
 płaca jest 30 ct. od godziny, najniższa 11.
 Kasy za funkcjonowanie roboty, za postawa-
 nie wynoszą od 50 ct — 1 str. ~~określenie~~ ^{określenie} ~~płacy~~ ^{roboty}
 z tego mistrz daje połowę robotnikom.
 Jeżeli robotnik wyjeżdża na prowincję pobe-
 ra oprócz zwykłej płacy 50 ct. dziennie.
 Zmian w płacach za paragoni eksperta nie
 było. Wypłata tygodniowa, w niekharwier
 majetka, czasem się na nią ulega do 9-tej.

34
H
je
v
ix
v
H
h
m
10
H
d
m
18

Wyprawienie 14-dniowe obserwowane nie
jest, oddala się w sobotę, jak w piątek;
nawet od południa gdy nie ma roboty.
Expert porostawał bez pracy od 13 gru-
dnia do tych czas.

Stowaryżenie pośredniemu w dostarczeniu
pracy: majster składa 20 ct. po zawarciu
umowy dopłaca 30 ct., robotnik płaci
10 ct. Umowa pisemnie się zawiera. Majstro-
wie nadto jeszcze odwołują się do poire-
dictwa stowaryżenia. Robotnicy pracują
na budowach, tak iż kwestya warunków nie
istnieje. ^{12-ty} ^{inżynier} ~~robotników~~ ^{zajętych} w N.
12-ty ~~inżynier~~ ^{zajętych} jest w kasie chorych.



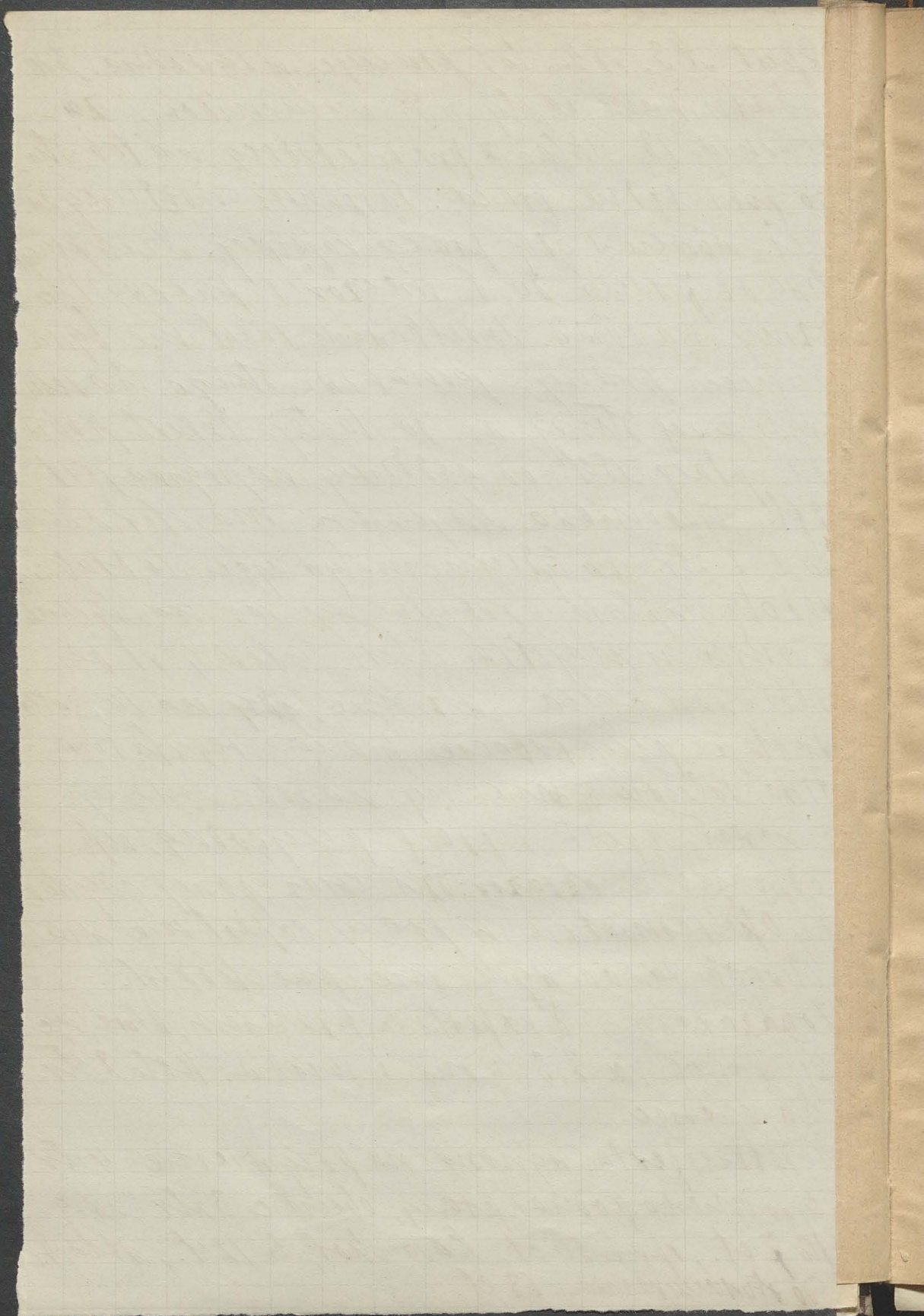
Expert A2. Mennicze rz. pracy. Ined tygodniowa
 pracowat u T. i o tej pracowni dajęci
 domoici. Odrest z powodu niezadawalnięcych
 warunków. Expert jest malaniem dekoracyj-
 nym mial płas 20 ct. za godzinę, co wyniosło
 12 fl. tygodniowo. Praca kłutą od 7 rano do
 6 wieczór. Zawodowych dworków niema.

Wydatki swoje oblicza w następujący sposób:
 Munkarne 3 fl. miesiecznie 4 fl. tygodnio-
 wo ~~do~~ 12 miesiecznie/ odład. ofile jest obita.
 Przywienic kontuje od 3½ - 4 fl. tygodnio-
 wo i za tego: obiad 25-30 ct. kolacya 20 ct.
 ko rano kawa i butka. ~~Żona pracuje jako~~
~~praca, ale zarabia najmniej 2 fl. tygodnio-~~
~~wo.~~

[illegible]

Ekspert №3. od 40 lat pracuje w samodzie. jest
lakiernikiem, rajsty u J. Czelaadnikow. 7. Za-
kłada 18. Układ z przedsiębiorcy na rok. Sta-
no póki będzie praca. Sgrodniczej robotnicy za-
jeśli wówczas gdy pracy najwięcej. Dzien pracy
trwa od 7 rano do 6 wieczor i pierwszy 1 go-
dziny na obiad. Dodatkowych robot nie biera
Wzruszy pracujg jednakowo stego. Czasem
pranie się stniej az do 10-tej. Ekspert pobie-
ra prace 15ct. od goddziny, najwyzsza jest
12 fl. tygodniowo. Na jesieni majster odczy-
ga 1-2 str. na tydzień, motywujg to brakiem
roboty. Kaptata odbywa się raz na tydzień
w domu u majstra. Ekspert assto jest bez
roboty, intakera w zimie, gdy na 10 jeden
zostaje przy robocie, praca regularna
trwa calennie 5 miesiecy na rok. Samniej
wieniat ekspert i prace przygodne, up-
odivianie obrazow; dzis coraz goney, godz st-
ry. Osrednictwem w pracy ekspert nie wie.
Chorob samodowych nie przechodzi.
Zond zarabia (z experta) praniem, ktore dzie-
jej prace na 2, 3, 4 dni i zarabia koto 2 str.
na miesiac.

Wydatki experta wgnong: na pozivienie 4 str.
tygodniowo podczas pracy, obecnie 3 str., wia-
kto 7 ct., opat 50 ct, kasa chorych 12 ct., wklacka
do stowomynewa 18 ct.



3
Expert A4. Młoci malarski. Lat 14. od roku
w nauce. Rozpocyna pracę o 6 rano i pra-
cuje do 6 wieczór a więc 12 godzin. Wpo-
dnie 12-tyj obiad, który nie trwa namy
kwadransu. Młoci nie pobiera żadnej, tylko
od majstra dostaje mieszkanie, t. j. tylko
w kuchni i poigwienie składające się
obiadu i pieniężnego imiadanja i kola-
cji: na imiadanie dostaje 4ct. dziennie
(w niedzielę kaws i 3ct.), na kolacy 5ct.
(dawniej 4ct.) 8 tych pienięży musi
jennie opłacić pranie i drobne wydatki.
Do ukochanej roboty, która pracująca
sięga do 7. mej chodzi expert 10ty raz
w tygodniu do szkoły rozpoznającej, w
której nauka trwa od 7-9 wieczór. Wnie-
diele odbywa się nauka rysunków. Chto
jak spełnia miastwo postug domowych
konarzy, dument, wody, a w niedzielę idzie
z p. majstrasz po męso. Nauka trwa
lat 4, choi jak stwierdzaży eksperci i po-
tawa tego czasu wytworzyłaby do netycia
potrzebnej kwalifikacyi. Holimk dop.
majstra zaley całkowicie od kumoda
tego: „jak sty, to bje o byle co.”

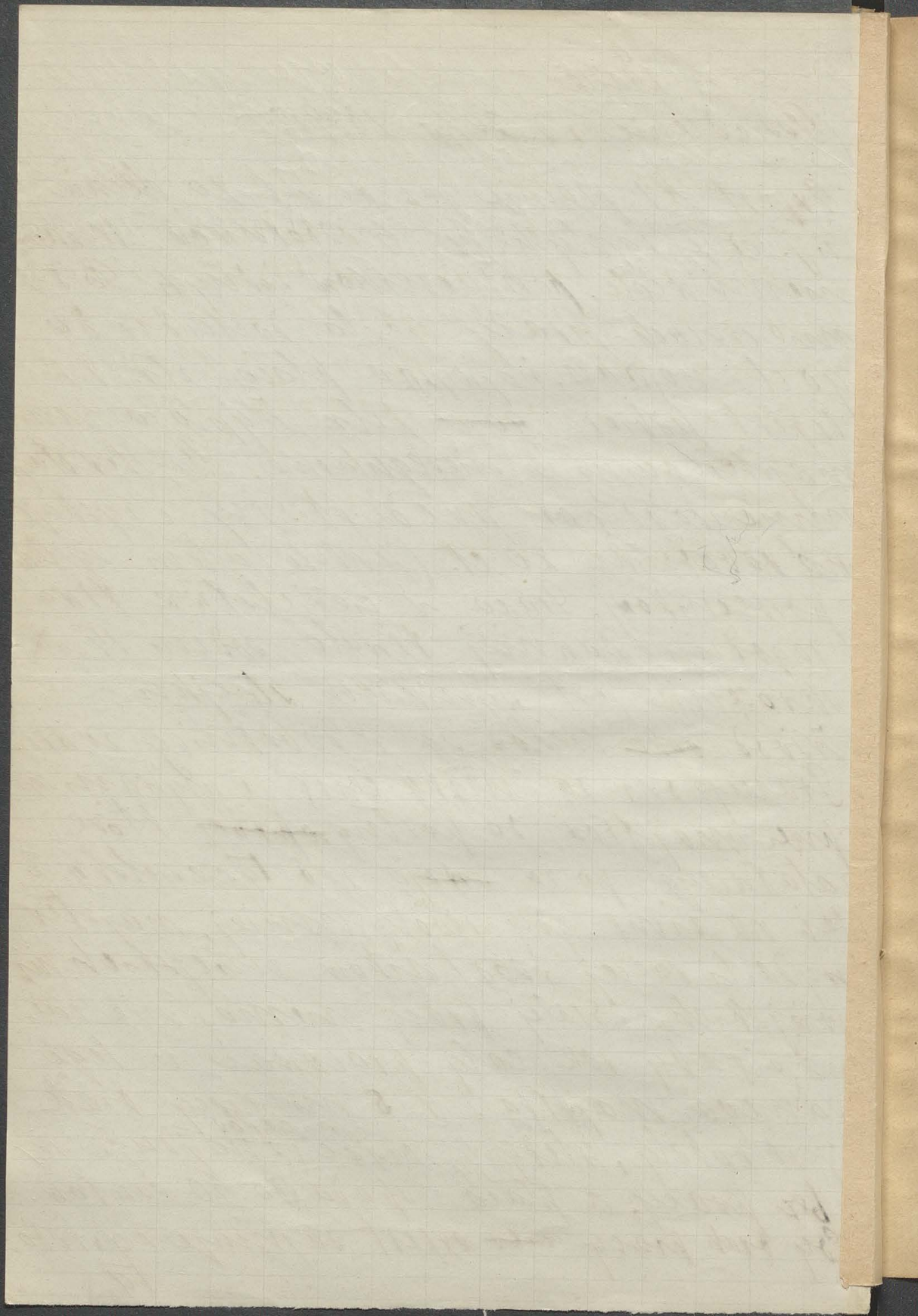
(5)
E
no
m
m
go
E
m
m
m
p
1
sh
N
D
pr
zan
te
wy
w
na
sa
je
b
Bo

Cieśle.

(Posiedzenie z d. 20/X 1899r.)

Expert A1 pracuje już od lat 20, obecnie u J. gdzie zajętych jest 6 robotników. Wcześniej wiecek, pomocników żadnych. Po 5-6 miesiącach pracy cieśla dochodzi do 90 ct. na dzień, najwyższa płaca str. 1.15. Expert pobiera ~~90 ct~~ 1 str. Wyptana sam majster, czyni to nieregularnie. Majster stawia roboty od przedsiębiorcy i wyskakuje na robotnika 20 ct. (jest to całkiem system pośredników). Praca w cieślnictwie trwa 10 godzin. dawniej trwała godzin 14, skrócenie jest wynikiem strejku.

Wśród ~~robot~~ cieślni są i robotnicy u dr. Pracują oni za niżej cenę i używając przez majstrów do postug ~~oprac~~ które załatwiają, po za ~~swoją~~ robotę cieślną. To też na zimę gdy roboty mniej, majster wydałi raczej robotników wiejskich, niż wiejskich. Stajej pracy niema, nie zda na się aby rok cały pracował u tego samego majstra. 4-5 miesięcy brak jest roboty, wtedy $\frac{1}{4}$ cież ^{ciężko} (znajduje się bez pracy, a płaca spada do 60 centów). Gdy brak pracy ~~nie~~ expert zajmuje się robo-
tą



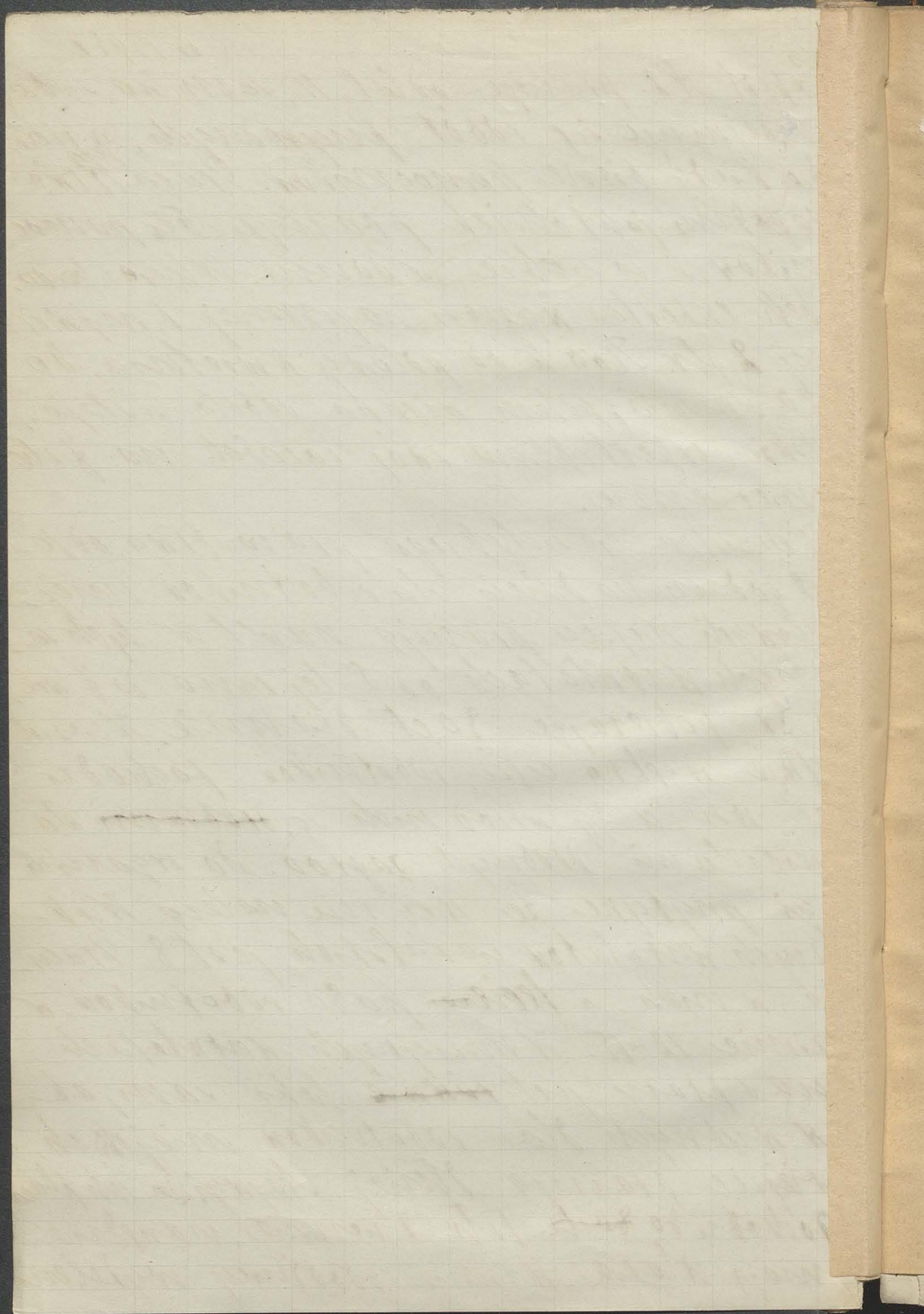
przygodną, choćby zastawianiem ulic.
 Dla robotników starych trudności są je-
 szcze większe, gdyż majstrowie nie chcą
 ich przyjmować, twierdząc, że nie mogą
 ich do pracy. Nie ma różnicy w warun-
 kach pracy po mniejszych lub więk-
 szych warsztatach. Kierownictwo jest zwykłe.
 praca bez pieca. Samodzielna praca by-
 łaby zaskakującą, ale większych robót nie
 oddaje się pojedynczemu robotniko-
 wi bez pomocników.

40
IX
M
ho
10
m
be
ce
20
to
m
N
12
sc
m
cr
st
re
ic
ap
so
je
m
m
N
w
do
m

(od 1895 r.)

Expert A. 2. prawnie od lat 11, sam na siebie
 podejmując się roboty przysługujących, a nad-
 ko kiedy bierze pomocników. Praca trwa
 10 godzin, jakkolwiek prawnie bez pomoc-
 ników i u siebie w domu. Wiecej zawo-
 bek experta wynosi najmniej 1 najwię-
 cej 2 str. Trwa to od połowy kwietnia do
 20 września; potem większa robota ustaje,
 także expert oblicza swój zarobek na żłtu-
 mierzenie.

U majstra ciesielskiego praca trwa od 10-
 12 godzin na dzień dla robotników miej-
 scowych. Więcej prawnie nawet w tych sa-
 mych warunkach od 5-tej rano do 8 wie-
 cior, pobierając 80 ct. dziennie. Wśród
 stwie większa część robotników pochodzi
 ze wsi, a $\frac{3}{4}$ wśród nich są ~~drobnymi~~ sta-
 jącymi dworkami zagrod. Do organizac-
 yj przybyły ze wsi nie należy. Więk-
 szych warunków ciesielskich jest 8. Pracuj-
 e w nich w ~~liczbie~~ po 80 robotników, w
 zimie 12-15. W mniejszych warunkach
 czas pracy jest ~~podobny~~ taki sam jak
 w większych dla robotników miejskich,
 więcej prawnie stwie. Najwyższa ich płata
 pochodzi do 80 ct. 1 str. dziennie, wazdria
 mają własne. W zimie robotnicy wydaleni



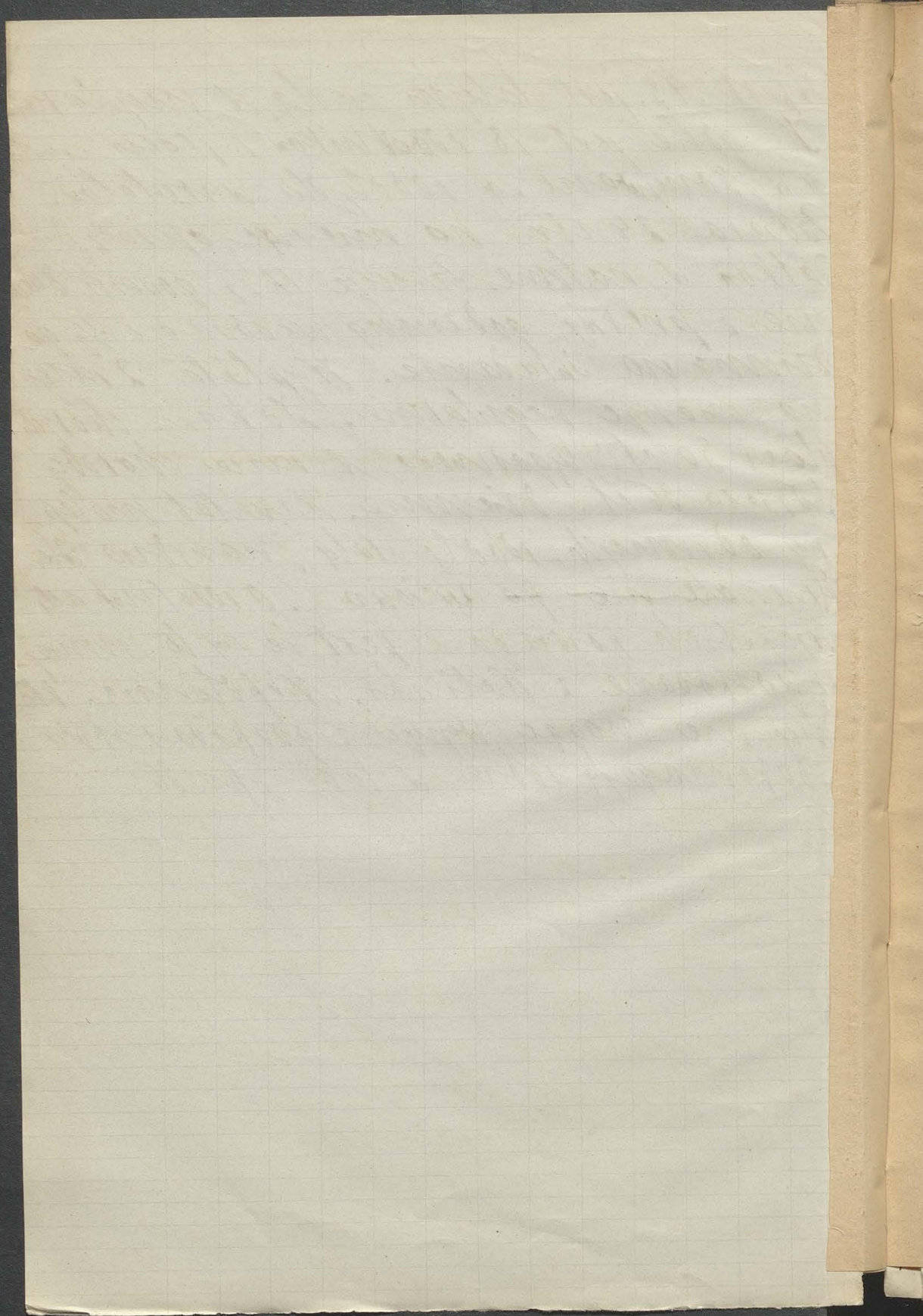
powracają na wieś. Wernion w ciesielstwie
niema. Z pocigłku chłopa cignie bel-
ki, potem stopniowo przygląda się robo-
tom i wykonywa coraz trudniejsze.

Winnie praca odbywa się w wartatatach,
+ latem na budowie. Wartataty nie są o-
grodzone, stanowią je zwykłe nopy bez
podłogi.

42
Ex
S
a
Po
do
m
do
m
pla
po
hy
to
at
li
li
li
d

42
Expert A3. jest statym cieślą w mydlarzin
K., gdzie jest 18 robotników i jeden cieślą
a wykonywane są roboty dla warntatów.

Pobiera 24 str. na mieszkanie, oprócz do-
datków w naturze. Pracuje 12 1/2 godzin dzien-
nie z przerwą godziną na obiad i 1/2 go-
diny na śniadanie. Wypłata 2 razy
na miesiąc regularnie. Do kasy choroby
płaci 30 ct. tygodniowo, w razie choroby
pobiera 36 ct. dziennie. Warntat ma lep-
szy od innych, roboty statą, nanszura sta-
tne, ~~ale nie za darmo~~ (o robotnikach
niejszych powiada ekspert, że są to mniej-
si gospodarze z Wielicki, Niepotomice, któ-
ry nie mogą wyjść z gospodarstwa
dopomagają sobie w taki sposób.



Zawid Tapicerski (robotnicy i-
dowscy.)

(Poniedziałek 2 d. 6/II i 1/III 1899r.)

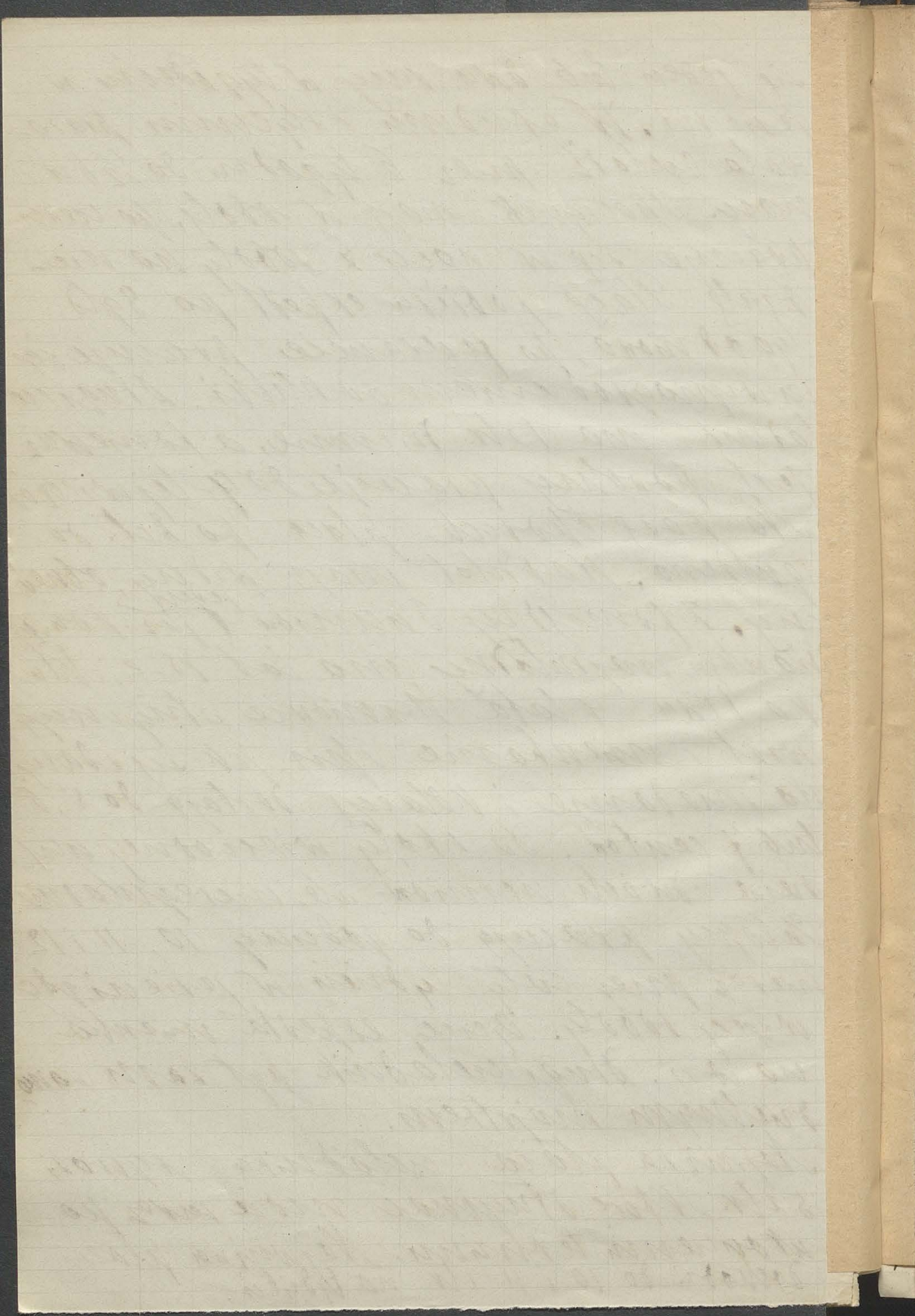
Expert H. prawnie 8-ny rok w zawrocie i do-
je następny. wyjaśnienia: majstrów
katolickich liczą w Krakowie 28, i-
dowskich pracowników jest 6-7. Celadri chwe-
siańskich liczą około 40, o 10% więcej
niż i-
dowskich. ~~Wszystkich razem~~ W naj-
większym wiośń wiośntatów i-
dowskich
prawnie 6 celadników i 7 terminatorów
w jednym jest dwóch chłopców i jednego
celadnika, ~~jest~~ w innych zaś po 2-3
celadników. Expert jest i-
dem: prawnie
w Warszawie F. gdzie jest 2 celadri i 3 ter-
minatorów. Roboty w zawrocie najwięcej jest
pod jesień, a od Zielonych i-
wiośń do paźdz-
nika nicma jej wcale. Ponieważ to u i-
dowskich robotników nie oddalają i przyjmują ich na
cały rok. W chweśian płacą tylko wtedy
gdy jest robota i oddalają za 14 dniarem
wypowiadaniem. Za to celadnicy chweśian
wiecej lepiej są płatni.

Ostatnie F. opowiada expert, że prawnie
tam 11 godzin, od 7 rano, do 7 wiecz-
~~Wszystkie~~ Nadmierowe godziny zdarzają

44
s
je
w
m
p
p
4
se
la
p
s
y
v
n
v
n
n
b
h
C
n
v
v
d
v
d
v

się jeden lub dwa razy w tygodniu w
 jesieni. W grudniu i styczniu praco-
 wata cielać przez 6 tygodni do 1/2 w
 nocy. Spoczynek mają w soboty, po czym
 pracuje się w nocy z soboty na nie-
 dzielę. Płace pobiera ekspert po 8 zł.
 tygodniowo, po Feierancie pracuje się
 za wynagrodzeniem od stuki. Drugi ce-
 ladnik ma 1 str. dziennie, a ponieważ
 jest powolny pracuje do 9-tej wieczór.
 Na koszt chorých płace po 2 ct. do
 guldena. Wariant mają widny, obner-
 ny, z pomidry zaccurion (just kończy
 naukę, najwolniejszy ma lat 15-e. Nau-
 ka trwa 4 lata. Wznowie strywny
 wikt i wienharie, i pig jak się edary
 na iniakanie; Wolacy dostają do 5, 6
 lub 7 centów. Do szkoły wieczornej uczy-
 nera dwóch ucurnion, ale nieregularnie.
 Chłopy pracują do godziny 10, 11 i 12
 meran przez cały tydzień w jesieni, gdzie
 więcej roboty. Ojciec eksperta wienka
 na wsi. Drugi cielaćnik był sam samo-
 dzielny mójstem.

Najmniejsza płata cielaćnika wynosi
 5 str., które strywnai wiedzie wraz po
 ukonczeniu terminu. Najwyższa płata
 dochodzi do 10 i 11 str. na tydzień.

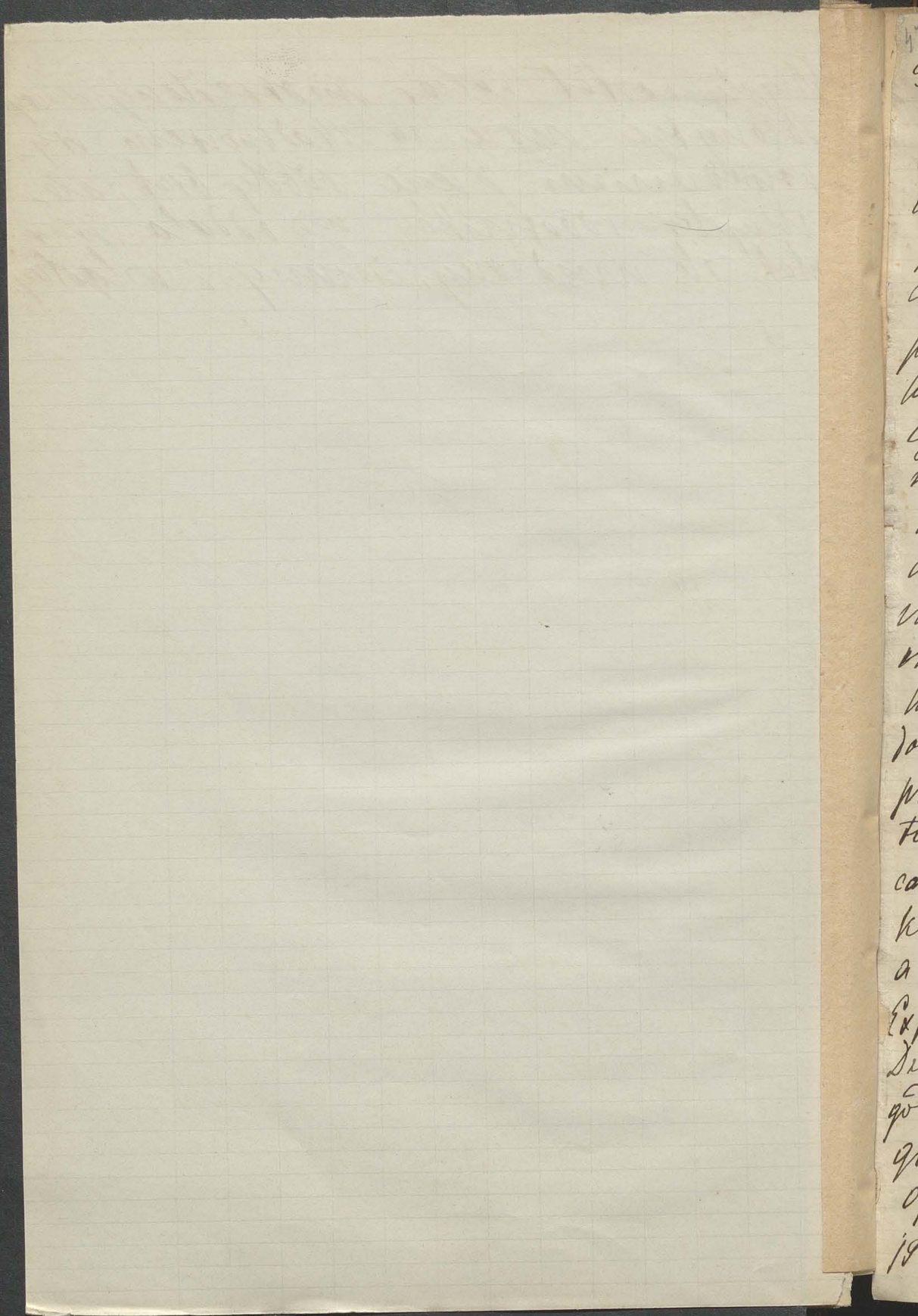


45
Expert №2. celadnik tapicerni, rzd, pra-
cuje a P. dat 5, ma 19 lat wieku. Praca
jego trwa 11 godzin od 7 rano, do 7 wie-
cior. Tak samo pracuje jeszcze 8 towarny-
ny, 3 innych nie przekraczaj roboty i na
obiad nie chodzą. Do 7-miej expert nigdy
nie pracuje, ale dla terminatorów zdana
się (długo) (ciasto) praca, a przy tem od-
pocynku na obiad nie mają. W jenie-
ciu praca ich trwa ciasto od 7 rano do
12 lub 1-miej w nocy. Są to chłopcy od
14 lat, w wartanie pracuje ich 7. Ter-
minatorowie dostają pieniędze, ~~po 5 ct.~~
(w wartanie) (pięć) na dzień, bez poście-
li, obiad, i po 5 ct. na śniadanie i
tyłek na kolację. Obchodzą się z dziećmi,
zle, z wianem i młotkami, nawet biją.
Naucha trwa 4 lata, jakkolwiek wystarczą
toby 3. Do szkoły wieczornej nie chodzą, w
kasie chorych nie ubezpieczeni nie są.
~~Najwyższa płaca celadnika 10 - 11 zł.~~
i mistrzów 9. (który) (bije i) terminato-
rów, nie wykazuje brata wstarego.
Zobawę przed jego zremstą terminatorów
go nawet nie karzą.

Najwyższa płaca celadnika 10 - 11 zł.
na kasę chorych płaci każdy 10 ct. tygodniowo.

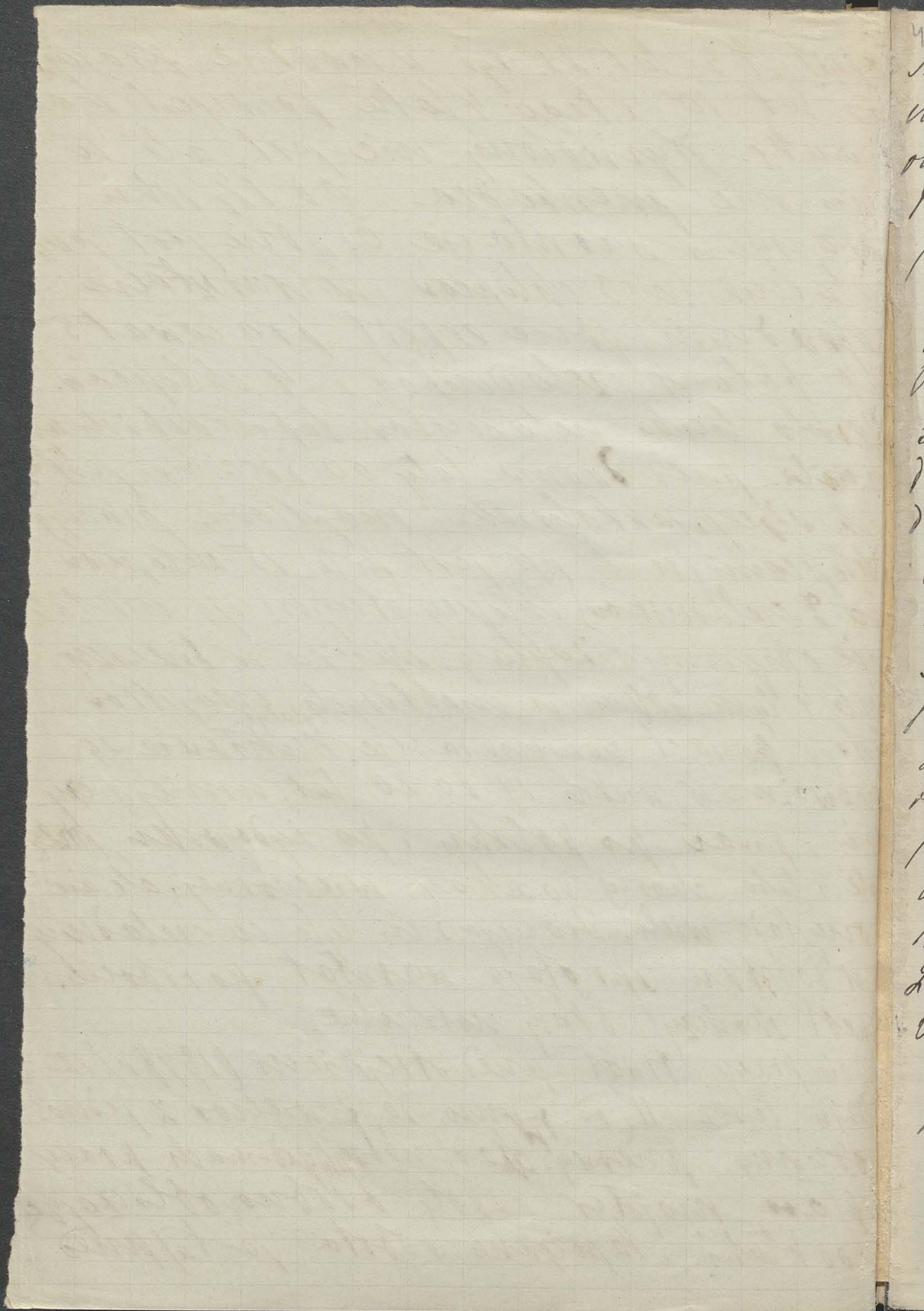
16
G
2
h
v
nt

46
Gigoty costat uacra nieokreślony, a on
dłony być może za 14 dniowem wy-
powiedzeniem. Wiele roboty brak, ale
mistrz robotników nie odda. War-
unki jak niedrogi, ciemny i wilgotny.



44
Expert №3 lat 24 iyd, w zawodzie prawnika
od lat 10, z tego 4 lata poświęcił na
naukę. Wykształcony nie jest, ale to
mu nie przeszkadza. Od 1½ roku
pracuje w kancelarii O, gdzie jest jedynym
celadnikiem, a 3 chłopców w kancelarii
poprzednim, gdzie expert pracował 5
lat było 4 celadników i 4 chłopców.
Ogólna liczba celadników stępierskich w
nosie przed dwoma laty 60, obecnie jest
ich więcej, jakkolwiek mistrzowie pracują
chłopcami (u J. np. jest około 15 chłopców
na 2 celadników). Chłopcy otrzymują wikt, ale
nie otrzymują zapłaty, dopiero w trzecim
lub 4-tym roku u niektórych mistrzów
dostają po 10 ct. na miesiąc (Hutowski).
Przeważnie w wieku 19 do 20 lat, mniej czy-
tać i pisać po polsku i po żydowsku, prze-
ciąć 4 lata chodzi do szkoły wieczornej, ale nie
korzystają wiele. Pracują oni tyle co celadnicy
a w dodatku sprzątają kancelarię po robotach.
Expert skończył 3 klasy normalne.

Sieleni pracy trwał przed strajkiem (1899 r.) 12
godzin, teraz 11, od 7 rano do 7 wieczor z jedno-
godzinową przerwą. Składubowe godziny pracy
opłaca mistrz roboty osobno, obliczając
je od kłaki. Najmniejsza robota jest a przed

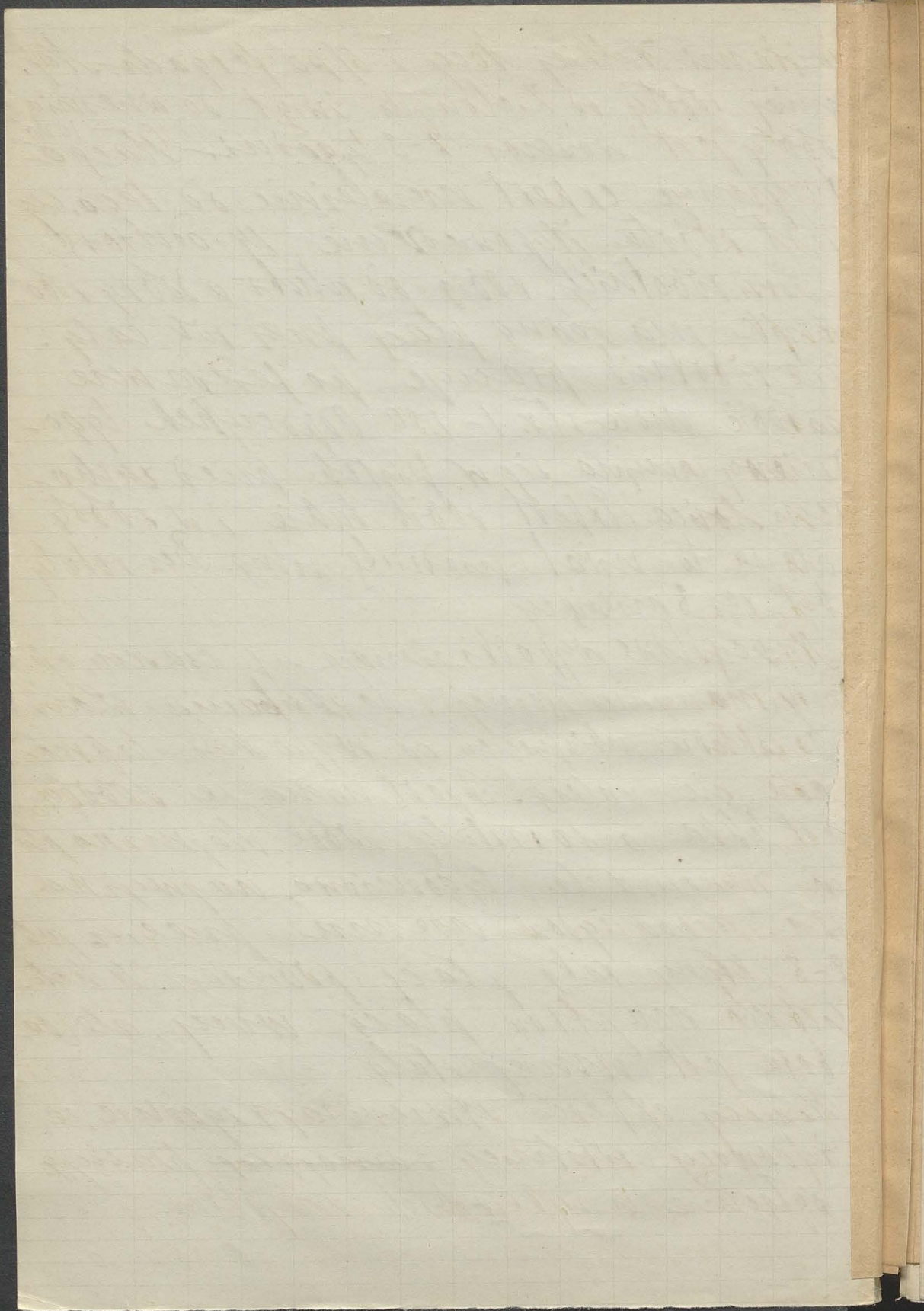


48
świętanni Wielkiej Nocy i 6/100 peryadu. Naj-
mniej roboty od Zielonych święt do wnesienia
roboty jest wóczas 2-3 tygodni. ^{10 str.} Statego-
krymnie ekspert nieależnie od tego, czy
jest robota. Wypowiedzenie 14-dniowe.

Łozi robotnicy robia od ntaks, a dobry robo-
tnik ma równy płac przez rok cały.
Dile robotnik pracuje po fieszanie
zarobie wócie str. 1-1.50. Odpoeyńek tygo-
dniowy zaruba się w fieszku, przed zachó-
dem słońca. Ekspert robot takie i w roboty
ale za to wóiat nieduży robót. Bez roboty
był raz 8 miesięcy.

Nieuegylilwe wypadki zdarzają się często, up-
my (mamy nie ręce) do skutku. Wóciw.
Do układu ubezpieczeni od wypadków kapice-
rowie nie waleis. Ekspert uważa, ie robota
jest lekka, a warstaki dobre. Najwóina pła-
ca wynosi 4 str., tygodniowo, najwóina
12-c. Wóciw igdów wienna pnieis jak
2-3, który takę płacę pobierają. W kot-
lickich majstrow płacę więcej, ale ro-
bota jest mniej statę.

Wóciw ekspci stwierdzą zgodnie, ie
igdawcy robotnicy zdarzają się pracują
wóciw w igdowskich majstrow.



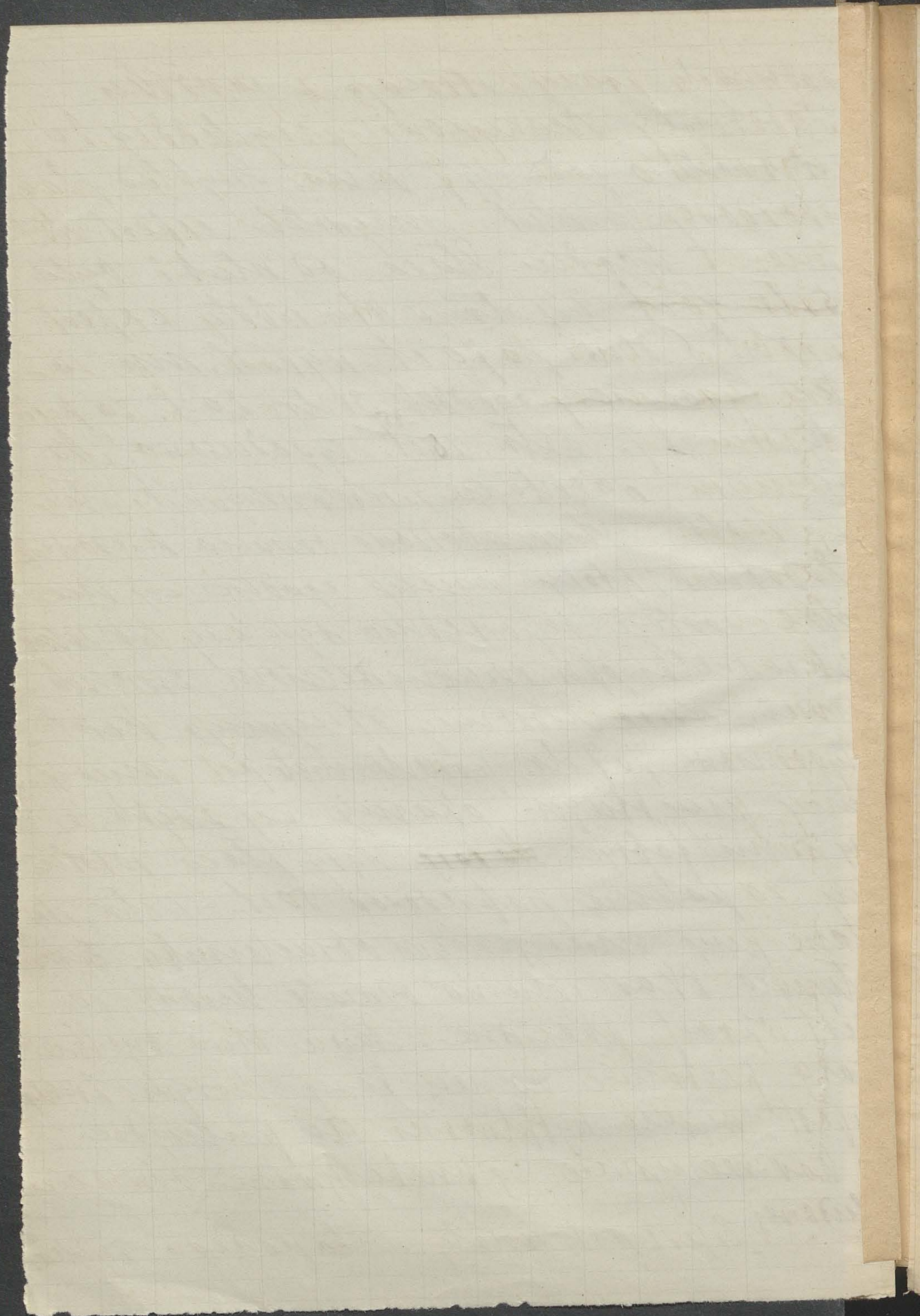
Stolane (chmiesianie).

(Posiedzenia z d. 10 i 12 maja 1898 r.)

Expert Alu wieku lat 29. W zawodzie prawni-
lat 16, wliczając w to praktykę ~~restoratorną~~
W Krakowie jest od lat 6, przed tem praco-
wał na kłasku i w Galicji. Pierwszy pobyt
w Krakowie zmienił 11 wartataw. W obec-
nym wartatacie u s. prawni od 9 tygodni.
W wartatacie s. prawni ~~to~~ 55 stolany
zawodowych i to 20 pomocników. Wśród
zawodowych również należy dwie ka-
tegorje: stolany meblowi (25) i fa-
bryczni (30). Expert jest zarówno stola-
nem meblowym jak i fabrycznym. Gł-
ny jest udział na zaradzie ustnej ~~ustnej~~
bez bliższego oznaczenia czasu ~~przebiegu~~
trwania układu, wydany być może
z 8-odmianem wypowiedzeniem. Dzien-
na praca trwa od 9½ godzin, od 7-12 przed
południem i od 1½ do 6½ po południu.
^{Robotnicy mający przydzielony już o 6½ rano.}
Robota po porannej zdawa się nie-
dy. Zaprawici experta z robotnikami pra-
cowato po 2 godziny po 6-tej wieczór.
Wynagrodzenie liczy się od sztuki. Skoro ro-
botnik nie skończy roboty w ciągu
oznaczonego czasu dostaje równo po

50
20
A
w
sp
m
5
24
ten
ty
of
sig
Ro
ob
ish
no
tyg
are
19
cg
car
styp
ies
kar
xpe
2 k
lud

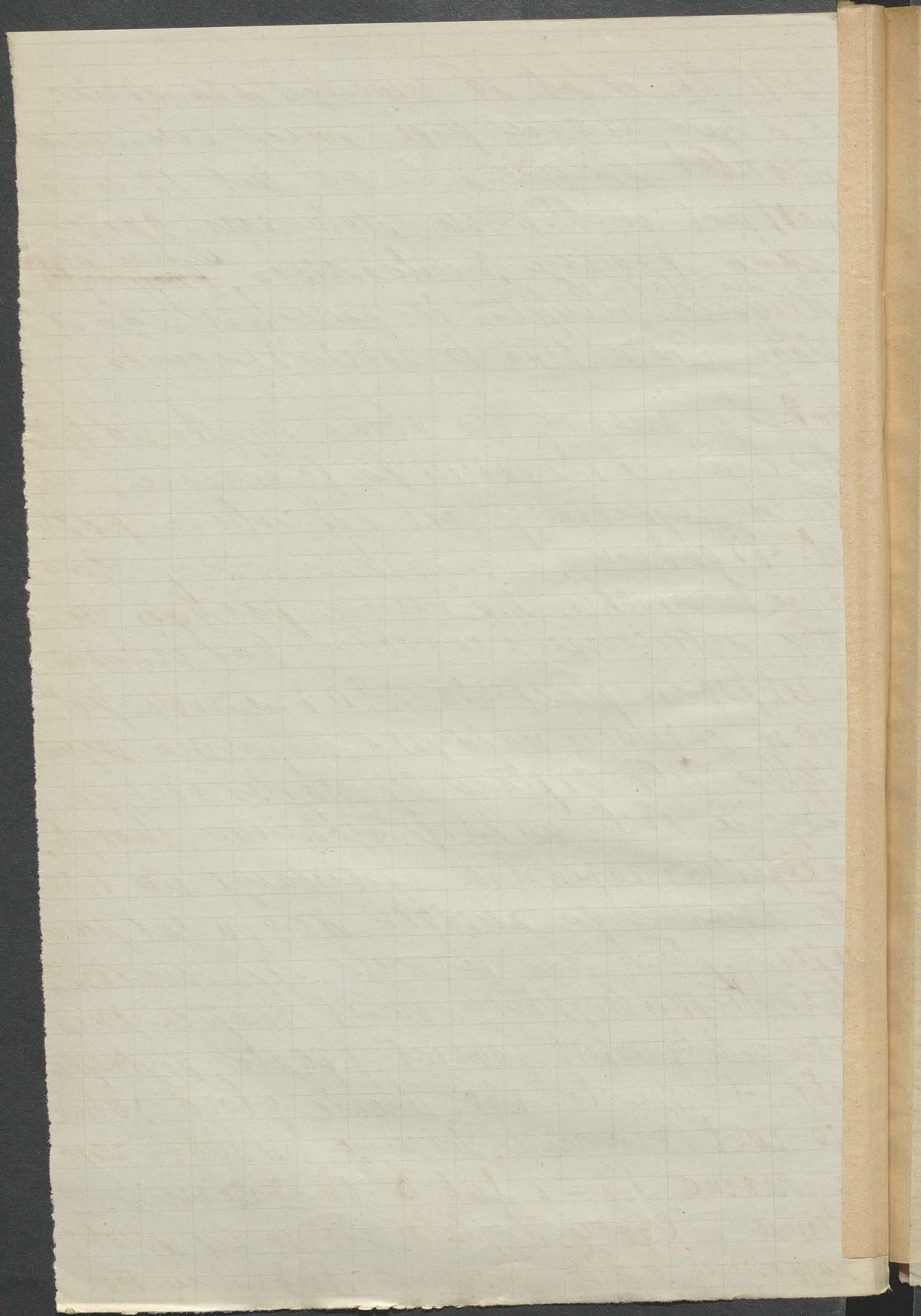
godzinach pracy i strącają z zarobku.
~~Robotnicy wrażliwi przychodzą do~~
~~wariantu o godz. 1/2 7 rano.~~ Innytoż płacy
skordowej: 6 sztuk mywelek expert robot
miej 5 tygodni. Płaca od ntubi była
~~5 str 40 ct.~~ 4 1/2 str.; w toku roboty expert
zrobił 6 sztuk po 70 ct, wypłat mu sa-
tem tygodniowy zarobek, 31 str. 20 ct. za pięć
tygodni, t.j. 6 str. 20 ct. tygodniowo. Na
ogólnym warntacie za robotę mywalki płaci
się 10 str. — Płacy skordowej omocia kierownik.
Robotnik, który nacem zgodzić się nie
chce, zostaje bezpośrednio wydalony, tak samo
jak samotki, opór rozporządzeniom zwierz-
chności. ~~Kierownik~~ Robotnicy otrzymują po 7
tygodniowe po 7 str. porachunek jest niesig-
nany, przy którym okazuje się zwykłe, że
w dniu fabryce. ~~Kierownik~~ Płacy robotni-
cy za palenie papierosów 50 ct. — 1 str. sta-
cane przy niesigannym obrażeniu. Suma
stypendia i kar idzie na oświatę ludową, co
jest wprost precizne ustanie, która onekcie
kary przekazuje na rzecz kasy chorych. Zrenty
expert wyraża wątpliwości, czy pieniężnie
i kar niewywiecie są przekazywane oświacie
ludowej. Expert jest zionaty i ma jednego synka.



Za mieszkanię stoi one z jednej strony per
 kuchni płaci ekspert 5 tr. ^{między innymi} życie kontuje go
 7 1/2 tr. na tydzień, a 4 k. pożywienie stanowi:
 samo kawa i chleb dla całej rodziny.
 Słuzbę inżyniera nie jada przez okres
 dwóch. Na obiad idzie do domu, lub i one
 nie do wartki tu przynosi posiłek.
 Nisio jawnia się na stole 2 razy w tygodniu
 po 1 funcie, podwójny nie jest staty
 postkrem, na kolację jada herbatę i chleb
 i masło.

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

Expert A2. od lat 26 pracuje w zawodzie.
 i w tym czasie pięć razy zmieniał
 zawód. Obecnie u s. od lat 12-u. Ek-
 pert jest meblowym stolarzem. Oprócz
 niego pracuje 8 cudzoziemców ^{czasem 4-5}
^{na warsztatach 16-tych} w tym 1-2
 Anglików, Niemców i Rosjan. Praca trwa 10 godzin dziennie i
 godzinę przerwy na obiad. Wyjątkowo tylko
 pracuje się 1-2 godzin po Feierabend, i za-
 tem wynagradzany jest oddzielnie, po 25
 ct. od godziny, mniej lub więcej stoso-
 wnie do zarobku. Spóźnienie pojeżdża za
 sobą wyłączenie z zarobku, bez czasu.
 Expert pobiera płacę str. 1.80 dziennie. Jest
 on w zawołaniu najwyżej, najmniej wogno-
 ci tylko 7 str. Od płacy tej majster odejmuje
 jedynie 18 ct. na kasę tygodniową chorą,
 co ekspertowi zapewnia ubezpieczyciel na 1.50
 str. dziennego zarobku. W ciągu lat pracy
 eksperta płaca jego niewiele się zmieniła.
 Przed strejkami, który miał miejsce przed
 dwoma laty ekspert pobierał 1.70 str. po strejku
 2 str., obecnie str. 1.80. Wskazanie płacy wynosi
 o 10-20 ct. dziennie. Pracuje na akord zarob-
 ków można 1½ - 2 lub 3 str. dziennie,
 zależnie od umowy. Wypłata odbywa się w sobotę
 najpóźniej o 6½. Spocynek niedzielny trwa



od 7 rano w sobotę do 6-tej rano w po-
niedziałek. Majster wypowiada roboty 14 dni
napród tym, który pracuje na łon, dla
robotników skoordynacji umowa usta-
je po ukończeniu pracy. Wydalenie
z wypowiedzenia zdana się bardzo nadko-
myła w czasie pokucia roboty. Warntat
jest wory, w drug, czuty, odpowiednio stu-
dowany, składa się z jednej, opartej
na filarach sali, ~~która ma~~ oknami
po obu stronach. Z stadrami ekspert
miał raz do ucywienia postreju,
gdy majster nie chiał ~~plać~~ pod-
jąć, ani swolnić eksperta, który
wybrał napród g. str. Ekspert skarży się
na surowe traktowanie przez komu-
sana.

Warntacie pracuje 2 ucmiow, obaj
zgodzeni na 4 lata. Ucmiow do postreju
nadko wiydaj, należy do nich pucier
sprzątanie warntata. Np. odłam, zabito
się do roboty ^{pracy} stolarskiej i w ciągu 4 lat
caroda nauczyć się może. Jeśli w wieku
lat 16 pójdzie do roboty i ma dobry nstę
to i nie dwa lata dosię nauczyć się
może. Ucmiowie ipig w warntacie, grę
mają siemniki i poce. Wikt jest wietny

20

(który sporządzają razem z rodzicami majstra.
 codziennie oprócz pigłki obiad majstru).
 Na imiowanie i kłacęg uciążliwie otrę-
 mny po 7 centów. Postępowanie majstra
 z uczniem jest sprawiedliwe, jakkolwiek
 majster jest poręczny i czasem uderzy
 naukę ucniosta, kieruje majster, albo
 jeden z robotników. Dyscyplinę utrzymuje
 w szkole starzy ucni od 7-9 wieków
 Młodny, który jest u majstra do pięciu
 od nowego roku do wiosny jener nie
 chodzi. Wywołują się zaraz
 po ukończeniu nauki. Do wywołania potrzebne
 jest świadectwo ze szkoły doposażającej i do
 majstra, opłata 5 złr. Wysey robotni-
 cy wariantat. W ksepice ci są w kasie
 dla chorych na 1-1½ złr dziennie.
 Expert ma troje dzieci i żonę. Opłaca miesz-
 kanie 8 złr. na miesiąc. 2 złr. płaci
 mu sublokator. Na pokój i kuchnię na
 pastene. Przygotowanie składa się ze imiada-
 nia: kawa i mleko, 8 na obiad 3/4 f. mię-
 sa, które spada meżainie expert, gdy
 pracuje potrzebuje więcej. Na ka-
 lacy zina i dzieci piją herbatę, expert
 piwo. Drugie imiowanie stanowi chleb
 ze smalcem.

Exp
to
w
se
D
be
pr
pr
i
2
de
ou
be
ig
wa
se
n
sa
n
22
W
a
st
W
du

Ekspert A3. jest w zawodzie stolarskim od 31
lat, w tym trzy lata praktyki. Pracował
w różnych okolicach Łowicy, był w Ro-
sji i na Podolu, w Krakowie znaj-
duje się od 95 roku i przez ten czas
praca w warsztatach. Ostatnimi czasy
pracował 7 dni u małego majsterka de-
kornieit go, gdzie majster był przed-
siębiorcą i miał zaledwie 1-2 cieladników.
Zas pracy ograniczony tam nie był,
ale ekspert pracował podług własny. Drugi
cieladnik mienkoł u majstra i pracował
bez odpoczynku do 10 wieczór, porostem
je sobie zaledwie czas na jedzenie
kolacyi. Obiadu i ~~Prze~~ Roboty praco-
wali do 9¹⁰ nawet 11 wieczorem, niedzi-
ła była wolna. Potem ekspert pracował
u d. który wraz z nimien pracuje
cały od 4 rano do 11 w nocy, a roboty
na niedzielę i noc całą. Wiek ten ma
22 lat i jeszcze jest uczniem. x/ /

U H. ekspert pobierał płacy 1.30 złr. dziennie
ale z powodu ubóstwa majstra nie so-
stał zapłacony.

U S. płaca wynosiła złr. 1.75, konto tygo-
dniczne miał 7-8 złr., renty w sumie

*¹ Trenie expert pracował w Sądzie
było 2 stolary i kneibary i oktopie
i skąd go wydolono za ipieranie czerwa
nego standardu i notennie Czerwne
craftki.

10-14 str. płacono nam w końcu miesiąc-
ca. Wyptata odgrywała się w robotę.

~~Od~~ L. Karntat K. umieszczony jest w
małej kuchni, gdzie się gotuje,
piene, drzeć się barwig i t.d.

Karntat S. był w osobnej izbie, gdzie
s Karntaty stały 6. nupto. Okien nigdy
nie otwierano, a pracowni nie było.

Ubezpieczony w kasie chorych ekspert
był, pracował godzin 10. Uczeń u S.
ma lat 15, prawnie starszy niż prync-
ty czas pracy i pozmimo dwuletniej
praktyki ugnany jest dotąd tylko do
posyłek. Zarne głodny, ma u majstra
obiad, wieczorem herbatę i chleb, 2 rana
kawy i 2 centy. Do npty dopelniającej nie
chodzi, majster obchodzi się z nim nie-
godziwie, jest i pryncat. Do celna jako
uczeń zapisany nie jest, w obec leggdy
upłynęła lata nauki majster może go
nie wyprowadzić. Trafilo się to w Tarnowie. To
samo było u majstra Kowalkiewicza:
uczeń który miał 21 lat, a uczył się od
4-ech nie został wyprowadzony z powodu nie-
zapisania do celna.

Domowe stosunki eksperta przedstawiają
się w następujący sposób: jest ionaty, ale

in

on

we

eg

2

Di

w

v

ra

Do

po

ny

no

m

c

no

ho

De

at

u

ro

m

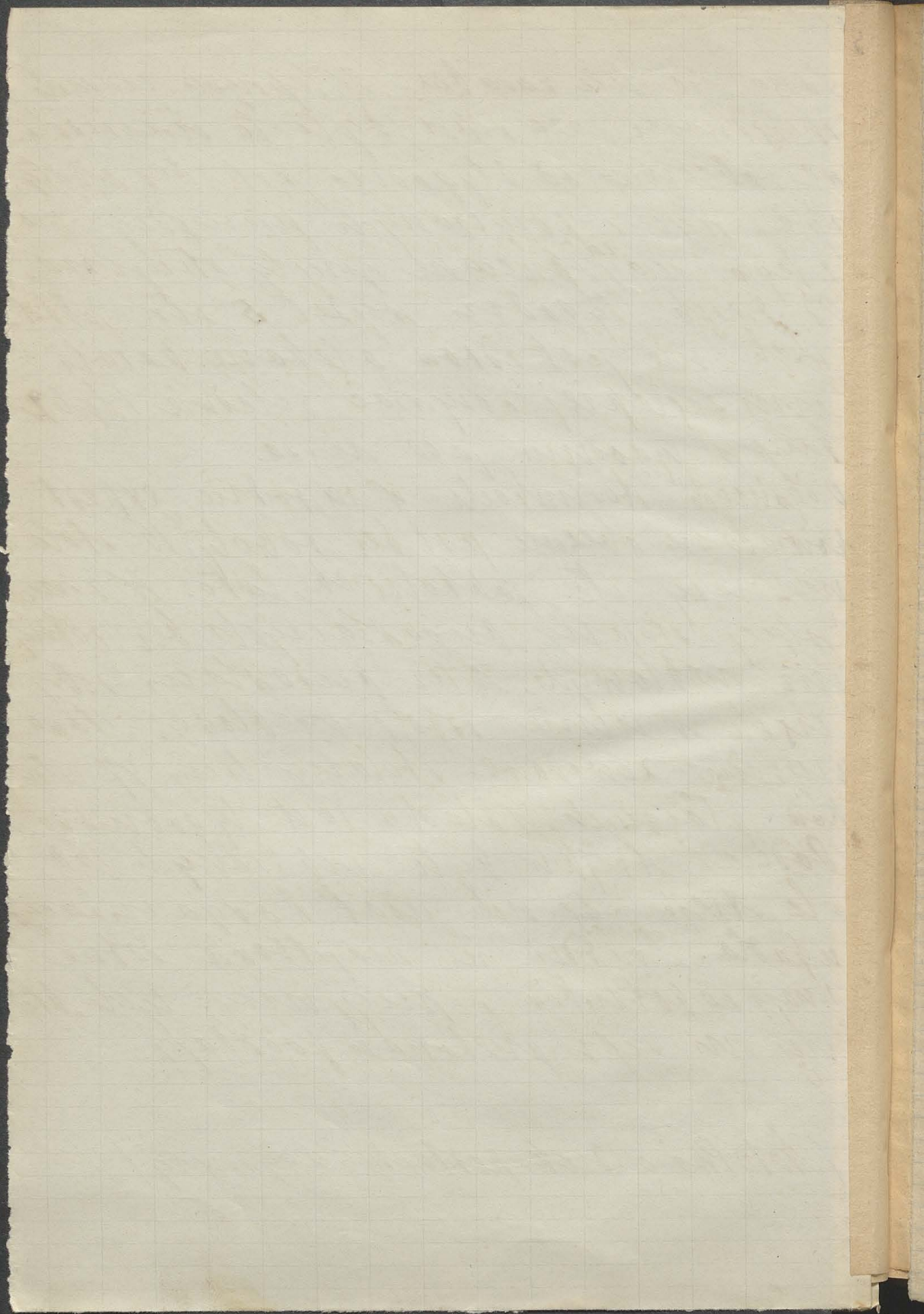
v

(v

iona nie nie zarabia. W lepszych czasach
omysłowości nie robił, było to niemożli-
we, obecnie od tygodni jest bez roboty,
czyli nie ma przychodzących pieniędzy, lub
z tego co ^zspędzane są tylko składowe.
Od dwóch tygodni wydat 5 str., jakkol-
wiek nie jest zdrow, o lekach kaśli
nim się lepiej odzwiać zaledwie 1 lub 2
razy w tygodniu jada mięso.

O ogólnych stosunkach w zawodzie expert
powiada: że obecnie jest bez roboty 16 stola-
rzy - casy etc, jakkolwiek mało. W czasie
wiecej stolarzy budowlanych bez roboty
niż meblowych. To też budowlani robią
ciężko w czasie roboty meblowej. Stawa-
niemnie zawodowe. Stolarzy liczą 42 człon-
ków placowych. Wkładka 10 ct. tygodniowo.
Podczas strejku było zaplanowanych 160,
ale strejk się nie udał i organizacja
upadła. Twierdzi, że majstrowie dobre
znają robotników i przyjmują tych, któ-
ry im się z przekonaniem podobają.

(Notatki o 3 ekspertach sąginsty).



Blackane (chneścianiec).

(Posiedzenie d. 25 i 31 maja, 1898 r.)
raz 9 czerwca 1898 r.)

Expert M. mechanik i blackan, wstąpił
wier w największej pracowni w Krako-
wie u K. Ma lat 38, w zawodzie pracuje
lat 23, wliczając w to 4 lata nauki.
W blackanstwie posiadał expert trzy kate-
gorie pracowników: ezeldowników, chłop-
ców i parobków. W warsztacie K. pracuje
obecnie 5 robotników, zwykłe koto 12-4.
Expert zatrudniony tam jest od 18-tu lat
od roku praca trwa 10 godzin na dzień
~~praca, tam trwa 12~~ od 6 rano do 6
wieczor z przerwą godziną na obiad (od 12-1)
i pół godziny na śniadanie (od
 $\frac{1}{2}$ 8 - 8 rano). Inna praca trwa
o godzinę dłużej. Na całego personelu
czas pracy jest jednakowy. Wzmianka
nie stanowi wyjątku. Zdawa się nie
kiedy, że praca po Feierwancie aż
do 10-taj, wtedy otrzymując płacę od
godziny, skierując poddójnie. W innych
blackach czas pracy jest ten sam.
Spoczynek niedzielny trwa od 6 w sobotę
wieczor do 6 rano w poniedziałek.
Expert pobiera najwyższą płacę wśród

59
60
for
n
ig
no
ha
k
g
l
ry
l
i
M
l
m
m
d
19
u
by
m
do
Ex
W
b
W
o

32 str. dziennie,

blackarzy krakowskich (zwycięła ustawa
płacy od 6-12 str. tygodniowo w war-
ntarce H. & atenci się nie praktyku-
ją, wypłata regularna. Wzrost H.
należy do najponagorniejzych, a innych
karniję goosie stornikizte warun-
ki mienkome, gdy u H. waoutat hy-
gieniczny, nie porbowiony wenty-
lacji. Robotnicy są w kasie cho-
rych ubezpieczeni. Ekspert optaca 18 str.
tygodniowo od 1.50 str. i w razie
choroby otrzymuje 90.

Niemow u H. pracuje 5, najstarszy ma
lat 23, najmłodzy 14-e. Wkończli
on ~~the~~ 4 klasy ludowe, a niektórzy i
wkoję przemysłow. Niemowierie pobierają
od 30-45 str. dziennie, czasem otrzymu-
ją gratyfikacje, do postępu ich się nie
wzima. Iny każdym celadniku musi
być chłopiec. Nowostypniocy pracuje
pues 14 dni, napoos, potem wpisują go
do celu i odrazu otrzymuje płacę.
Ekspert jest od lat 10 werkführerem.
Wciggi 18 lat które pamięta płace
blackarzy w Krakowie niewiele ponty
w goos. Skrócenie czasu pracy nie
odbito się na robocie. Pues 10½ godzin

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and difficult to decipher.]

wykonywają dziś tyle pracy, co dawniej
pocz. 12. Administracy i kragiki pro-
wadzi sam majster.

Expert jest żonaty, ma dwóch dzieci i
pracę swą na potrzeby rodziny wy-
starczy nie może, jak obwiec. żyje skro-
wnie. Mienkarsie kosztuje go 13 ~~gr~~
str. (pokój i kuchnia) życie wydaje
tygodniowo 8-10 str. Na śniadanie piją
kawę, obiad wigorny trzy razy w tygo-
dniu, przy czym wissa piene się od
 $\frac{3}{4}$ do $1\frac{1}{4}$ funta. Przy obecnej drożyznie expert
~~nie może kupić kłosa 3 str. więcej na tydzień~~
Blachare choruje na płuca i oczy
wrodliwym jest zethkniecie z kwasem
solnym i solmiakiem. Żyje ~~średnio~~
do 40 lat przeciętnie.

61
Ex
wa
je
p
m
1/
m
2/
p
ob
sta
si
ne
m
wa
K
K
W
H
b
r
ps
do
in
pr
ng
co

Expert №2 pracuje w tym samym
warstacie i K. ma lat 22, w zawodzie
jest od 5 lat, do czego liczy takie lata
praktyki. Zawodnie ekspert rozróżnia
następujące kategorie:

- 1) Tokane blaszarscy, którzy robią naczynia okrągłe lub wypukłe z jednej nitki.
- 2) Blaszane właściwi: galanteryjni i podwrotni/dachowi. Robota trwa okrągły rok, jednakże podwrotni stają się na inny zajęcie. Wtedy płace się obniżają. Bywały wypadki, że blaszane brali 3-4 str. tygodniowo. U blaszanych sprawa obowiązkowego istnienia wolne stowarzyszenie robotników, do którego należą 35 blaszanych. Wzrost-kiel: katolików i semitów liczą w Krakowie 140.

Warstacie II. pracuje 5 stowarzyszeń blaszarskich z tych jeden tokarz, rentę galanteryjni i dachowi. Czas pracy wynosi 10 1/2 godzin, od 6 rano do 6 wieczor z przerwą 1 1/2 godziny na śniadanie i obiad. O ile zachodzi potrzeba pracy po 29 godzinach, jest ona płatna wg 1 1/2 raza więcej. Spóźnienie po 10 minutowo od siebie ustępują wynomki, kas pieniężnych

[Faint, illegible handwriting on a piece of graph paper, likely bleed-through from the reverse side.]

nicma. Dopiero gdy robotnik spóźni się
 więcej niż godzinę odtrącają mu za 1
 dnia. Spóźnienek nieduży jest ściśle
 płacony. Ekspert pobiera 5 zł. tygod-
 niowo, pracując na łon, w innie pracuje
 na okord, co mu się przecież nie podob-
 a; Zarobek jest akordowy mniej je-
 dny, można więcej zarobić, ale cięsto
 i mniej. Najwyższa płaca 18 zł. tygodnio-
 wo pobiera wędliniarz (ekspert #1), któ-
 ry robi drewki elektryczne. Za to tem
 najwyższą płacą, 8 1/2, ~~stała eksperta~~ ^{stała eksperta} ~~stała eksperta~~ ^{stała eksperta}
~~stała eksperta~~ ^{stała eksperta} ~~stała eksperta~~ ^{stała eksperta} tylko subje-
 kt w sklepie, który pracuje 13 godzin i
 równocześnie jest tokanem pobiera
 10-12 zł. na tydzień. Płace mało
 uduchowionych spadają niekiedy do
 4 1/2 zł. na tydzień. Za kamienicę ex-
 perta płace się nie zmieniały. Strejk
 nie miał miejsca na miesiąc przed
 przybyciem eksperta do pracy i po-
 ciągł za sobą obniżenie godzin pra-
 cy z 12 do 10 1/2. Majster wypłaca co
 tydzień całą zarobek, odtrącając tylko
 12 zł. na kasę chorych. Warunki w K.
 umiarkowanie najlepsze w Krakowie,
 oświetlenie i gość, miejsca nie brak.

68

71

12

K.

M

je

12

17

52

12

W

br

h

h



4

W.

4

h

1

9.

20

cs

14

4

4

12

18

10

Władza przemysłowa nie przewidziała war-
wotów, ale potrzebny nie jest, wypad-
ków nie było żadnych.

Uczniów znajduje się 6. Każdy pracu-
je w pierwszym i drugim roku jako
pomocnik starszego cieladnika.

Roboty jest albo na dachu, albo w prac-
owni. Nauka trwa lat 4, zdaniami eksper-
ta wystarczająco lat trzech. Wiek uczniów

wstępujących lat 14 lub 15. Uczniowie
pracują równie długo jak cieladnicy i
po godzinę po robocie spędzają wac-
wlat. Do szkoły wieczornej chodzą wszyscy.

Chłopcy pochodzący ze wsi mniej się
rozwijają od miejskich dzieci. Majster
wobec uczniów zachowuje się dojszczliwie,
a siebie nieśkarkania nie daje, więc mi-
łkają go rodziców. Na wkrótce zostają 25

ct. dziennie w pierwszym roku, w dru-
gim 35 potem 45 i 50 na dzień. Chłopak

zdolny w trzecim roku nauki tyle umie
co cieladnik i robi kowalenię cieladni-
jui wywołanej. Cieladnicy nie są równie się

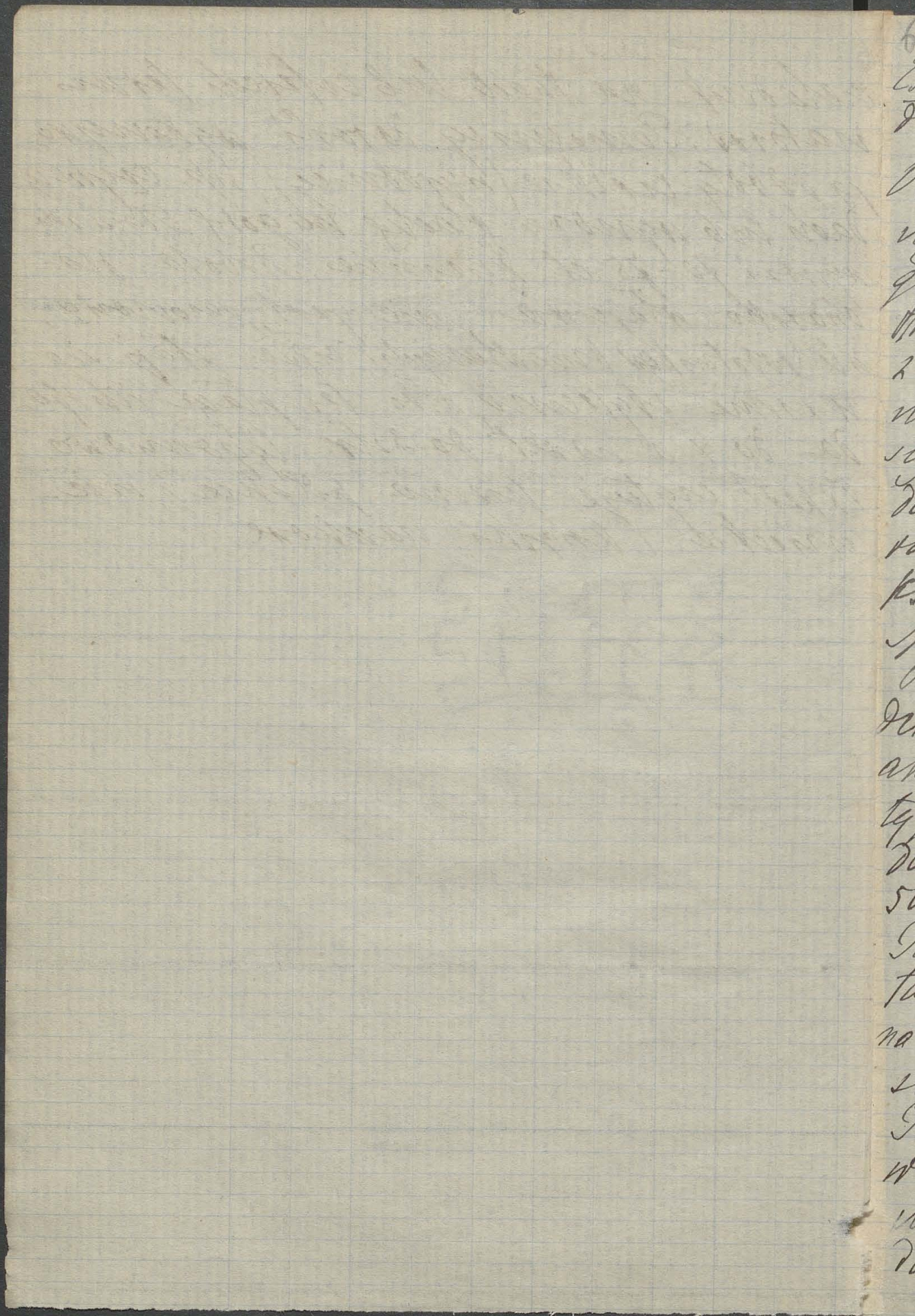
wywołani, ekspert odpowiada o jednym
którego zna bliżej. Nie zdawa się,
aby majster pracował przy pomocy
samiych uczniów, ale jest czasem jeden

x/ 1.

W tekście

Do czasu terminator powinien być rap-
sany po 14 dniach próby, czasem po-
wstaje się to zniechęca aż do 2 lat. Wyni-
szyć wpisem sąrem kontuje 14 1/2 str.

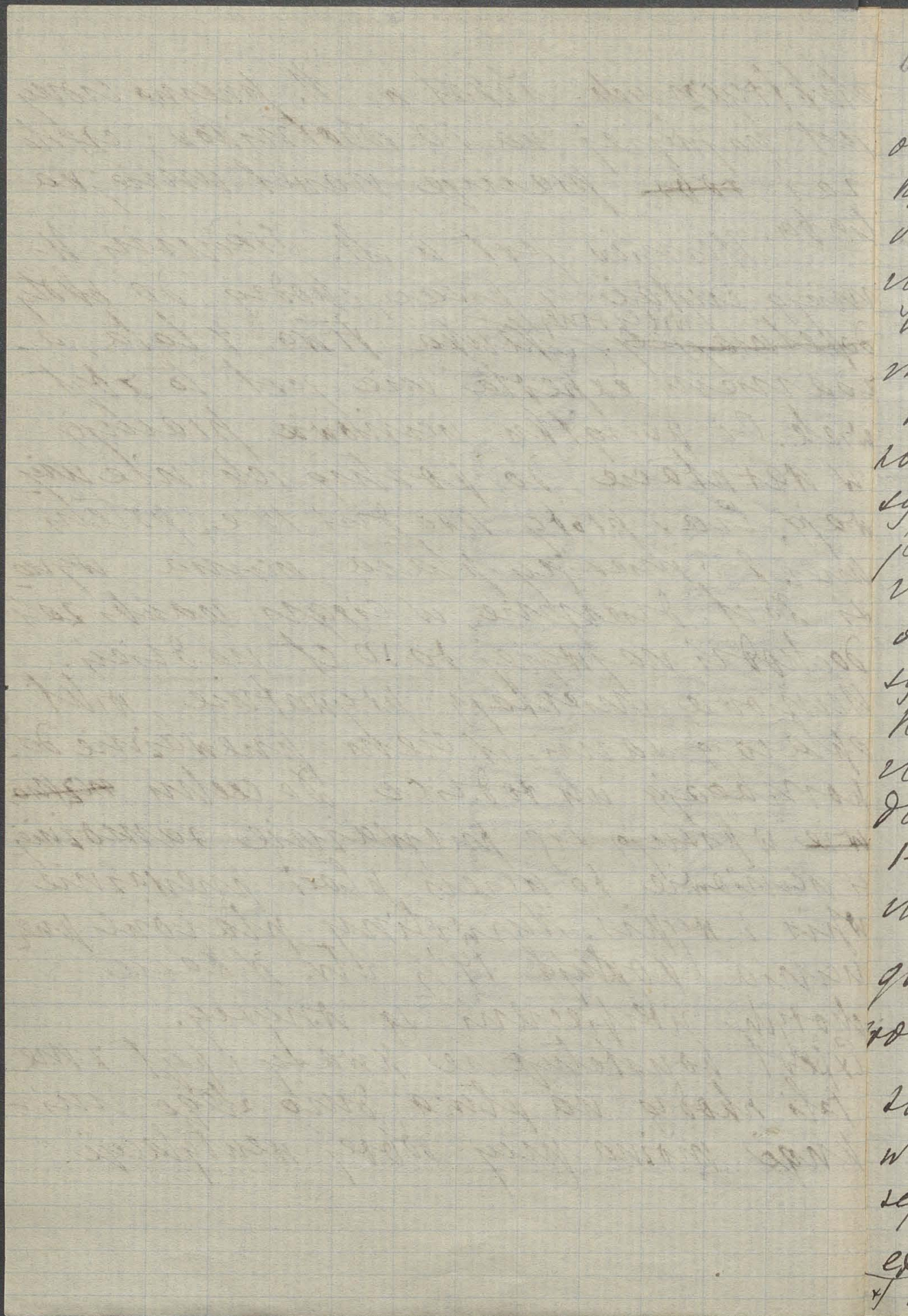
celadnik na tnedi lub ciferedh sermi-
 natorow. Pomocnicy dorosli wykonywa-
 ją roboty ciperkie (wyróbnię), np. czerkwa
 daeh lub wyronę black na góh. Płaca ich
 wynosi 70-75 ct. dziennie. Robota pła-
 charzka w tajemie nie jest seronowę,
 ale ~~robotnik~~ budowlanych, ciper, staję się
 w nimie czerkwa, albo tej płacy ich spo-
 da do 4 a nawet do 3 str. tygodniowo.
 Ekspert czerkwa piśma polskie, nie-
 wieckie, i krziki naukowe.



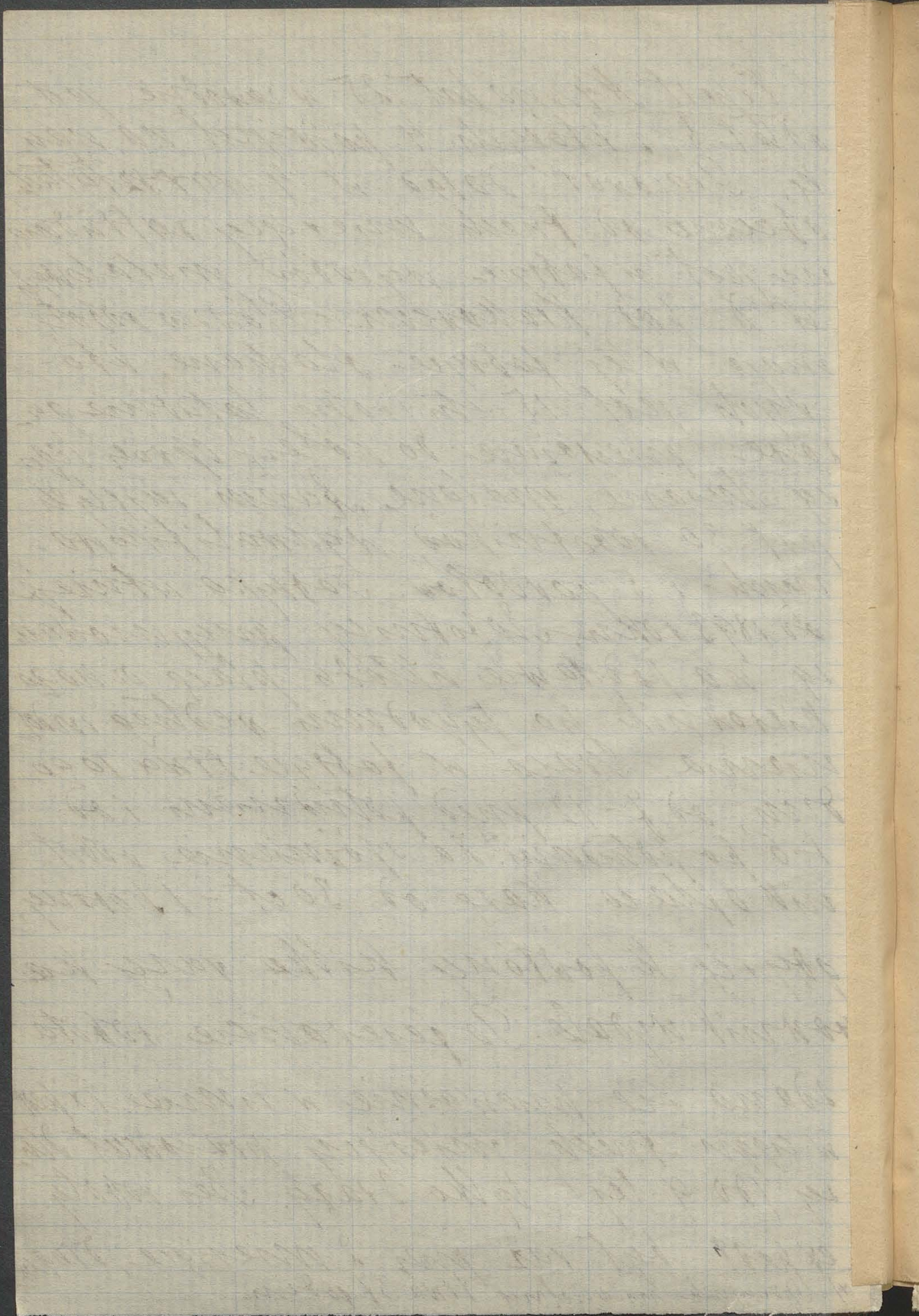
Expert #3 ma lat 23, pracuje w zawo-
dnie od lat 7, w tem $3\frac{1}{2}$ lat praktyki.

Od początku nauki aż dotąd zatrudnio-
ny w tym samym warsztacie w M.,
gdzie jest 10 robotników. Dzieni pracy
trwa $10\frac{1}{2}$ godzin od 6 rano do 6 wieczór
z przerwą 1 godziną na obiad i $\frac{1}{2}$
na śniadanie. Cieladnicy pracują
są jednakowo, chłopcy, którzy jest 7
do 12 godzin na doby. Sprzymia się do
roboty nie wolno. Za spóźnienie wy-
kne od Kradama M. wytręca z pensji.
Spoczynek trwa przez cały niedzielną
6 wieczór w sobotę do 6 rano w ponie-
diątek. Płaca jest albo dzienna, albo
akordowa. Przy robocie w pracowni lon-
tygodniowy wynosi $8\frac{1}{2}$ str., na bu-
dowie przybiera nadwyżka dzienna
50 ct., co stanowi 12-13 str. na tydzień.
Płaca ustosunkowana jest według 12
taryf. Najniższa $5\frac{1}{2}$ str., najwyższa 11. Robiąc
na budowie najniższą taryfę podnosi
się do $6\frac{1}{2}$ str. najwyższą do 15 str.
Przy robocie akordowej zarobek można
wycieć w zimie. Expert nie pracuje
na akord, gdyż używają go przeważnie
do pracy przy wodociągach, tub drewiekach.

elektrycznych. Łokot u M. Jenerma czołowy
 jest najwyżej na 10 robotników, często
 zaś ~~robi~~ pracuje nawet mniej na
 lioba. Uzniew jest u M. Siedurina. U-
 niego czytać i pisać, chodzą do szkoły
~~doletnia~~ ^{wieczornej} ~~gdy~~. Nauka trwa 4 lata, a
 zdaniem experta nie jest to zbyt
 wiele. Do początku uczenia pracują
 w warsztacie, do połowy ich nie wy-
 wają. Czas próby trwa dni 14-e, potem
 przez 2-3 miesiące płaca ucnia wy-
 si 25 ct. dziennie, w cigger nauki zaś
 dochodzi najwyżej do 50 ct. na dzień.
 Uczniowie mieniący przynależnie, wikt
 opłacają sami, w cetero przeważnie do-
 pomagają im rodzice. Do celów ~~szkolenia~~
~~nie~~ wpisują się przeważnie za pomocą
 i uczniowie to uczeń płaci przeważnie
 wpis i wypis. Wyrzutowy płacone przez
 ucnia kosztują 14 1/2 str. W kasie
 chorych ubezpieczeni są Angrej.
 Expert konstataje, że kwasz i pył z me-
 tali niechodzą na płaca, duno z tego mi-
 knąc można przy dobrej wentylacji.

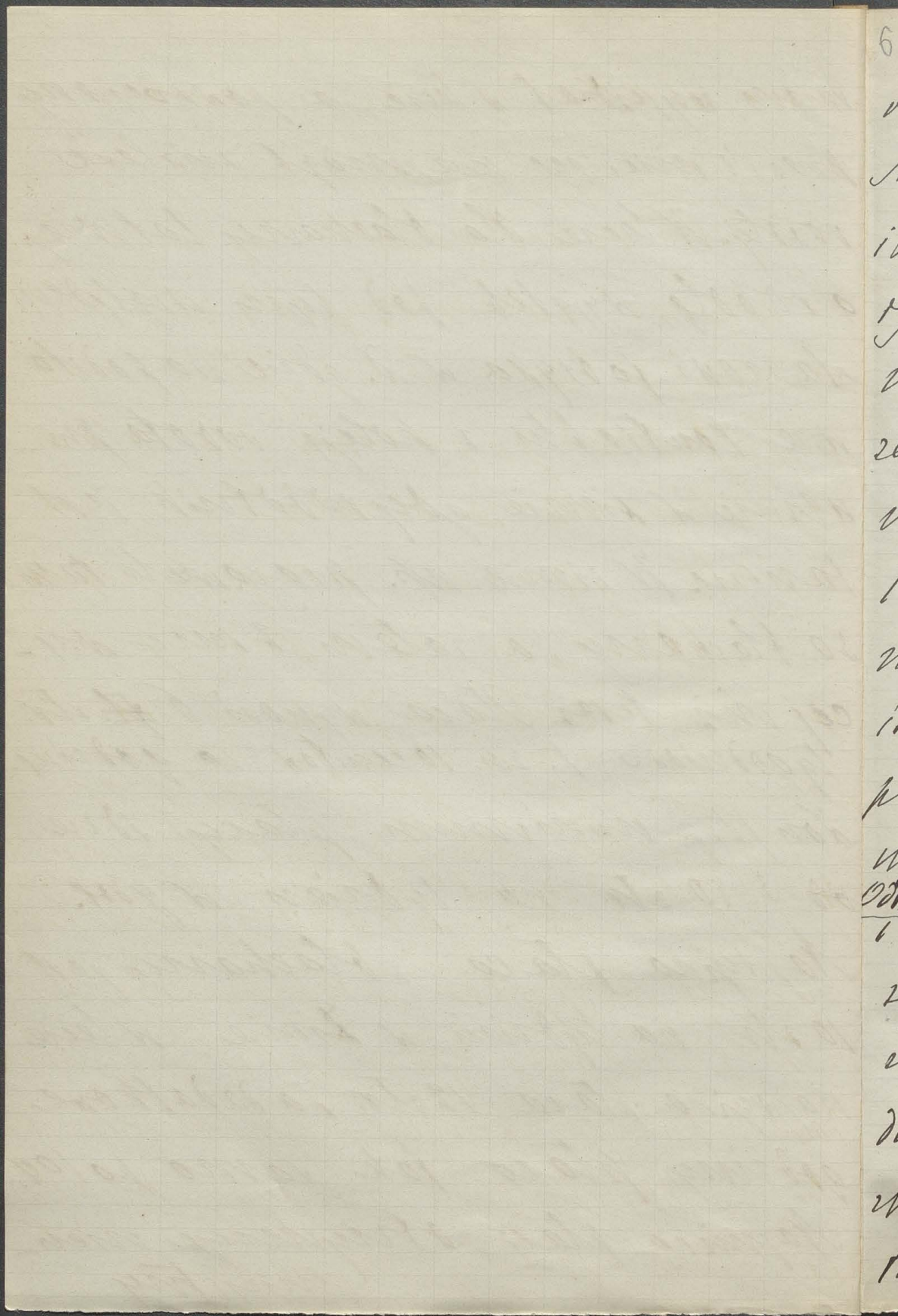


67) Expert #4 ma lat 25 w zawodzie jest
od lat 8, z których 4 poświęcił na nau-
kę. Pracował dotąd w 4 warsztatach,
obecnie od trzech miesięcy zatrudnio-
ny jest w fabryce wyrobów metalowych
w d. pod Krakowem. Główną robotę
mają w tej fabryce blockane, któ-
rych jest 15-stu (robisz latarnie ga-
szone, przeważnie do kolejek oprócz tego
są słusane, malowane). Zareem sąsiedzi
jest 30 robotników, wykwalifikowa-
nych i 5 parobków. Fabryka istnieje
od 1893 roku. Robotnicy przyjmowani
są na podstawie układu, płacy ornoza
kierownik po tygodniu według mied-
ziennia. Praca w fabryce trwa 10 go-
din, od 7-12 przed południem i od
1-6 po południu. Za spóźnienie robot-
nik opłaca kasa od 30 ct - 1 korony,
gdy się to powtórzy kilka razy kie-
rownik wydale. Po Feierwancie robota
zdano się przeważnie w liwie. Expert
w ciągu trzech miesięcy pracował sta-
cej (do 9-tej) tylko 3 razy. Bez roboty
expert był raz przez 2 miesiące, drugie
i Spornych niedzielną trwa 37 godzin.

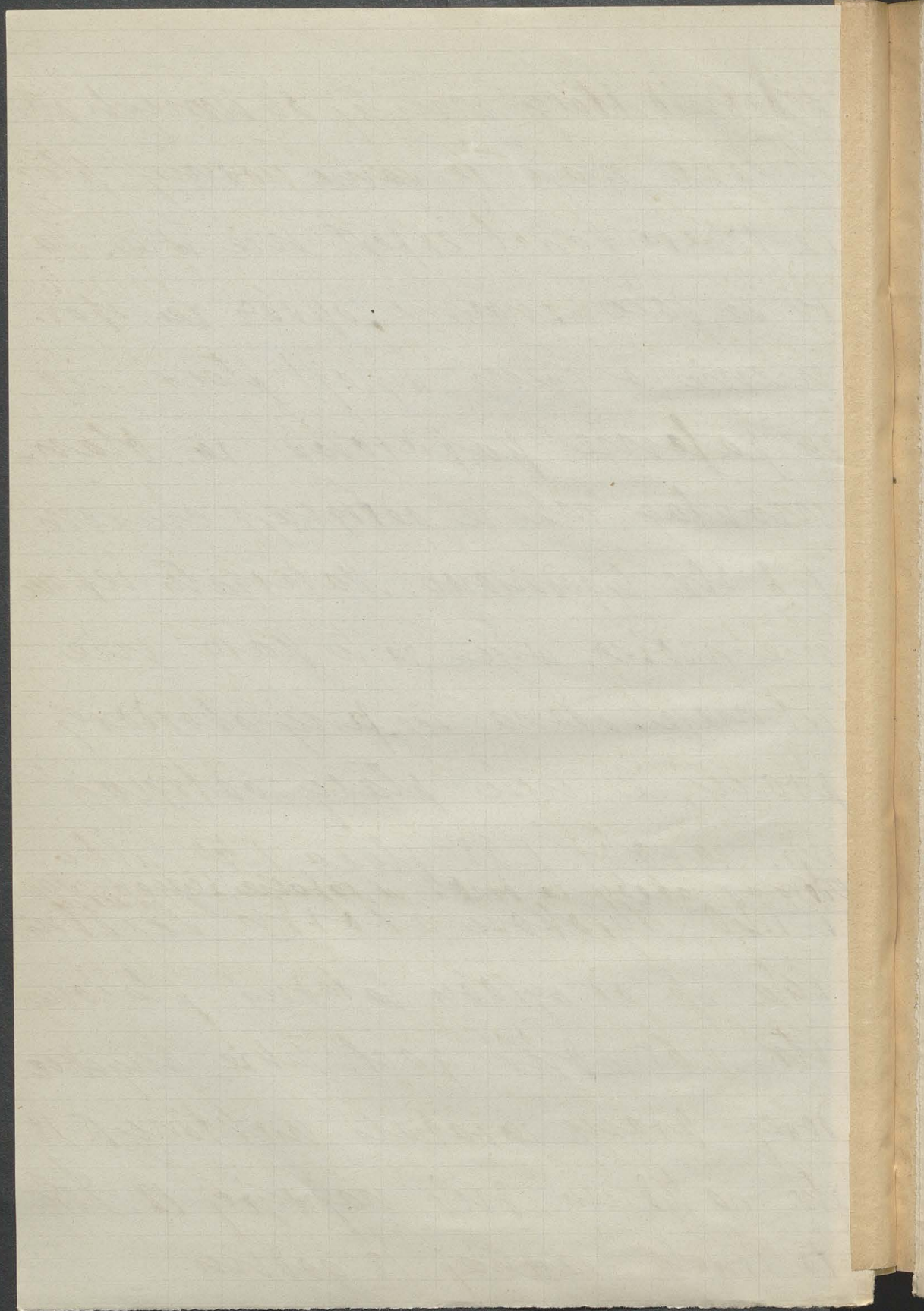


varnem wyjidiat w lecie, a powróciwszy
 przez 4 miesiące nie mógł znaleźć
 roboty. W lecie dla blackarów tawiej
 o robotę, wyitek pod tym względem
 stanowi fabryka w d. gdzie na podsta-
 wie kontraktu z kolejną robotą prze-
 wainie w zimie, gdy robotnik jest
 tawiej. W zimie up. pracowało tam
 30 blackarów, a zatem 2 razy wy-
 cej niż teraz. Płaca wynosi 6 ~~fl.~~ str.
 tygodniowo, t. zn. 10 centów za godzinę.
 Don (t. j. minimum płacy) idzie
 od 3. 50 str. na tydzień w górę.

Najwyższa płaca blackarów jest
 10 str. na tydzień w zimie, w lecie
 najwyższa płaca 12 str. Za dodatkowe
 godziny płaco tak samo po 10 str.
 Najniższ płac otrzymuje mien-
 niejszy



robotnik, który mniej od innych robot-
ników ma, te same warunki płac,
ile pobiera kowal ekspert nie wie. Ma-
ry są dość znaczne; oprócz za spoż-
wienie (o czym wyżej) płaci się
za palenie papierosów, za blaw-
montaż, tak że odtręcając czasem
1-2 str. tygodniowo. Materiał lepszy
nie można, więc za to kara nie
istnieje. Zdana się, że przy skoordynacji
pracy, że wszystkie płacy odtręcając
np. zarobi 1.65 płacy 1.40, albo
odtręcając jakoby za braki w robotcie, ^{niepodeję} ^{niepodeję}
i 1.20. Wyższe akordy ^{niepodeję} ^{niepodeję}
zosta np. od wyrobu latarni płacono
str. 1.65, dziś 90 ct. Takie przykła-
dowej pracy zarabiali niektórzy 15-18
str. na tydzień, dziś najwyżej 12. Robo-
ta trwała dawniej 12 godzin.



Ekspert woli pracy na łon, niż na skłodo. Wła-
 ściwymy wędzie podług pracy na sklepnego
 robotnika, gdy przyjdzie mniej idolny
 podotaci temu, nie moie. Lokal fabryki
 przedstawia ^{wysoko} tylko o 8 oknach, nie wielony,
 marmurony i podłoga. W oknach znajdują
 się już wentylatory, co przecież z daniem
 eksperta nie wystarcza, gdyż okien się
 nie otwiera. Właściwymy przy
 robocie źle wpływa na zdrowie. Wła-
 ściwymy zawodowy kłachary są suchoty, cy-
 sty i gon jest upadek i dach. Ek-
 pert zna przecież starych kłachary
~~40~~ 60 latach wieku. Czy inspektor
 przemysłowy odwiedza fabrykę eksperto-
 wi nie wiadomo. Potrzebny jest przecież
 większa baczność na warunki: stan
 za powinna być otoczona siatką.

71/
M
w
ch
ry
M
r
h
b
j
g
c
f
d
s
z
t
t
b

21/
Kierującymi wypadki zdarzają się,
niedawno np. maryna zgniotła
chłopców przy polce. Istotności ma-
ryny w Kłodzku jest następująca:

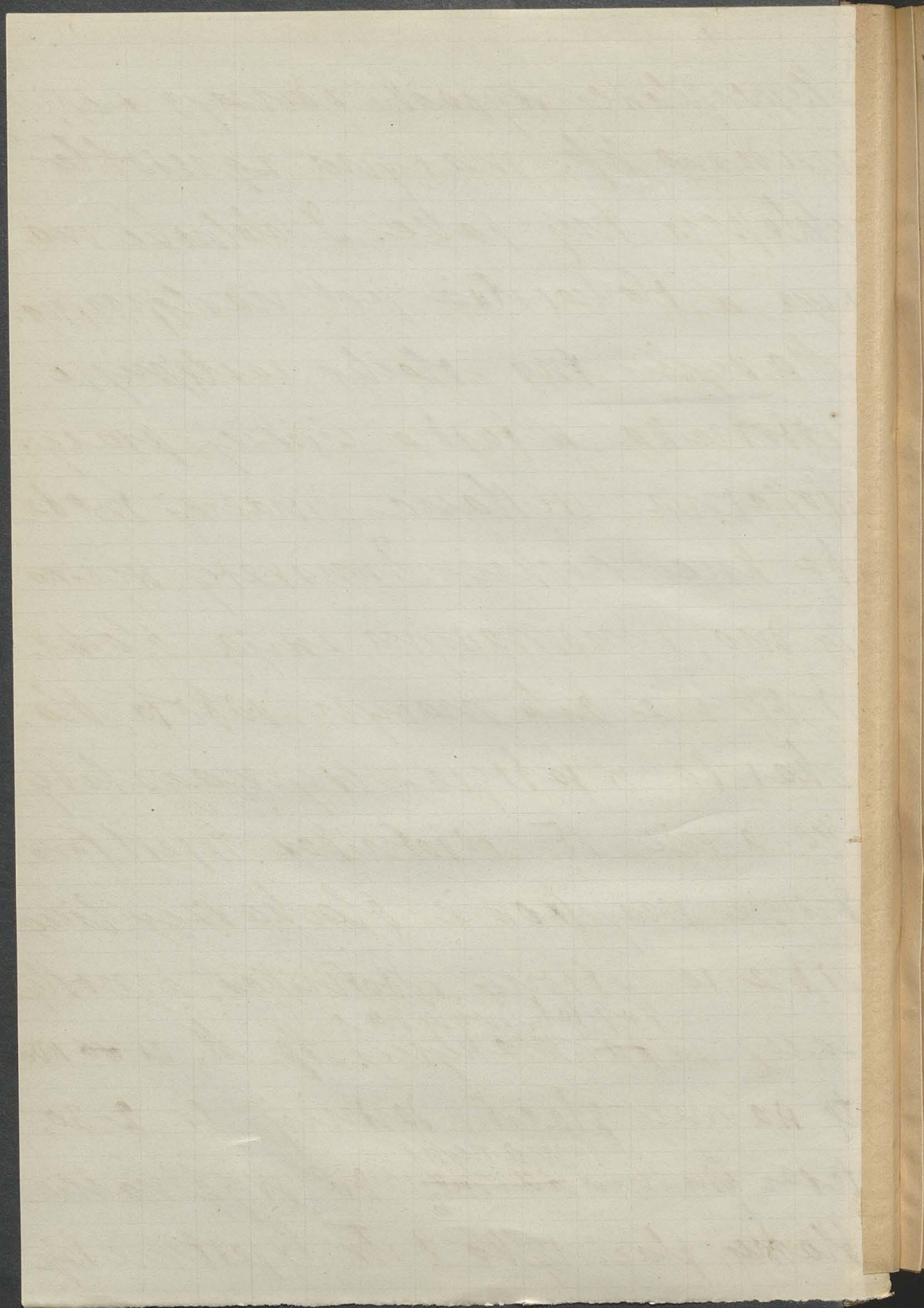
Maryny przy blocku, zastępuje
robotnika w bardzo ciężkiej pracy;
tokarnia wytłacza, inaczej trzeba
by kuci w osku. Rundnery wycina-
ją drno, rundnaryna zwija blocki.

Gdyby nie było maryny robota blo-
karska w fabryce wymagałaby
40 a nie 15 robotników. Expert twier-

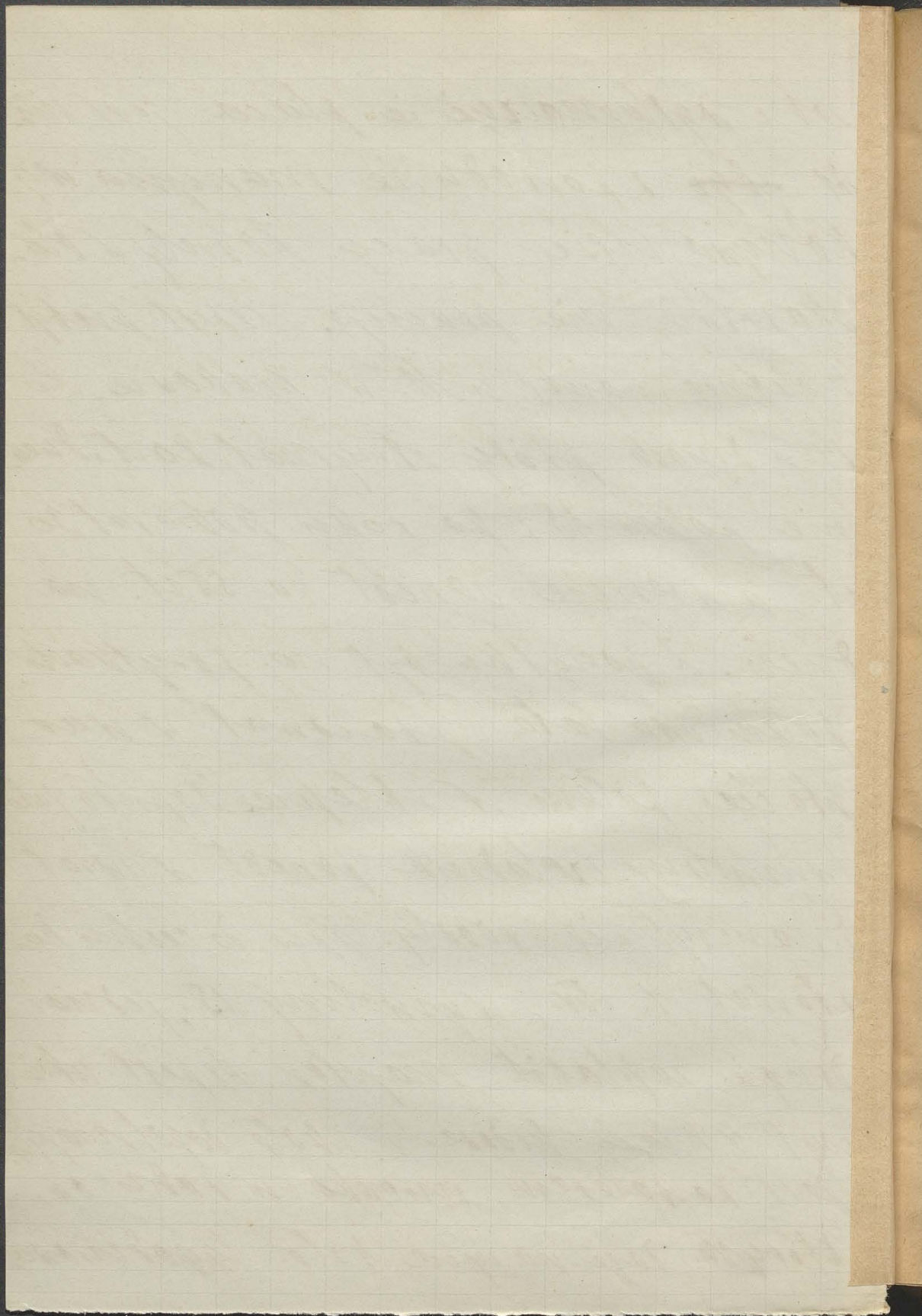
dzi, że majtkowie blockarscy liczą
sobie ich strony robotników amosy-

zacji ^{kapitał wzięty na} ~~za~~ maryny. Nr. M. 29 ~~to~~ ^{to}

te mamy płać dawniej str. 2.30,
teraz gdy ^{maryna} ~~możemy~~ do wyginania
blocku, płaci tylko 2 str. Expert nie dop-



wie rytmicznie, ie płaca jest min-
 usz 40% z powodu, ie manyma wy-
 konywa wiele pracy. Kobiety w kla-
 sach nie pracują. - Expert przebył
 4-letnią naukę w M. w Krakowie. Po
 14-u dniach próby otrzymał 20 ct. dzien-
 nie, potem 25; po roku pobierał 30
 ct., a wreszcie donosił do 55 ct. na
 dzień. Z początku był na posyłkach,
 potem dwa lata pracował w war-
 ntacie, potem w sklepie. Dopiero jako
 wyrobiony celownik ponosił w świat
 i nauczył się roboty. Wpis do cechu ko-
 stał 4 str., wyrzutowy 15; jedno i
 drugie zapłacił majster. Expert ukwi-
 czył 4 klasy ludowe i wiele dopetniają.
 Jest kawalerem, mieszka w rodzinie,
 którym daje na życie 4 str. tygodniowo.



23

Expert #5 ma lat 31, od 17 lat pracuje
 w zawodzie, obecnie w k. (w tym samym
 zawodzie, co expert #1 i 2). Czas jakiś
 pracował we Lwowie i w Kiedyniu. W Kie-
 dyniu płace są niskie, ale robota nie-
 stata, a. dla cudzoziemca trudne wa-
 runki. Najgorzy jest stosunek do
 chłamu. Expert bez roboty był w cię-
 gu 17 lat ^{był} Niemiec i twierdzi, że doty-
 chczas nie może znaleźć na robo-
 tę w podobnym zawodzie dobre
 jest Fraktorany. W innych zawodach
 warunki są dobre, praca mniej
 stata, trwa od 11-15 godzin dziennie,
 wentylacji niema. warunki niehygieniczne
 Expert pobiera str. 1.80 dziennie, wypła-
 ta jest tygodniowa, obciążeni niema.
 O warunkach w zawodzie blacksmith potwier-
 dza to, co powiedzieli poprzedni eksperci.

(p

2.

1a

mo

ix

ie

na

mo

ju

n

sa

wy

ix

o b

10

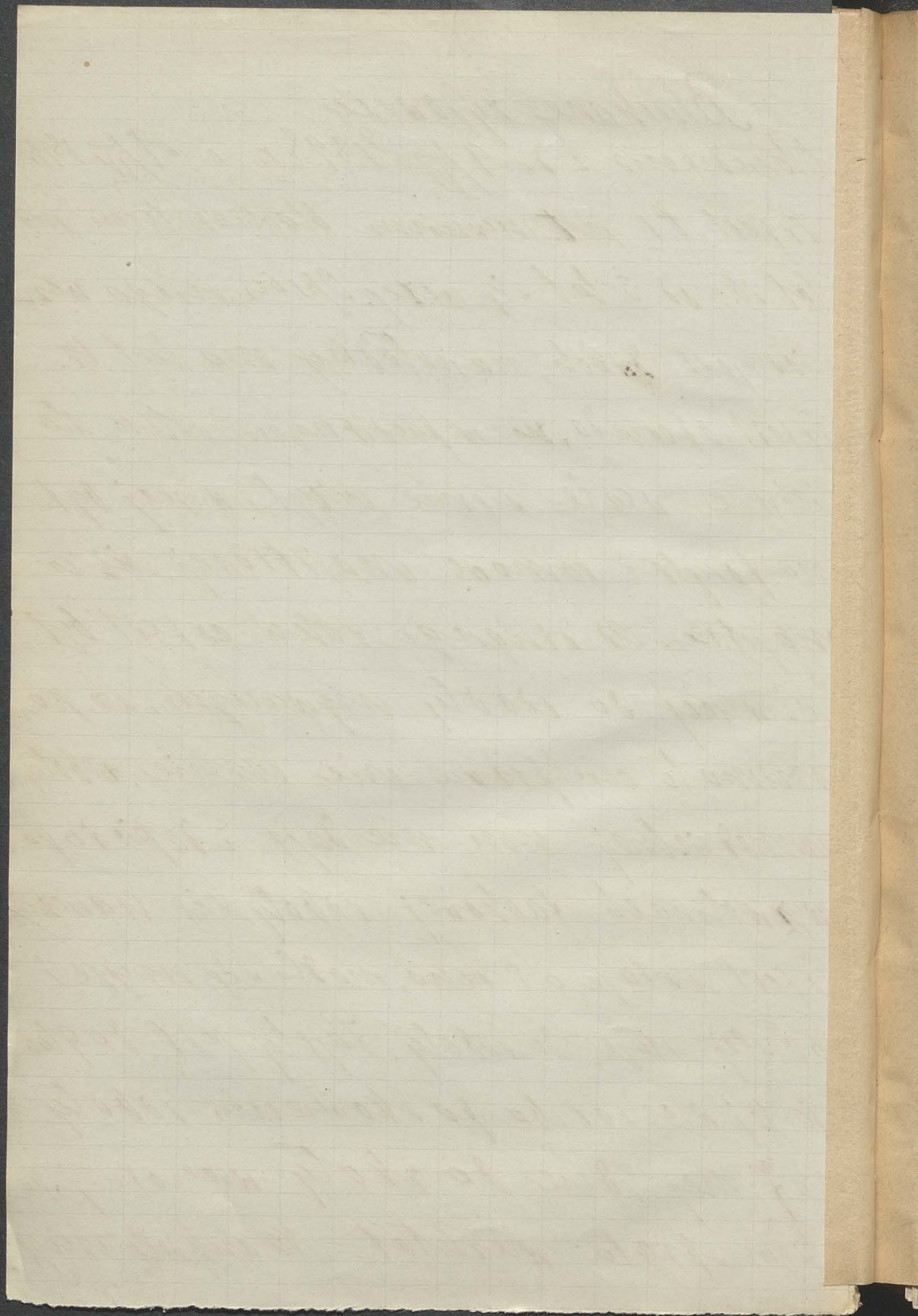
o

te

Blackane żydowskiej

Posiedzenie z d. 9/XI 1898 r. i 29/XI 1899 r.

Expert #1 jest uczniem blackańskim, ma lat 16, od 3 lat się uczy. Oprócz niego uczniów jest dwóch, najmłodszy ma lat 14. Expert opowiada, że w pierwszym roku uczenia wcale się nie uczył i więcej był na posyłki domowe majstrowej, niż u majstra. Od drugiego roku expert był już więcej do roboty wyznaczony, ale ponieważ to nie prawie nic umie, roboty samodzielnej mu nie dają i dopiero po wywołaniach fachowej roboty się waczę. Expert wstaje o 5 rano, modli się, myje i ob-ślej staje do roboty. Zajęty jest do 9 lub 10-tej wieczór, po skończeniu roboty o 7-mej idzie do szkoły wieczornej, potem sprząta wadutak. Na ankietę mógł

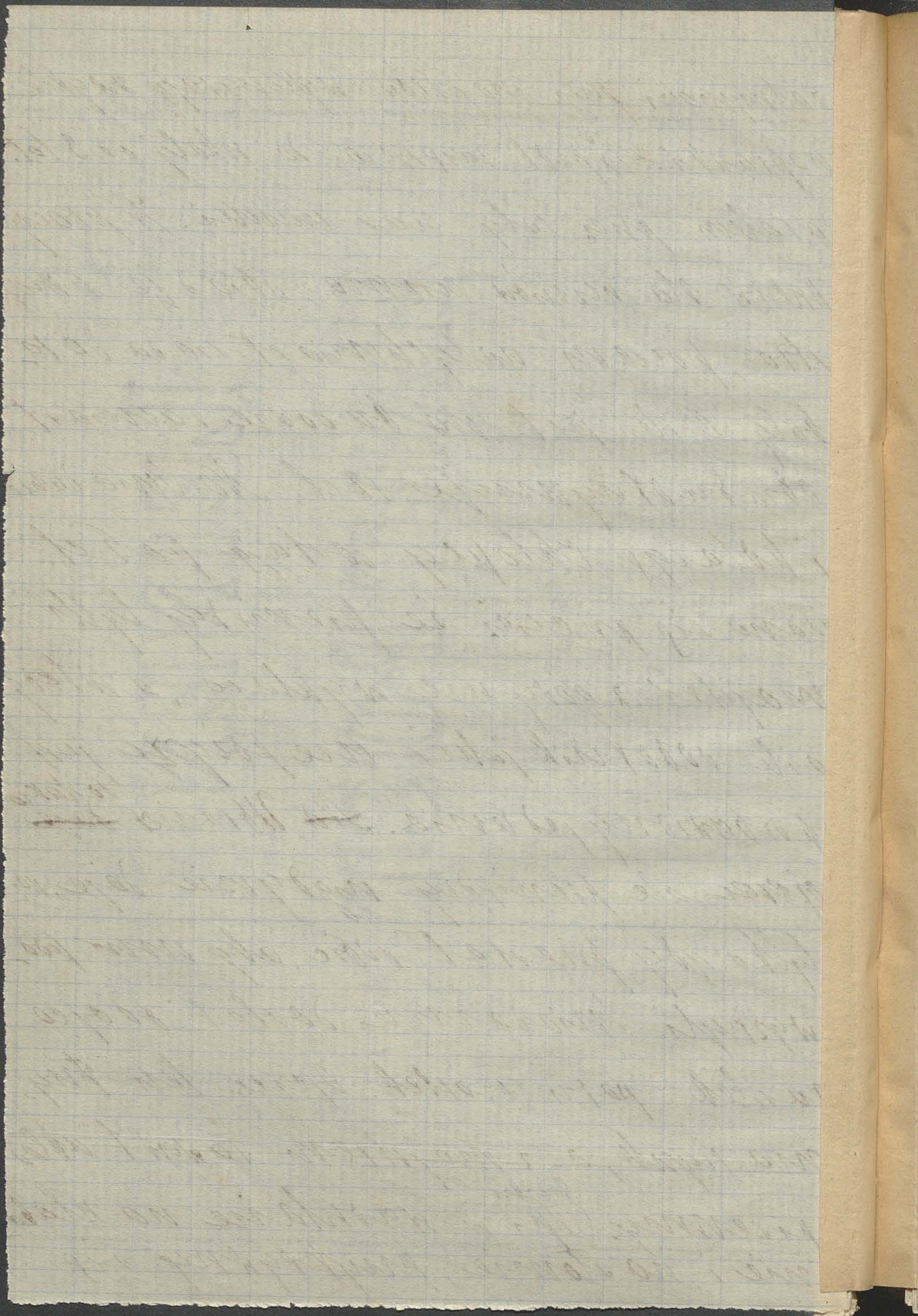


75)

przyje tylko podługem. Skłamał, że ma
sobie spodem naprawie, aby go puszcili
przed 8-mg wieczor. Ostatek opowiada, że
wspierający system 1-go wnoszenia, maj-
ster wpisuje eksperta dopiero 1-go po-
diatnika, ale wtedy niechcąc go
puszczać; w tym roku, opuszcza
75 razy. Do woty ekspert b. chętnie
ucyżka, przeważnie dla tego by sygn-
ała jakiś wyrostek z wariantu. Kony-
sta nie wiele, bo nancyciel wiedzoty
co 5 minut spogląda na zegarek, wif-
kna czyi chłopca i prawie z umy-
nia, ~~jak~~ tylko kilka ~~minut~~. Wry-
skich uwiad jest w szkole wieczornej 30,
ale tak samo jak ekspert czyto opuszcza-
muno, gdy majster wyrażnie im obo-
tę. W godzinach szkolnych chłopcy

76
ra
na
a
pr
st
bo
st
i
da
wa
o
pr
pi
ty
w
ra
na
pr
n

ratnymani przez majstrów wykonują zwykłe
 naprawy. Expost uczęszcza do szkoły od 3 lat.
 a latem przez cały czas nauki. W pracy
 przez sta uczniom niema, obiad je u maj-
 stra, potem natychmiast siada do ro-
 boty. O ile jest na budowie zarabia
 obiad otrzymuje 12 ct. Na śniadanie
 i kolację chłopcy dostają po 6 ct.
 dano się pnieć, że pieniądze tylko
 majster z góry nie wypłaca, a wtedy
 o ile robotnik jakiś nie przyczy jest
 pobawiony jedzenia. A Ubranie ^{dostaje} daje
 ojciec, ale pieniądze nigdy nie daje, że
 tylko gdy przestanie robić, aby mu pod-
 wzięli śniadanie dostatek odojca
 resztek paru groszek. Ojciec ten przy-
 ma rynek, a z majtrem zawart układ
 pisemny. ^{myśli} (Spis w warstwie na kłosa-
 nie i na stowie, przykrywony się



stasng kapoty. W zimie w nocy ziębnie,
 bo na noc nigdy się nie pali. Do ciesz-
 ni! jest sapiarzem, ale nie wie, czy to
 stannie wywołany, bo do tego potrzebne
 bałdziej Esellstück: bejerek i dęba-
 neczek. Dawniej robili to przeważnie
 inni, dziś kontrola jest ścisła. Oko-
 lenie ze strony majstra jest śte-
 bne i on i majstranra, w tym roku
 co trzyma w rękach. Gdy go raz ude-
 rzył blacko przez drzwi porz nie
 mógł runąć osko. Majstra jednak
 nie opuszcza, bo u innego nie
 znalazł by roboty. Pracy na dachu
 się nie stawia, jakkolwiek w drugim
 wazniejszym praktyki spad z runto-
 nia i zwichnął nogę, razem u maj-
 stra biał 4 tygodnie; lekarna wcale
 nie widział. W tym roku wbił sobie

78
W
Pa
ch
Jo
C
W
R
jo
W
n
H
T
ne

78
w nogę gwiózi i leżał w szpitalu. Dwie
dzisiaj tak spędzi: razem z drugim
chłopcem postat go majster do
Główna po zmote, który pół dnia
cigguł. Po powrocie ponedo do
miasta smarować jak smot.
Wprowocie czo to jest męczy, a
jedynym wypoczynkiem jest spacer
w sobotę, na który idzie wraz z bratem,
razem jeżdżą do domu. Kiedy maj-
ster kupiła celadników, których
liczba większa jest niż chłopców. (Wp.
na celadników i chłopców.)

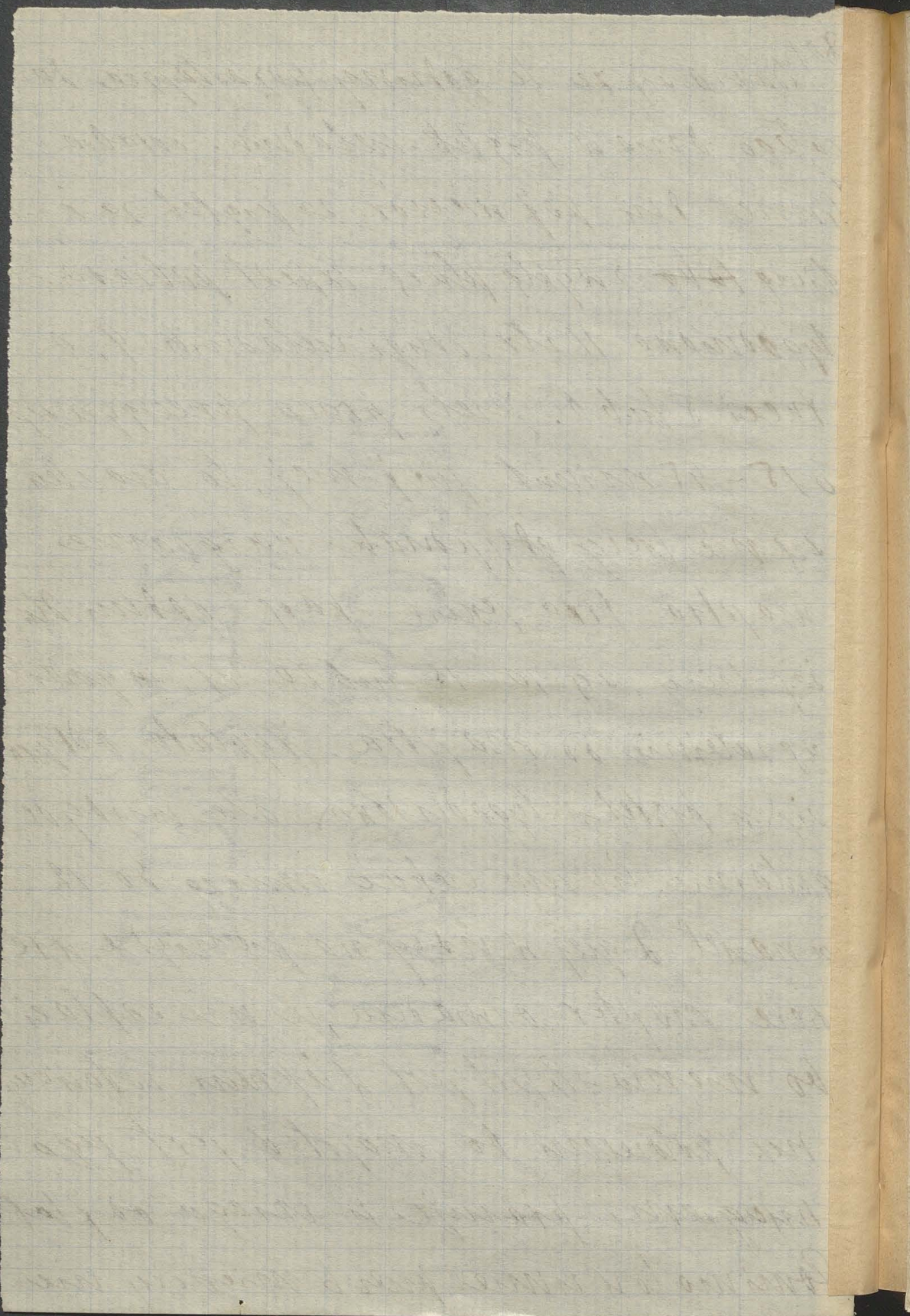
29/

Expert №2 ma lat 28, jest cieładnikiem bla-
charskim, a w zawodzie pracuje od
lat 16-tych, wliczając w to praktykę. Obec-
nie zajety u C. gdzie i kiedy jest z cieła-
dników, a w innich zwykłe umiemy. W-
kładu piśmieniowego niema. Praca
trwa od 6 rano do 7 wieczór, a najcięż-
szego się o kradzieże lub pół go-
diny po 7-mej. Roboty do domu nie
wchodzi, gdyż odbywa się przesłuchanie
na budowlach. Pierwsza godzina na obiad,
potem której expert wraca do domu
albo idzie na obiad do rybnika. Nie spó-
nia się nigdy. Odpoczynek idziecenny raczy
na się o godz. 7 ~~1/2~~ wieczór w piątek
koniec w niedzielę rano. W innych warun-
kach praca, raczy się w piątek w pół-
dnie ^{albo o 3 lub 4-tej} a praca jest odpowiednio umiarko-
wana.

[Faint, illegible handwriting on a piece of aged, yellowed paper with a grid pattern.]

80,
can
lin
lic
typ
H
o
ly
w
is
us
is
gm
a
re
bo
n
n
Pon

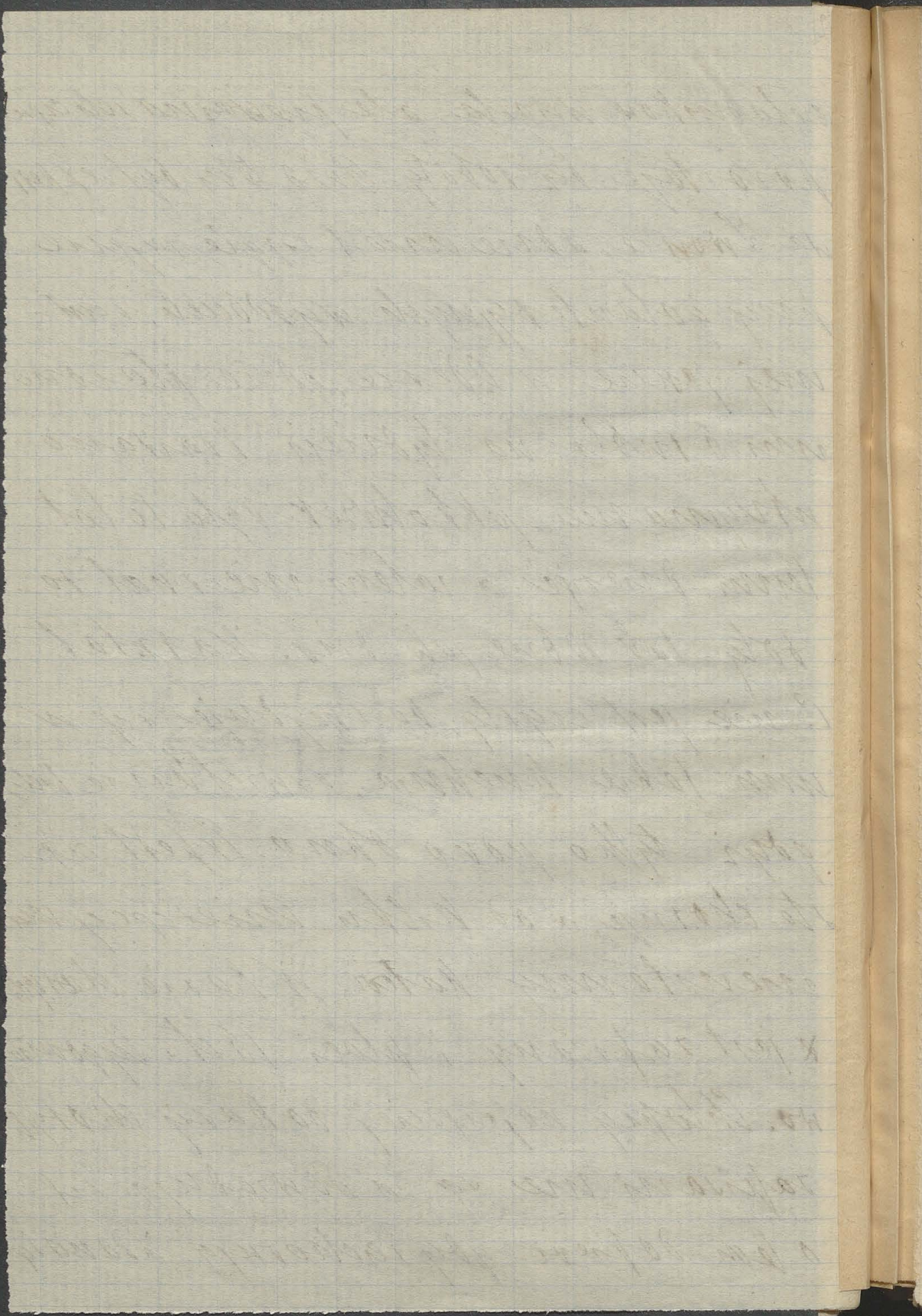
80/ Dawać się, że te godziny przostają do
całego dnia w pigułkach celadnik odrabia
inne dni po 7 wieczór, za pigułki za i
liczą ~~tego~~ zwykłą płacę. Ekspert pobiera
tygodniowo 11 str., drugi celadnik 9, a
kuczi 5 lub 6. Jeżeli praca pnie się
o 15-45 minut po 7-mej, to czasem
się nie liczy, gdy jednak naigdamie
majstra fity jeszcze parę godzin sta-
ją się liczy się 10-15 lub 20 str. za godzi-
nę rabunku od majstra. Wyplata odgry-
wa się w pigułkach tygodniowo, ale niereg-
ularnie. Czasem czekać muszą do 12
a nawet 2-giej w nocy na przynię, a te-
kierze majster oświadcza, że nie zapłaci
bo nie ma. Ekspert jest w lepszym od towaru
ny potierwin, bo majster jest jego
mugrem i prawnie u niego od 7 lat.
Conimo to w ciemie przez 6 miesięcy nie



81/ Ci to powtórza się co roku,
prace nie było roboty. Tymczasem zdana
się jest dziś przypisać jutro zostają ode-
stawić gdy robota pogoda nie sprzyja
bo robota przeważnie na budowlach. Maj-
ster naprzedo o tej niebezpieczności przy-
mując celadnika, ale celadnik ma-
si robotę 14 dni naprzedo wygnowie-
dzieć. Blacharze żydowscy mają bardzo
malo roboty galanteryjnej i dlatego
u nich co dnia brak roboty. W ogóle za-
mów ekspert galanteryjnej roboty w
Krakowie wykonywa się mało, lepsze
wyroby sprowadzają się z Wiednia. H.
Przed 7 laty pobierał ekspert w Krakowie
5½ str. tygodniowo, a jeden celadnik
nie miał 11 str. ~~tak~~ które on dziś potrzeba,
ale robota trwała strasznie rok. Majster nie
wymagał więcej jak 2 a nawet 1 celadnika,
ale miał dla nich stałą robotę. Teraz trzeba

Na podstawie pracujg przemianie zgodn
 sy blachare, który biorz o 10, 15 lub 20 p
 taniej. Czy rzeczywiście ugwaja zbyt we
 cienkiej blachy, a robota ich nie p
 wytrzymuje porównania z robotą w
 chniecia i ich blachary ekspertów.
 wiadomo.

m. melodników wrosta, ale przeważnia ich część
 20. porostaje bez roboty. Gned ten był ekspert
 w Łwowie, gdzie wiał ciggle rejście
 przy galanteryjnych wyrobach, dawniej
 jeszcze w Odessie, gdzie płacił
 6 rubli na tydzień i dawano
 utrzymanie, jakkolwiek było to lot
 tem dierżę, a zatem nie znał ro-
 boty tak dobrej jak dziś. Wszak
 C. nie jest czysty, bo znajduje się w
 nim takie kuchnia, oświetlenie tylko
 gdyż tylko jedno okno. Ekspert czę-
 sto choruje, a od kilku miesięcy ma
 niestanny katar. W karcie choroby
 & jest zapisany i płaci 16 ct. tygodnio-
 wo. Chłopców najczęściej do kasy chorob
 zapisani nie są, a dowiadują się
 o tem dopiero gdy zachorują. Zdanie



ki, ie majstrowie sciągają z cielnadri-
 ków składki na kasę chorych, ale ich
 nie zapisują. W jednym wypadku trwa-
 to to pół roku. Ekspert ~~już 8-ma~~ Wy-
 padki niebezpieczne idącej się często. Gdy
 robotnik pracuje na dachu zabezpie-
 czeń się może nurem, jeżeli jednak
 na rantowaniu to należy od trwałości
 rantowania i często spada. Czy jest
 zabezpieczony od niebezpiecznych
 wypadków ekspert nie wiadomo. Inspe-
~~ktorka~~ ~~która~~ która przemysłowego vi-
 gdy w urzędzie nie widział. Nauka
 trwa w zawodzie blackasskim 3, 4 lub
 5 lat. W urzędzie C. ^{trwa} lat 3. Chłopcy
 jest kucharz; jedzą oni z wójkami, no-
 ną wodę i węgle i t. d. Chłopczy dostają
 obiad u wójtra, gdy nie są w domu
 zarabiają obiadu 8-10 ct., no wiadanie

84/
6,
G
C
W
W
C
M
4,
P
(
J
W
C
C
P
W
T
T
P
P

84/
6, 7 centów, na kolacyę 5 centów. Zdano się pnie-
cie, je majster pnie wyde. pnie ty ma, a
chłopak głoduje. Podczas nauki, chłopię
wysysa pnie wainie do postęgu domo-
wych, tak je dopiero po pnie ukończeniu
chłopak czegośkolwiek nauczyć się
moie. Celadnik dostaje z pnie 4, 4½ - 5 str. tygodniowo. Za wywołanie
płaci pnie, jeśli tak samo wpisowe
(4 str. kontuje jedno i to samo dracie,
jeśli ^{chłopak} pnie pnie, to musi wpiso-
we majstrowi odrobić. Wywołanie się
chłopak moie wpisac się do cechu jak
celadnik, ale większa część tego nie
robi. Zdano się takie, że majster
umylnie wstrzymuje chłopca przed
terminem, by go nie wywołac, gdyż
bawia się późniejszą konkurencją.
Pierwsza płaca celadnika wynosi 4 - 4½ lub
5 str.

85) ~~Ex~~ Stosunki przygotowane eksperta przedstawi-
wają się w następujący sposób: Załame-
nkuje podkój i kuchnię, i ona jego zaj-
muje się piekarstwem i zarabia 2-3
str. tygodniowo. Za wienkarskie płaci
35 str. Na kwartał i dzieł jest z kęsiom.
Duez zinnę gdy jemu brakto roboty, a i ona
nie prawie nie zarabiała ekspert zyt
i posagu iony, który się już wycofał.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

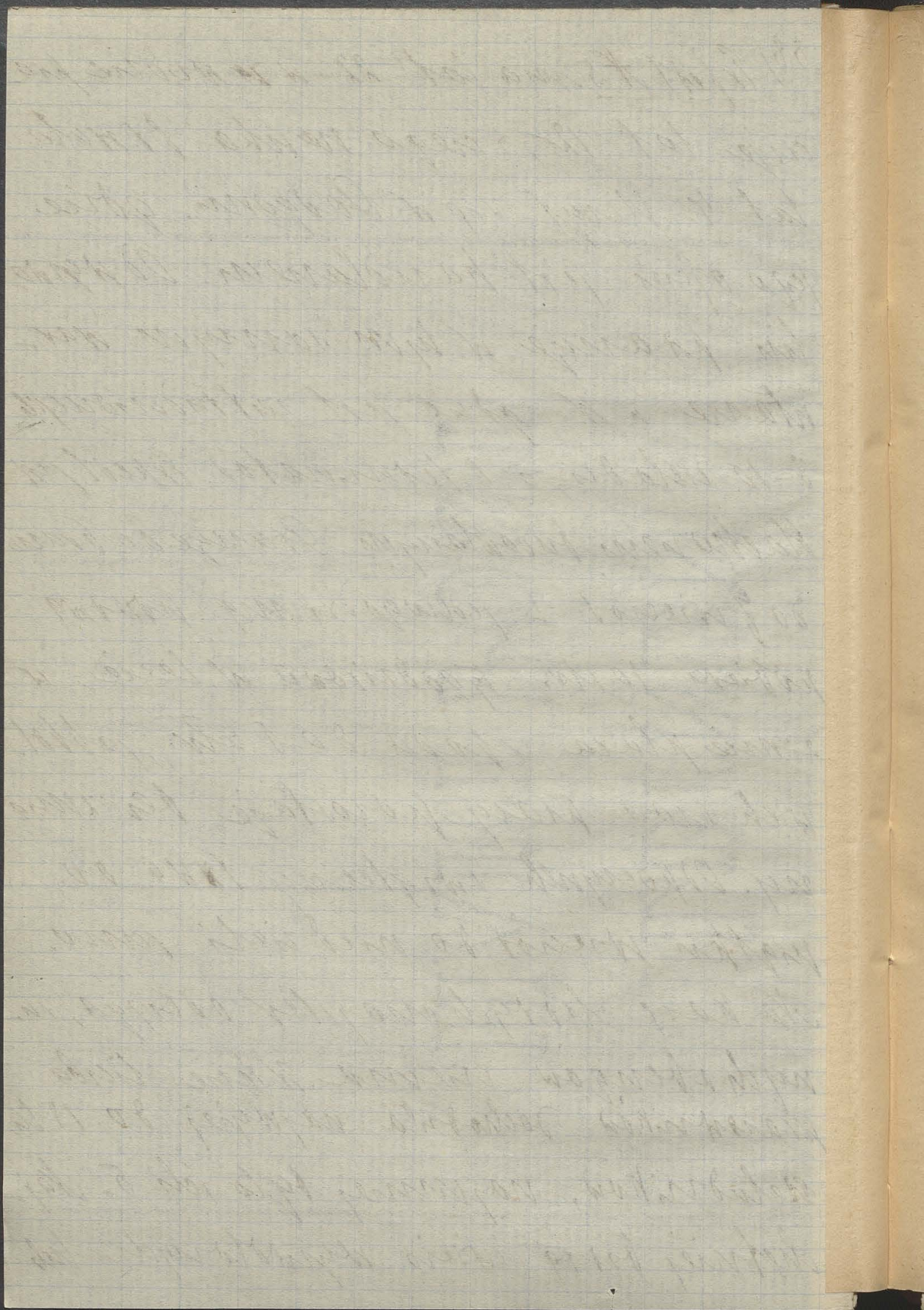
80
K
W
O
W
W
7
M
H
W
N
N
X
W
K
C
W
H
M
K

86. Expert #3 pracuje i zaradnie 10 lat z nam.
kg. Wcyst iij 12 lat tny. Od kilku tygodni
pracuje u F., na mocy tygodniowej umowy.
Oprócz niego 1 uczeń i 2 uczniów,
majster sam nie pracuje, roboty
w ogóle mało. Praca trwa od 6 rano do
7 wieczór z godziną przerwy (od 12-1)
na obiad. Gdy roboty jest więcej praca
trwa do 10 lub 11 w nocy za osobnem
wynagrodzeniem od godziny, wypiera
nie dziennie, t.j. 15-20 ct. za godzinę.
W szereg tygodni zaradnie 10 par jeden.
Expert pobiera tygodniowo 8 x str. W
półce robota kończy się o 6-ty, w so-
botę następuje wypocinek. Z płacy ob-
cuzów nicma. Wypłata w półce albo
w niedzielę regularnie co tydzień.
W kasie chorych expert jest ubezpieczony,
płaci za niego majster, ale jener z niego nie
konstat.

87) Expest #4 jest blackanem od lat
15-tn, w to wlicza naukę, która trwała
lat trzy. Po wyprawach pracował ~~na~~
^{8 lat na}
(prowiniegi, gdzie są górne stromki
wiz w Krakowie, pobierał 50 str. rocznie
praca trwała od 5 rano do 10 wieczór.
Przystępując do Krakowa pracował w
warstanie, zatrudniającym 15 robotni-
ków, pobierał 8-9 str. tygodniowo, pra-
ca trwała 12 godzin dziennie. Następ-
nie dostał się do katolickiego war-
ntata, gdzie były lepsze stromki: płaca
o 1 str. wyższa, a praca trwała godzin
11-e. Teraz pracuje u C. tam, gdzie
expest #2 i pobiera 9 str. tygodnio-
wo. Przedstawia stromki u C. nieco od-
mienione, mianowicie: wyprata regularna
wykowiedzenie na 14 dni naprzód.

Chłopakowi zaistniał u C. odcigi ajg za
zestawienie materiału ^{na 5 str.} które otrzymuje
na imadanie.

88/ Ekspert #5 ma lat 22 w zawodzie pra-
cuję lat 12, z czego nauka krawata
lat 4. Uczył się w Podgórni, gdzie
jego ojciec jest handlarzem. Odwiedza
his pracę w tym samym war-
ntarce a W. gdzie jest zatrudniony
8-10 celadników i terminatorów. Ekspert jest
krawatem, budowlanym. Prace od brzo-
do 7 wieczór z jednogodzinny przerwy
pobiera 10 ztr. tygodniowo w lecie, w
zimie płaca spada do 5 ztr., jakkol-
wiek czas pracy porostaje bez zmie-
ny. Odpocynek i wigilijny 12 ztr. od
wigilii wieczór do niedzieli rano.
Na kasę chorzech majster od cigna, in-
nych abengów więcej. W lecie kilka
pracowników dochodzi najwyżej do 15 ztr.,
celadników, najmniej było ich 5. Naj-
chętniej biorą iwięc wygodnych lub



89/ przytych z prowincji i kowujskiej
i ich wieświadości, aby im mniej
płacić. Celadników żydowskich w
blacharstwie expert liczy 30, maj-
strów 50. Że 30 majstrów pracuje
bez celadników, licba majstrów wzro-
sta, a celadników stoi w wielkie-
stosunku wśród żydowskich blacharzy
z górną, niż wśród chmiescian. Maj-
strowie za przedsiębiorstwa ~~trzy~~ budo-
wlane liczą, taniej i górną płacą
robotników, coo pracy stoją.

[Faint, illegible handwriting on a piece of graph paper. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.]

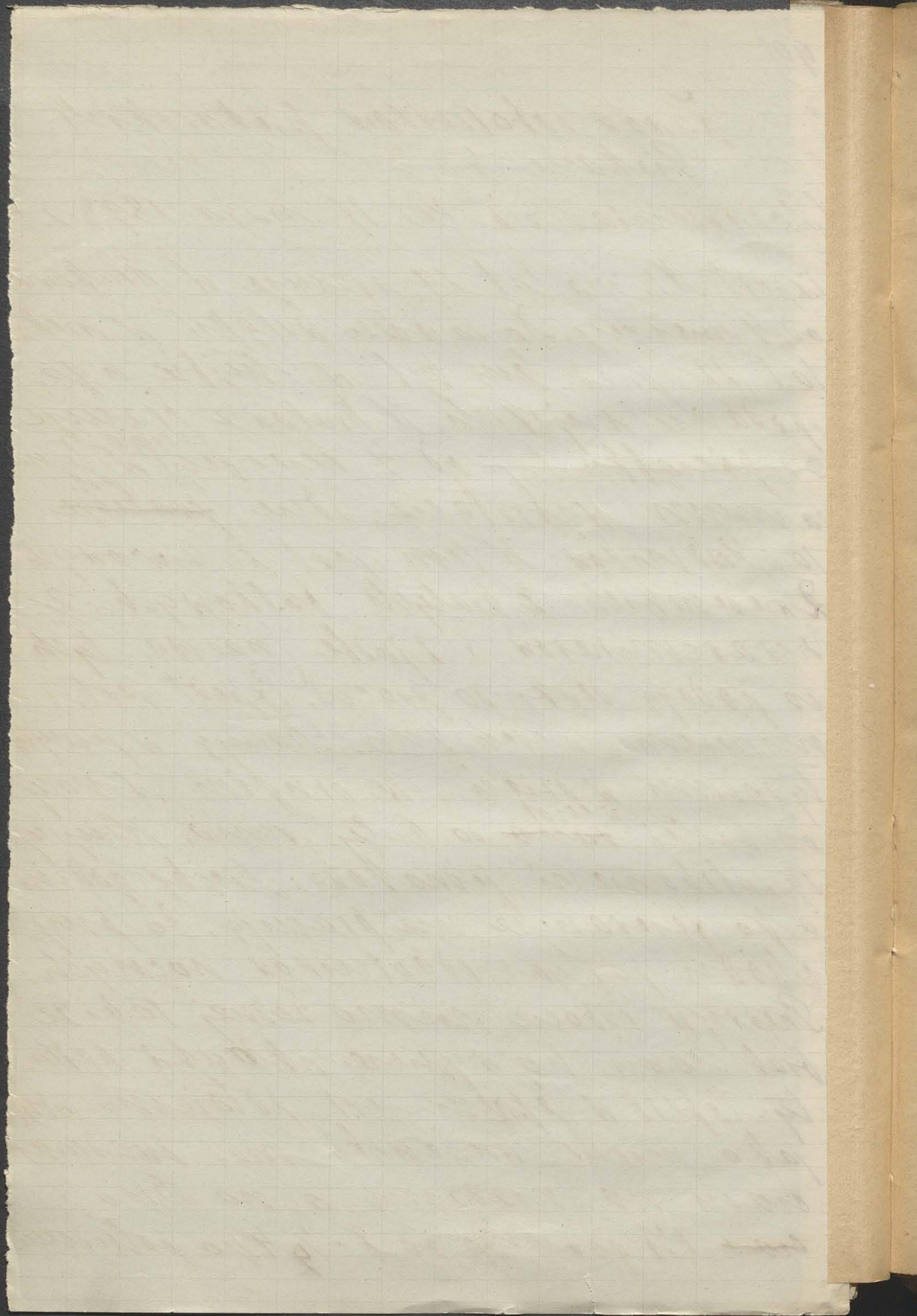
[Faint, illegible handwriting on the right edge of the page, likely from the adjacent page.]

Zawód robotników piekarskich.

Piekarnie białe.

(Posiedzenia z d. 14 i 17 maja 1898 r.)

Expert A.1. ma lat 29, pracuje w Krakowie od 4 miesięcy. Do zawodu wstąpił w wieku lat 22, przed tem był w służbie u go-podarzy wiejskich. W Krakowie pracuje ~~od początku t.j.~~ od 4 miesięcy ^{ciężko} (w tym samym zawodzie, gdzie ~~pracuje~~ ^{jest} 10 cichodników. W tem jest 2 piecowych, 2 wiedeńskich, 2 białych butlowych, 2 kwarczminów i 2 jindel (nazwa tych co podają deski do pieca). Expert jest minierem wiedeńskim. Pracuje w jednym tygodniu w dzień, w drugim w nocy od 6-tej ^{wieczor} rano do 6-tej rano. Wszyscy są zatrudnieni jednakowo, li tylko godzin, a po Feieranie nie pracują, bo przychodzi partya robotników nocnych. Pierwszy w robocie nicma żadnej tab, że brak czasu na wypicie kłauki herbaty. Expert w lepie jest potrojem, gdyż jako minier wiedeński ma kwadrans czasu na imiadanie, a na obiad ~~czas~~ 1 1/2 godziny od 2 - 1/2 4 po południu.

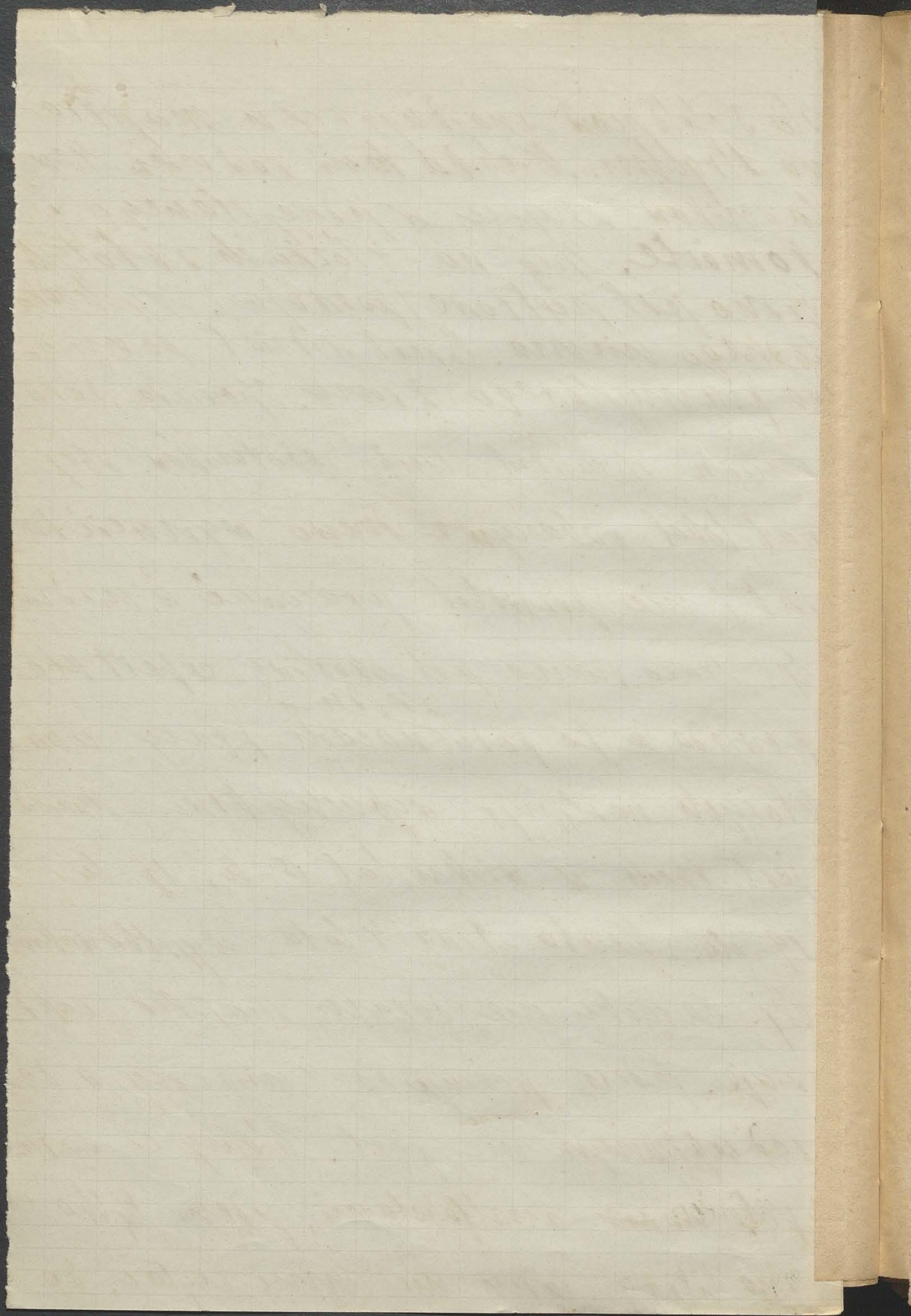


Obiad zjada w wadontacie, gdy wychodzi nie wolno. W nocy robota jeszcze gorzej, trzeba się dołone spiernić /kropić/.
 Piecowi zaczynają robotę o 8, kończą o 6-tej i mają jedną godzinę przerwy.
 W niedziele zaczynają robotę o 10-tej wieczorem, dawniej o 6-tej. Zmiana ta nastąpiła gdy majster zapłacił kasę.
 Robota z niedzieli na poniedziałek trwa do 10 rano. Do 1/2 4 rano zapłać o-
 bie knple (partye robotników) 4%.
 Placa wynosi dla piecowych 10 i 11 str. tygodniowo, dla minerów 10, bułkowi po-
 bierają 10 i 9 str. Żaden nie otrzymuje wiktów. Expert bierze 10 str. na tydzień.
 Wypłata odbywa się regularnie co ty-
 dzień. Placa opłata od worka maki t. m.
 workowe, idzie nie dla robotników lecz
 dla majstra, który opłaca z tego kasę
 chorych, istnieje na tem piece, po-
 bierając str. 2. 80, a płacąc 1 str. Wy-
 powiedzenie 14 dni, expert wbie tego
 nie wypowiedzi. Wąrsztat piekarski spoj-
 duje się w piwnicy, schodzi trzeba 40
 stopni na dół. Nie dwie światła upada
 przez dwa okna, wychodzące na plac.
 Włgoci nicma, jest czysto, mienka-
 ma

1.
x) Roboty na medveď jest praca 203
krona do tucba odrobic roboty nocna
ng; dnevng.

92)

Właśnie z chłopów znajduję się u majstra
na strychu. Mienka tam również 4 ce-
ladników, wycięty w jednej stancji i
komórze. Spis na 4 tożkach, z których
jedno jest pistrowe (podwójne). Wycho-
dzącego niczna. Expert widział konwica-
na przemysłowego i rary. Opowiada, że ko-
nicians sprawdził linos robotników, obej-
nat lokal, robaczące drewno wyrzucił ka-
zat i nie pozwolił pracować w widnie-
ty. Praca nocna jest szkodliwa, expert któ-
powiada, że po poro^{z rędu} (nocach pracy u nie-
których następują wycieczki kwi. - mienion)
jest trzech w wieku lat 15-tu, 17-tu i
19-tu. Mienka - 4-tka 4 lata, wyjątkowo kro-
cej. Do cechu nie odrazu majster capi-
kuje. Jeden pracuje od 4 mierzcy, a do-
tąd zapisanym nie jest. Chłopcy ci są za-
pełniem analfabetami, jeden tylko
zna litery, iaden nie umie czytać, do



spoty wieczornej nie chodzi, a pracuje
18-19 godzin na dobę. Wzrostu nowy od
8 wieści do 5 rano pomagają, gdy prze-
bie, potem do 1/9 9 rano wstaje bulki, a
potem pracuje do 4-tej po południu.

Expert za czasów nauki pracował tyl-
ko porostawato mu w ledwie 2-3 go-
din na sen. Wynagrodzenie uczniów
stanowi: 2 str. mieszkanie na ob-
wie, młt w postaci obiadu, i niada-
nia i 50 ct. tygodniowo na holacyę.

Expert praktykował & na żywymu w Ł.
przez lat-3. Majster ten trzyma 12 uc-
niów, a życie czeladnickie. Uczniowie
wykonują to samo prace, co cze-
dnicy, a terminują niekiedy przez lat
& ośm. Expert rozpoczął pracę o 5^{tych}
z ^{wieści} popołudniu, kończy ją o 8 lub 3 po południu,
pracując po 21 godzin na dobę. Spot od 3 do 6-tej.

93

m

m

Ex

m

do

2

cu

m

ka

m

St

94/
Wynagrodzenie ucniwa stanowito 3 str.
mierzenie na ubrawie dla starych,
młodzi brali od 60 ct. - 2 str., oraz wikt.
Expert był najstarszym ucniem, naj-
młodszy miał lat 11. Żaden nie chodził
do szkoły wieczornej. Majster postępowo-
wał uczciwie, zalecał od kumrów,
czasem bit, a czasem dał 2 centy
na papierosa. Spalił na strychu na wor-
kach stryga, obecnie jednak postawił
majster 2. roboty domach nad Wisłą
dla robotników.

opuszczono paginując l. 95 -
nie ma brakuje - następuje fol. 96

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. The text appears to be organized into several paragraphs or sections, with some lines being more distinct than others. The handwriting is cursive and somewhat slanted.

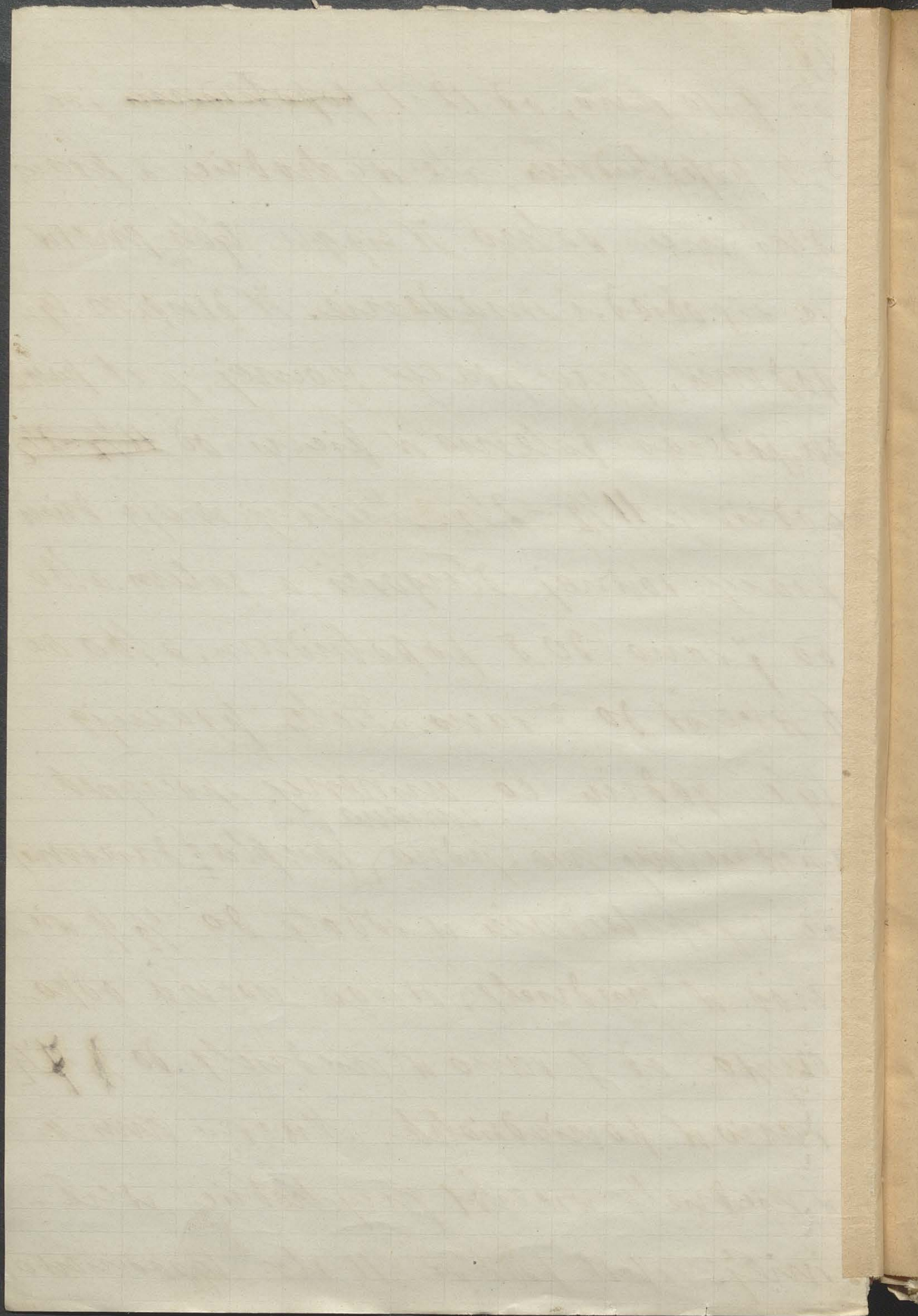
Handwritten text at the bottom of the page, also mostly illegible. It appears to be a separate section or a continuation of the text above. The handwriting is consistent with the rest of the page.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

4
3
4
1
9
20
9
p
5
6
ty
m
od
L
a
r
w
iv

97/

od 9-10 rano, od 12-1 ~~popołudniu~~ i od
3-4 popołudniu, ale wychodzić z praco-
wni nie wolno. W ciągu tych przerw
je się obiad i śniadanie. W drugim ty-
godniu, przy pracy nocnej jest pau-
za podczas palenia w piecu od ~~11 1/2~~ 2 1/2
godziny. 11 1/2 - 2 1/2. Minerzy mają dzień
pracy różnej długości, a zatem albo
od 7 rano do 5 popołudniu, albo od
6 wieczór do 3 rano. Fiele pracują
tylko godzin co minery. Spocznik
niedzielny ma ^(zwyczajna) jedna (kupa + dzieńna)
od 5 popołudniu w sobotę do 1/2 9 wie-
cierd w niedzielę; druga. nocna odpo-
czywa od 9 rano w niedzielę do ~~1 1/2~~ 1 1/2
rano w poniedziałek. Minerzy muszą
w niedzielę wieczór przychodzić wie-
niej. Ekspert pobiera 11 str. tygodniowo,



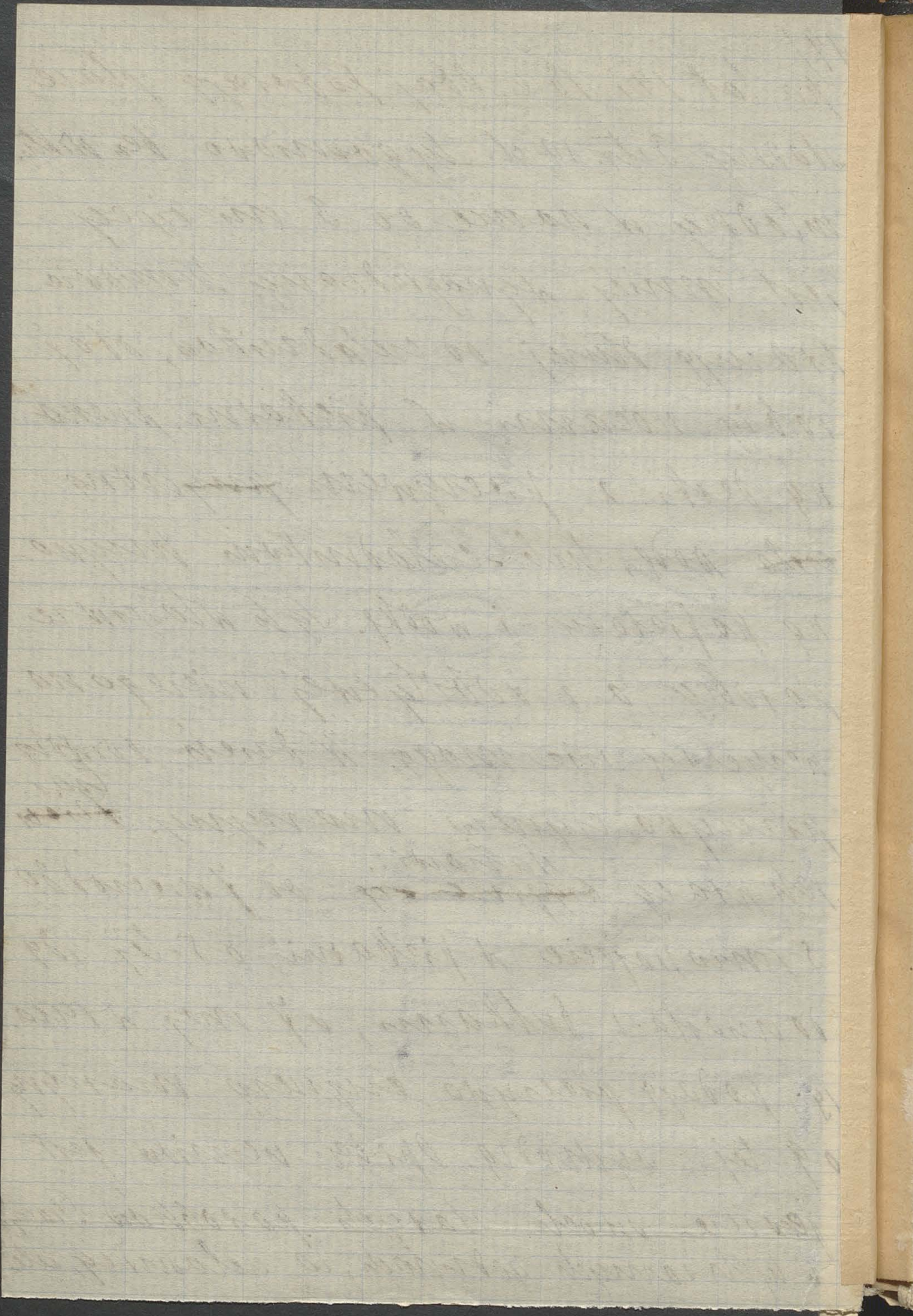
98/ minuty 9 i 10 str. na tygodniu, tyle
po 7 str. tygodniowo. Abonament odpla-
cy niema żadnych, oprócz 10 ct. tygo-
dniowo na kasę chorych. Do rozpo-
wiesi pracy expert miał 10 str., wstrze-
kie straszał 11 gdyż inni piekar-
biali już tyle ^(i zapłt pracowników w nocy) różnorodnych kategoriach
płace się umiennie 2 i 8 no 9 str.
Wyptata odbywa się w piekarni o
5-tej wieczór w sobotę. Gdy mistrz nie
mógł w styczniu roboty nie miał
zapłacić, robotnicy udali się ze skargą
do magistratu, który go do tego zmu-
sił. — Expert w ciągu lat spędzonych
w zawodzie piekarskim był rok
bez zajęcia w 96 roku, było to prze-
ciwieństwem części, robić musi się
nie chciał. Nie chorował nigdy.
Wiem w piekarni P. jest dwóch:

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

99
p
st
m
je
pr
ro
no
ca
ny
pe
no
pe
je
5
20
19
09
je
w

99/

po lat 14; 18-e. Obaj pobierają płace,
 stary 3 tr. 50 ct. tygodniowo bez wiktów,
 młodszy w namie od 3 miszicy
 jest mniej wynagradzany. Młodszy
 pracuje starszy od cieladników, obaj
 robia nocarni w piekarni, pieko-
 no deski z pierzynem ~~przyno-
 szą~~ wodę, lub - cieladnikom przyno-
 szą papirosy i wódkę. Igto wstajacowie
 parobcy, a z roboty swej niegona-
 nymi się nie mogą. W dzień roboczy
 pierzyno, czynią marmur. ^{gas.} ~~W dzień~~
 ich pracy ^{stanowi:} ~~zaczyna się~~ od żurawia do
 5 rano najście w piekarni, o 5-tej idą
 do miasta z bułkami, o 7-mej wraca-
 ją; podają pierzyno, czynią marmur
 o 9-tej wychodzą. Oprócz ucierw jest
 jeszcze dwóch starych parobków. Pracują
 w tych samych godzinach, co cieladnicy, ale



100/

prerwy mają krótkie. W niedziele są
toć nasze piekarnie. - Ekspert należy
do organizacji zawodowej, do strajków
należy za każdym razem. Stacy po
strajku nie podnieśli no.

105
2
p
p
1
u
w
v
w
1
v
w
1
p
w
w
v
h
1
o

Expert A 3. miner. W zawodzie piekarskim
 pracuje od 1880 r., w 1884 wygrodził się,
 potem przez $1\frac{1}{2}$ roku pracował w
 Krakowie, przez 2 lata w Gersnow-
 cach, kilka miesięcy był w Wied-
 niu, a od 1886 r. pracował stale
 w Krakowie, mieszniąc piekar-
 nie 3 razy. Obecnie zastę w O. gdzie
 jest 5 cielecowników: 2 piecowych; 4
 minersów, oraz 6 kłopotów. Pracy
 na 2 zmiany (kuple): od 5 rano do
 $1\frac{1}{2}$ lub 2 po południu, albo od $3\frac{1}{2}$
 po południu do 5 rano. Odpocinek
 niedzielny trwa od $1\frac{1}{2}$ po południu
 w sobotę do 5 po południu w niedzielę
^{i jeżeli jest piątek} jest piątek.
 4 (Tłocznicy pracy: jeden od 3 w nocy do
 4 po południu, drugi od 6 wieczór do
 11 w nocy. W dzień pierwsza dwukrotnie
 od 7-8 rano i od 9- $9\frac{1}{2}$ rano. Wtorek
 2-giej.

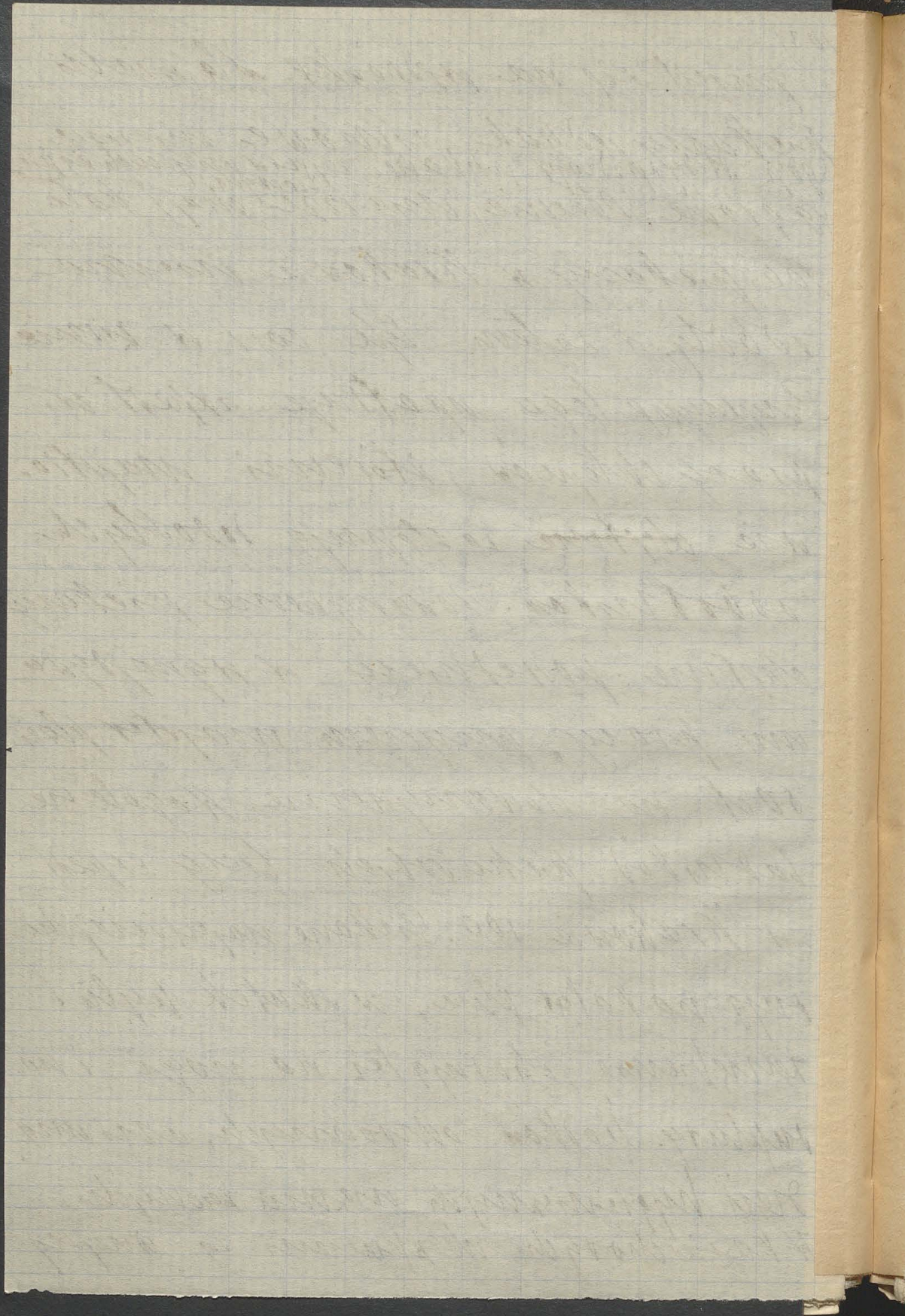
[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and cannot be transcribed accurately.]

Podczas przerw warntat opuszczanie
 moina, ale ilości godzin pracy, która
 nie jest nadmierne. Stara mine-
 rowa wynosi 8 i 9 str., jeden piścowy
 pobiera 14 str. na tydzień, drugim
 jest syn właściciela. Abonów zadanych
 niema, nawet na kasę chorych,
 za to z workowego pobiera majster
 po 5 centów od worka. Stare te tawa-
 19 u O. od strajku z 1894 roku, po straj-
 ku w 1897 roku podwyższone nie
 zostały. Wypłata dokonywa się we
 środę lub czwartek po ukończeniu
 roboty. Wyprzedzenie roboty na 14
 dni napród, w innych warunkach
 wydalenie się nie idana, ale w
 umowie nie jest to zastępowane. Expor-
 nie niost pracy przez 9 miesięcy
 w 1886 roku, nie z własnej woli, wtedy

[Faint, illegible handwriting on a grid-lined page]

10
p
g
g
10
p
p
v
a
v
v
v
p
t
p
g
W

103/



z pracowni O. Pracownia Soneima, brzo-
 ków expert nie widzi, choć jest wilgoć
 od okna od ulicy, wskutek której
 expert sam chorował. ^{Wtedy} ~~Od czasu~~ strajku
 raz jeden zwiedzał pracownię komi-
 sarz Zawadzki, ~~przeglądał~~ ^{przed} po straj-
 ku komisja zwiedzała wszystkie
 pracownie, nie uprzedzając wpród
 o tem (widać, że dawniej czyniono in-
 nej). Od czasu strajku komisarz przy-
 jeżdżał już 3 razy: kontrolował księ-
 ki, pytał czy w medycynie nie pra-
 cuje. Dowiedzieli do władzy przemys-
 lowej nie robiono żadnych. - Mierziowski Dr.
 6-ty, najmłodszy ma lat 14; zatrudnio-
 ny jest od niedawna, najstarszy, który
 kończy naukę 19-c. Na jednego celadni-
 ka wypadła tedy 1 osoba, umowa
 przy strajku zawarta wymagała zaś, na

105

40

W

St

ry

W
T
Ch

Sp

Dr

no

id

ha

W

1/2

w

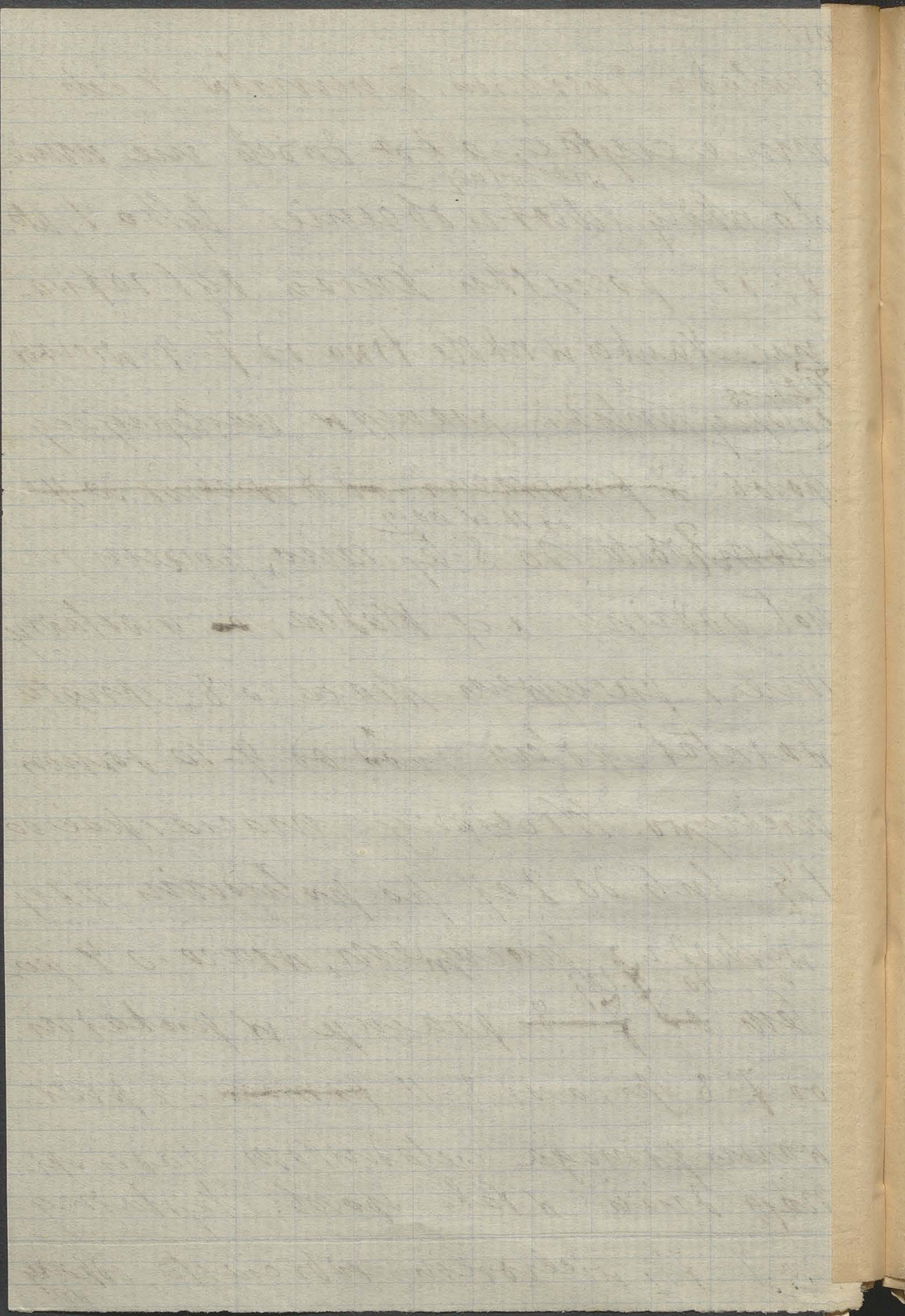
le

od

wa

na

oo



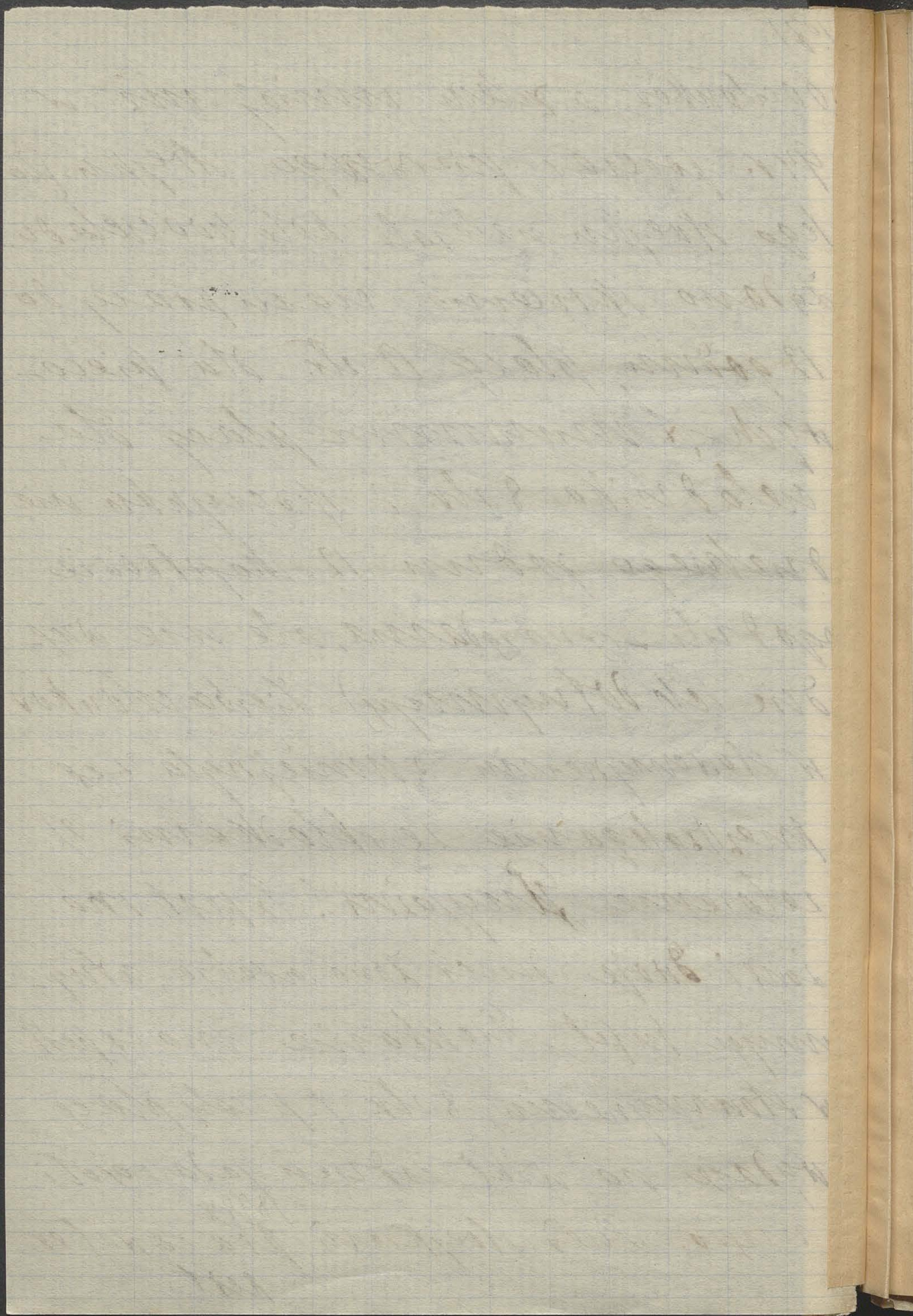
do g. 8-ej, o 8-9½ praciye koto ciasta,
 casty praciye cieladnika, od 9½-11½ iz
 ktadnie, od 11½ - 7 rano praciye, od
 7-11½ rano i pi, potem x stoi przy
 robocie do 3-ej, a od 3-7 ma czas wolny.
 Od poczynek niedzielny straz dla dety-
 con od 9 rano do 10 wieczor w nie-
 dzielę. Chłopek przyjmujg na 4 lat
 nauki, przez cały ten czas pracujg
 w warsztacie i nieg się zawodu, do
 postny wyrazg ich tylko cieladnicy,
 nie majster. Porzucenie majstra
 w obec chłopców jest przestępstwem, z
 cieladnic obchodzi się teraz górnij niż
 dawniej. Wawiem experta moim,
 by skrócić czas nauki, gdyby
 przyjmowano chłopców słodnych.
 Stanowienie piekarny istnieje od
 1893 roku, obecnie (w 1898 r.) bierg

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

10
0
9
10
L
1
H
1
C
J
eg
J
W
M
L
L
W
W
W
W

1931

600 rubli, a potem mniej niż w
94 r. podczas pierwszego strajku. Do
tego strajku należało około 400 celadnik.
Zdano skrocenie czasu pracy do
12 godzin, płacy 12 str. dla pieco-
wych, i minimum płacy dla
celadnika 8 str. i spoczynku nie-
długiego 12. Majstrowie
ogodili się na igdarnia, ale nie wuf-
dnie ich dotykamy). Lierba celadnik
w stowarynieniu zmniejszła się
miejscem ze składkami 8/
złożenie „Przyjacieli”. Expert ma
jone i dwoje dzieci. Zona warabio, atuty-
mymy kufet. Mienka nie ma expert
w stowarynieniu, 8 str. t.j. cały płacy
wydaje na wikt, codziennie jada waroti-
misko. Przed strajkiem ^{z 1894 r.} pracował ex-
pert



108/

godzin 18-c w tym samym warnto-
cie, a pobierał 2.50 str. tygodniowo
w gotówce, obiad który majster obli-
wał na 40 ct, a który ^{wart był} ~~go kontynu-~~
~~obecnie 25 ct.~~ ^{26-28 ct.;} x 25 ct. brat na ho-
lacy i imiada nie. Obecnie prau-
je dzień 8 godzin, noc 12-c, polep-
nienie warunków pracy przypisuje
organizacji.

[Faint, illegible handwriting on a grid-lined page, likely bleed-through from the reverse side.]

109
W
O
sy
1
E
p
sa
o
p
X
w
s
w
3
la
te
ja
o

109/ Expert #4. mizer, pracuje w pie-
karstwie od 1886 r., jako czeładnik.
Obecnie zatrudniony w B. od 4 wie-
sicy. Pracuje tam 6 czeładników:
1 piecowy, 4 mizerów i 1 fiel (pudł).
Expert robi od 7 1/2 wieczorem do 2 po-
łudniem bez zmiany, piecowy
zajęty od 10 wieczór do 1 w nocy i
od 4-9 rano, potem do 11 1/2 - 4 po-
łudniem, razem godzin 12 1/2.
Na mizerów jest para od 6-9 ra-
no, ale nie można się w tym cza-
sie z łatwością wydostać. Czasem
mizer pracować musi dłużej do
3 lub 4 po południu, a nowa para
zaczyna się o 7 1/2 wieczór, nie było
tedy watto wracać do domu, obiad
jadło się dorywczo, a wynagrodzenia
osobnego na te godziny nie ma.

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper with a torn left edge. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.]

110)

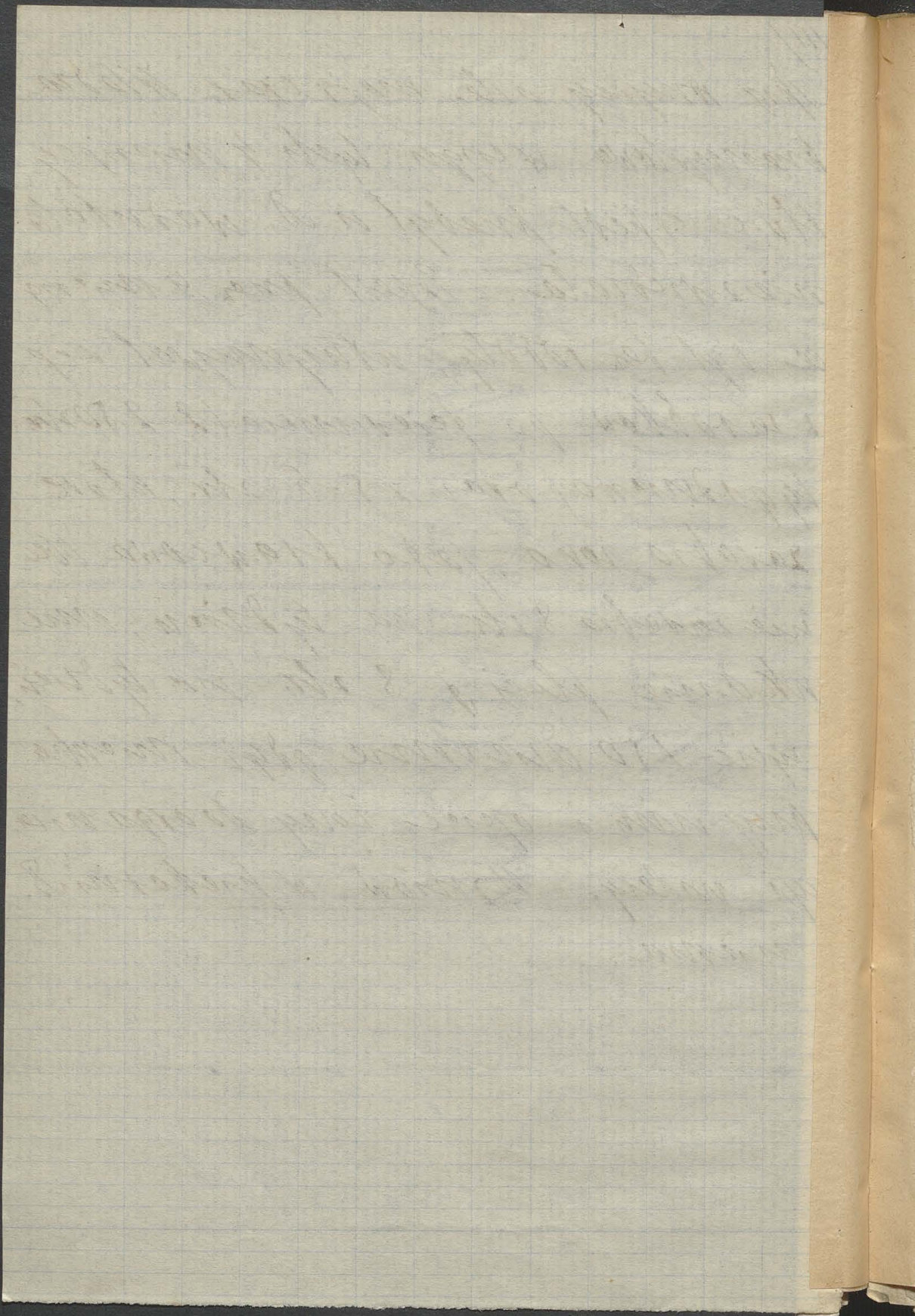
Krawie drugiego spóznienia, up. o 190-
ding, majster posyłał po innego
piekarnia, a celadnik spózniający
się umiał ~~z~~ wstąpić płać.
Spoczynek niedzielną trwa od 9 rano do
4, 6 lub $7\frac{1}{2}$ dla różnych robotników
jednakowo. Z płacy odziggają na koszt
chorych. Wyptata dokonuje się co
niedziela, tak że jeden dzień (t.j. po-
niedziela) roztaje się wyptacowy.
Wyprawienie 14 dni napród, bez
wyprawienia się nie wydała. Karmat
piekarni i D. Dobry, ale wilgotny,
choć nie w interesie, tak że w
zimie woda kapie ze ścian na czo-
sto. Mniejce ustępuje bardzo blisko
piekarni, Lypianina, na którą prze-
mianowy jest oddzielny potój, cie-
pły i wilgotny, obito deskami, ta

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

11/1
sp
pr
br
na
ce
1
ty
2
in
wa
ry
pr
ay
n

III/

Spis rzeczy, o ile mają czas. Władza
prerwyta w egzu tych 4 mienicy,
które ekspert przebył u S. wadnotat
niezwiedrata. - Ekspert prze 4 mienic
ce był bez roboty, utrzymywali się
z zarobków po Feieranie (2-2.50 str.
tygodniowo/oraz 2 5-6 str., które
zarabia ona, jako prawcowa. Oku-
nie zarabia 8 str. na tydzień; mie-
nkanie płaci 7-8 str. na tydzień,
ięcie 1.50 dziennie, gdyż mieszka
przy nim i opiece żony. Do organiza-
cji należy. - Mężni w piekarni S.
niema.

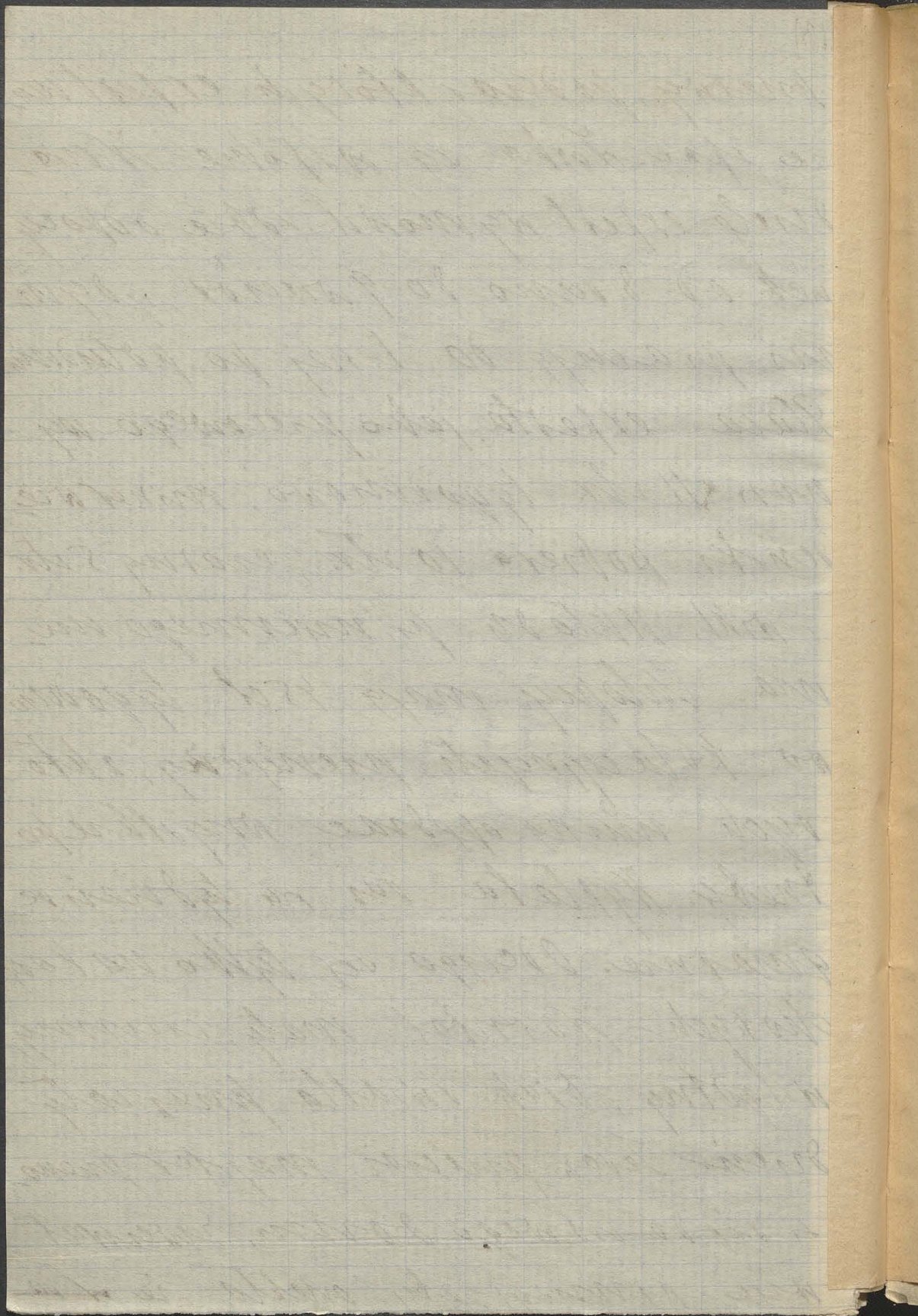


Expert #5 piekarz piecowy w wiedeń-
 lat 247, od 27 lat pracy w pie-
 karstwie, zaczął mając lat 20, od
 7 lat pracy w Krakowie, obec-
 nie w ciarnej Hsi u C., gdzie jest 3
 mistrzów (1 piecowy, 1 wiedeński i 1
 piec) ciarnej, 5 chłopów i 4 wyro-
 bników. Praca zaczyna się o 9 wie-
 ców, kończy na drugi dzień o 6
 po południu i rozłożona jest w
 następujący sposób: od $\frac{1}{2}$ 10 do $\frac{1}{2}$ 12
 jest przy piecu, potem godzina
 przerwy, Praca od $\frac{1}{2}$ 1 - $\frac{3}{4}$ 2 przy
 piecu, potem przerwa i znowu
 praca od 4-7, potem drugą przer-
 wa i znowu praca od $\frac{1}{2}$ 10 - 11, we-
 dere praca od $\frac{1}{2}$ 1 do $\frac{3}{4}$ 5. A całym
 dzień ^{roboty} trwa 21 godzin, wtem
 13 godzin pracy, reszta 8 godzin

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting on the right margin, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

pnerwy, podczas których ekspert ma
 ie spać. Żołka się wspólnie. Wnie-
 dzieł ekspert wy mowił sobie odpocy-
 nek od 8 rano do 9 wieczór, gdy in-
 ni prawni do 1-nej po południu.
 Płaca eksperta, jako piecowego wy-
 nosi 11 str. tygodniowo, minierwie-
 deński pobiera 10 str., czarny 5 str.
 i wikt. Wkładu piwnicznego nie
 ma. Ciepły mają 45 ct. tygodnio-
 wo kotających pieców, z któ-
 rych mung opłacać wystrziki po-
 tneby. Wpłata raz na tydzień re-
 gularnie. Odcigga się tylko na kasę
 chorzech. Warunki maty, ciemny,
 wilgotny, brak światła przez cały
 dzień. Teraz przecież majster pręno-
 si się do nowego domu, zawierat
 więc konwisy, aby onkta, ie ~~da~~



w domowym piekarni być nie może.
 Ucynit to, aby konkurent nie wsta-
 wał się naprzeciwko. Z pomiędzy
 5 uczniów najmłodzy ma lat
 14, najstarszy 18-c. Nauka trwa
 lat pięć. Do celów zapisania nie
 są, do szkoły dopetrzającej nie
 chodzi. Wnoszą prawną na równi
 z cieladą w piekarni, w dzień ro-
 wną pieczywo. Zawód nauczy się
 młoda w znaczenie krótkym czo-
 sie, ale system przedtriala
 nauki jest ogólnie przyjęty. Na-
 uowie mienkoż u majstra, śpią
 w izbie obok piekarni, gdzie na
 podwójnem łóżku (dwa łóżka jedno
 nad drugim), 29 stanem workami
 wypchanymi słomą. Na cieladi

[Faint, illegible handwriting on a piece of aged, yellowed paper with a grid pattern. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting visible along the right edge of the page, likely from the reverse side.]

jest osobne łóżko i pościel, która
 nie gwarantuje czystości. Ekspert ubezpie-
 czenia jest w kasie chorych, tak
 jak inny celadnik i stolarz.
 1 str. dziennego zarobku. Czy w
 miowie są również ubezpieczeni,
 nie wie. Postępowanie i uczenia-
 ni jest gburowane, a nakazka
 stale wisi w sklepie. Podraspra-
 cy nocnej, warstot nie jest zam-
 knięty. Ekspert ma ionf i ⁴/₅ dzieci. To-
 na pracuje w fabryce cygar i za-
 rabia 3 str. tygodniowo, syn jest
 iluzanem i pobiera tyle, renta dzie-
 ci wynosi do 1 koty. Za mienka-
 nie płaci ekspert 4 str. miesięcznie
 mieszcząc w jednej stanzji. Na życie
 daje 1.50 str. dziennie. Na imiada
 kawa, obiad składa się zupy i mięsa (1 1/4
 f. mięsa i 1/2 f. kości. Na kolację 1/2 f. mięsa i 1/2 f. kości. Na podłok
 małach.

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper, likely bleed-through from the reverse side.]

112
(C)
Ex
10
4
W
S
S
M
W
1
W
J
J
1
[A]

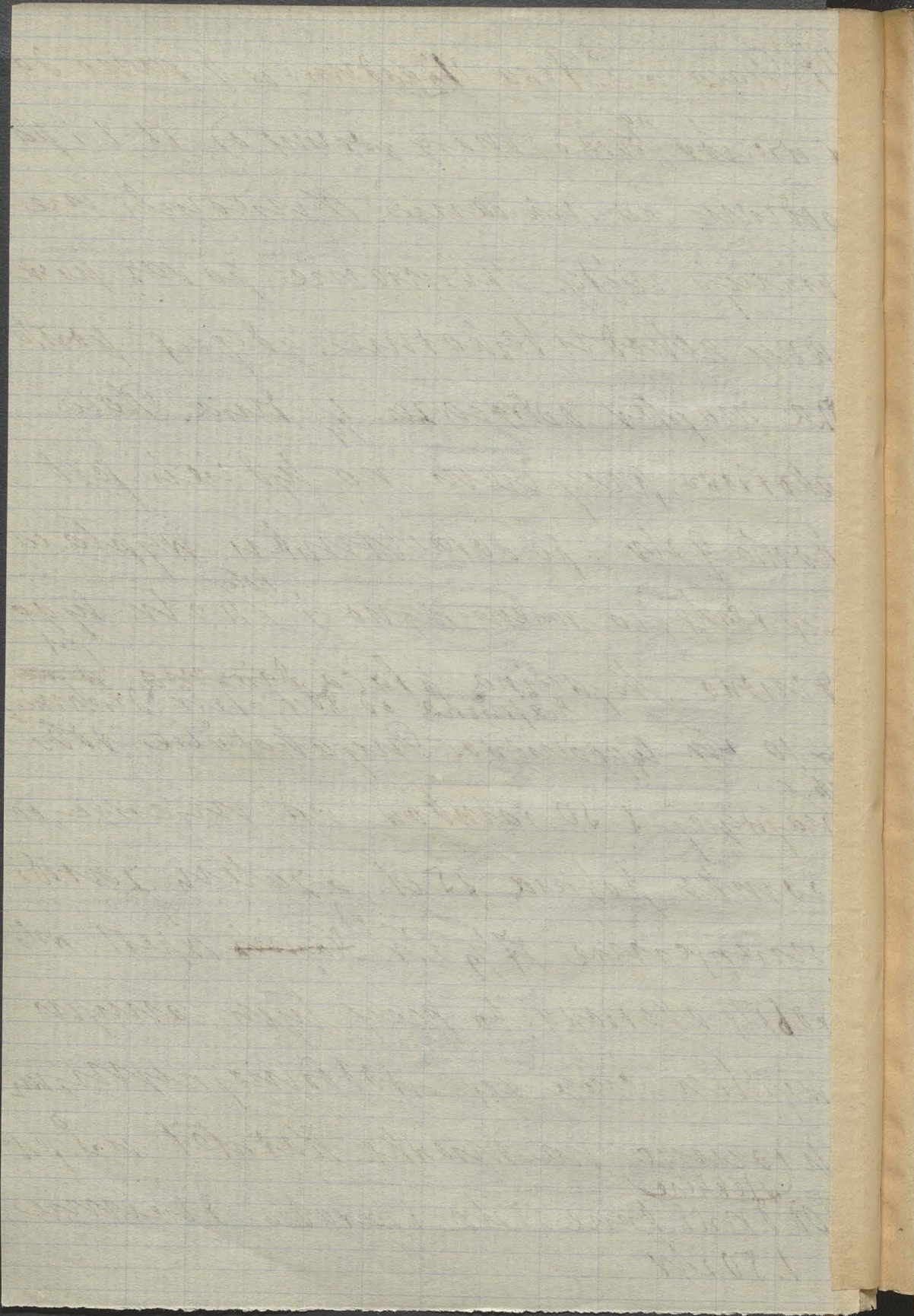
Ławód Ilwarski (Ameserianiec)

(Posiedzenia z d. 2, 8, 21 i 22 czerwca 1898 roku
oraz z 20 kwietnia 1899 roku.)

Expert #1 ~~jest ilwarskim budowlanym~~ ma
lat 28, w zawodzie pracuje od lat 12, z kto-
~~rych~~ ^{rych} 4 cento na nauce. Wśród Ilwarskich
wyróżnia expert następujące kategorie:
Ilwarskie budowlanie, młynowicze, gas-
schlossery, Kunstschlossery. #1 jest
ilwarskim budowlanym, pracuje w E. na
ul. Wiskiej, gdzie zajętych jest 5 ciaład
i 6 chłopów, wnyłko ilwarskie budowlanie,
pues to robota w nimie nielubna. Tuz
dzi pnieci, ie dobry robotnik wie
niei równe w zawodzie ilwarskim robo-
tg. On sam x bez roboty był tylko 3 mie-
sice, liene wnyłkie pniegrareny
[najwyżej był bez pracy 2 tygodnie z usde].

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the lines.]

117/Praca u E. Frwa 11 $\frac{1}{2}$ godzin od 6 rano do
7 wieczór, ^{na} obiad mają godzinę od 12-1 i pół
godzinę na śniadanie. W niedzielę nie
pracują nigdy. Spóźnienie po raz pierw-
szy nie podlega karze, gdy się po-
stać majster odtrąca za $\frac{1}{4}$ dnia. Płaca
akordowa, przy cenie na tydzień jest
konto 9 str., po dobraniu wypłaca
się rentę, co razem wynosi ^{koto} 11 str. tygod-
niowo. Najwyższa ~~placa~~ ^{jest} ~~dzienna~~ ^{od 80 ct. - 1 str. dziennie}
~~10 str. tygodniowa~~ Przy akordzie robot
^{wp.} najwyżej 50 ramek na miesiąc, od
ramki pobiera 75 ct., a zatem zarobi
miesięcznie 37 $\frac{1}{2}$ str. Najwyższy Exert woli
robotę akordową, bo przy tym samym
wysiłku może się wyrobić więcej, niż
pracując na dzieńkę. Wzrost u E. jest
^{zwiększenie} 40 dni wiecej 5 str. i zarabia dziennie
1.50 str.

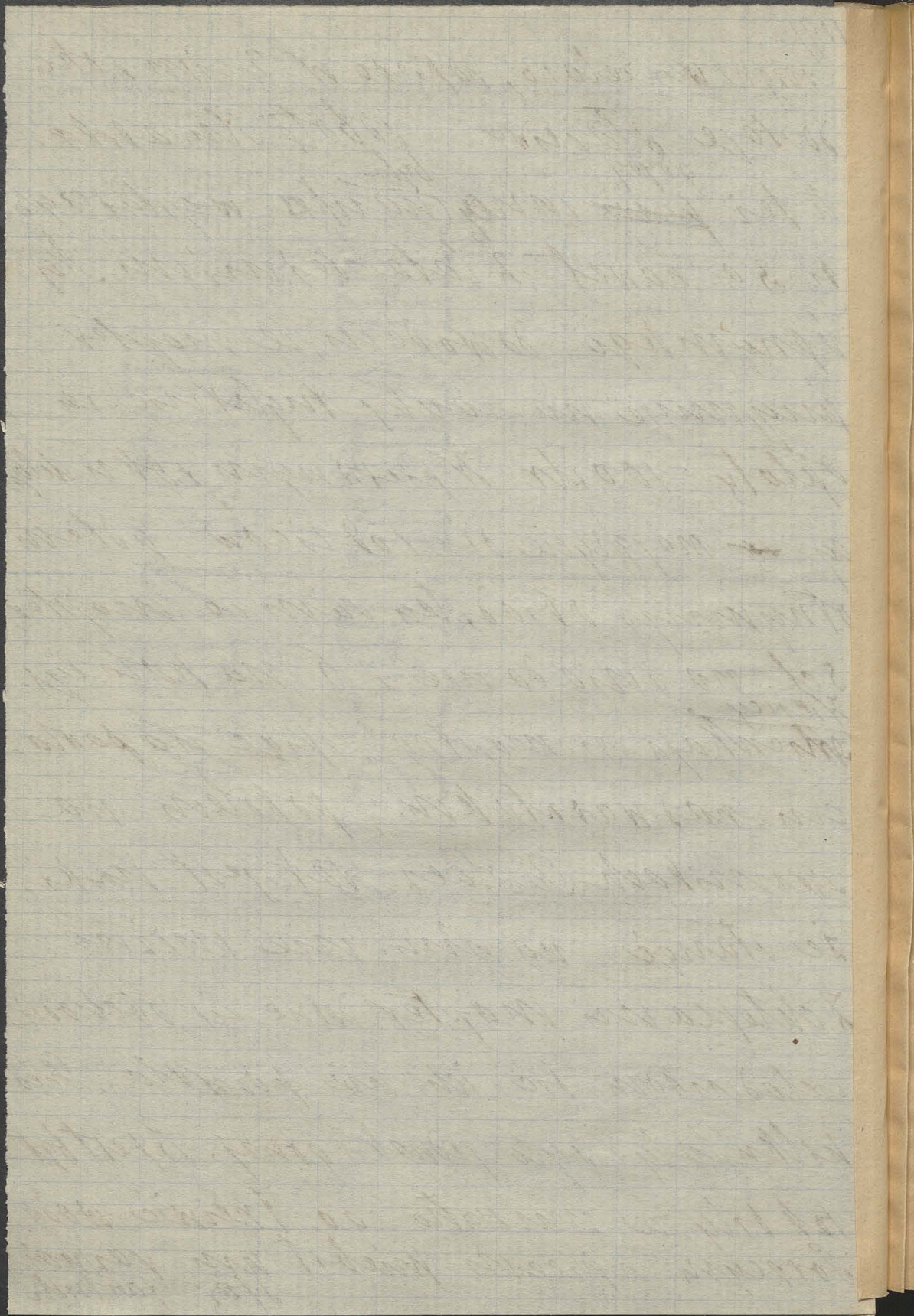


118) brudny, nie biały; ciemny, ale widnybo
okno wielkie. Komisarz przemysłowy
odwiedza pracowników. W kasie choćby
wspieraniu w pracy pracownicy, ex-
pert płaci do niej 12 ct. tygodniowo.
Kupadki są częste: młot się nowie, które
któreś się opali, palce poranożna
nowie, co zdarzyło się jednemu z
chłopców n. J. Ekspert ^{ma iski przetrgong, pa-} ~~ma iski przetrgong, pa-~~
^{lee w pracy} ~~ma iski przetrgong, pa-~~ ^{nie ma iski przetrgong, pa-}
~~ma iski przetrgong, pa-~~ ^{nie ma iski przetrgong, pa-} ~~ma iski przetrgong, pa-~~
miesiąc na pierci, które wolały go
od dirigowania. — Chłopcy terminujący
n. J. są w wieku od 14-18 lat, w pracy
pokończyli najmniej 3 klasy, a teraz
chodzą do szkoły dopietniającej. Po pięciu
nie nie prawni. Ekspert chodzi do tej
szkoły przez 4 lata, ale trziesięć nie
zapewnia nie skończył. Iny ^(memoria) ~~na~~ ^{chto}
kopi racyna od tego, że niechcąc ~~to~~

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

11
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

[illegible]



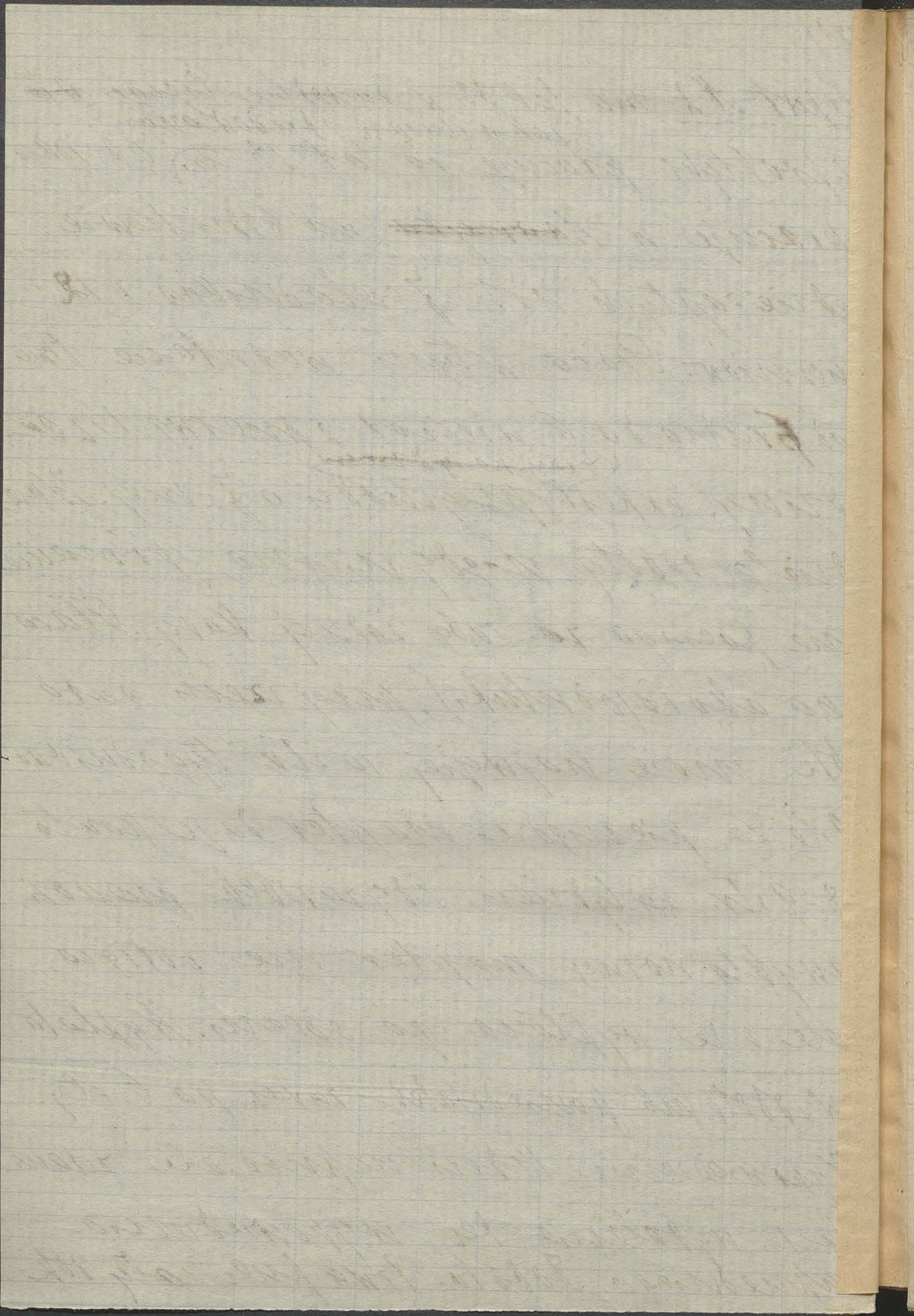
~~W~~ i tylko przypodkiew nie prze-
 dłurowit ciota. — Ekst jest ionaty,
 ma dwoje ^{małych} dzieci. Żona przyjmuje czasem
 pranie, ale dostać go nie może.

Dawniej kupał dziewięć do posta-
 gi, teraz żona robi wszystko sama. Nie-
 żka w jednej izbie, za którą płaci
 6 złr. Nożycie wydaje tygodniowo
 do 9 złr. W skutach tegorocznej drożyzny
 (r. 1898 wiosna) wydatki tygodniowe
 zwiększyły się o 2 1/2 złr. Żona Mija
 kupuje na dzieci 1/2 funta, rano i
 wieczór pijsz kaws. Skarży się na wilgoć
 w mieszkaniu.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

12
IX
11
p
9
u
oo
J
J
m
W
b
O
8
m
o
W
Hy
p/k
u

Expert #2. ma lat 33, w zawodzie liściego ~~to~~
^{jako iluzan budowlany}
 i praktykę pracuje od lat 18-tni, od roku
 pracuje w ~~Manufakturze~~ na Gdichowie,
 gdzie za tydzień jest z celadnikami i 12
 uczniów. Praca w tym warstwie trwa
 od 6 rano do 6 wieczór z przerwą 1 1/2 go-
^{dziny na tydzień}
 dziny, ekspert przychodzi o 7-mej. Wnie-
 dzie roboty nigdy ciennie, spóźnienie
 nie pociąga za sobą żadnej kary. Płaca
 na akord (odrobniku), przy czym zarob-
 ki nie więcej niż 10 zł. tygodniowo.
 O ile są pierwsi majster daje konto
 8-9 zł. na tydzień. Gdy zarobek przekracza
 zwykłą normę majster nie odtrąca,
 ale nie wypłaca go od razu. Wypłatę
 w sobotę lub poniedziałek zaraz po 6-tej.
 Wypowiedzenie 14 dni naprzód, ale zdania
 o zwolnieniu bez wypowiedzenia
 uprzedniego. Robota trwa przez cały rok



Expert bez roboty nigdy nie był. Zważywszy
 miał wartoty na siebie i swięt je,
 gdyż dochód był zbyt mały. Prochy
 swój zarobek oblicza expert teraz na
 400 str., dochoty zapłacił. Swóich in-
 nych celadników mają taki sam
 dochód, reszta różny. Mniej wdolnie
 nigdy dać ~~umiejętne~~ ~~opowiadanie~~ i go-
 nej płatne roboty, tak że zarobek
 tygodniowy przy skordie spośćmo
 ie do 4, a nawet 3 str. - Karntat ^{jest} ~~nie~~
 widny; obierany, wlecie prawną na
 pół lub w kopie. Ngoda co do cen,
 które robotnicy sami wyznaczają
 następuje po ukończeniu pracy. Kie-
 gu całego roku wladra przemysłowa
 nie odwróciła nadzatu, potrzebny by
 zaś była ze względu na umiów, któ-
 rych kilka dochodziła aż do 18 na 9

co

K

W

Do

ty

W

pe

St

m

W

W

AN

to

Do

Co

K

1/

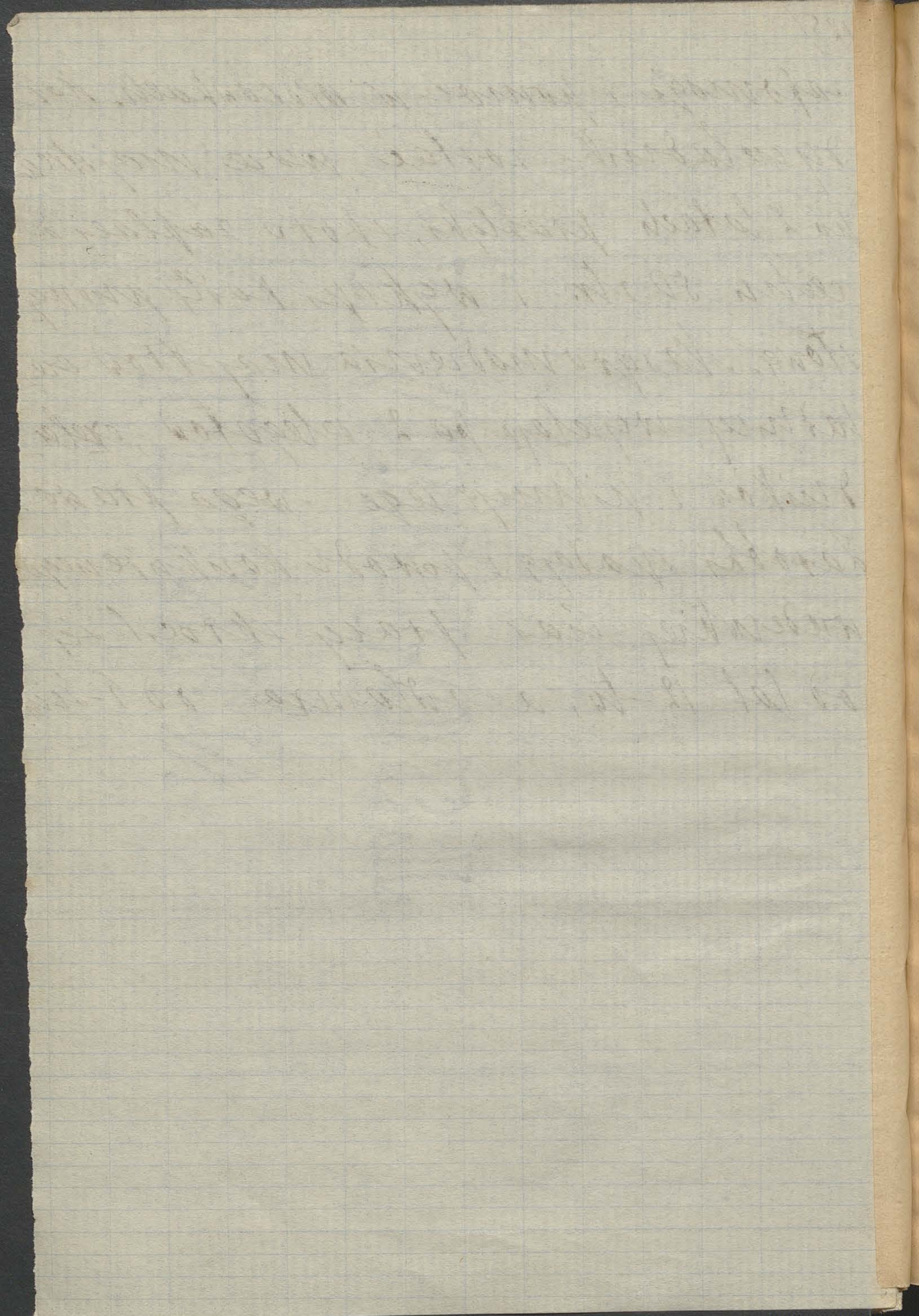
s

2

celadników. Obecnie uczeń 12-ty, w wie-
 ku od lat 13-tu. Wykonują reparaacje
 pomagają celadnikom. Którzy od razu
 dostają robotę, ale nauczają się i kuszą
 tylko ten, który sam tego chce. Majster
 przyjmuje na 4 lata, dla tych zaś co-
 płacę 100-200 str. nauka trwa lat 3.
 Nieproci rodzice chłopca są zadowolone,
 majster liczy im równe konto. Niemio-
 wie nie mają żadnego wynagrodze-
 nia, nie otrzymują wiktów, ani mie-
 skania. Dla nauki wystarczy 3 lata,
 bo właściwej umiejętności nabiera uczeń
 dopiero po wyprawach. Taką wyro-
 bę opłaca sam uczeń. Wynosić ma
 powinna $8\frac{1}{2}$ str., ale płaci niekiedy
 15-e. Kwota ta idzie do kasy maj-
 strow. Do cechu zapisując drugu
 niemowie, do kasy chorých opłaca 10-12

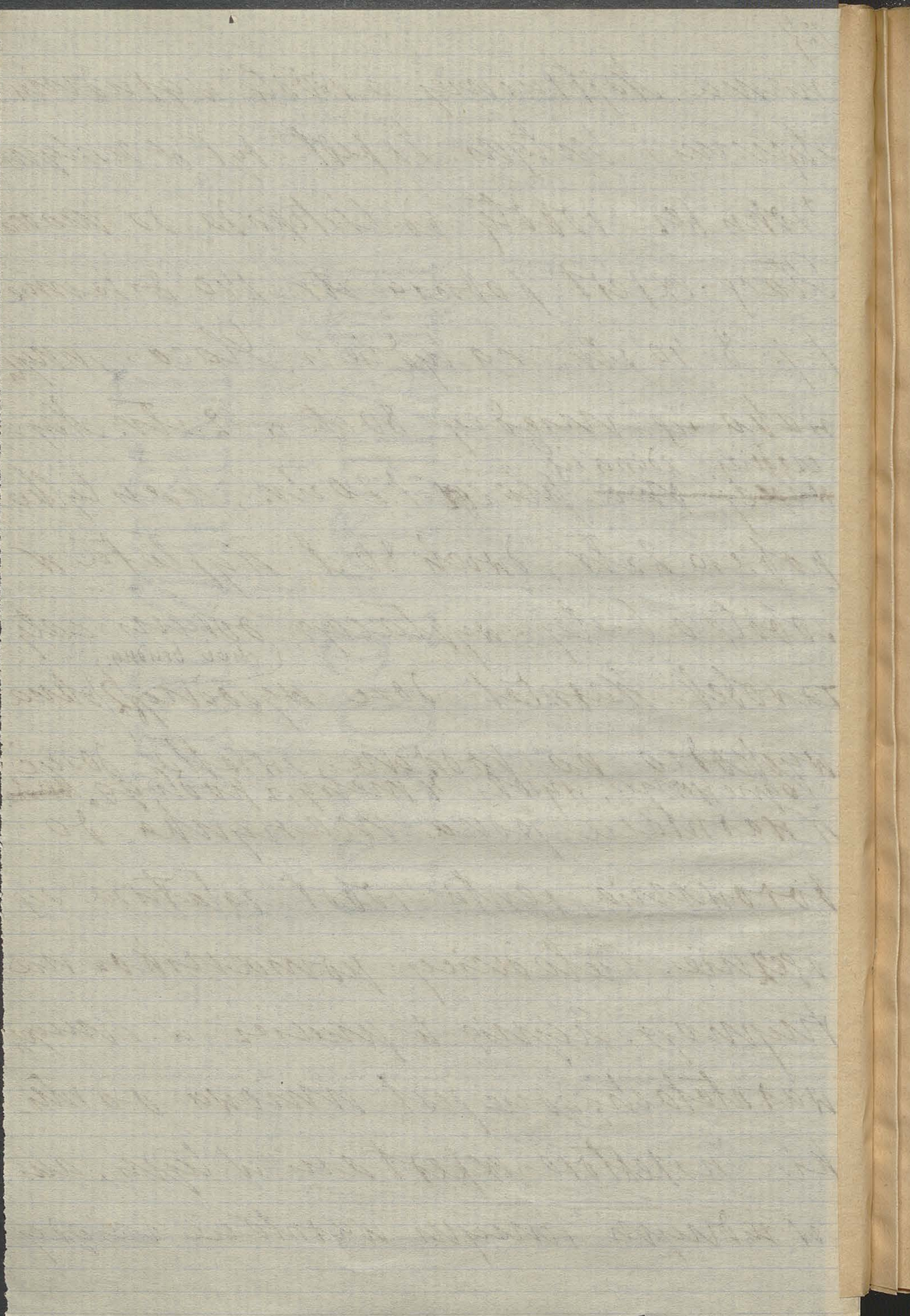
centów tygodniowo. Majster zachęca do
 hodowli do wchoty wieczornej i uwal-
 nia z roboty o 1/2 7-mej. Miesiowie
 pręcej do wchoty chodzić nie chcą.
 „Nie bardzo się narobi/werej/ i woli
 być i pijac”. Majster nie troszczy się
 o chłopców. Daje im nie wolno, tylko
 koreić stowami. Postępowanie Tego-
 dne, celadnicy muszą się chłopa-
 mi opiekować. - Ekspert ma żonę i dwo-
 je dzieci. Żona ma sklepik, więc
 choć wydatki większe, niż jego docho-
 dy, jakoś Tatego. Z powodu drożyzny wy-
 daje więcej, niż dawniej. - O stowarnie
 niu majstrów opowiada ekspert, że ~~ty~~
^{odbywa się} ~~Wag~~ (miejscem ~~co roku~~ ^{co roku} zgromadze-
 nie celadri, na które ~~bywa~~ ^{em} bywa z maj-
 strów. Celadnicy mają przy tem kasę

zapomogi i pomocy w wydróbkach. Kai-
 dy celadnik zostaje wnie majstrów
 po 2 latach praktyki, skoro zapłaci do
 cechu 50 str. i wykupi kartę mien-
 stową. Na zgromadzenia majstrów ce-
 ladnicy wysyłają po 2 delegatów, cele-
 dników i pilnują tego swego prawa.
 Zarobki spadają z powodu konkurencji
 wiedeńskiej. Czas pracy skrócił się
 od lat 12-tych, a rata zima od 6-sim.

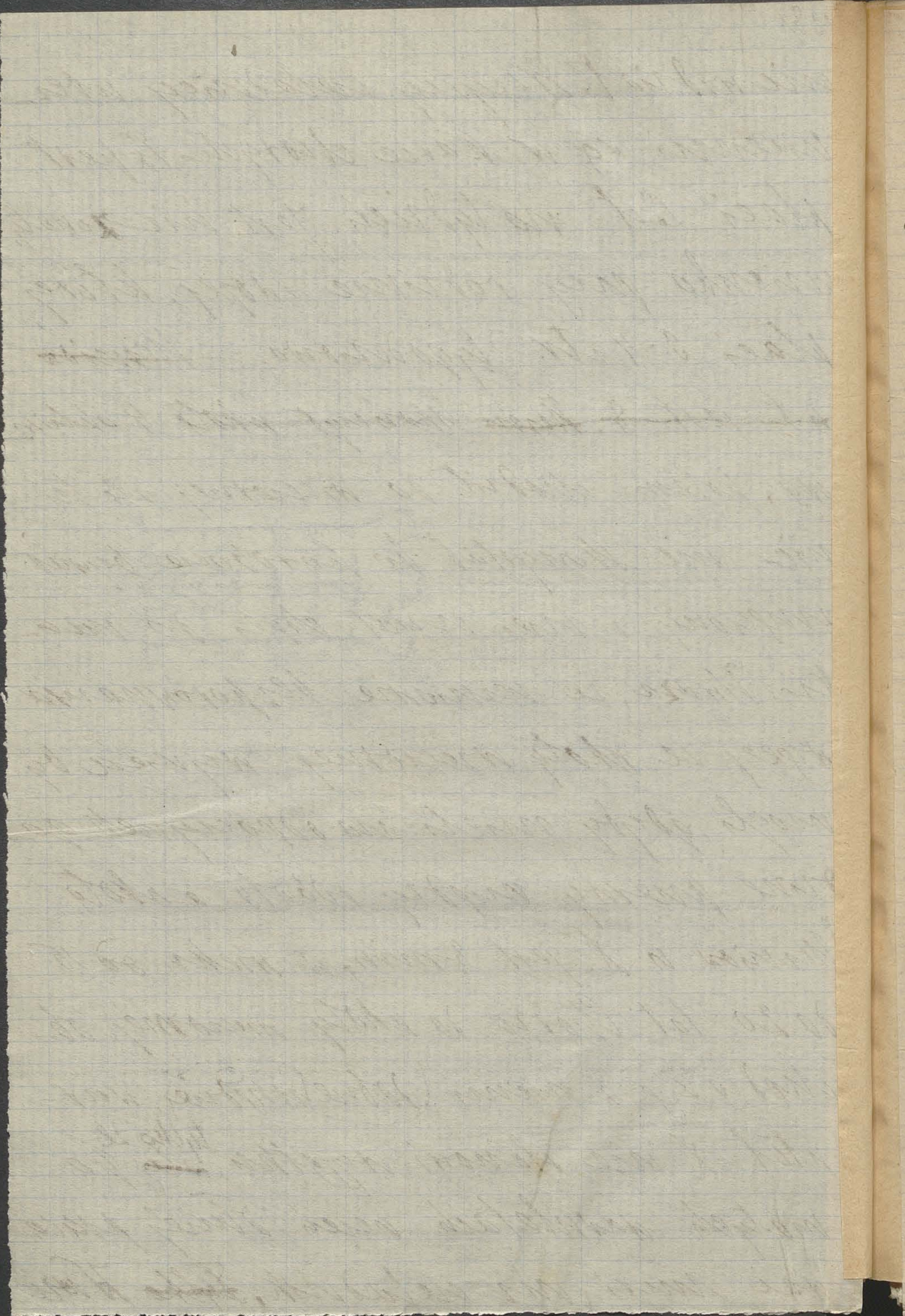


Expert №3. ma lat 21, w zawodzie pracuje
 lat 7, licząc w to naukę, lat $3\frac{1}{2}$. Dotąd
 pracował w 10 warsztatach, ^{zmieniając często} (z powodu
 braku roboty i wymagań („grymasów”)
 majstrów. W ostatnim warsztacie X na
 Stankowskiej pracuje od 5 tygodni. Ex-
 pert jest iluzorem warsztatowym i
 budowlanym, powiada, że po ukończe-
 niu kursu średnio był przygotowa-
 nym do wykonania robot. W warszta-
 cie X pracuje 16 samych cieladzi-
 ków. Praca trwa od 7 rano do 6 wie-
 cot, godzin 10 z jednogodzinną przerwą.
 Na śniadanie i podwieczorek nie ma
 paury, jeśli można chyba przy robo-
 cie. Pracuje na dniówki, na czas okre-
 ślony się nie godzi i ~~nie~~ roboty nie
~~ty~~ z majstrem wynegocjować sobie mogą
 2 dni na jutro. Pośrednictwa w pracy

124
w
sty
x
G
T.
W
ca
H
po
si
za
W
H
P
H
H
W
K
w



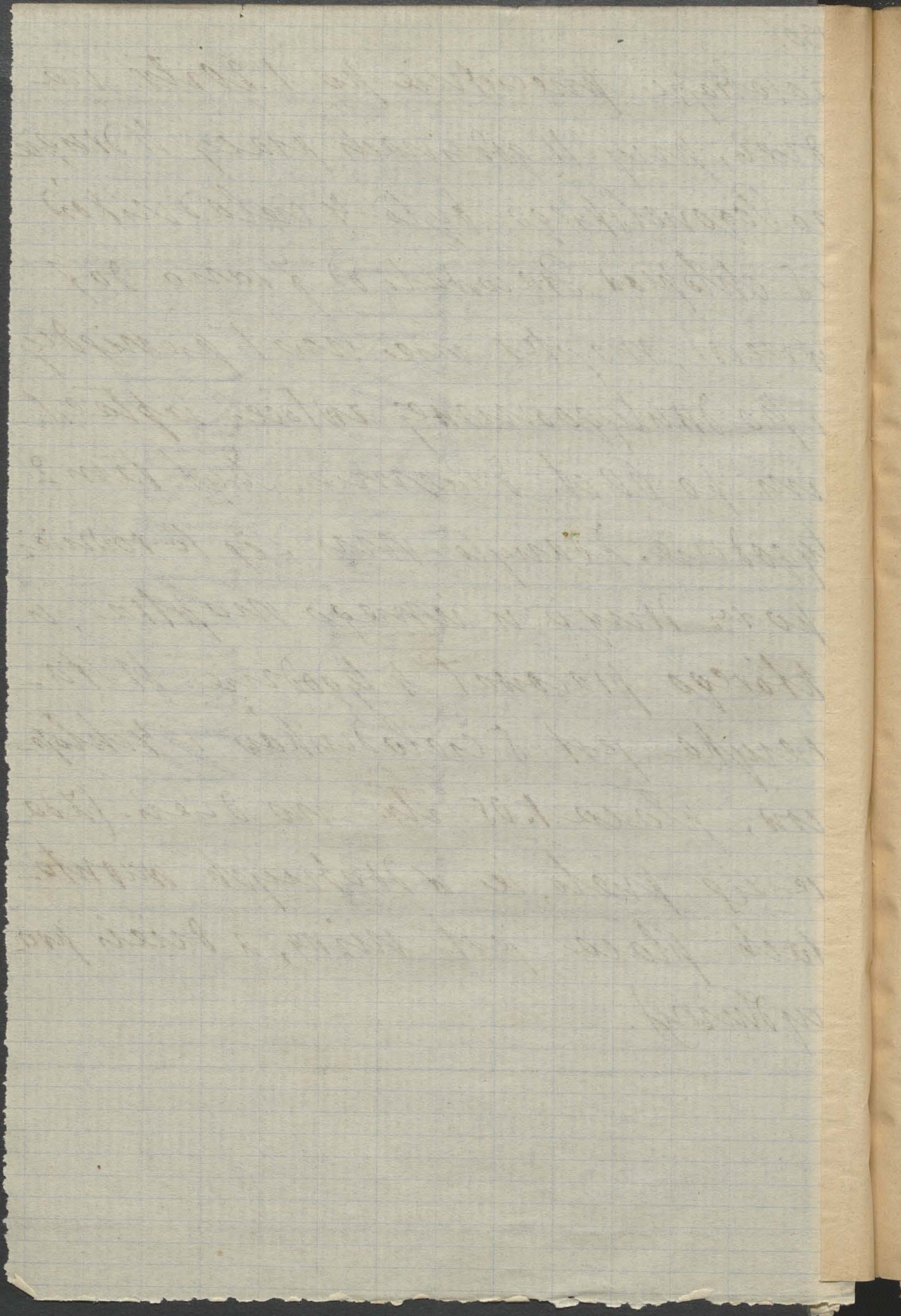
nie widział. Krępy celadnicy ubierani są w kasie chorych. Ekspert płaci 12 ct. na tydzień. Jest nie ~~z~~onaty, mienią przy rodzinie swojej, której płaci 3-4 str. tygodniowo. — ~~Merrison~~ ~~X~~ jest 8. ~~Merrison~~ Merrison wchodzi 4-oklasowy, potem chodzi do wieczornej, ale tam nie nie sporyta, bo porobocia bęwa umierony i nie wiać chęci do wazki. Wraża, że uczniowie bezporównania więcej ze szkoły wieczornej wypieć by mogli, gdyby mieli na odpoczynek godzinę przerwy między robotą, a szkołą. Merrison w X. jest 8-min, w wieku od 16 do 20 lat. Chodzi do szkoły wieczornej, obchodzi się z niemi (wobec wydziału), wartat X nie stanowi wyjątku, ^{tylko że} ~~ale~~ po małych warsztatach wielu stoniej pracować musi, niż celadnik. ~~Tylko~~ Tylko w kasie



pilnej roboty u niego. przyjeżdżają jedynym
 z celadników, przez co rzeczy się może
 dojeżdżanie gdy jest robota majster
 z ^(Miejscowe sągają wartat.) u niego praciye dużej Nauka
 Ktwa lat 4, odwiec przesłanie za niego
 płacę. Wynagrodzenie wiecej otrzymuje
 naoko kiedy: w X od 30-40 ct. dzien-
 nie, mienkaję po za wartatatem. — Lecz
 wartatów iluaskich w Krakowie expert
 podaje na 36 [w 1898 r.]. W najmniejszym
 praciye do 40 celadników i 16 chłopców.
 W kilku liczą ^{po} 16-20 celadników, inne
 całkiem drobne zatrudniają 1-3 cela-
 dników. Ze swoich liczących doświadczeń
 porównanych wartatatem expert opowiada,
 że pracował w małym wartacie, gdzie
 było z nim razem 2 celadników. x. Po
 bierat 1 złr. ^(przy 12 godzinach pracy.) dziennie. W Łogonełskiem
 było 5 celadników, pracowali na młak,

[Faint, illegible handwriting on lined paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and difficult to decipher.]

zarabiamy przeciętnie po 1.20 str. na
 dzień, przy 11 godzinach pracy. W drugie
 go Pogonelskiego było 4 ciela i 15 cielaków
 i 5 chłopców. Pracowali od 7 rano do 7
 wieczór, majster nie miał pieniędzy
 i po dwutygodniowej zwłoce zapłacił
 im po 60 ct. dziennie. Był tam 2
 tygodnie. Zdanyto nam się to również
 po raz drugi u innego majstra, u
 którego pracował 4 tygodnie. W sta-
 naryka jest 5 ciela i 15 cielaków i 4 chłop-
 ców, płaca 1.05 str. no dzień. (Zda-
 je się pnie, że u drobnych wariant-
 ach płaca jest niższa, a dzień pra-
 cy dłuższy).



131/
Expert #4. jest ślusarzem fabrycznym
(magnowym), uczył się 2 1/2 roku, a
w zawodzie przebył lat 14, wstąpił
dotychczas do ukończenia 2-jej klasy realnej.
Na lat 28. - Są następujące wyjaś-
nienia, co do ślusarskiego zawodu w
ogóle: Ślusarze dzielą się na fudo-
włanych i fabrycznych i są tych prz.
tzw. Eisenkonstruktion. Budowlani
pracują w mniejszych warsztatach
przeważnie ręcznie, wyrabiają okucia,
żelazne drzwi, zamki, klucze. Oddzielni
okucia i zamki prowadzą do Krako-
wa gotowe, kłódki przychodzą ze Świą-
tków. Ślusarze fabryczni robią maszyny
i pompy parowe, urządzenia
fabryczne, pracują przy pompach
mniejszych i motorów gazowych, to-
karni i heblarni poruszanych parą.

[Faint, illegible handwriting on a piece of aged, yellowed paper with a grid pattern.]

132
v
K
Bo
K
K
M
C
C
a
J
J
V
v
v
K
v
K
v

Robota jest ciężka. Młusany fabrycz-
 nych liwy, expert w Krakowie (1898)
 koto 100. Młusane rajci koto wyro-
 bów żelaznych (Eisenkonstruktion) rżni-
 kraty, wyroby galanteryjne i żelaza,
 praniu po warntatach wóbrnych i
 w Góreckiego. — Expert pracuje w fabry-
 ce, i od lat 2. Młusany jest tam 20,
 cielników, 10 młusów,
 a po 24 tem tokane, heblane, razem 80.
 Za normy warunków pracy stwiry regu-
 larnie wywiercony w fabryce. Placy
 nie odmaca się z góry, lecz przy pier-
 wnej wyplatcie, gdy robotnik da się
 poznać. Wyowiedzenie dla stron obu 15
 dni. Praca dzienna trwa 10 godzin,
 od 7-12 przed południem i od 1-6
 po południu. Wzruszy praniu jedno-
 kowo. Najwięcej roboty jest w lecie i na

[Faint, illegible handwriting on lined paper, likely bleed-through from the reverse side.]

jesieni, wtedy praca nadadatkowa trwa
 po 3-4 godzin tygodniowo. Za tę pracę
 otrzymują robotnicy oddzielne wyne-
 godzenie według normy dziennej pla-
 cy. Spóźnienie do roboty nie poezga-
 za sobą kar, lecz utratę godziny,
 gdy robotnik ^{nie} spóźnia się ~~spóźnia~~ spóźnia, wy-
 powiadają mu robotę. Spocynek nie-
 dzielny zupełny. Ekspert pobiera 16 ct.
 za godzinę (1.60 str. dziennie). Praca
 w ogóle waha się od 4-25 ct. za
 godzinę. W wartanie dochodzi tylko
 do 19 centów godziny, na monterum
 kaach po za wartaniem jest wyji-
 rzę, aż do 25 ct. & Menci pobiera odra-
 zu 1½ centa za godzinę, co roku do-
 staje o 1 centa więcej. Przy many-
 nach pomocników ziemia, ale pracuje
 1 heizer (palacz) i 1 smararz (smarujący)

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper with a torn bottom edge.]

13
n
G
br
to
ny
ce
do
co
ja
(e
m
f
ke
a
m
f
p

emeryury. Palsez pracuje od $\frac{1}{2}$ 5 rra-
 na do 7 wieczór z 1-godinną przerwą
 Praca jego 12tr. na dzień. Smara-
 biene 80ct. dziennie. Do przewożenia
 towarów jest 4 parobków, dwóch star-
 nych po 80ct. i dwóch młodszych po 50
 centów. Praca ich trwa 10 godzin na
 doby. Wyplata odbywa się regularnie,
 co tygodni. Kary narzucone są za pi-
 jaństwo, palenie tytoniu w warsztacie
 (expert uważa ten zakaz za bezasadny,
 moimety polic podczas obiadu i po
 fererancie), oraz za pijanństwo, w wyso-
 koci od 50ct - 2tr. Co tygodni zda-
 na się najmniej 2 wypadki kar. ^{za} (nie-
 wzięcie do pracy, albo za obrażenie we-
 siera wydziału się z fabryki bez wy-
 powiedzenia. Werkführer iłwarski

Kieruje roboty iluzary, tokary, stol-
ny. Kordziela on robotę, droruje
jej wykonania, wydaje materiały
i odbiera robotę. Do wykonywania pra-
cówników ma dwie pole: on nakłada
kary, wypowiada więcej, dopomina się
tej nadużyć i porwała sobie pięć
po Francji cieładników. Jest to wy-
kony cieładnik iluzary, który ukoni-
czył robotę przemysłową; pobiera 20
str. tygodniowo. Fabrykant zdawion ex-
perta nie nie robi, ale co kwarantana
jest w fabryce. Pracownia iluzarska jest
bardzo zaniedbana: stanowi ją dwa sala
ciemna z podłogą na pięt ceglany,
na pięt drewniany. W zimie ogrzewa się
destakiermiej parą. Przez dach zacięka
deszcz. Przy manydach zaprowadzone
są irooki ochronne. Wypadki są nadkie,

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

136
pe
Pro
ho
la
ch
fo
ot
oc
an
ro
m
oo
sy
ca
2
ty
re
20
28

powoduje je nieostroiność robotnika.
 Praca jest ukochana na oczy i na planie,
 prędkość jest tu jak metalowy, z ie-
 lara, mosiądzu i miedzi. W kase
 chorych wyciąg są ubezpieczeni. Ro-
 botnik w silowni pracuje naj-
 mniej lat 25, potem idzie na stawa,
 oczywiście jeśli jest młodszy. Placa
 akordowa zdana się przy manach
 roboczych, rodzaj pracy zależy od
 przedmiotu, a wysokość płacy czysto
 od produkcji. O podwyższeniu trzeba
 się upominać. Przy akordzie najmniej
 zarobek można mieć, najwyżej 2.50
 złr. dziennie. Przy akordzie konto
 tygodniowe wynosi tyle co lon, ~~najwy-
 żej 2 złr 1.90~~. Ekspert nigdy nie jest za-
 adowolony z tego co daje mu fabrykant,
 gdy się upomni płaci mu podwyższenie.

1844
I have just received from you
a copy of the report of the
Committee on the subject of
the proposed amendment to
the Constitution of the State
relating to the right of
the people to elect their
representatives. I have
read it with much interest
and am glad to see that
the people are so fully
informed on this subject.
I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. M. Smith

137) Na skąd pracować nie lubi. Merzio
wie się w wieku od 14-18 lat, ukończył
szkołę 2 albo 3 klasową ukole, a fabry-
kant cenna nad tem, aby dochodził do
^{szkoły} wicarskiej i w tym celu uwalnia z
roboty ob-łej. Nauka w fabryce trwa
3 lata, ~~przez~~ które nigdy się w ista-
cie, jakkolwiek zataświeży takie po-
sylki. Expost jest kawalerem, zarabia ty-
godniowo str. 9.60, na utrzymanie wy-
daje 5, nie odkłada nic. Cyta dno
garek, czytuję też krótkie powieści,
a tak lektura po pracy go nie męczy.

17. The first part of the paper was devoted to a
discussion of the various methods of determining
the rate of reaction. It was found that the
rate of reaction was determined by the
concentration of the reactants and the
temperature of the reaction. The rate of
reaction was found to be proportional to the
concentration of the reactants and to the
square of the concentration of the reactants.
The rate of reaction was found to be proportional
to the concentration of the reactants and to the
square of the concentration of the reactants.
The rate of reaction was found to be proportional
to the concentration of the reactants and to the
square of the concentration of the reactants.
The rate of reaction was found to be proportional
to the concentration of the reactants and to the
square of the concentration of the reactants.

138/
Expert A.5. ma lat 31, w zawodzie
pracuje od lat 17-tu, obecnie n.ż.,
a zatem w pracowni wyrobów żelaznych
(Eisenkonstruktion). N.ż. pracuje 23 robotników
Graca trwa 10 godzin dziennie. Najwyż-
szą płacą, którą pobiera kierownik wy-
nosi str. 2.50, robotnik dochodzi naj-
wyżej do str. 2.20. Najniższą płacę,
70-80 ct. na dzień dostaje właściciel
zawodu po wywołaniu. Expert pobiera
dziennie str. 1.70. Właściciel nie ma
tutaj, tylko pomocnicy, w wieku od 12-15
lat. Inni pierwsze 2 tygodnie pomocnik
pracuje bezpłatnie, po tem dostaje 10, 12,
15 aż do 60 ct. na dzień. Płaca skoordowa-
na, gdy robotnik zbyt wiele zarobi, to mniej
odtrąca. Liczba robotników zimny i latem
jest mniej więcej ta sama. Expert
wykonuje inżynierskie roboty, bez zapisa

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper, likely bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting on the right edge of the page, likely bleed-through from the reverse side.]

139/ przez cały czas, który jest wzwodzie
był 3 miesiące. Drob pracy przypisuje
nieudolności robotników. Na westfali-
tera się nie uskadza. Wypowiedzenie
w regulaminie handlowym oznacza-
ne nie jest, ale zwyczajowo zaprowadzo-
ne 8-dniowe wypowiedzenie na pi-
wie. Do koperty i tygodniowy płace
dotęcza się czerwony kartek i wypowie-
dzenia roboty. Z powodu napływu robo-
tników ślusarskich strejku nie było.
Za palenie papierosów opłaca się kary
od 50 ct - 1 str. Kary wpływają jakoby
do kasy chorych. Tasa ta dobrowolnie
utworzona przez przedsiębiorcę, opłaca-
ny jest przez robotników, czy przed-
siębiorca dopłaca cokolwiek, ekspertów nie
wiadomo. Inspektora państwowego
przez cały czas swej pracy widział ekspert
2 razy.

My dear friend,
I have just received your letter of the 10th inst. and am
glad to hear from you. I am well and hope this
letter finds you the same. I have been thinking
much of late about the future of our country and
the state of our Union. I feel that we are in a
critical position and that the people are called upon
to make a choice between a course of peace and
a course of war. I believe that the only way to
preserve our Union and our liberties is to stand
firmly by the principles of the Constitution and
to resist every attempt to subvert it. I am
sincerely yours,
Wm. Lloyd Garrison

Expert A6 szwacz fabryczny pracuje
 od lat 8, z tego był w nauce 4, obe-
 cnie zatrudniony u Ł. w fabryce masy.
 Szwacz jest tam 20, układu pi-
 niennego niczego ~~inaczej~~, płaca tygo-
 dniowa. Starych ~~z~~ pracowników 4,
 inni się zmierzają z powodu braku
 roboty. Praca trwa od 7 rano do 6 wie-
 cior, z przerwą 1 godziną. Do 6-tej pra-
 cuje się mniej więcej raz na miesiąc, to
 była praca wtedy do 8 lub 9 i wynagrodze-
 nie jest osobne, w stosunku do dziennej pł-
 cy. Płaca ^{wynosi od} ~~wykonuje się między~~ 90 ct do 2 złr.
 dziennie. Zarobek od 50 ct. płaci się za spó-
 żnienie, polewanie papierosów. W niedzielę
 się nie pracuje, chyba pół dnia w
 razie jakiegoś wypadku. Wyplata odbywa
 się tygodniowo. Wydalają często bez wypo-
 wiedzenia.

141) Expert pracuje n.d. cały rok, i musi ra-
paci gdy jest robota. Wernion wie ma,
sg tylko mtoceiani robotnicy, mwa-
ni za pomocnikow, wynagradzani po
10-20ct. Dziennie, w wieku od 14-15
lat. O awansie decydowac moie tylko
protokura. W mniejzych warunkach
praca jest cizina. Inspektor pneny
stomy nadko sig zjawia.

14
(
12
10
6
or
2
do
7
or
m
go
so
go
te
m
m
do

Stawne żydowski (terminator).
(Posiedzenie z d. 29/IV i 6/V 1899r.)

Expert A. I. pracuje stęci rok w zarobku
jest dotąd uczniem w pracowni M. ma
lat 16-e, syn handlarza. W warstwie
nie jest 4 celadników i 2-3 uczniów, w
zimmie liczba celadników zmniejsza się
do stęci. Płaca stwa od 5 zł wano do
7 wciw i pneru godzinu od 12-1 lub
od 2-3. Pracuje się na budowie i w wa-
ntacie, w ostatnim czasie po 7-mej pu-
gotowuje się wraz z celadnikami stęci sta-
sarskie do budowy. Stwa to do 9-tej, ni-
gdy stęci, osobnego wynagrodzenia w
te godziny nie pobiera. Płaca experta
wynosi 30 ct. na dzień, bez wiktów i mie-
wkania. Pierwszy rok pracował darmo.
Do wloty wieczornej expert chodzi 2 lata,



143/

ale nie duzo mógł konystac z powodu umy-
cienia ^{dwaj} (inni uczniowie sa w wieku lat 14
i 17. Starszy juz czwarty rok w nauce
otrzymuje wikt, t. j. obiad i po 8 centów
na sniadanie i kolacyę, żadnej płacy
nie pobiera, choć pracuje nie mniej
od celadnika. Najmłodszy uczeń jest
na posytki, bawi dziecko, a tylko czasem
chodzi z celadnikiem na budowę. Otrzy-
muje obiad i 5 centów na sniadanie
i kolacyę. Od 6 wiezicy jest w na-
ce, ale do szkoły wieczornej nie zostaje
już zapisany, jakkolwiek się oto
upomina, pochodzi z Drelska i po pol-
sku nie umie. Ekspert skończył 4 klasy.
Majster bije uczniów, celadź nie
sądnie dobrze postępuje z uczniami,
ale lepsza od majstra.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

148
Ex
5
100
ca
m
A
W
30
v
w
Pr
p
w
cy
sy
ex
no
Ho
w

Expert #2 od 3 lat jest w praktyce, ~~za~~
~~oddany~~ na lat 4 do majstra F. W warnto-
 cie F. pracuje 8-12 cielaadnikov i 3 termi-
 natorów. W Krakowie expert liczy 4(?) maj-
 strów i masarskich i raclitów. W Glückliche,
 który ma najwięcej warntot pracuje
 30 cielaadnikov i 12 terminatorów, robiz
 robotę gung, bez maszyn, u innych
 majstrów pracuje 2-4 cielaadnikov.
 Praca trwa godzin 11. Z powodu zminki
 stacy cielaadnicy uszto się zmieniają
 w warntacie F. Do roboty expert chodzi
 pracuje tylko we dwie, choi cielaadni-
 cy mają i nocny prac. Szwonne po-
 sytki i atakwa młody uczeni. Zaplat
 expert nie pobiera, tylko obiad ^(po 5 centów) i ~~pieniądze~~
 na kolacy i miadanie, sypia w kuchenii.
 Ho enoi rary majstrowej i tajanie
 majstra. W warntacie F. pracuje i
 ducieanie.

[Faint, illegible handwriting on lined paper, likely bleed-through from the reverse side.]

Młody terminator jest w wieku
lat 12-tych, od 8 lat w nauce, pracuje
z tych samych warunkach, co ex-
pert, skończył 3-g klasę normalny
chodzi do szkoły wieczornej. Mieszka w
warstwie, ubranie otrzymuje
z zakładu dobroczynności, wół od
mójstra.

Go.
Expe
Choc
cro
nt
ko
20
bo
ply
po
go
(W
ion
pro
pr
116
7

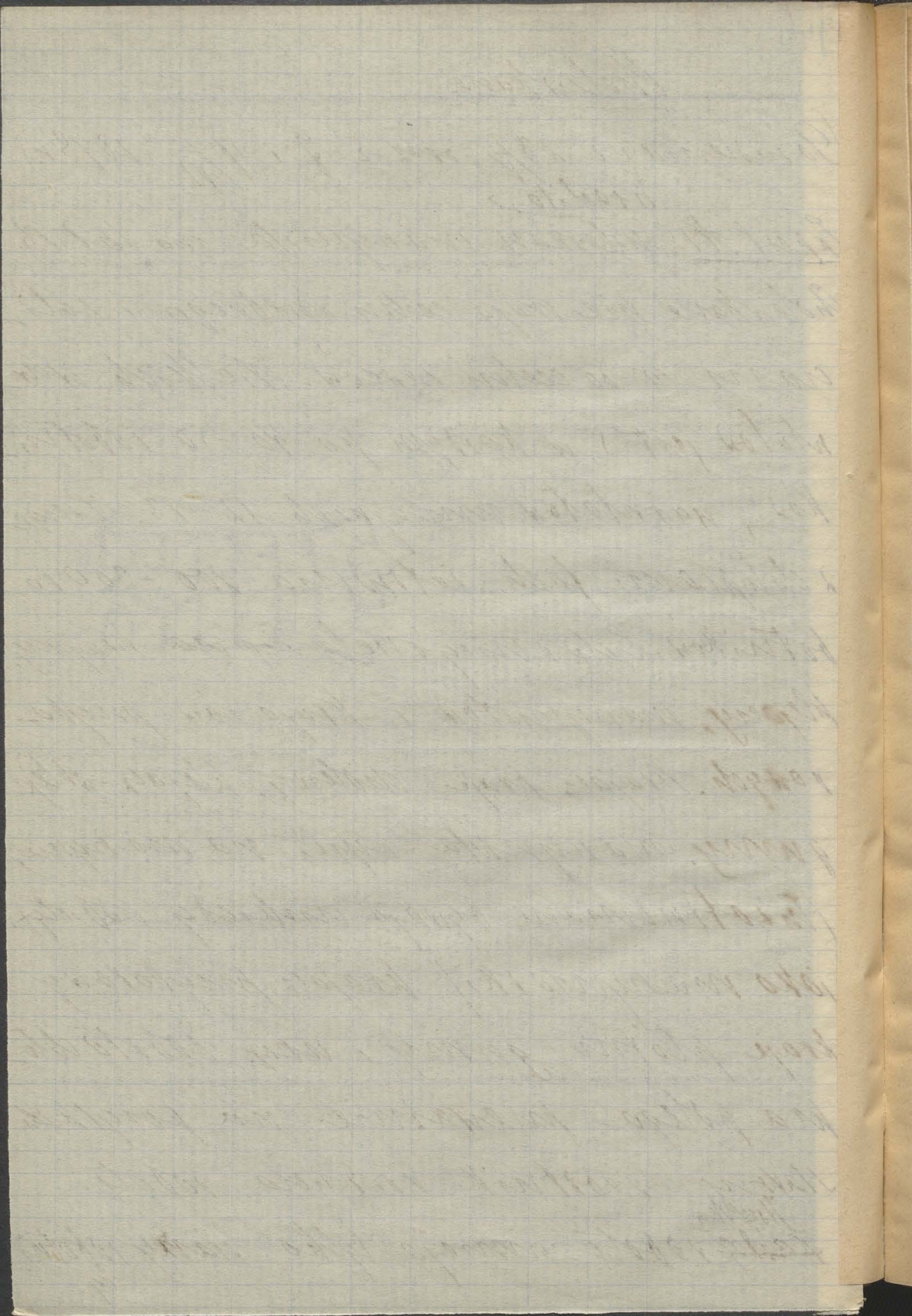
Cholewiane.

Posiedzenia z d. 28/IV, oraz z 7. i 9/V 1898 r.)
iradita,

Expert M (cholewian, młynarstwa ma lat 18.

Cholewiane nie mają cechów odrębnych i zaliczani są do cechów rewców. Wielkich warsztatów jest 5, w każdym po 40-50 robotników, warsztatów mniejszych 12-13. Liczne chłopczarnie fach szewstwa 200-300 robotników. Cieladnicy dzielą się na krajaczy, klejacy, młynarstwo i krajaców przyborowych. Krajacze kroją cholewy, klejacy wklejają gumy, młynarstwo rzeźbi na maszynach (to szewstwo bywało niekiedy robione jako młynarski), krajacze przyborowi kroją płótno gumy i uszy. Robotodziełko polega przeważnie na poręczach. Stawny robotnik radziła roboty.

^{Kozłowski}
~~Kozłowski~~ roboty mniej tylko słaby robotnik
 cy.



193
gozi podział pracy wytrwało stale kolegarnie robotni
troja nauczyć się można albo ^{kon} za dyktando
100% albo za wygraną się darmo
Kawodnie pracują mianowicie izraelici.
pracować przez pół roku. Ekspert pra-
cuje w zawodzie od lat 3 u M. P., który
dostarcza cholewek do składu eksporto-
wego Aleksandrowicza. Znamygo wysła-
ją towar dalej na fabryki zagraniczne
Szwajcarii i Krakowie wawntaty, przeważ-
nie mniejsze, które ^{cholewek} dostarczają fabrykom
tam w Galicji i na Węgrzech. U M. P.
pracuje w nim w wawntacie: Marynowski
- 9, klejacy 3, krajarzy 4; majster
który takie kraje, oraz do chłopów.
Lichy chłopów się nie ogranicza, dla
tego że chłopów wiele 50 ct. tygodniowo;
zapłacić nim można kość drina (ko-
strowie sami, który w tym czasie 29
typarni t. w. Zwischenmeister, przeważ-
nie pracują. Ekspert ma umowę roczną i

14

12

W.C.

20

✓

✓

4.

10

9

2

h

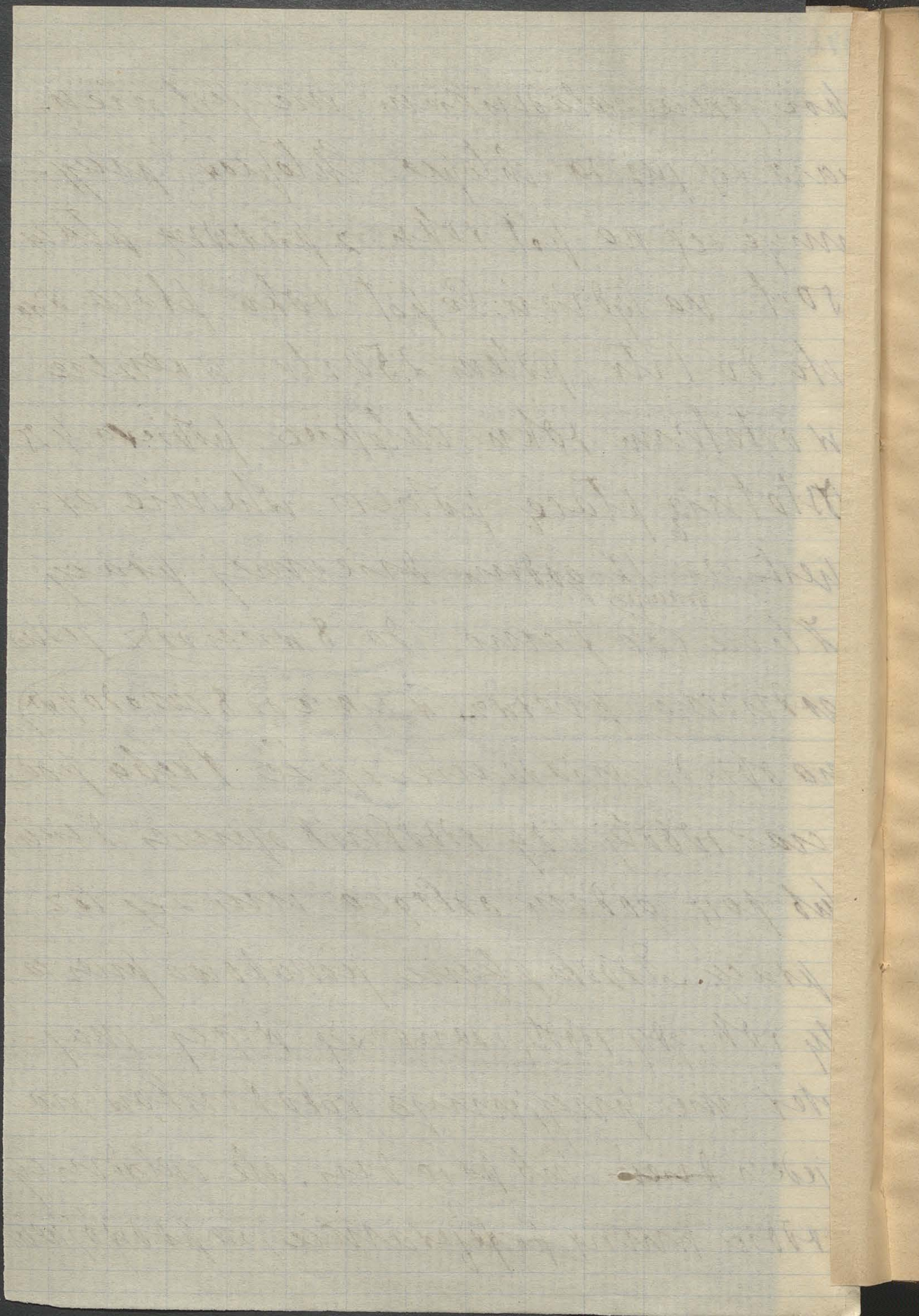
0

8

1

10

choć jeszcze celadnikiem nie jest nie-
 uaria się już za chłopca. Chłopów przy-
 jmuje się na pół roku z pierwszym płacą
 50 ct. na tydzień. Po pół roku płaca wra-
 sta do 1 str., potem 2.50 str. wreszcie
 w ostatnim roku chłopiec pobiera 4.25.
 Ostatnią płacę pobiera wstanie ex-
 pert za 12 godzin dziennej pracy.
 Kłucie ^{pracy} (od 7 rano do 8 wieczór) z jedno-
 godzinną przerwą (w zimie od 8 rano do 9 w.)
 na obiad, śniadanie i pić trzeba pod-
 czas roboty. Gdy robotnik opuszcza dzień
 lub parę godzin odtręca mu się też
 pracy. Robota płynie jednakowo przez ca-
 ły rok, gdy roboty udana się więcej maj-
 ster nie przyjmuje robotników na
 jeden dzień lub parę dni, ale celadnicy
 robić muszą po świętach, za podwójnem



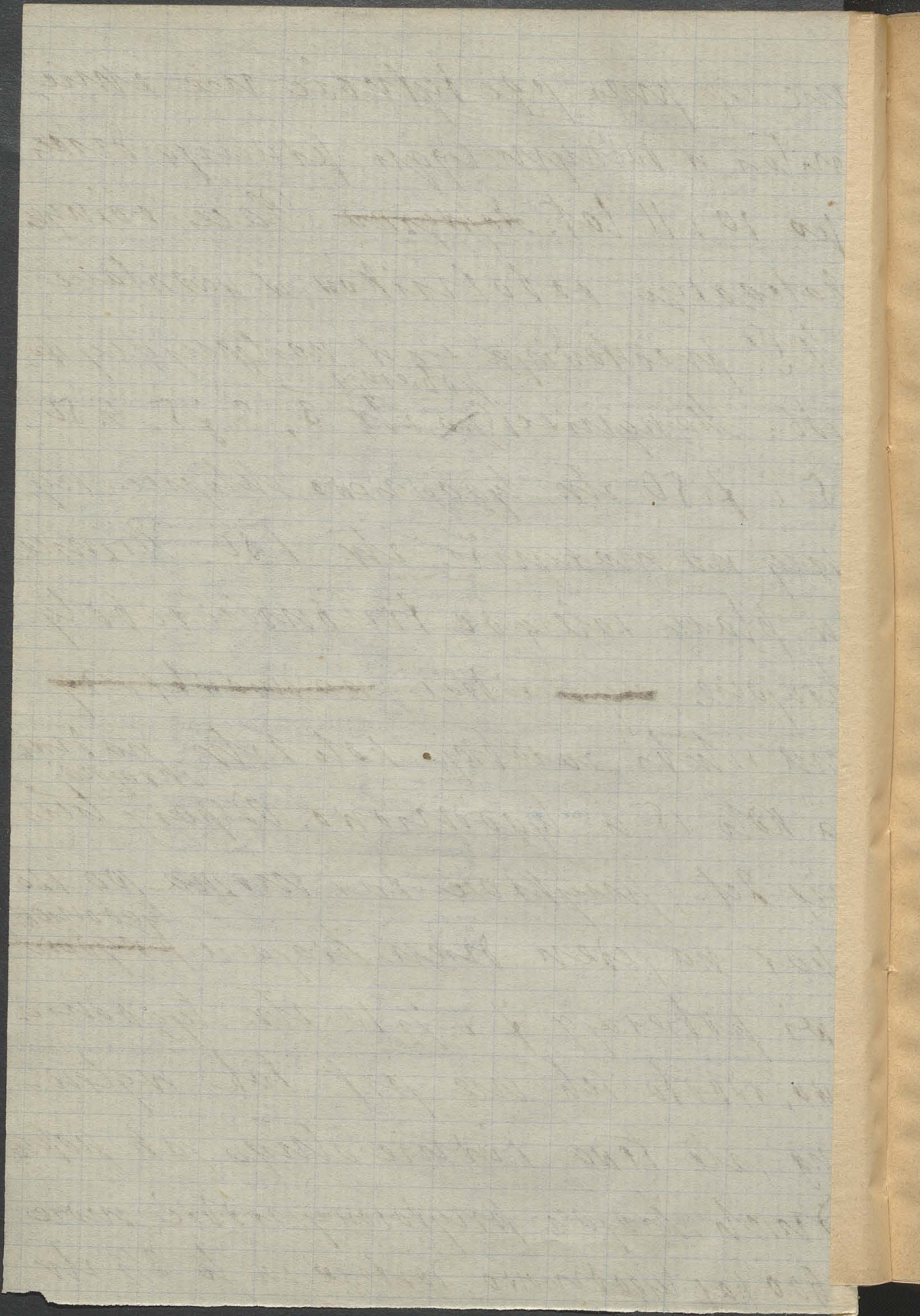
wynagrodzeniem od godziny. Tak np. przez
5 tygodni przed świętami wielkanocne-
mi robili codziennie do 10-tej. Skoro
przejdzie ten gorący czas praca się
wprawdzie nie przerwa, ale & się
zmniejsza z 6 dni na tydzień do 2 lub
4 i odpowiednio obniża się płaca.

W pigule prędko stradowej wiemy, że
to & praca kończy się o $\frac{1}{2}$ 5 wieczór,
a płaca jest tego samego jak za in-
ne dni. Na poczynek przemacowy
jest sobota, ~~W~~^W niedzielę się pracuje.
Zaspokojenie celadnika wyłaję i skry-
uc, chłopców biję. Kto przyjdzie o 9
teraz bity się tylko $\frac{3}{4}$ dnia, jeżeli
jenera później tylko pół dnia. Inspe-
ktor przemysłowego widział ekspert
raz jeden u M. P., tutaj majstra gra-
zit, ale

[Faint, illegible handwriting on a grid background]

15
w
w
p
ka
M
so
s
p
w
k
w
a
i
p
w
w
ny
D
60

nie się przez jego bytność nie zmie-
 nia i w dalszym ciągu pracują dłużej
 po 10 i 11 lat. Najniższa płaca różnego
 kategorii robotników w wariantach
 M. P. przedstawiają się w następujący spo-
 sób: Młyniści ^{pozbierają} 3, 3.75, 4.50,
 5 i 7.50 str. tygodniowo, chłopcy wy-
 jeżdżący na młynie str. 1.50. Brimie
 w płacy zależą od trudności roboty.
 Krajace, ~~cy to robieć nadwinięty, cy~~
 na wstęgi zarabiają jako 2 str. na dzień
 a jako 15-u tygodniowo. Od ^{przejmują} parę tysięcy
 się 2 ct., przykroć zaś można po 120
 par na jeden dzień. Krajace ^{tygodniowo} ~~przebo-~~
 wi pozbierają 7 i 1/2 10 str. tygodnia-
 wo, robota ich nie jest tak wytę-
 nią, ale trwa również dłużej jak potne
 drzewo. Krajacz przykroć robić może
 600 par tygodniowo, dostaje za to 3 1/2 str.



Mos krajac nam nie wobra, bo nie
 zaplacit 100 str. za nauks. Kley-
 cion wyptaca si od ^(2-3 str. glosny kley) 10 $\frac{1}{2}$ a na-
 wet 12 str. na tydien. W innych war-
 ntatach nie wiecej jak 5 do 6%, jest wem-
 fikerem i prowadzi cala fabryka.
~~Chlopak, ktory idzie na klejaca dostaje~~
~~odrazu wyine wynagrodzenie. Niektory~~
~~chlopecy wykonuja trudne roboty up-~~
~~wycieraja po 100 ¹⁵⁰ par mlotkiem. Istota~~
~~to jest tak ciiezka, ze robic ja mo-~~
~~za codziennie innu. Lyczcie jednej cholew-~~
~~ki przechodzi 8-9 manyr, a tytko~~
~~w mniejszych warntatach jeden ryje~~
~~cala cholewe. Ex pest ryj dawniej iro-~~
~~deczki, teraz gumy, koto 200 par~~
~~na dzien. Chlopecy pracuja tyki, co i~~
~~dorośli, a w piglach roztaja stunie w~~
~~warntacie, zamiataja jeune pner~~

90

10

0

M

m.

cu

ig

ty

m

h

c

h

90

m

Ti

la

15

W

godzin. Najmłodszy chłopiec ma lat 10, rano chodzi do szkoły, po obiedzie od $\frac{1}{2}$ 3 do 8 lub 9 jest w robocie. W każdym półroczu zjawia się 2-3 nowych chłopców. Chłopcy przetrzymują celadnikom, nakładają gumiarki, rozwijają towary i prują materiał, a raz w tygodniu wycierają wózek cholewki, cyfry po 100 lub 150 par. Robota ta jest tak ciężka, że robić ją musi codziennie inni. Chłopak, który idzie na kłajacra odradza dostaje wężne wygożdzenie, ale za to potem mniej w płacy postępuje. Inni chłopcy spełniają ^{zobacz} inną, są już od 2 lat w zawodzie ma 8 i lat 12, najstarsi chłopcy są w wieku 15 i 17 lat, od 4 lat zatrudnieni są w zawodzie.

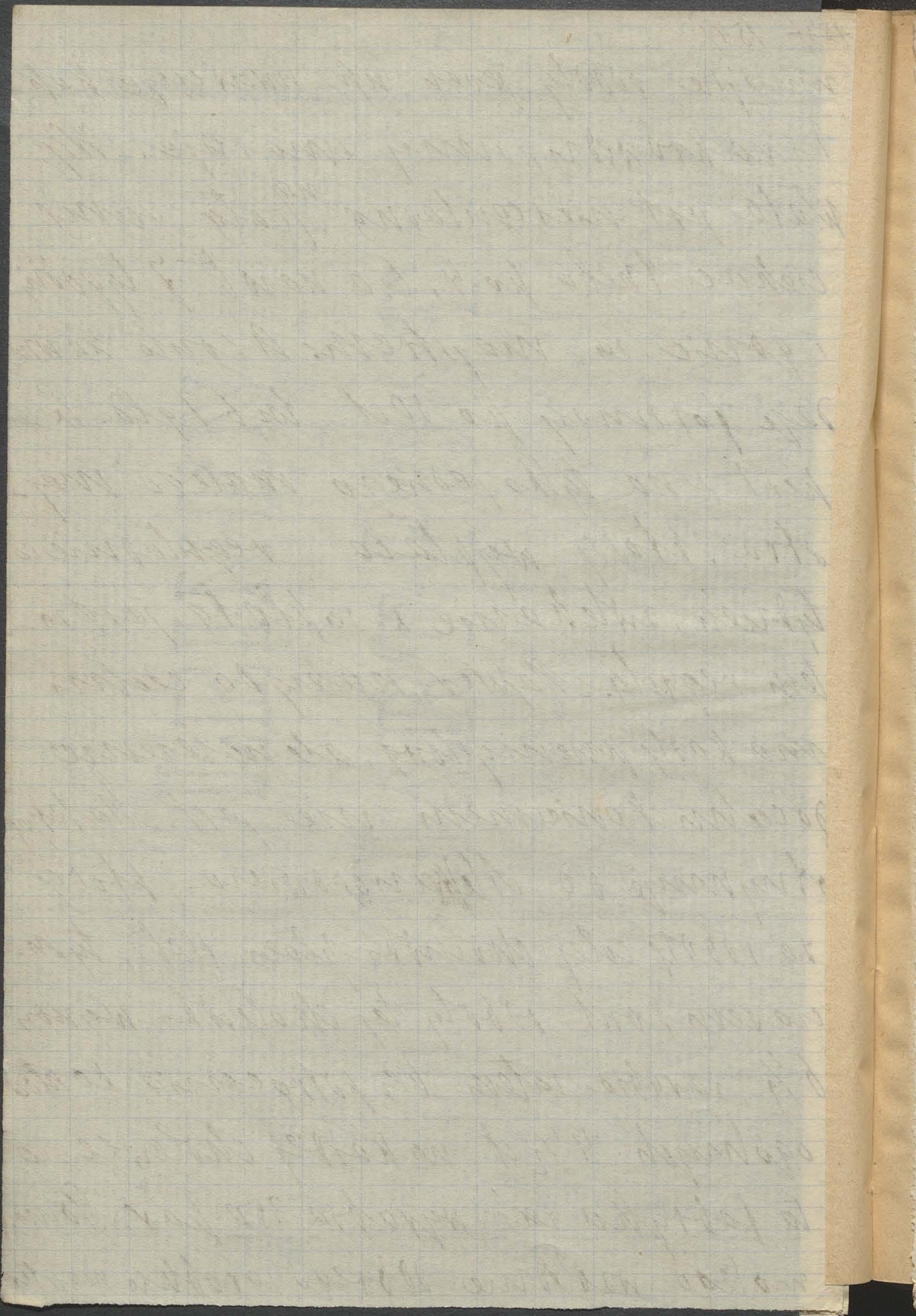
[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper pasted onto a notebook page. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.]

inne roboty. Jeden np. smaruje kop-
 ki na krosach, inny smaruje. Chłopcy
 czytają i piszą nie inni, chyba w wol-
 gonie, do szkoły wieczornej nie cho-
 dzą. Drobek jest na wikie u maj-
 stra, ci przed świętami pracowali do-
 brej w nagrodę osobnego wynagrodze-
 nia. Wikt składa się z obiadu wspólnego
 z majtrem oraz po 5 ct. na śniadanie i
 kolację. Ci nie mają u majstra i nie
 spią w nocowanie na 1 i 2 dni, w
 pieniędżach nie biorą żadnego wynagro-
 dzenia przez lat 3. Żołnierze u M. P. nie pra-
 cują. Długo są zatrudnieni w zawodzie ry-
 bna na masydach, a robocie to samo co
 masydowi biorą różną płacę, zaczynają-
 ją od 1.50 zł. na tydzień. Masyd-
 ka zatrudniona 10 lat zarabia 7 zł.

153
m
k
w
co
i
re
h
m
ty
ter
m
do
of
La
cu
b
og
ta
n

153/ 154/

mniejsze roboty jeden up. mawuje kap-
ki na krawedzi, inny mawuje. Wy-
stata jest nieregularna, ^{na}caty sumy
ciekac i neba po 4, 6, a nawet 7 tygodni
i gorcie 29 majstrom. A conto zanne
daje formasy po 50 ct. lub 1 glb. Ex-
pert zna tylko jednego matego maj-
stra, który wyptaca regularnie co
tydzien, zlekanie i zaplaty jest in-
tem regular. Majster nakazy do cechu
ma karty przemyslow, ale nalezenie
do cechu konicemem nie jest. Matej
strzynnie od Alexandrowicza, który
za roboty cotej cholewki plosi 11 ct., tym-
czasem kont roboty tej cholewki wgnosi
 $6\frac{1}{2}$, zarobie zatem bez potrojenia kontas
ogolnych. $4\frac{1}{2}$ ct. na kaidej cholewie, co-
ta fabryka zaś wyrabia 350 par. ^{chlewnic} Goni-
matego wzgladnie dobrego zarobku majster



jest ciotwch ubogi (Amelowe cho-
 lewki płaco się drożej, po 18 ct.).
 Majster bierze manny na wyplatę:
 manna kontuje 100 str., a frwa
 10 lat, w tym czasie potrzebuje nie-
 raz naprawek. Za lokal płaci na koi-
 niern 400 gld., z których na 2
 pokoje, stanowiące warunek bierze
 trzeba 150-200 gld. Warunek jest opro-
 pnie ciasny, jedna manna leży na
 drugiej, mniej między niemi nie
 wdina. W pierwszej izbie są 2 okna,
 to pod oknami 5 manny, do-
 lej 4, pracuje w nim 17-18 ludzi,
 w drugim pokoju, gdzie jest jednolito
 pracuje 10 ludzi. W nim przez 5 godzin
 pracować trzeba przy lampie, w tym
 celu każda manna ma lampkę bez

My dear mother
I have just received
your letter of the 14th
and am very glad to hear
from you. I am well and
hope this finds you the same.
I have not much news to write
at present. I am still in the
hospital and am getting on
fairly well. I have been
allowed to walk a little
and to sit up in bed.
I have also been reading
some books and writing a
little. I have not much
time to write at present
but I will write again
when I have more time.
I love you very much
and hope to hear from
you soon. I am your
affectionate son,
John Smith

Kłona (#8), gdzie jest na tych ~~ma-~~ ma-
 gnyach, które stoją zdaleka od okna
 i gdzie nawet w dzień latem jest cie-
 mno. Wysej robotnicy ubezpieczeni
 w kasie chorob. Ekspert skończył 4
 klasy ludowe, potem był w szkole
 Rappaporta, uczył się ilustrować. Za-
 kład ten musiano zamknąć, gdyż
 majstrowie katolicy nie chcieli zg-
 dów przyjmować.

(54)

Expert A2. urodził się 28. lutego 1888 r., pracuje
w zawodzie od lat 12-tych, obecnie w ekspor-
towym magazynie, jako krajacz dla
mniejszych warstwow, które dostają
materiał przygotowany do nycia. Wy-
nosi tę robotę 3 krajaców, którzy są
potrzebni do 1200 par to 2 warstwy.
Buchhalter i magazynier zajmują
się rozsyłką gotowego towaru. Expert
pracuje 12 godzin na dobę, od 7 rano do
8 wieczór, 2 dni w tygodniu. Do 8-miej
roboty nie ma, jednakże w ich-
nych warstwach często pracują. Spo-
czynek od piątku o g. 3-ej do 7 rano
w niedzielę, w niedzielę po południu
takie nie robią. Zaspokojenie nie ma.
Expert pracuje na akord, pobierając po
2 1/2 zł. od pary, a krajac dziennie od
80-100 par. Wypłata całej sumy co tydzień

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

15
W
O
D
te
88
90
W
50
W
W
C
N
W
10
W
V
W
F

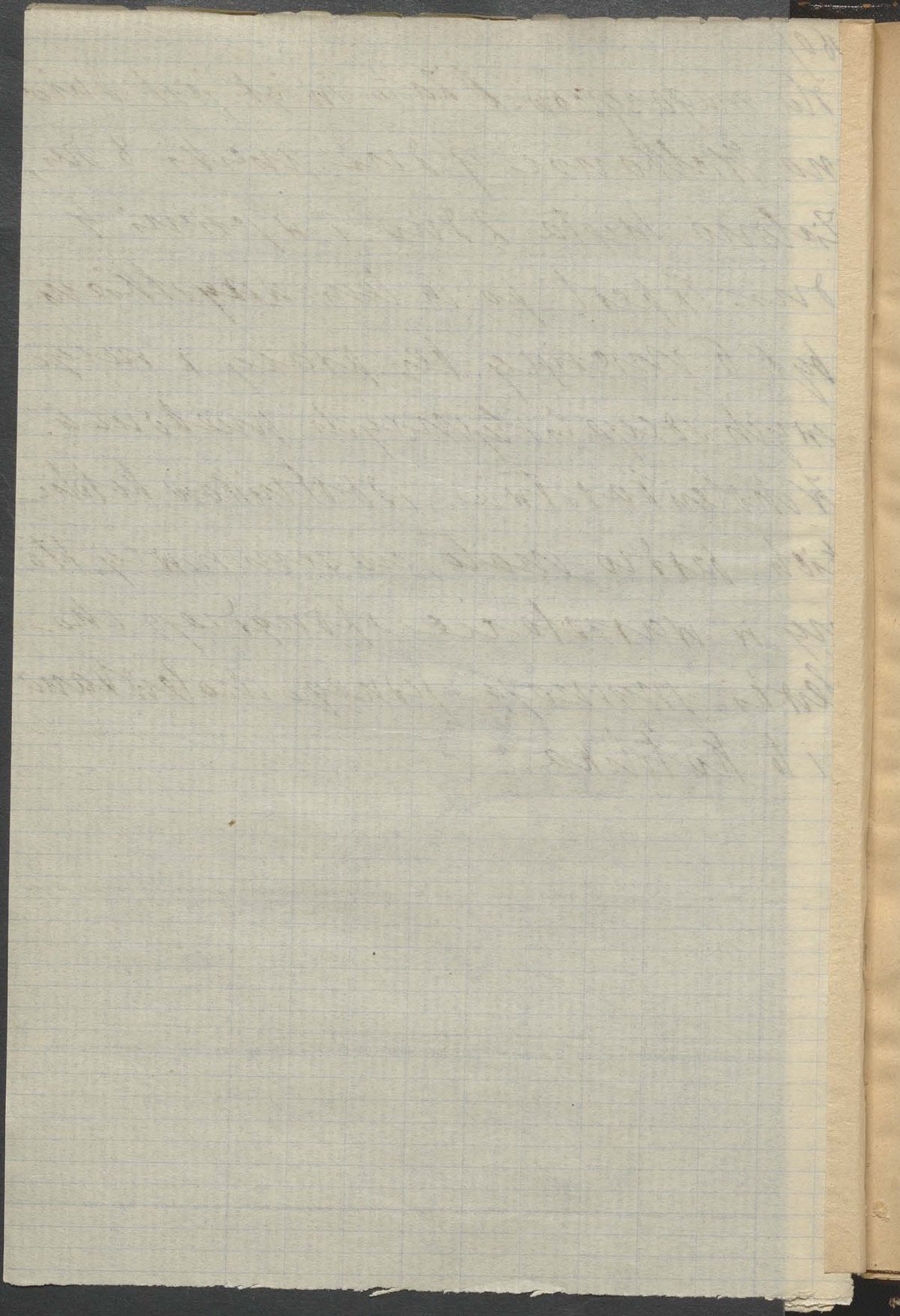
w pigtek. Odzigga sie tykho 10ct. na kasy
 chorych. Warntat ma obneruy i wygo-
 duy. Expert jest w Krakowie do 4 lat, przed
 tem byl zagranicą: w Niemczech mies-
 cił 28 masek, w hwezi 24 godzin na 9
 godzin pracy. Ucyst sie w Krakowie,
 rok nie pobierał płacy, potem tygodniowo
 50ct, guldena i t.d. Właściwego terminu
 nie było, gdy sie cholera karstowa
 wypruyst zostat cieladnikami. Koli-
 cyst nkoty normalny 4 klasy. Wynowien
 nie przechodit bo ich nicma, do cechu
 nie nalezy. Tygodniowo expert zarabia
 10-11 zł. utr., jest to płaca dobra bo
 w innych warunkach moga 8-10 zł.
 na tydzień. Expert woli pracy akordo-
 my niż rucny, bo mozna wiecej zarobi-
 ć i swoboda jest wieksza. Brak

1. The first thing I noticed when I stepped
out of the car was the cold. It was a
sharp contrast to the warm blanket I was
under. The air felt like a giant hand
reaching out to grab me. I shivered
as I walked towards the entrance of the
building. The door was open, and a
bright light emanated from within. I
hesitated for a moment before stepping
inside. The interior was warm and
inviting. A soft glow from the chandelier
illuminated the room. I took a deep
breath and felt a sense of relief. The
cold was gone, replaced by a cozy
atmosphere. I smiled and walked
towards the reception desk. A woman
with a friendly smile greeted me. She
led me to a comfortable-looking sofa and
poured me a cup of tea. I sat down
and sipped the tea, feeling the warmth
spread throughout my body. The cold
was a distant memory now. I looked
around the room and noticed a few
other people sitting on the sofa. They
all seemed to be waiting for someone.
I glanced at my watch and saw that
it was late. I stood up and walked
towards the door. The woman at the
reception desk called out to me. I
turned back and saw her holding a
small envelope. She handed it to me
and wished me good luck. I walked
out of the building and felt the cold
again. But this time, I wasn't alone.
I had a sense of purpose and a goal
in mind. I walked home with a
spring in my step, knowing that I
had taken the first step towards
achieving my dreams.

pracy jest po Zielonych Świątach; przez
 paszki na tydzień roboty nicma,
 wartoty zamykają nasem na
 4-6 tygodni. W nimie w niektórych
 wartotach nicma roboty po trzy mie-
 sięce, potem gdy robotą jest, pracują
 niektórzy do 12 w noc, inni aż do
 6 rano, potem robotnik idzie do do-
 mu umyć się i znowu wraca do
 roboty. Staca nocna liczy się 3 ct.
 od paru. Chtopcy dostają czasem różky
 za noc. Jeśli chtopak porostoi przy
 robocie nie chce, to go zamykają na
 klucz. Cieladnik po 12 godzinach dzien-
 nej pracy idzie o 8 na kolacyę do do-
 mu, o 9 wraca i znowu pracuje bez
 przerw do rana. Taka nierówna praca
 idana się w wartotach pracujących

160
The
N.
Zio
J.
by
sm
N
tic
no
len
i

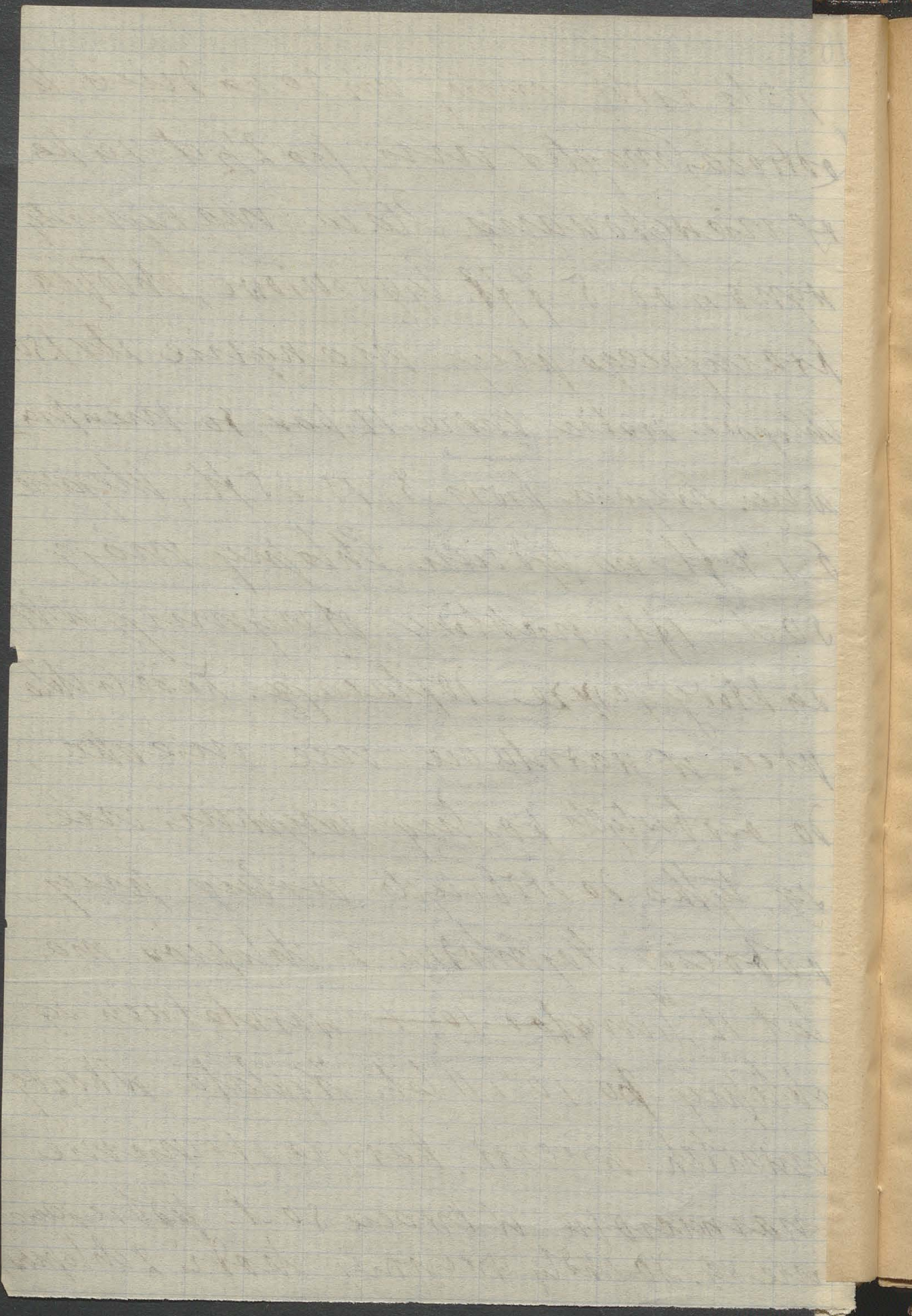
Na magazynów. Pła to święt jest dwi-
 na Wielkanoc 9 dni, pierki 8 dni,
 Zielono Święta 2 dni i w pasce 4
 dni. Ekspert po ra tem wzywkien
 był o mniejszy bez pracy i rucy
 szych socjalistycznych mekonas.
 W cholewkarstwie robotników koto-
 lich bardzo mało, czasem nawet, któ-
 ry w warstwie sponydrają cho-
 lewki trzymają jednego cholewkana
 i to Kotoлика.



Expert #3. ^{jako manganista} ~~invalida~~ lat 18 w zawodzie
 pracuje od lat 4, a tego 3 lata nauki.
 Wszystkie te lata pracuje w jednym war-
 stwie w (Zmajstra). Majster ma 40
 kł i sklep ze skórami, pracuje ich 16.
 Manganistów jest 4, krawców 2 i przy-
 borowy 1, kłajacy 2 i chłopców 2 kł-
 jacy, oraz 5 chłopców. Praca trwa 12
 godzin od 7 rano do 8 wieczór 2 prze-
 wy 1 godziny. Przed kawą i wistami
 pracuje się do rana (5 lub 6), a po-
 tem przychodzi się o zwykłej godzi-
 nie. W nocy panuje w robocie ciemno.
 Od stycznia robić zwykłe jedno noce
 na tydzień. Chłopców pracujących tyle czasu
 co i dorośli, gdy jest praca na noc, to
 ich majster zanurka. Expert robi 30 par
 na dzień. Tymco robią 40 par płacąc
 6 fl. na tydzień, expert pobiera 5 fl. a

(C
K
W
K
C
W
S
L
W
D
L
V
L
C
C
V
V

jeżeli zrobi mniej niż 20 na dzień, to
 (odrocza) mafter $m m$ po $2\frac{1}{2}$ ct. za ka-
 żdą niewykonywaną. Staca marynisty
 wynosi od 5-7 ft. tygodniowo, chłopca
 pracującego przy marynie str. 1.50.
 Chłopiec irotić more 12 kor, to niewyko-
 nany. Krajace bioty 8, 13 i 5 ft., Wlejarze
 6 i 4 ft na tydzień. Chłopcy mają
 50 ct - 1 ft., niektóre stryjuncy wikt,
 za który jeszcze doptacają. Każdy chło-
 piec w nastaniu nie wieńka,
 do osobistych potrzeb wywaru nie
 są, tylko do drobnych usług przy
 robocie. Najmłodzy z chłopców ma
 lat 12, (~~innymi 10~~ + w nastaniu są
 chłopcy do 10 i 11 lat. Wyplata w ka-
 żdych wieczorach, kary są spóźnie
 narnaczone w kwocie 50 ct. pobierane
 nie są. Do kłoty wieczornej dochodzi 2 chłopcy,



163/

ale tylko wtedy gdy jest czas. 3 czy 4 dni, co wcale nie wiele cegła. Expert chodził 1 rok do szkoły. W kasie chorych wycieczki są wstępne: expert płaci 4 ct., majster 2. Roboty brak przez niedostatek wlewie i niedostatek w siwie. Krawale jednak robią cały rok, a przygotowany materiał czeka, na wypisaniu okrągły rok jednakowo pracuje. Wzrost stanowi 2 małe pokoje o 4 oknach, w jednym pracuje 10 robotników, w drugim renty. Ten kto przemysłowy był raz w renty, roku w ponie obiadowej. — Expert miewa u rodziców i oddaje im cały zarobek.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

10
K
M
W
C
M
K
O
d
M
L
M
G
L
H
L
j

164/

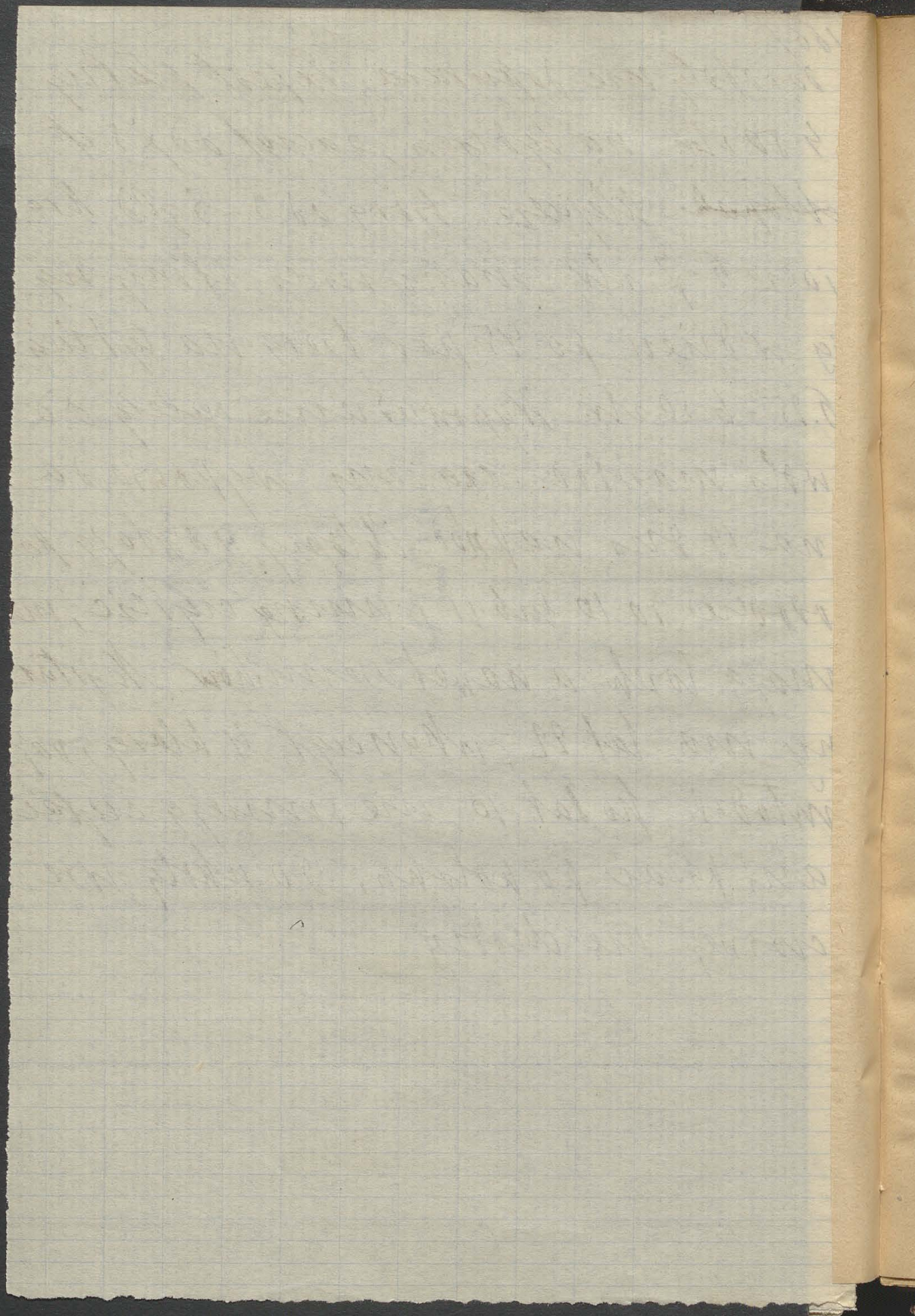
Expert #4 israelita lat 18-e, w rodzinie
pracuje ciemoty rok, pracuje u N.
który zatrudnia 20 ludzi, w tym 12
czładek. Expert jest klejaczem,
przygotowuje roboty dla manufaktur
który naje 150 par dziennie i
od Wielkiej Nocy pobiera 5 fl. / do-
wniej 4. Praca trwa od 7 rano do 8
w. z godziny przerw. Praca wena
dana się, ale expert nie chciał
nigdy robić w nocy, choć za nocne
godziny płaci się o 10 ct. więcej.
Całą pracę oddaje rodzicom, sobie
bierze 50-60 ct. & Wbranie sprawa-
ją u nich rodzice. Wzrost maty obejmu-
je takie składisko i kancelaryj.

165/

Expert №5 israelita lat 19, od 3 lat
 w zawodzie, jak w drugim warntanie.
 Pół roku był chłopcem, teraz pracu-
 je jako klejacz i przybierowy kraja-
 eni. Później potomy czasu kraja, potomy
 kleja. Jest tam 4 mangvistów, 3 kleja-
 cy, dwóch x krajaicy i 8 chłopów. Maj-
 ster nie pracuje. Krajaicy nie pracują
 w warntanie tylko u fabrykanta, dla
 którego robotę się dostarcza. Wgody
 ma na pół roku, ale niespełnia jest
 dotrzymana, robotę króci czasem do-
 lej, a z wypłatą zwleka. Graca króci
 godzin 12. W ciągu roku jest 9-10 miesię-
 cy roboty, 2-3 miesięcy roboty brak. Kto się
 do roboty spóźni musi wieczorem odro-
 bić, jeżeli spóźnienie wynosi godzinę
 majster odrocza, albo przez cały dzień

16
2
4
A
ja
ig
b.
w
n
m
m
ng
m
a
cr

do roboty nie dopuszcza. Ekspert płatny
 4.50 złr. na tydzień, zaczął od 25 zł.
 Autopark - Kłajczę bory od 3-8 złd. kre-
 jaczę 6-7 złr., many miści, który wy-
 ig w dzień po 45 par bory na tydzień
 6.25-6.50 złr. Wyowiedzenie całej do
 woli majstro, czasem wypowiada
 na 14 dni napród. Płotory zostają po
 robocie do 10 lub 11 i muszą czyścić, nie
 mają trzeb, a nawet Henwicków. Najstar-
 ny ma lat 22, ukończył 4 klasę, roz-
 utożni po lat 10 nie mniej czytać
 ani pisać po polsku, do szkoły wie-
 cowej nie chodzą.



167/

Krawcy (chmestianie)

(Posiedzenia z d. 14 i 16 czerwca 1898r.)

Ekspert A1 ma lat 32, od lat 12 pracuje u zarodzie po wyrosteriu, przed tem uczyl sie przez lat 4. W tej chwili nigdzie nie pracuje stale, ale tymczasowo pomaga w domowym warstwie, który dostarcza garderoby do kilku skladow.

Krawcy robia 1/ surduty, 2/ kamizelki 3/ spodnie 4/ pacyatki, lepiej placone roboty 5/ pracuja pod reks cielnikow. W pracowni samej pracuje zwykle najwyzej 5-6 robotnikow, u krawcow wojskowych 7-8, roboty oddaje sie przewaznie chlopcom. Pierwszym magarym ma np. radcom 10 ludzi, ci przybieraja pomocnikow i chlopcom.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

16
S
Co
W
T
V
M
1
10
30
1
4
2
10
6
1
W
W
W
W
20

1672a/

Jedniński tryma u siebie jednego
celadnika, w celu dokonywania popra-
wek, po co ten robi do niego 8-10 cha-
tupników, przeważnie majstrów, któ-
ry mają po 4 lub 5 celadników. Jedni-
ski ma jednego celadnika w domu
i zatrudnia 6, 7 lub 8 chatupni-
ków. Żyd Dawidowiez ~~ma~~ ma w warsztacie
3 celadników, po co domem pracuje
dla dwóch. Expert jest pomocnikiem
u chatupnika, który robi do 3 maga-
zynów. Robi wyłącznie karnielki, jest
ich 2 pomocników i majsteri całej
cie wykonywają tę samą robotę, jeśli
oczu się nie porsują i nie wypowie-
dzieć się do dobroczynności. Dlatego
wzbrania iaden zrobić nie umie. Za
najtrudniejszą robotę uważa się angles, który
dobry robotnik robi 4 dni i kłene od 5-7 str.

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and cannot be transcribed accurately.]

Znano się niekiedy, gdy robotę pilno, że
 chatupnik oddaje za dom część roboty.
 Magaryny warsztatów nie mają, odda-
 ją więc robotę do domów pomocników
 [chatupnikom] którzy trzymają uła-
 dników i chłopców. Znało się również
 że majstrowie drobni nie trzyma-
 ją ani jednego uładnika tylko
 chłopów. Uładników krawieckich w
 Krakowie podras serom liczy
 ekspert do 400, w które chorych oraz
 z krawczywnianin zapisanych jest
 700-800. Serom krawiecki trwa przez
 kwiecień i maj, oraz październik i
 listopad. W innych nie seronowyd-
 awniogach trudno zrobić nawet na
 siebie, idący pracować i zarabować
 muszą, a ~~celadnik~~^{krawiec} popada w stagnację.

169

B

ck

h

Q

2

22

Ch

✓

12

h

10

1.

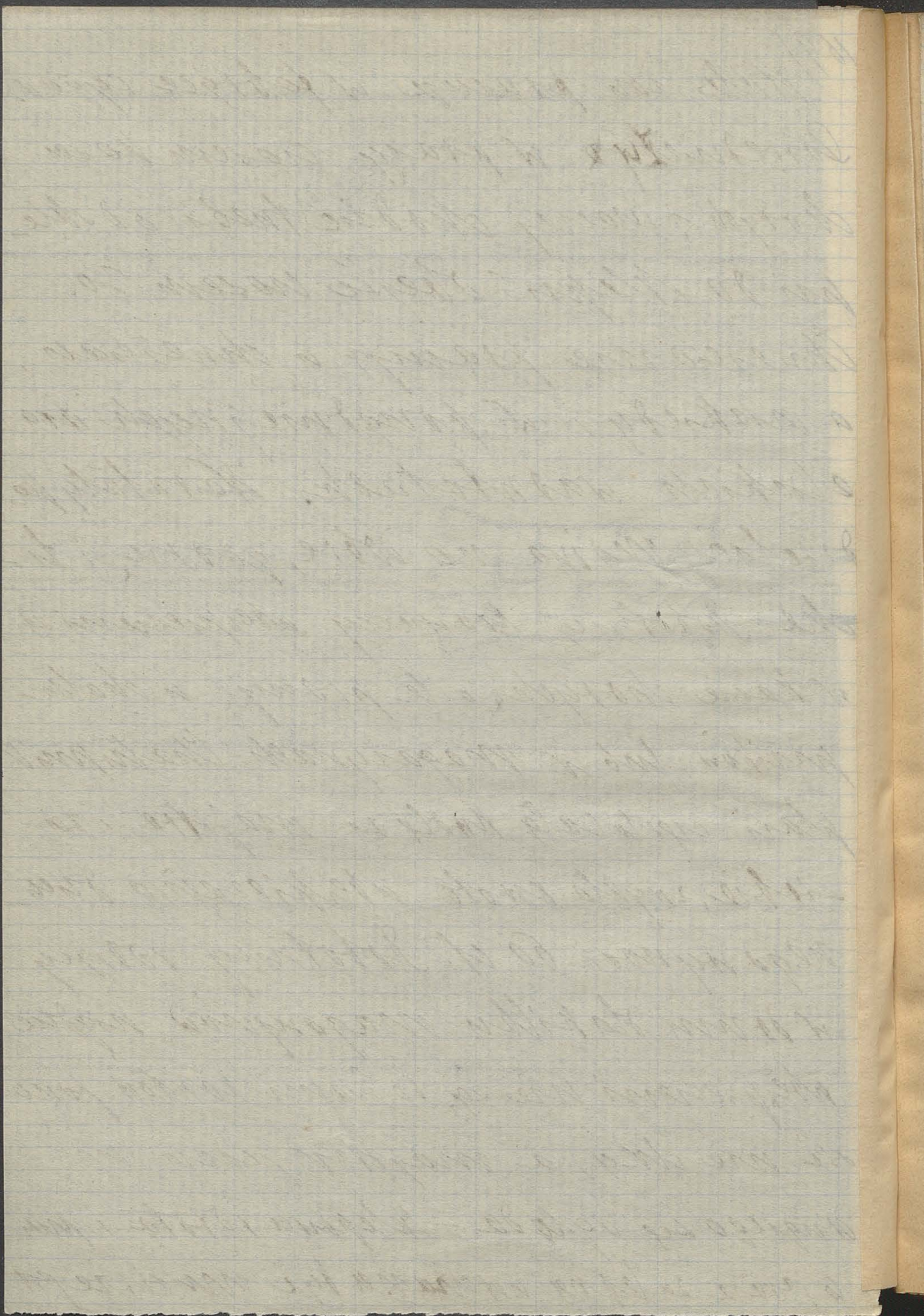
...

2

01

22

169/ Wiele ion prauje w fabryce cygar.
Posredniety w pracy czasem kasei
chorych; inaczey chodzić trzeba od skle-
pu do sklepu; obejść czasem 30.
Chwescianie prauje u chwescian,
a wiekiety i w poradniejszych ira-
clickich wartotach. ~~Wszystoty po-
dzielić można na dobre, gorsze, i bi-
che.~~ Robotnicy krawiecy ubezpieczeni są
w kasei chorych, o ile prauje u choti-
wizów, lub w magazynach. Chotipowik
płatni cysto całą kwotę za majstra i za
siebie, zwykła kwota ubezpieczenia dzien-
nego wynosi 60 ct. Robotnicy robotnicy
u domni słakilku magazynów nigdzie
ubezpieczeni nie są, to sami kontów ponosi-
ć nie mogą, a majster jeden na
drugiego się ogląda. — Sklepowca robotnik i mu-
to jeszcze za lepszą umiara być umi, że jest



stolara. Ekspert mienka u chatupnika,
 u którego pracuje. Trzynaście nastę-
 pnych: Wstaje o 4 rano, podczas sezonu
 poczynając od niedzieli. W niedzielę wy-
 konuje się ~~roboty~~ do 7 lub 8 rana i roz-
 łąca się roboty. W powietrze kraj,
 roboty trwa od 8 rana do 7 lub 8
 wieczorem. Następnie dni wstaje się
 o 4 lub 5 rana, śniada do pracy, któ-
 ra trwa ~~do~~ do 8 lub 8 1/4 wieczorem.
 Przy świetle nie pracuje się nigdy w
 cień. Dany w pracy wieczna, oprócz
 pierwszy przez czas której spada się
 obiad. Śniadanie o 8, obiad o 12-tej.
 Chatupnik wstaje wraz z celadnik-
 ami i robi wraz z nimi. Płaci 1 1/2
 guldena dziennie, ale ekspert jest stoba-
 wity, teraz cały tydzień nie robot. Sta-
 gi celadnik cały jest stale podiera

181/
2.
Ex
ty.
tw
w
K
k
w
K
ic
w
D
la
H
w
M
V
s

181/

2.50 str. na tydzień, wikt i umiarkowanie
Eksperta kontuje życie najwyżej 2.50-3 str.
tygodniowo. W warstwie, który cha-
tupnikowi i celadnikom służy za
umiarkowanie i przy majstrach natr-
ku i na konopie. Jest to pokój gęsto-
ki i wąski, ale widny, w którym
nie zmieściłoby się więcej roboty-
kni. Na śniadanie daje majster kawy
i chleb, na obiad codziennie mięso (moż-
na obiad ocenić na 20-25 ct.), na po-
łudnie herbata lub kawa, na ko-
lacy kielbasa i chleb z masłem.
Kupata w niedzielę. Zarobek obliczy-
wany wikt i umiarkowanie wypada na 6-8
str. ale tylko w sezonie. Po sezonie jeśli
majstrowi zależy na celadniku poro-
stawia go na samym wikcie. Ekspert

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper with a vertical margin line on the right. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.]

1881

w zimie pracował u kufa, który ma
pietowny duży magazyn, ^{dokonywając} poprawek
na miejscu. Gdy nie było poprawek
robił robotę nogę. Praca trwała tam
od 7 rano do 8 wieczór 2 godziny prze-
wy. Tylko przez jeden miesiąc w cię-
gu roku było tam więcej pracy, tak
ie pracował ^{tylko} parę dni na tydzień.
W ogóle ekspert pracował w 6 waranta-
tach przez 12 lat, bez pracy nie był
nigdy, bo o ile nie miał roboty w war-
ntacie szedł do chotupnika.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

18
la
ry
No
Li
11
Tr
w
w
w
Li
se
1
pr
9
ly
w
~~Tog~~
na
ro

173/

Expekt #2 jest krowcem od lot 6. Wicie
la ogólnych wiadomości o warunkach
życia i pracy krawców, o mianowaniu.
Warunków krawieckich jest 3 rodzaje:

Licznosc, chatupnicy i tandece.

1/ Licznoscnych warunków jest w
Krakowie najwyżej 10, mają one lepszy
robotnik i płaci lepiej. Wile majster
ma lepszą robotę dokonują się wie
w warunku, lecz w chatupnikach.

Licznoscnych warunków zatrudniają w
sezonie po 6, 8 lub 10 ^{chatupników} ~~robotników~~
i dziennika, którzy na miejscu robi
poprawki. Dziennik pobiera 7, 8 do

9 str. tygodniowo (o ile ^{pracuje} ~~stać~~ w chatu-
pnyki) ^{Robo} ~~ciene~~ mniej, od 6-8 str. na tydzień. ~~Chatu~~

~~Tandec~~ robotnikom płaci się od ręki: od mary-
narek 3-4 str., od iakietów 4, 5-5½, ^{od} ~~Tan-~~
duta 5, 6 lub 7. Frak płaci się tak jak

174/

surdut, najwyżej 8 str. Na Piotrowskiej
majstrowie nie oddają roboty chatupri-
kom, a warunki pracy są u nich
lepsze, niż gdzie indziej. Dzięki do-
stępi robotnik zarobić u nich może
12-14 str. na tydzień (u chatuprików
płatny jest dziennie lub tygo-
dniowo, zarabia od 2 str. pracując do
3½ - 4 z mienkaniem i wiktem, bez
mienkania i wiktów 6-7 str.). Warto-
ści jest przeważnie ciemny pokój od-
tyn, gdy pracownia jest na piśmie
była zwykle wygodniejsza. Czas pracy
oznaczony jest zwykle ~~raz~~ w godzinach
od 6 czy 7 rano do 8 czy 9 wieczór.
Pierwa obiadowa od 12-1 w południe.
W zimie częściej czasu pracy przy
lampie, w lecie zdawa się różnie

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

17
pr
for
W
co
W
fo
W
So
ro
M
K
ce
v
p.
M
w
w
n

175/
pracy przez całą noc. Do tych waranta-
tów dostać się trudno, wymagają do-
kładnej i pilnej roboty, powołują
ceładników w średnim wieku. Taki
kto się do takiej pracy dostanie
trzymać się „jakby był w raju”. War-
taty te są zwykle przy sklepach.
Do postępi są parobcy i chłopcy, ostatni
również zwykle ceładnikami „pod ręką”.
Robotnika nie oddala się przez całą
rok i za robotę płaci się ta sama
cena, co w sezonie. Różnica polega na
zmniejszeniu się ilości sztuk. Podrasta
pracy co do jednej sztuki więcej.
Robotnik zaigruje częściej ubranie
wykonawa ją całkowicie, ale robi za-
wsze te same sztuki. Lepiej robotnik
w warstwie trzymać swego pomoc-
nika i

176/

ptaci mm tygodniowo koto 5 str. bez i-
cia. Pomochnik jest godnym niewydo-
skonalonym celadnikiem. Sporynek
wiedziecy jest mnestnegany, ale
w chwilach nagłej roboty pracuje w
niedzielę do 10-tej, a nawet do 12-tej.
Ziemnik musi być tak stugo, jak
sklep otwarty, choćby nawet ^{w niedzielę} cały
dzień. Pracownicy przytają chłopcy lub
parobcy. Łepna robota pewnie
jest w Krakowie ~~z takim samym~~ ~~chłop-
ciem.~~ young, godna mądrym.

2) Drugi rodzaj warsztatów prawieckich
stanowią chatajnicy, zatrudniający
od 2-4 ludzi, a nawet więcej. Zogoni-
łyby celadnikowi wienkarnie; wikt i
ptacy odpowiednio mniej, ~~z 2, 3, 3.50-~~
4 str. tygodniowy ^(z wikt i ptacy) bez i-
cia i wienkarnia

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

188
0
a
vic
wa
top
wa
3/
cy
cr
M
wa
K
N
je
cr
K
H
H
b

177/

6, 7 lub 8 str. na tydzień. Mieszkani
u majstra stanowi zwykłe, ciemne i
ciemna stancja na postenie, w której
mieszka 3-4 ludzi. Czas pracy u cha-
tupnika, który pracuje razem z re-
ladnikami nie jest ściśle oznaczony.
3) krawcy t. zw. tandeksi zatrudniają
cośto kilku ludzi, placąc gońc od
chatupników. Roboty dostarczają im
mianowicie magazyny gotowych
ubrań. Placąc liczą się od sztuki, a
przeważnie nie wymaga tyle staran-
ności, co u krawców pietwnonoudych,
jest mianowicie marnym, pozwala
czasem sobie zapisać. Czasem też krawcy
pietwnonoudzi oddają robotę tande-
ksym, gdy trzeba ją szybko wykonać.
Wielkie magazyny sprzedają także u-
brania robione przez miejscowych

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the grid lines.]

128/

tandetrników, jako sprowadzone z zagro-
nicy. Władza przemysłowa nie kontrolu-
je ani magazyńców, ani tandetr-
ników. — Terminator są na utrzymaniu
u majstra, sygnalizując zwykle na
podłogę, o ile jest trochę śniegu i ku-
ty do spawia. Na śniadanie i kolo-
cas dostają po 4 ct., obiad u majstra.
Ekspert należy do organizacji zawodo-
wej i wyraża się o niej bardzo scepty-
cznie. Organizacja jest przez maj-
strów ile widzieli. Powiadomionych
klasowo robotników jest niestety
krawców bardzo mało. Trudno jest
porozumiewać się z wielkim
gronem, gdyż w pracowniach proce-
suje się jednocześnie z kilku towaryżami.
Z tych powodów nie było w Krakowie

[Faint, illegible handwriting on a piece of lined paper, likely bleed-through from the reverse side.]

1/1
2
W
H
P
je
a
co
cr
v
co
Sh
w
ly

1891

żadnego strajku, ani bojkotu. Za-
miast solidarności jest wśród robo-
tników wielka konkurencja i pod-
bijanie cen. Organizacja zawodowa
jest nieczysta po całym ze względów
osobistych. Chociaż więc do organiza-
cji nie należy i wcale w niej pożyda-
ni nie są, jako magistrowie. Kasa cho-
rych w krakowie znajduje się w
upadku i z tego powodu ekspert
potrzebuje się przychylić, wbrew opinii
większości sądów współpracujących na po-
tężenie: miejską kasę chorych.

The first thing I noticed when I
went to the hospital was that
the atmosphere was very different
from the one I had experienced
before. The doctors and nurses
were very kind and helpful.
I felt very comfortable and
at ease. The treatment I received
was very effective and I was
able to get back on my feet
very quickly. I was very
impressed with the staff and
the facilities. I would highly
recommend this hospital to
anyone who needs medical
attention.

Expert #3 israelita, lat 22. Od lat 10, bierze z nauką zatrudniony w zawo-
dnie. Terminował w ~~Frankowie~~ Jarosławie
potem przejechał do Krakowa. W tej chwili
od 3 tygodni jest bez roboty bo sezon
ukończony. Pracuje w konfekcji dam-
skiej, jest robotnikiem średniej klasy.
Konfekcja damska dzieli się na magazy-
ny lepsze, średnie i gorsze. Nie różni-
czy one, co do ilości robotników, ale
co do wymagań przy robocie. W lepszych
pracują przeważnie kobiety. U Hirsch-
felda np. cielników od 3-5 i 12 pa-
rów. Parmy nie robią dobrej jakości,
które są przeważnie robotą męską.
Wiskni magazyny oddzielnie trzyma-
ją parmy ^{do} sukien, a męskim do
sukien, peleryn, płaszcz i t. d. Tak samo

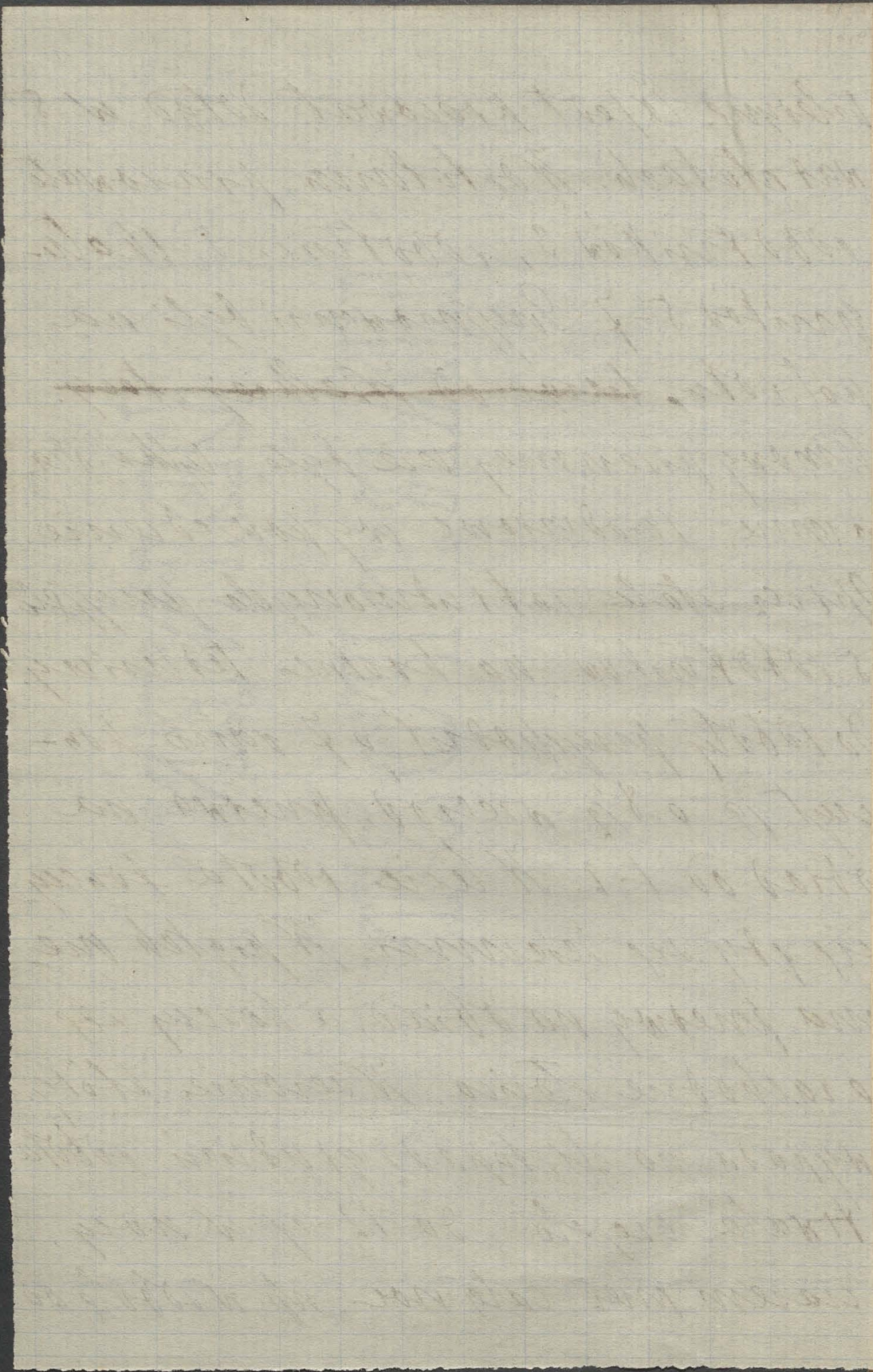
The first of these is the fact that the
the second is the fact that the
the third is the fact that the
the fourth is the fact that the
the fifth is the fact that the
the sixth is the fact that the
the seventh is the fact that the
the eighth is the fact that the
the ninth is the fact that the
the tenth is the fact that the
the eleventh is the fact that the
the twelfth is the fact that the
the thirteenth is the fact that the
the fourteenth is the fact that the
the fifteenth is the fact that the
the sixteenth is the fact that the
the seventeenth is the fact that the
the eighteenth is the fact that the
the nineteenth is the fact that the
the twentieth is the fact that the
the twenty-first is the fact that the
the twenty-second is the fact that the
the twenty-third is the fact that the
the twenty-fourth is the fact that the
the twenty-fifth is the fact that the
the twenty-sixth is the fact that the
the twenty-seventh is the fact that the
the twenty-eighth is the fact that the
the twenty-ninth is the fact that the
the thirtieth is the fact that the
the thirty-first is the fact that the
the thirty-second is the fact that the
the thirty-third is the fact that the
the thirty-fourth is the fact that the
the thirty-fifth is the fact that the
the thirty-sixth is the fact that the
the thirty-seventh is the fact that the
the thirty-eighth is the fact that the
the thirty-ninth is the fact that the
the fortieth is the fact that the
the forty-first is the fact that the
the forty-second is the fact that the
the forty-third is the fact that the
the forty-fourth is the fact that the
the forty-fifth is the fact that the
the forty-sixth is the fact that the
the forty-seventh is the fact that the
the forty-eighth is the fact that the
the forty-ninth is the fact that the
the fiftieth is the fact that the
the fifty-first is the fact that the
the fifty-second is the fact that the
the fifty-third is the fact that the
the fifty-fourth is the fact that the
the fifty-fifth is the fact that the
the fifty-sixth is the fact that the
the fifty-seventh is the fact that the
the fifty-eighth is the fact that the
the fifty-ninth is the fact that the
the sixtieth is the fact that the
the sixty-first is the fact that the
the sixty-second is the fact that the
the sixty-third is the fact that the
the sixty-fourth is the fact that the
the sixty-fifth is the fact that the
the sixty-sixth is the fact that the
the sixty-seventh is the fact that the
the sixty-eighth is the fact that the
the sixty-ninth is the fact that the
the seventieth is the fact that the
the seventy-first is the fact that the
the seventy-second is the fact that the
the seventy-third is the fact that the
the seventy-fourth is the fact that the
the seventy-fifth is the fact that the
the seventy-sixth is the fact that the
the seventy-seventh is the fact that the
the seventy-eighth is the fact that the
the seventy-ninth is the fact that the
the eightieth is the fact that the
the eighty-first is the fact that the
the eighty-second is the fact that the
the eighty-third is the fact that the
the eighty-fourth is the fact that the
the eighty-fifth is the fact that the
the eighty-sixth is the fact that the
the eighty-seventh is the fact that the
the eighty-eighth is the fact that the
the eighty-ninth is the fact that the
the ninetieth is the fact that the
the ninety-first is the fact that the
the ninety-second is the fact that the
the ninety-third is the fact that the
the ninety-fourth is the fact that the
the ninety-fifth is the fact that the
the ninety-sixth is the fact that the
the ninety-seventh is the fact that the
the ninety-eighth is the fact that the
the ninety-ninth is the fact that the
the hundredth is the fact that the

181/

jest a majstrów katolickich i żydowskich,
winnicy niemo tuiadnej. Modelów
konfekcyi Kraków nie wyrobia,
nawet dla prowincyi. Majster mag-
cy magarym kuyma na miejscu
najwyżej 15 osób pracujących, resztę
roboty oddaje chatupnikom męskim
i kobiecym i to wypada nim taniej.
W rzyknych prawowrach zgodzich
magnysici do stembrwawria na
magnysie, po ca tem podriotu pracy
niema[?]. Placa najwyższa wynosi
9 fl. średnio dochodzi do 8, najni-
sza którą pobierają niedoswiadzeni
muytywajacy i mniejszych miast
cieladnicy wynosi 5 fl. na tydzień.
Chatupnicy obzirają sobie najemnie
ceny. Podriotu pracy między niemi
niema: ten sam robi płonez, rotandę

he
wa
r
W
po
W
co
Op
s
Do
cu
ob
cy
m
o
w
H
co

heleryng. Ekspert pracował dotąd w 5
 warsztatach. W ostatnim pracowało
 robotników 3, robotnic 5, katu-
 prików 5-7. Przyjmowani byli na
 pół roku, ~~licząc od Wielkiej Sowy~~.
 Umowy pisemnej nie było, tylko wa-
 jenne 14-odnosne wypowiedzenie.
 Oprócz stale zatrudnionych przysła-
 5 robotników na krótkie terminy.
 Do roboty przychodził o 7 rano, kon-
 czył o 8½ wieczór, pierwsza na-
 obiad od 1-2. W lecie robota kończy-
 się gdy się zaczyna. W pigule nie-
 ma przerwy na obiad, a kończy się
 o zachodzie słońca. W sezonie, który
 wypada na listopad i grudzień robota
 trwała często do 12-cj w nocy,
 czasem przez całą noc, np. w sobotę od



183/

~~Świeżo~~ wyciół do 6 rano, potem go-
dzina pierwszy i znowu wracało się
do roboty. W nocy pierwszy w robo-
cie nie było. Za spóźnienie od 5-10
minut niema kary, gdy spóźni
się robotnik więcej niż 10 minut
odsyła go się do domu na półtora.
Zapłat pobierał 8 fl. tygodniowo, ko-
biatom płaca od 3-4½ fl. Wyplata
narnarong była na pigtek, ale maj-
ster dawał à conto, a renty i płacę
o ile mógł w ciągu następnego ty-
godnia. Niemów nie było. Niemów
zwykle niema, bo to obowiązywało
by majstra na 3-4 lat, lecz ucze-
nice, te wzywają do postępu, płacąc
miesiecznie 50 ct - 1 fl., gdy diewcy
na ma was to przypuszczają i robot-
cie.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

10
v
g
co
to
w
W
Y
lu
W
so
oo
w
og
w
ja
v

1841

Na drugi rok diewięć na strygu ma
2 tr. miesiecznie. Wirschfeld dawat
co soboty cisie płacy à conto, strygo
to po 5-9 miesiecy, a gdy wreszcie
bankrutował prosił wzięcia
którego robotnika po 78 fl. Leron
trwa od 15 września do 31 grudnia
lub 10 stycznia, potem następuje
przerwa w robocie, robotnicy zamie-
scowi się rozpędzają. Leron letni trwa
od 15 marca do 15 maja lub 1 sier-
pnia. Przerwa konfekcji upadł
agrowanie, wstąpienia od czasu, gdy
wenty w mody pękły. / Strady to
jak robotnik całego jest od mian
mody/.

Handwritten text on a piece of aged, yellowed paper with a faint grid pattern. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. The paper is torn at the bottom edge. The text appears to be a letter or a document, with several lines of writing visible across the page.

1842

Krawcy igdański.

Expert A. I. ma lat 20, w zawodzie krawie-
kim pracuje od lat 4, z tego jako termina-
tor lat 3, a jako celadnik 4. Inż. ten czas
pracował u 4 majstrów. Obecnie od 2 lat
sąsady u J. J. na ulicy Grodzkiej.

Pracowi J. J. ilości robotników zależy od
sezonu. Pracuje 2, 5, 6, czasem 10-12.
Terminatorów jest 2-3. Terminator stry-
~~kuje~~ o ile mienka ^{inż.} ~~strzygnie~~ strzygnie
tylko 8 ct. na inżadanie i kolacyę i
obiad. Czas nauki trwa 3, 4 lub 5 lat,
przychodzą do krawców w wieku lat 8
lub 9, niwarszą się bardzo wiele do ro-
boty domowej, do szkoły wieczornej nie
chodzą, do celów nie są zaprawiani, to
też wypowiadają wcale niczna. ~~4. 5~~ Dier-
wna płaca wynosi 1-2 str. na tydzień.
U J. J. niewiele się na niemi w
wartości. Warunek jest mierny
i nierówny. Czas pracy oznaczony nie
jest. Niektórzy przychodzą do warunku
o 3 rano. Niezwartek wstają przychodzą
o godz. 4 rano, a dopiero w południe wie-
czerem idą do domu. Odpocynek jest
w roboty, w niedzielę zwykle się pracuje.

Co
re
Sp
9
r
W
2
L
Co
W
S
W
C
C
V
D

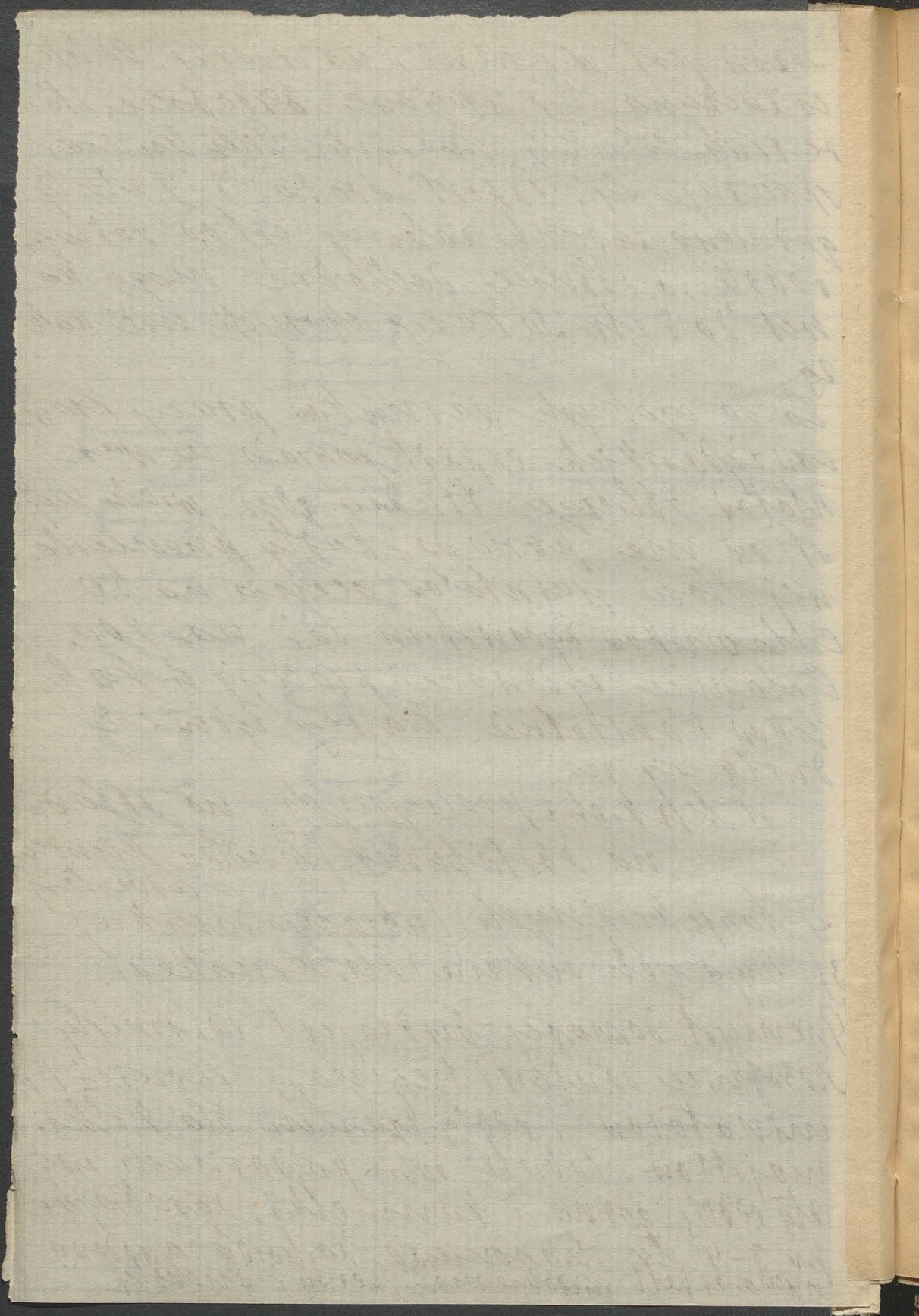
2
3
P
R
w
w
k
p
u

Sezon jest w jesieni i na wiosnę. Od lip-
ca zaczyna się ciszejowe berrobocie, któ-
re trwa około $4\frac{1}{2}$ miesięcy. W ten czas
spaceruje się. Ekspert zarabia 8-9 zł. ty-
godniowo, zarobek rabinu jest od wodoru
roboty, a rabinie dochodzi mogą na-
wet do 5 zł. Do kasy chorych nie nale-
ży.

Co do ogólnych warunków pracy kraw-
ców i żydowskich ekspert powiada, iż war-
ntatów obliczyć trudno, gdyż wielu maj-
strów nie posiada karty przemysł-
owej. Łoż warntatów ocenia na 50,
cieladników żydowskich zaś na 200.
Cieladnicy żydowscy pracują u kabo-
lików i odwrotnie. Krawcy żydowscy
dzielą się na

- 1) Młkich, pracujących na skład:
na obstalunek (Jändler Kunden
arbeiten)
- 2) Konfekcyjnych (ubrania damskie)
- 3) Wyjętych suknie (Kleidermäher).

Przemysł domowy bardzo jest rozwinięty.
Robotnicy domowi tworzą również ter-
minatorów i robią czasem dla kilku
majstrów. Kobiety robią po domach wy-
kty roboty gotowe i karnielki, zarabiając
po 3-4 zł. tygodniowo. Z powodu zarobków
nawet ekspert niedokrewnosc, nerwy i suchoty.



1846

Stawie od ntuki 19 następujące:

Do marynowki na skład ztr. 1.10

" " zamówienie 1.75

Zakiet na skład 1.75

" zamówienie 3 —

Zawutka, sutut lub frok 3 —

~~te same~~

Kamizelka albo spodnie na skład 0.35

" " " no zamówienie 0.50.

1.8

7

10

#2. Expert #2 jest krawcem miejskim
 pracuje u W. jako krawiec miejscowy
 dyktum ma robotę cały rok, ale
 ceny pobiera inne. Praca jest od
 ntuki, o ile z końcem tygodnia ntuka
 nie jest wykonana, ptasę otrzymuje
 dopiero (następnym tygodniu. Zarabia
 tygodniowo 7, 8 lub 9 zł. Praca Exper-
 ta trwa niekiedy 36 godzin pod warunkiem
 rano do piątku wieczorem w ogóle zaś czas
 pracy oznaczony nie jest. Wzrostem
 ekspert sąsty jest 6 lat. Wzrost tego
 czasu przez rok był bez roboty. W majstrze
 W. jest 4 robotników i uczniów 2, z któ-
 rych jeden jest bratem majstra ma
 lat 15-e, drugi uczeń ma lat 17. Obaj
 sąpisanii do cedru, dostają stiad, po
 6 centów na śniadanie i kolację
 oraz 2 ct. popołudniu. Wywołanie
 kontuje 8 zł, wpisowe 4 zł uczniowie
 do roboty wieczornej nie uczęszczają.
 Wykramacem jest sam majster.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in approximately 20 horizontal lines across the page.]

1882

Ekspert A. J. pracuje w konfekcji damskiej
ma lat 20, od 6 lat jest krawcem, nan-
kszał przedt w domu. W premium wzię-
ciu pobiera 30 str. rocznie oraz wikt i
mieszkanie, nie mógł jednak tego ro-
ku wytnąć. W drugim placowo
35 str. na rok i obiady tylko, mieszka-
nia nie wzięt. W trzecim wzięciu,
przy męskiej robocie ekspert pobiera 6 str.
tygodniowo. Teraz od 3 lat robi roboty
damskie jest teraz ~~przekrawaczem~~ wikta-
rnie u F. Gracjus tam 4 robotników i
mamyśta; 6-7 parien. Cała robota
wykonuje się na miejscu, specyjal-
nie się okręca i pelerynki.

Praca trwa od 7 rano do 8 wieczór,
na obiad dają godzinę czasu, przetr-
imanych niema. Robota po preferancie
się nie ~~zda~~^{ma}, w innych warunkach
dawa się cyfry. Swiętem jest robota.

Seron trwa od 15 lipca do Nowego roku
W styczniu i lutym pracuje się po
2-3 dni w tygodniu. 15-go marca
zaczyna się seron lester i trwa do
czerwca, potem robi się znow
3-4 dni w tygodniu.

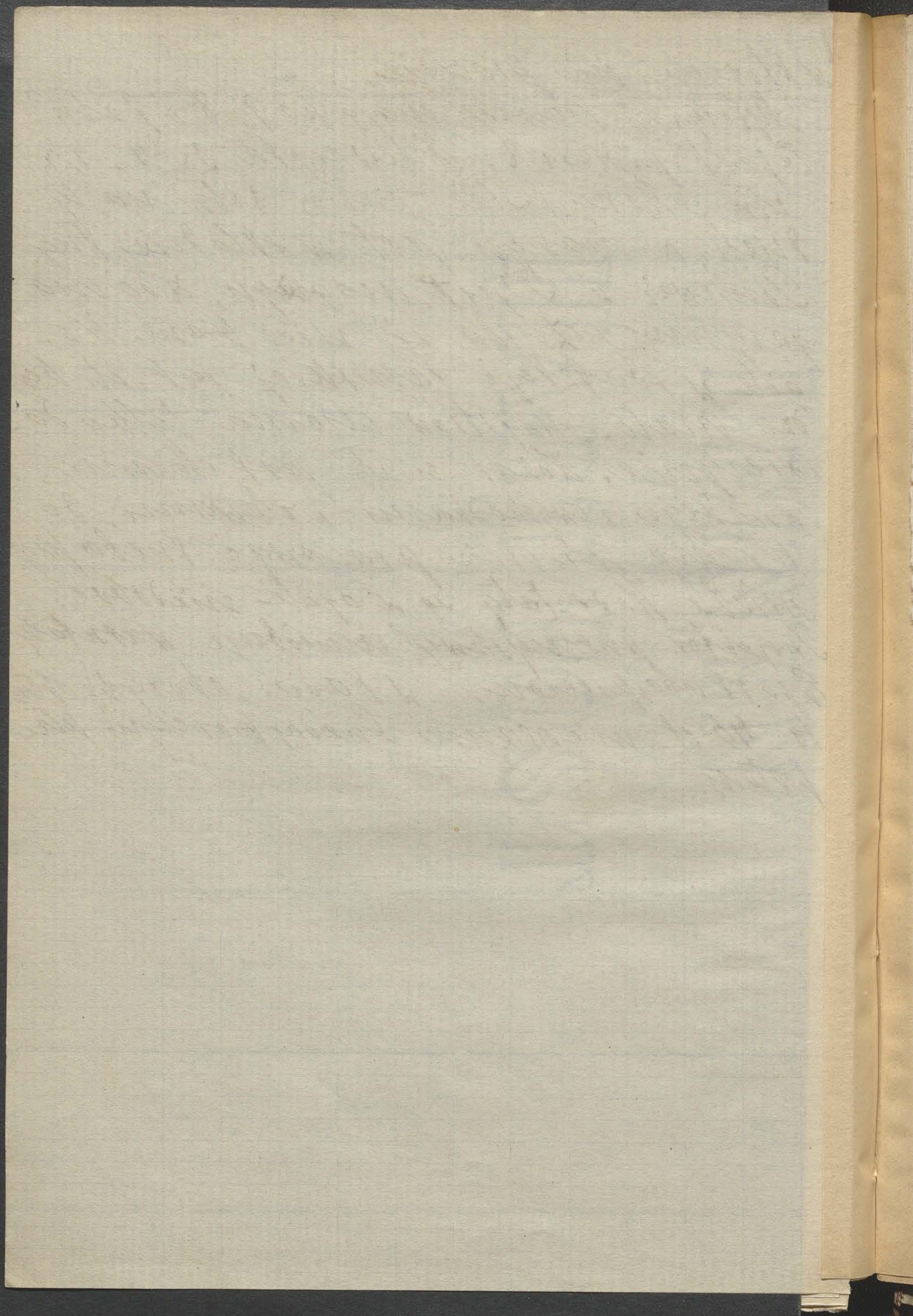
Przekrawacz pobiera przez cały rok
16 str. tygodniowo, z potrąceniem dni;

185
W
v
E
D
S
G
G
G
D
L
S
I
J
I
E
F
P
H
P

1842

w których nie pracuje.)

Miejscowi krawcy mają po 9, 8 i 2 str.
 Ekspert pobiera 8. Druwcyta 3, 4, 4½
 str. Młynista bierze 8 str. na ty-
 dzień, a młyn jest w składzie Fug.
 Ponieważ u F. jest magazyn, & do ma-
 gazyńskich uczniów się nie bierze. Ko-
 gole w konfekcji damskiej jest ich ba-
 dzo mało. Majstrów niema tylko do
 rzeźnic. Lokal u F. jest ciemny,
 ogładuje z wyhodkami i zlewami, do
 11 rano w zimie pracować trzeba przy
 świetle. Warunki są w ogóle niedobre.
 Inspektor przemysłowy zaniedbuje warunki.
 Ekspert ubezpieczony w kasie choroby & opła-
 ta 40 ct. miesięcznie. Średni bierze płaci
 potow.



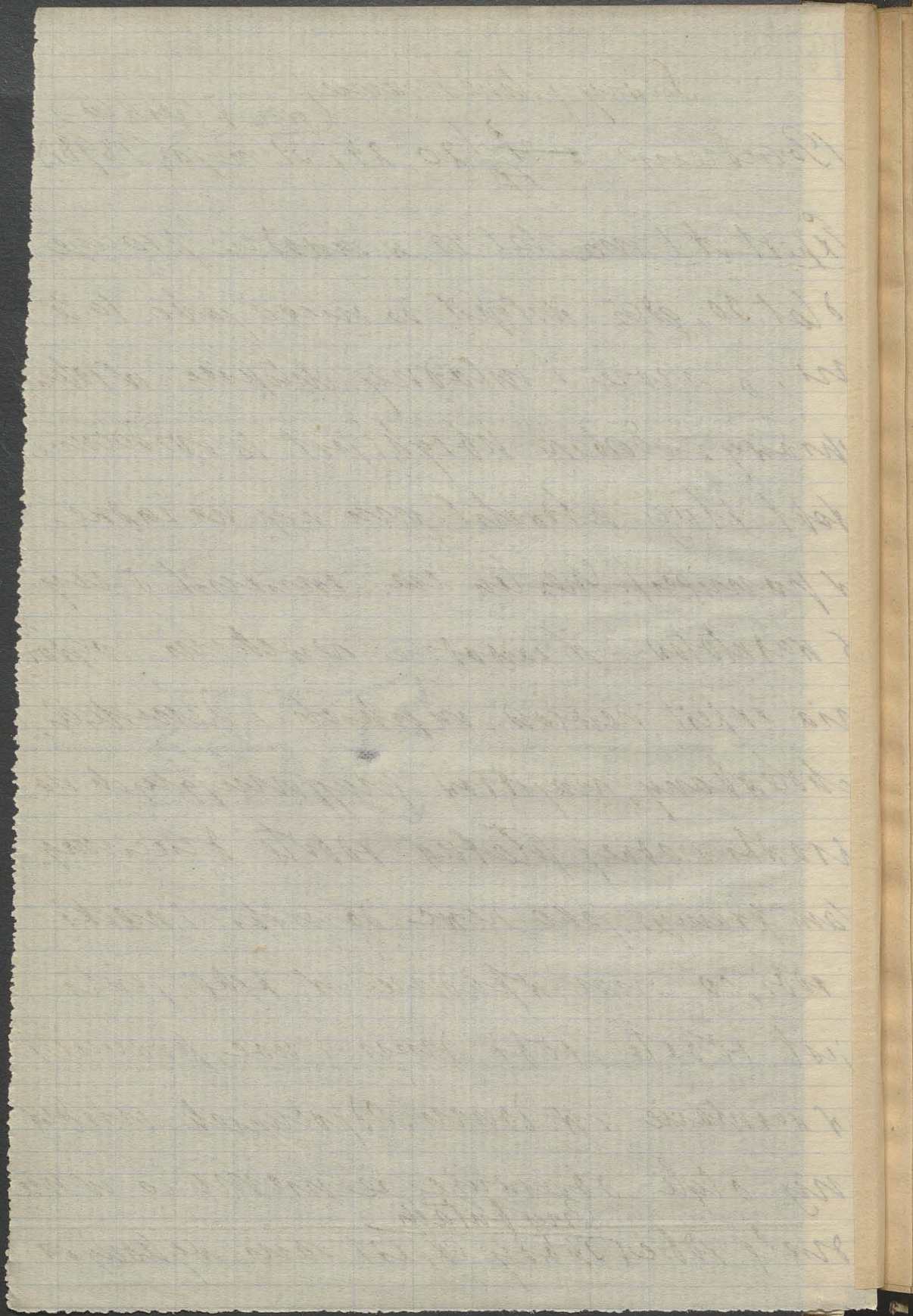
1846

Exertha N° 4. pracuje jako krawka
w magarynie p. J. Prychodze do
roboty umiała już nie. Robi praca-
wała za darmo. Ciężka praca wyno-
siła 4 zł. na miesiąc, obecnie pobiera
8.50 tygodniowo. Pracuje tylko sama
z majstrową. Praca trwa od 7 rano
do 9 wieczorem, z przerwą 1 godzinę na
obiad. Warunki jest dobre, robota trwa
również tak samo. Zarobki są po-
moż wadzić exertha utrzymać
być nie mogła.

185)

Severy (dinesciannie) (oraz 7 czerwca,
(Posiedzenia z ~~27~~²/20, 24 i 31 maja 1898r.)

Expert A1 ma lat 40, w zawodzie pracuje
od lat 30, gdy wstąpił do niego jako 10. le-
wni, a mroie i młody chłopiec w roku
sprawy z Sargary Woryk (jest to widocznie
fakt, który atrakcyjnie dla niego na zawsze
w pamięci. W ten czas emigracji z cy-
frowanymi. - W zawodzie rewelacji wy-
nia expert rewelacji męskich i damskich,
cholebkany, majstroń prągowych na-
prawki i gony płotek roboty drzewnej.
tam pranie, jako nowe damskie i męskie
i roboty, co mu wpadnie w ręce, jeżeli
jest robota robi dzień i noc, pranie i
z nasztawie i w domu. Odpocynek niedzi-
ny o tyle obserwuje że niema co w nie-
dziele robić. ^{Przy futach} Spody expert sam wykonywa

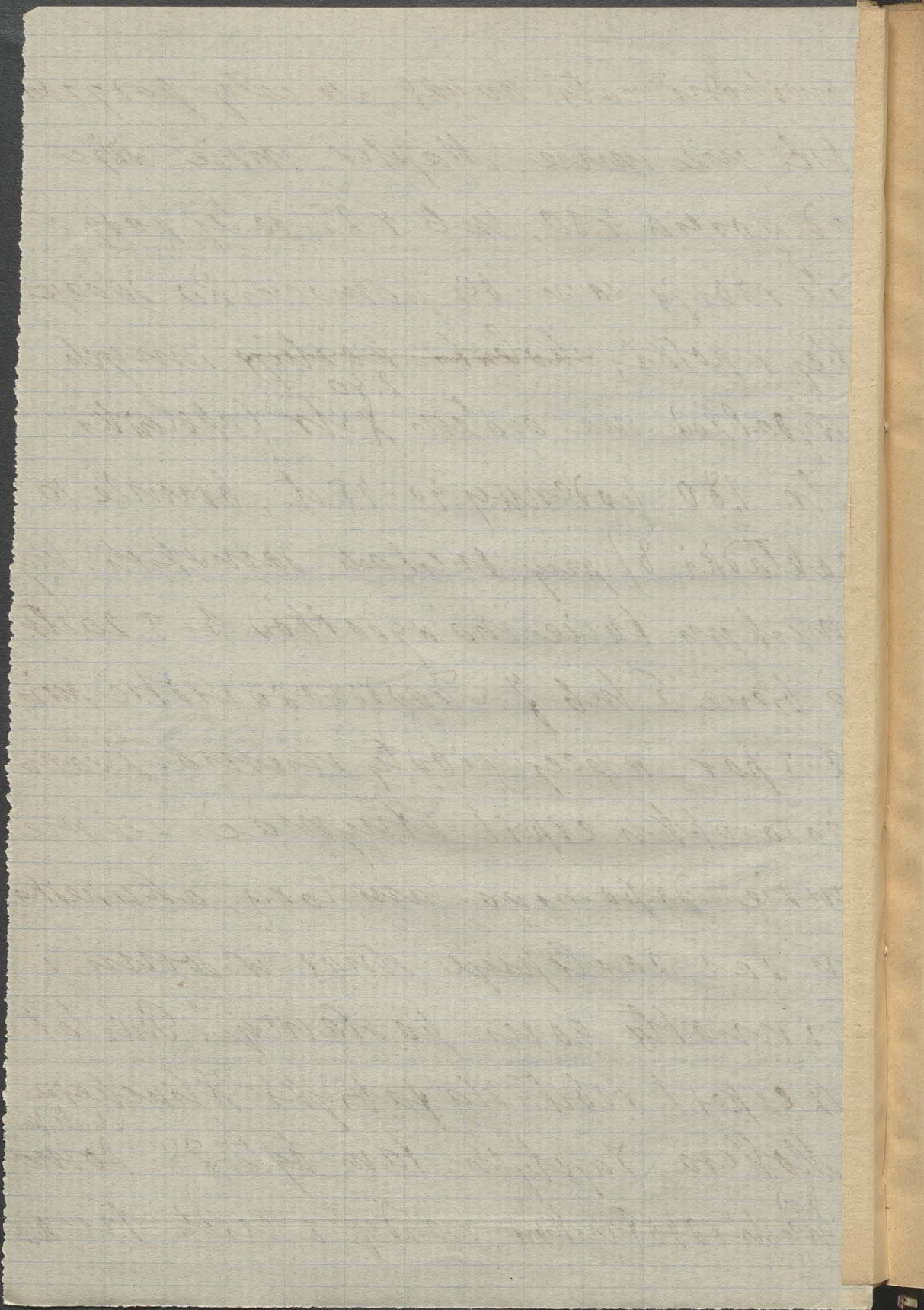


1861

a cholewki kupuje gotowe po zakładach
renwickich. O ile robi do wartości liczy
sobie expert po 75 ct. od pary, gdy dla
gościa, według umowy. Pracuje ^{dziś} (są),
jakkolwiek dawniej wynosił do 3 pomoc-
ników i ucnia. Robota: fabryki mato-
rów przynosiła, bo ze 3 dni trzeba
było chodzić, tracić czas, potem robo-
ta rozmawiała umownie pośrednie:
niedziela do g. 11 lub 12. Od kotkowskich
kucyków płaci umownie 75 ct., od rytych
60 i 50. Robotnikowi, o ile go przynosił,
płacił expert o 10 ct. mniej, niż przy-
rósł, przez płacę 65 ct. dziennie. ~~Prze-~~
zdolny robotnik zrobi parę przez 8 godzin.
Przytem przy robocie domowej kupie kucy-
kopyta i napsudia. Dawniej pomocnicy byli
wyprowadzeni celadnikami, dziś ~~robo-~~
celadnik.

187
pr
br
ov
il
kle
wy
21
2a
My
a
2-
90
m
m
12
12
M
k
H

przechodzi całą naukę, ale całej porę-
 bie nie umie. Majster mnie wzię-
 od gościa 4.50, lub 4.25, do tej porę-
 ile robię sam bez pomocnika dodaje
 klej i kotki, ~~cholerki~~ ~~kontary~~ innych
 wydatków ma ogółem ^{2.40} 8 str. (cholerki
 2 str. 1.80, podenny 40-45 ct., bransle 10
 zakładki 8) przy pracach domowych. Przy
 myślim tylko mo wydatków 3-3.20 str.,
 a biene 6 lub 7. Tygodniowo wrócić mnie
 2-3 par, więcej roboty niema. Zwa-
 go zarobku expert utrzymać się nie
 umie, dopomaga umiona, akuserska,
 on zaś zastępuje stęps w domu i
 „z miotły goni postawę”. Pierwszy
 12 expert robot dla fabryki Klinekera
 Mottera. Znajdych tam było 28 ^{chalcypini} ~~domo-~~
^{kon} ~~wych robotników~~, każdy z nich przy-

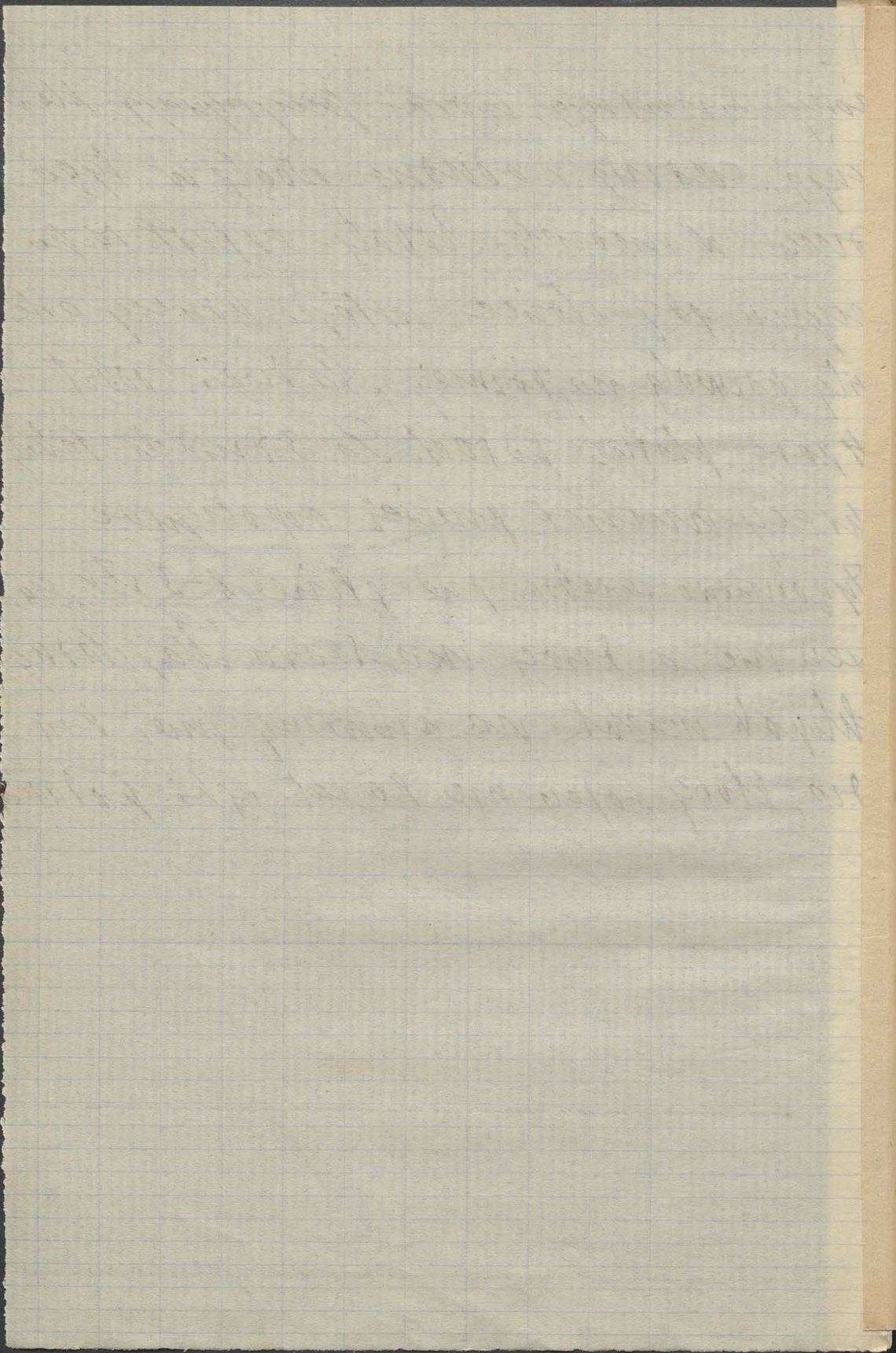


po 5-6 robotników, na każdym miał
 10 centów dziennie, oprócz stałego
 zarobku. Robota zaczęła się od
 wtorku lub środy i bez przerwy trwała
 do południa w niedzielę. Gdy roboty od-
 miastna wypłaty czekał robotnicy czę-
 sto aż do ^{wieczora} ~~południa~~ z obiadem. Teraz
 pryncypał zarządkarza sklepów regu-
 łuje wypłatę. Ze zmierzania w niedzielę
 nie mógł jeść obiadu, potem od paru
 kielichów był już pijany, dopiero po nie-
 dzielku (blau montag) stanowił odpo-
 czynek. Fabryka ta istnieje aż dotąd i dopi-
 raż na tych samych warunkach, tyl-
 ko mniej płaci. Ekspert już dziś do
 niej nie robi. Obecnie ~~pr~~ roboty otrzymuje
 mniej od drobnego majstra, który płaci
 nieco lepiej. Siewcom fabrycznym po-
 magają ich

18
ion
u
up
dr
cup
ity
4 p
hr
Ty
se
del
dr

1891

iony: czarny, czerwony, zielony, nie-
bieski, czarny i odnowa roboty w tygo-
dni i w niedzielę. Roboty ekspert rozpo-
czynają gdy stowce wstają, kończą o 10
godzinach najpóźniej. Na dzień roboty
4 parę, płatne 1000. Po 3 dniach takiej
pracy muszą mieć odpocząć.
Tygodniowo zarabia przeciętnie 2-3 str., co-
sen nie, a dzień ma 5-oro. Najstarszy
dotychczas niech na niewiomy przez krys-
ta, który „opu nie karat ręki podawać



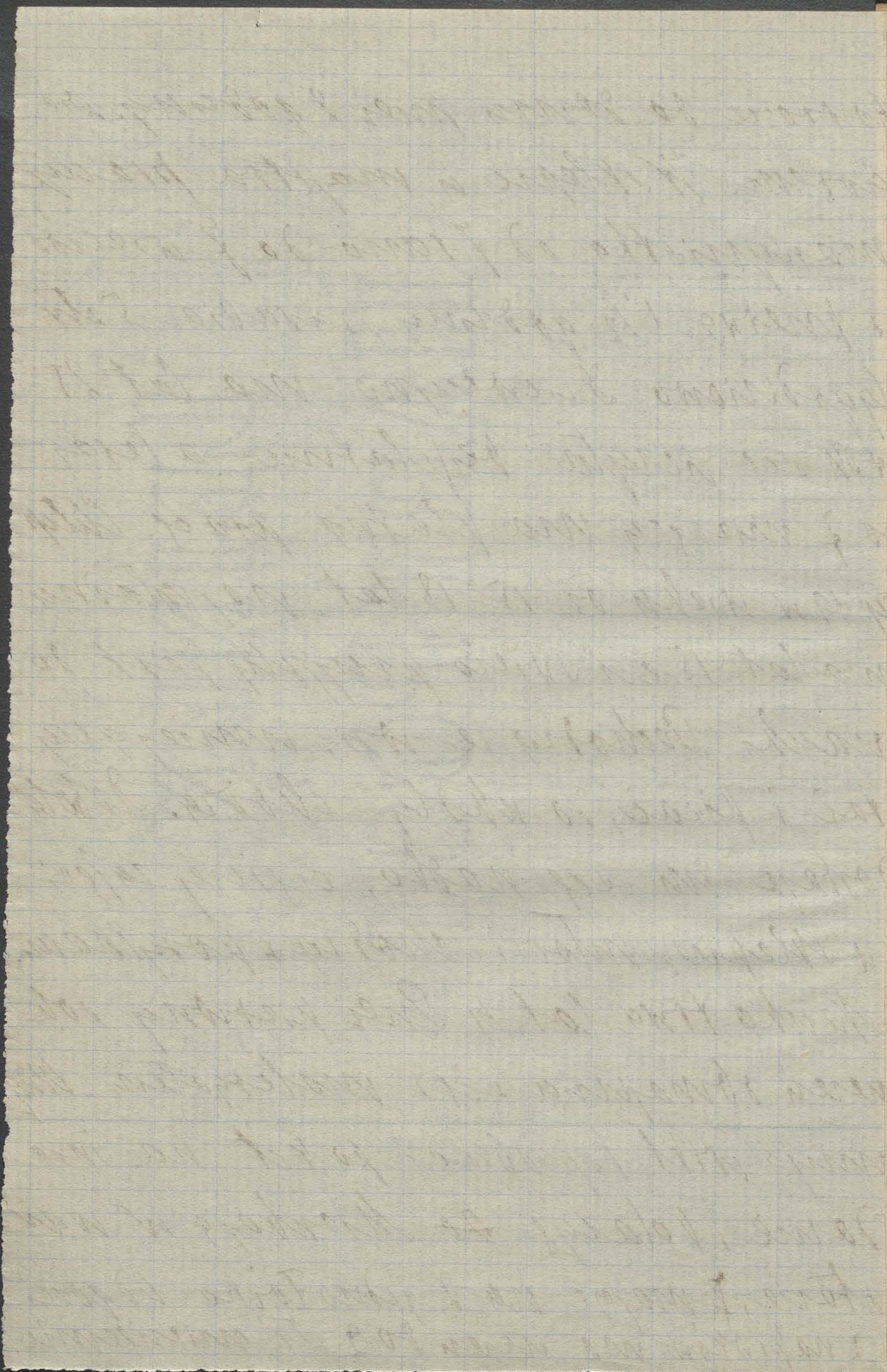
1901

Expert N°2 liczy lat 30, w zawodzie utraci-
ł naukę prawniczą od lat 15-16. Od 3 lat
pracuje u S., robi obowiązkowe wizyty. Pra-
cuje tam 8 celowników i 3 asystentów.
Do roboty przychodzi o 5, 6, 7 lub 8 hwi-
luzg, koto 8 lub 9, inni pracują
tak samo, i onaci dłużej. Zarabia od
wizyty 1.60 - 2.00 str., tygodniowo
str. 7.50. Tani zarabiają mniej, nie-
wygodniejszy, który nie ma pracy za-
rabia 2 str., przeciętnie zarabiają
5 str. Do wizytach zarabia się po 4 str.
tygodniowo a nawet tylko 3.50 str. Mę-
ster zarabia na pane 2.35 str., jeśli
para kontuje 7 str. Obrachunek w sobo-
tę. Wypowiedzenie 14 dniowe, wartosc
znośny (?): tylko 11 ludzi jedna izba na 11
ludzi. Gdy się robotę zdany expert pra-
cuje jeszcze po

191
ho
ci
wa
a
ty
va
ed
y
wa
wa
ta
do
4
M
ne
wa
do
m
2

1911

howronie do domu przez 2 godziny, wie-
czeniem. W sklepie u majstra pracuje
mamyśnistka od 7 rano do 7 wieczór
a przez 1 1/2 godziny, zarabia 5 str.
tygodniowo. Dziwczynna ma lat 25
rów się uczyła bezplatnie, a teraz
od 7 miesięcy ma płatną pracę. Chłop-
cy są w wieku od 15-18 lat, najstarszy
ma lat 15-e i świeżo przyszedł do
nauki. Dochodzą do wsi, wmiejszczu-
ją i piszą, do szkoły chodzą. Robota
dostaje im się nadto, częściej zapie-
ją w sklepie, wtedy chodzą z koszykami.
Młoda ma lat 4. Przez pierwszy rok
uczyła się z materjałem. Oby-
wają wikt t.j. obiad i po 4 ct. na inia-
żone i kolacyę. Do Mienkaja w war-
stanie, 7 marce na 2 jedno tóżko. Odgosi
i napiwków ma uczyć do 2 str. mienicem.



1921

Expert №3 ma lat 30, w zawodzie pracu-
je od lat 17, w nauce był 4 lata. Od
samego początku zatrudniony w tym
samym warsztacie u O. Jest to młody
warsztat, zatrudnia 2 cieładników,
dwóch chłopców i samego majstra.
^{i ptaki i str. na niebie.}
Expert mienka u majstra. Wstaje o 5,
w sienie o 7, pracuje póki widno, gdy
pilna robota i przy lampie do g. 10 lub
11. W sienie roboty jest tak mało, że
w dzień nicma co robić, pracują
tym powoli i robią co się nadamy.
Śniadanie jedzą gdy gotowe, obiad o
12-tej, przy czym nicma żadnej prar-
wy. W robocie kończą roboty przed 12-g,
niedziela wolna od pracy. Najdłużej
ze wszystkich pracuje majster. Cło-
pek, z których jeden ma lat 18, drugi

193

14-

22

lie

2

lie

Thy

22

re

sy

re

je

a

2

W

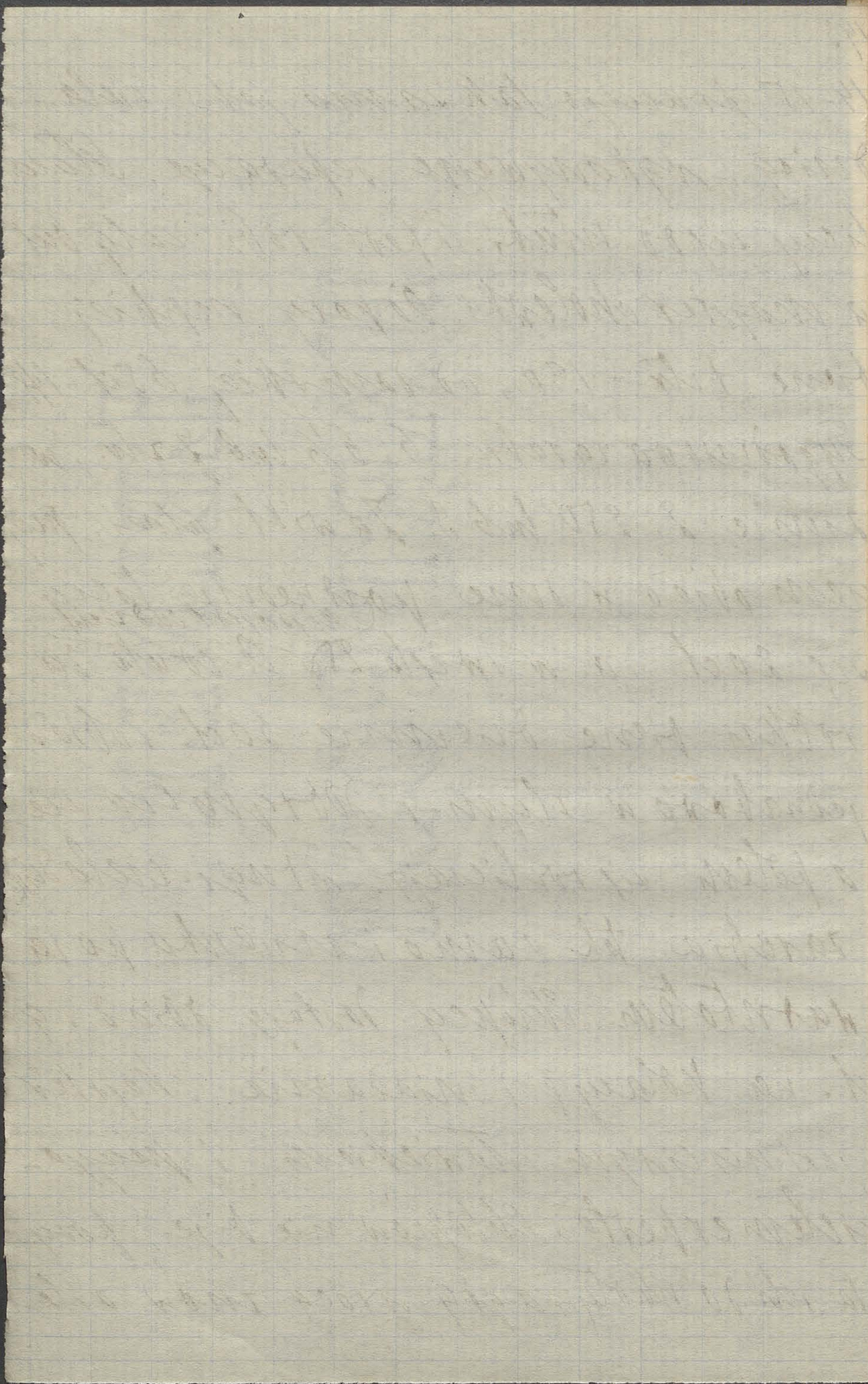
at

je

ci

ta

14-15 pracują tak samo jak ciele-
dźnicy, wykonując reparacje. Pła-
ciący się od wtorku. Expert robi cały but
a majster cholewki. Od pary ruskiej
pienie 1 ztr. - 1.30, od damskiej 65 ct - 1.40.
Tygodniowo zarabia 6, 6½ lub 7 ztr., w
zimie 2, 2.50 lub 3. Za wikt płaci, przy-
jem obiad w dniu ^{Majster jest codziennie.} poźniem
się 20 ct., a w święta 25. A co to za-
robku piene dziennie 30 ct. i obiad
jednocześnie w tym i dobrym czasie,
a potem się rozliczają. Drugi cielecki
zarabia tak samo i również po 19
wartości. Chłopcy dostają obiad i 9
ct. na kolarz i iniażanie. Majster
jest najlepszym stolarzikiem i przyja-
cielem experta. Chłopiów nie bije, przy-
ta ich do szkoły, a gdy wrócy znów o ile



194

trzeba iadaję do roboty. Majstrów nie
pomaga, do sprzątania i obsługi je-
stnieca. Ekspert robi tygodniowo 6-7 par.
W dobrym czasie „spratuj” na rle
nasz. W kasie chorych interesie cion.
Majster bez obstarunków nigdy nie
pracuje, ma kredyt do wysokości
50 guldenów.

14

30

Cre



Pr

12

55

We

cc

22

OX

11

7

No

22.

12

6

11

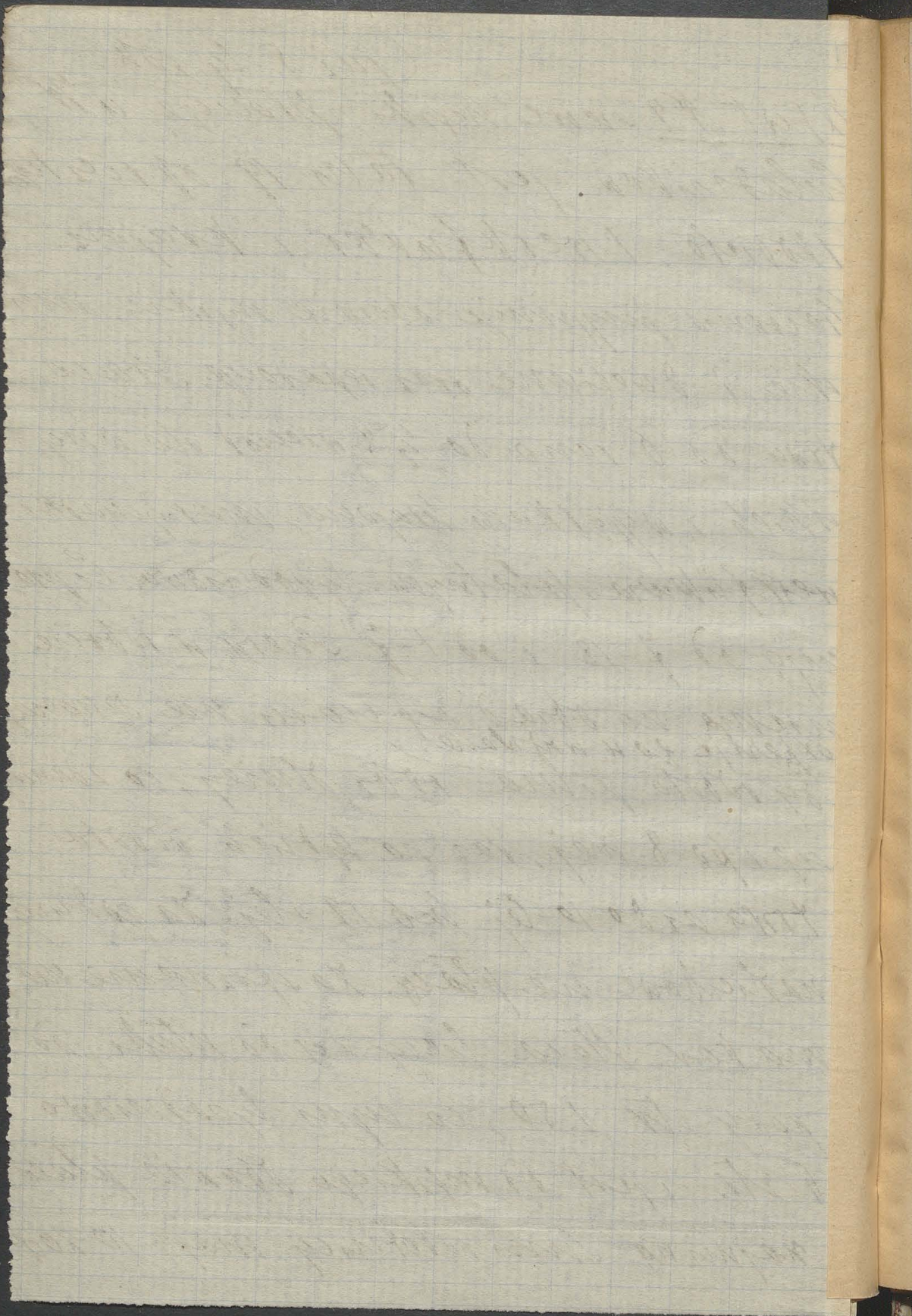
195)

Cyui 5-ty rok.

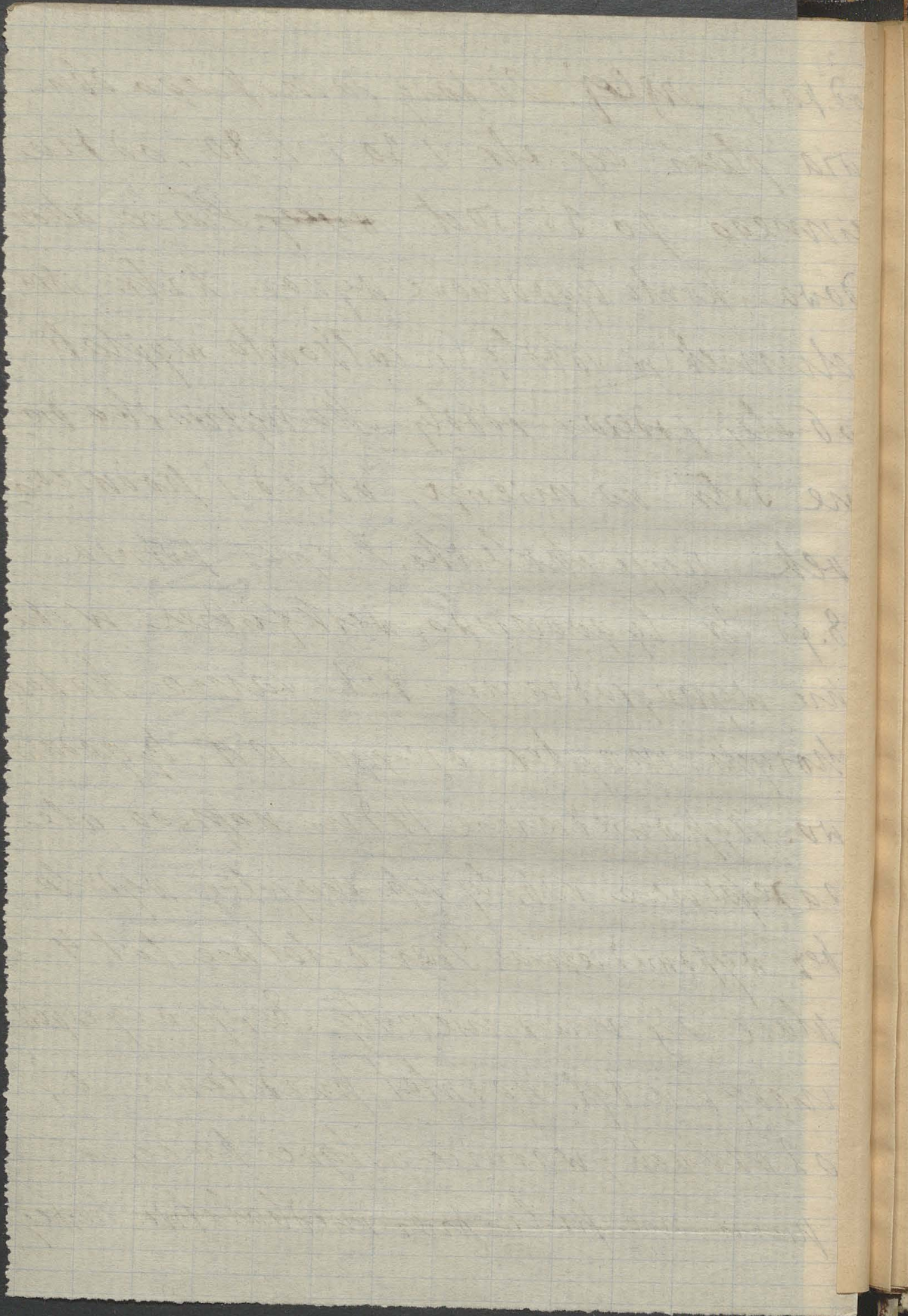
Expert #4 nowe maszyny, pracuje u W.
Geladnikov. jest tam 19, oprócz tego
1 kobieta, 1 werkführer i krajacz.

Pracownia przyjmuje obuwie męskie, dam-
skie i dziecięce oraz reparację. Praca
trwa od 6 rano do $\frac{1}{2}$ 8 wieczór dla wry-
wkich z wyjątkiem krajacza, maszyniarki,
werkführera, płatnych tygodniowo. Ci pro-
szą od 7-12 i od 1-7. Pierw w robocie
nie ma na obiad się czasu nie dając,
expert je z nich wynajmuje.

Długo robota pilna robi dłużej, co zdano
się i po 8-mej, raz na tydzień robota
trwa aż do 10-tej lub 12-tej. Za godzinę
nadliczbowe nie płać. Za spóźnienie nie
ma kar. Płać liczy się od wtorku, od
pory str. 1.50, co czyni tygodniowo
6 str. i jest od męskiego obuwia płać
najmiej.inni robotnicy mają 10-20 str.



196
od pary wzięty. Od pary damskiego obu-
wia płaci się str. 1. 30 i 1. 80, od dzie-
ciniego po 35-50 ct. ~~zależy~~. Płaca skor-
dowa, konto tygodniowe wynosi 2 str., obra-
czunek (w roboty) i całkowita wypłata
ob-stej podczas roboty. Manipulacja bie-
ne 3 str. na miesiąc, obiad i podwiecho-
vek, kupa cholera. Trajaes pobiera
8.75 str. tygodniowo, werkführer w skle-
pie wynagradzany tak samo. Nokey
chorych majster odcigga 10 ct. tygodnio-
wo. Wypowiedzenie 14 dni naprzed, ale
za zepsucie roboty np. majster wyda-
tek wypowiedzenia. Przez ostatnie lat 4
płace się nierównie. Bez pracy ekspert
nigdy nie był. Karmat przedstawia się
o 2 oknach, w zimie wilgoć po się w
pieniu nie pali przez niedbalstwo. henry



1981

Samicy pracują w mniejszej sali na dole.
 Majster sam nie pracuje. Mennion 3, ~~now~~
 wieku lat 19, 16 i 15. Nauka ich trwa 4 lata
 najmlodszy jest już 2-gi rok. Mennionie ukła-
 dcyli 4 klasy, 2 chodzą do szkoły wieczornej
 Pracują tyle co cieladnicy, a po robocie
 sprzątają warsztat. Robota ich polega głó-
 wnie na obsłudze, starsi pracują w rewo-
 lucie, najmlodszy wcale: przynosi obiad,
 śniadanie, odnosi roboty. Mennionie ^{starsi} chodzą
 do szkoły o 7 godzinie, najmlodszy zostaje w
 warsztacie. Stacy nie mają żadnej, ale obiad,
 4centy na kolację; 4 na śniadanie, spig
 w tym samym warsztacie, mając na 3 jedne
 toiko. Mennionie jak się ekspertowi zdaje
 ubezpieczeni nie są. Kymotiny (8 str.)
 opłaca chłopak, jeśli nie ma, to um-
 i oszczędzić. Układu pisemnego nie ma.

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

19
18
2
24
K
i
i
25
w
se
Co
ce
br
da
do
to
ne
=
do

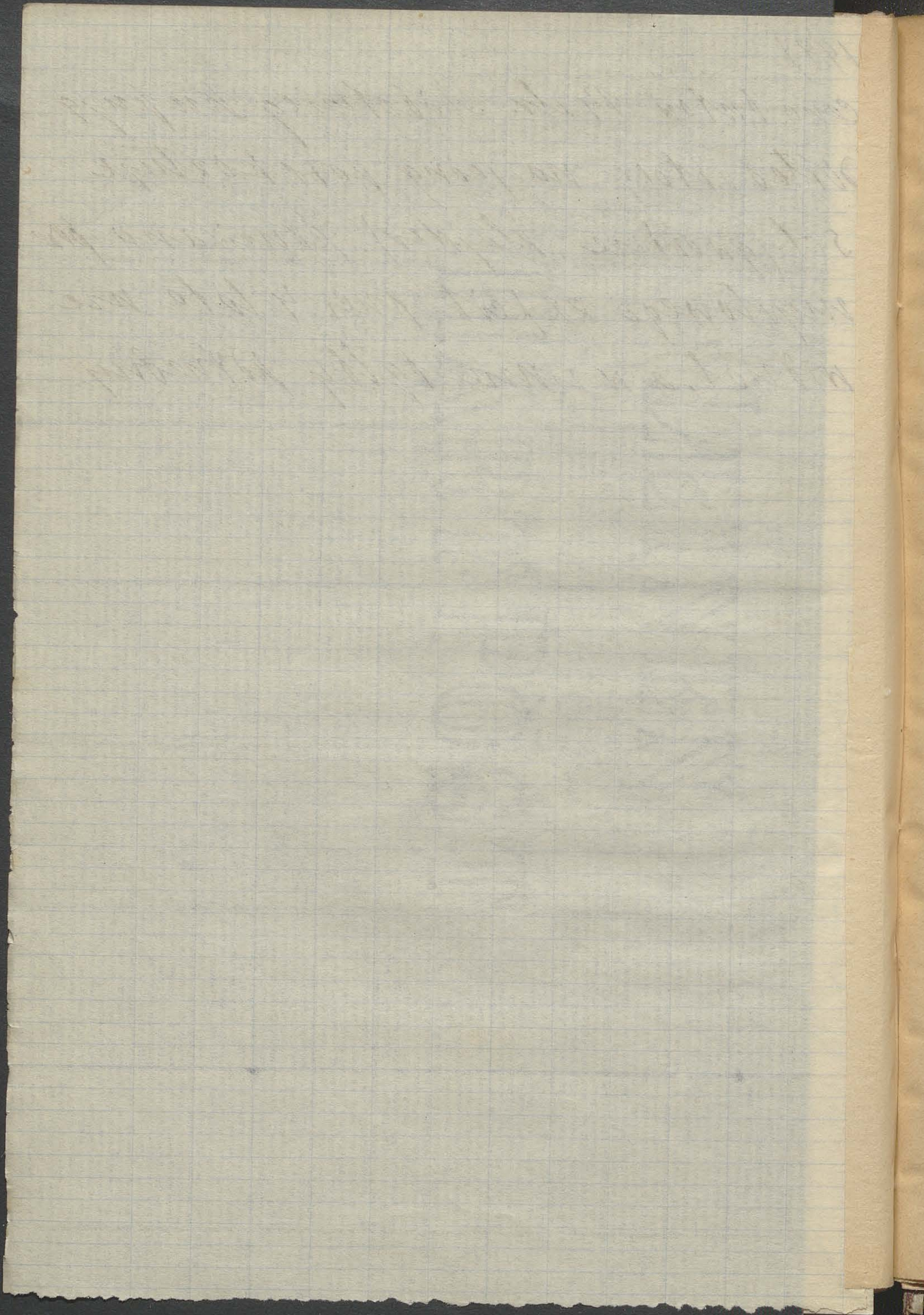
198/

Expensy nie jest. Za mieszkanié płać
2 guldeny, dzieląc pokój z kolegą. Na
rycie wydaje dziennie 40 ct. Prano i pie
kars, w potłownię rosół i restauracji
i kawatek wipsa, na kolacyę mleko
i chleb, lub renta obiadu. Obiad kosztuje
25 ct. Optymalny stowaryżenie i abo
nie odkłada 1 str. na tydzień. Wzrost
zarobek mniejszy, wynosi 4-5 str.
Co do ogólnych cen pracy daje następują
ce wyjaśnienia: Majster za parę masy
kierne najtaniej 6 str. a najwyżej 14, od
damskiej 4-8, 9 a nawet 10. Za buty
i cholewarki kierne 16-18 str. płać robo
ta od 2.40 - 2.60. Materiał na wyroby
ne buty kosztuje str. 3.20, robota 1.50 str.
= 4.70, ręk na parę str. 1.30. Materiał
dojść może do 6 str., robota do 1.70 gdy

1911
The first thing I did was to go to the
office and see what was going on.
I found that the work was
very much behind and that
the men were not doing
their best. I then went
to the bank and saw
the manager. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the money
to pay the men.
I then went to the
factory and saw
the foreman. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the men
to work faster.
I then went to the
store and saw
the manager. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the goods
to the men.
I then went to the
house and saw
the wife. I told her
about the situation and
she said that she would
try to get the food
to the men.
I then went to the
school and saw
the teacher. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the books
to the men.
I then went to the
church and saw
the minister. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the people
to help the men.
I then went to the
hospital and saw
the doctor. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the medicine
to the men.
I then went to the
prison and saw
the warden. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the food
to the men.
I then went to the
factory and saw
the foreman. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the men
to work faster.
I then went to the
store and saw
the manager. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the goods
to the men.
I then went to the
house and saw
the wife. I told her
about the situation and
she said that she would
try to get the food
to the men.
I then went to the
school and saw
the teacher. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the books
to the men.
I then went to the
church and saw
the minister. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the people
to help the men.
I then went to the
hospital and saw
the doctor. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the medicine
to the men.
I then went to the
prison and saw
the warden. I told him
about the situation and
he said that he would
try to get the food
to the men.

1991

cena butów 14 zł. Robotnicy kupują
wółta, który na jedną parę kosztuje
5 zł. (gwoździe, klajster). Zdrumiano prze-
mysłowego expert przez 4 lata nie
widział, a w innie byłby potrzebny.



200/

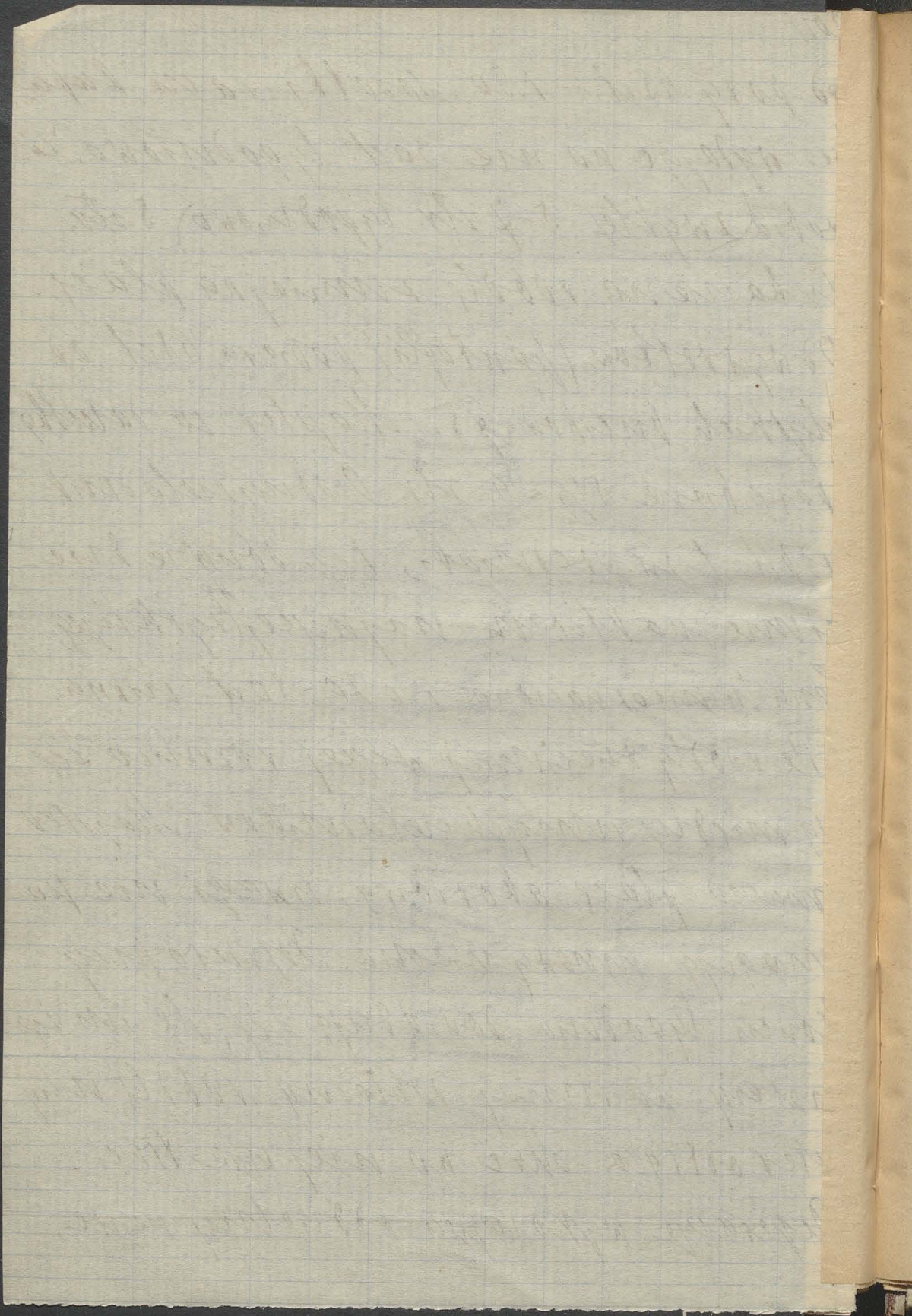
Expert #5 lat 35 w zawodzie pracuje 18
lat, 4 lata przebył w Warszawie, resztę w
Krakowie i W. (tam gdzie expert #4). Jest
mężczyzną dworkim. Siewca dworki
jest teraz z nim 5-u. Łączył na robotę
przychodzi w lecie o 6, w zimie o 7.
W lecie sąsty do 8 wieczór, w zimie
czasem do 9. Czas pracy wieczornego.
Przychodzi o ile kto może i wrócić
jak najwcześniej, aby zarobić więcej.
W zimie pracują często po 8, nawet do
3/4 10. Czasem sami kupują siwiec, bo
nofty wystarcia tylko do 8-mej. W lecie
chodzi z roboty o 3/4 9. Pierw w pracy
nie ma żadnych oprócz dla robotników
dziennych (2 krajacy i 1 tatacz), którzy
mają 1 godzinę. Expert wolałby roboty na
loz bo jest mniej męczące. Płaca wynosi

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

20
oo
je
ra
la
O
pla
ke
ro
ci
Cen
O
19
on
w
ko
wa
ste
Re

201/

od pary 65 ct. - 1.30. Dodatki sam kupu-
je wyraża na nie 30 ct. tygodniowo. Za-
robki zwykle 5-7 złr. tygodniowo 5 złr.
Czekanie na robotę najmniej na płacy.
Od wynoszków (pantofli) pobiera 65 ct. od
płytkich bucików 75. Majster za damską
parę bierze 5½ - 6 złr. Dobry celadnik
robił f. w. średniaki, t. j. obuwie dzie-
cinne, na którym najwięcej ¹⁴zyskuje.
Cena ta uśredniona i o 20-30 ct. różna.
Dla roboty dziecięcej więcej, różnica się
je między innymi celadnikami. Majster
omacza płacę akordową, uwagi nie po-
magają, umowy nie ma. Zwykle przy
końcu tygodnia dowiaduje się, ile im się
należy. Za mniej dokładną robotę maj-
ster odtręca, choć na niej nie traci.
Reperacje wykonuje oddzielny rewel,



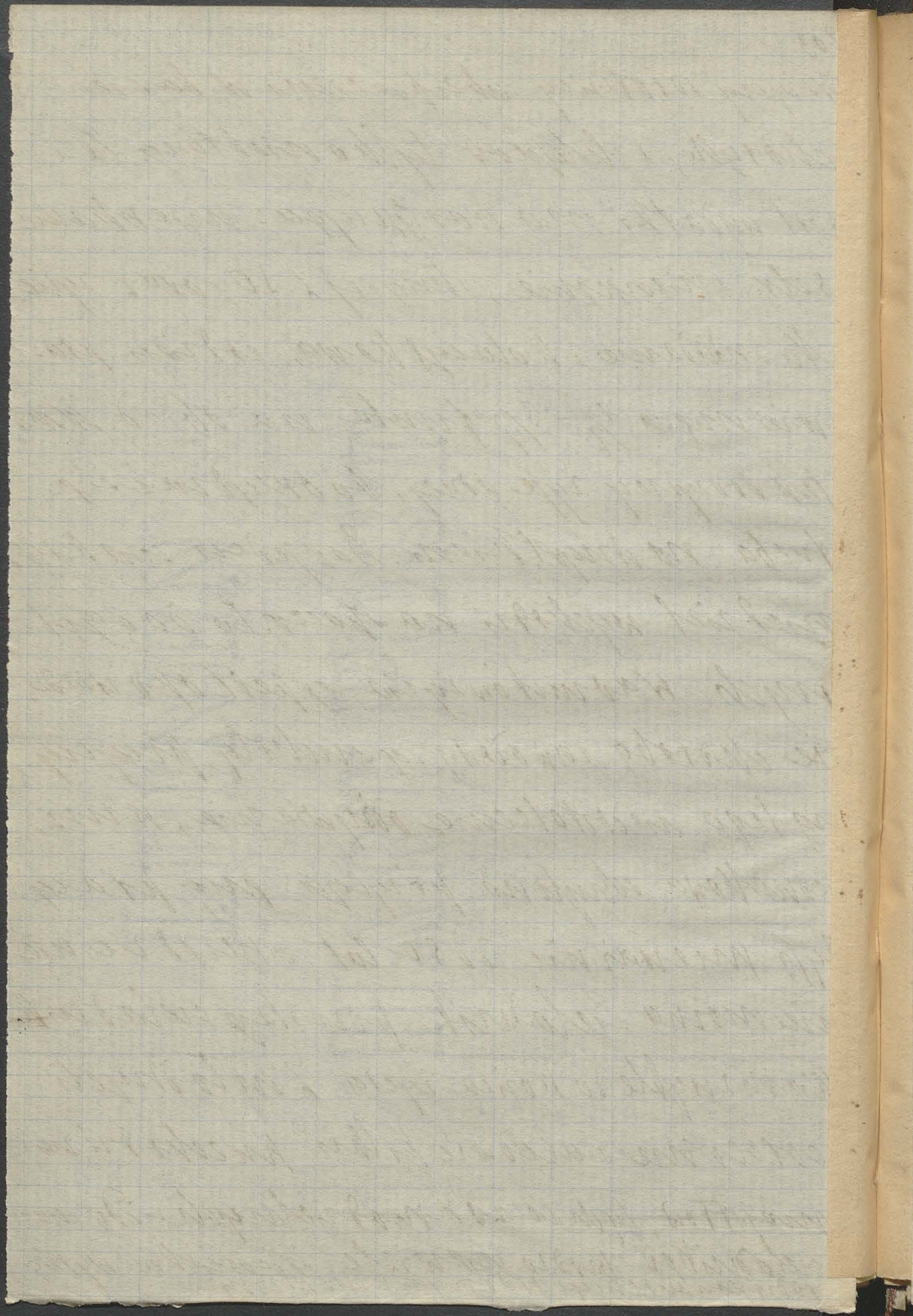
202/

Plotny od rtki, który zarabia 3.50 str.
Za reperacje majster bierze 1.30 str. a
28 ct. płaci, skóra kontuje 45. Za obkła-
dy płaci 75, a bierze 3.20. Srobie dodat-
ki kontuje robotnika jako 30 ct (prze-
snota). Do domu bierze roboty i pro-
cuje ^{za co ma jako 1 str. na tydzień.} do 1/2 10-12 a czasem i dłużej, przy-
tem pomaga mu żona. Wiedzieć nie
pracuje. Żona w fabryce cygar zarabia
kto 5 str. tygodniowo. Ziemny swój za-
róbek oblicza ekspert na 260 str., żony
na 200. Robota w domu niewiele mu
pomaga, bo gdy jest zmuszony w war-
stwie mniej zarabia. Pracownik mój im-
ię, ^{wilgotny,} (zamiast), jakkolwiek są to obserwacje
z sale z kłama słusznymi. Wentylacji nie
ma, lampy świecy; zakopione. Opat niepe-
wny, zależy od dobrego humoru majstra. W.
jest bogaty, a firma jego pierwszorzędna.

[Faint, illegible handwriting on a grid background]

20
W
C
he
S
M
W
to
p
W
V
to
my
ic
Eg
in
Ki
C
W
C
R

Kasy rotacyjnej ubezpieczeni w kasie
 chorych; i detopów tylko nielotung. Ex-
 hest wydatki ma nosgruppę: mieszkanie
 sotr. miesięcznie, sturicej 2.50, oraz życie.
 Na inidanie i kolacya kawa, codziennie pra-
 wie migra $\frac{1}{2}$ - $\frac{3}{4}$ funta na obiad. Wskaz-
 tek doogrupy żyje górej, to onydracis
 tucba na drugichier. Raz jeden nakilka
 niedziel wychodzi na spacer. Co do ogol-
 nych warunkowiczia expert opowiada,
 ze chorobę zawodową są suchoty, przyczyn-
 ng tego niedostateczne odżywianie, kumz,
 jednakoża skryłona praca przy pracy.
 Żyją przeważnie do 50 lat, omydnie nie
 nie można. Celadnik porostaj celadnik
 kien wykple do końca życia. Z młodych
 corocznie zaledwie kilku przekodnie
 majstrów, Tych co z samodzielnymi idą na
 celadników bardzo niewiele. Wiedeńskie wykple
 robia konkurencyj drożymy młotom.



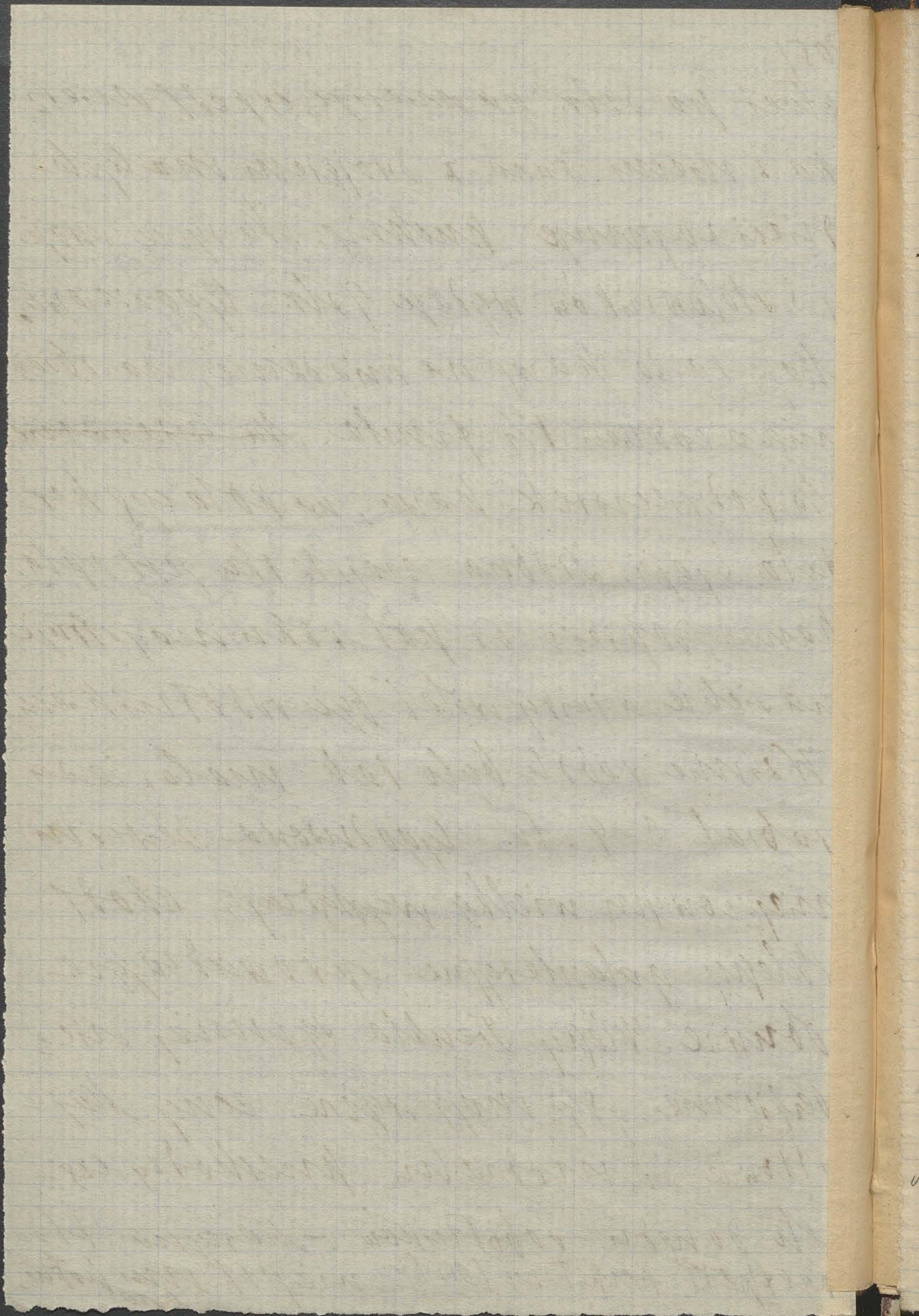
Expert A.S. ~~ma~~ ma lat 30. Wzrostem jest od lat 16, obecnie majstruje na własną rękę, bierze robotę ze sklepu od Kanięckiego. W. dostarcza gotowych drzwi, skody expert sam robi. Ceny są stałe od pa. ry str. 1.25, zrobić można 6-7 par tygodniowo przy wygłuszonej robotce, pracując bez pomocnika, a wsi manny.

Expert pracuje od 6 rano do 11 ^{lub 12} w dzień
 (Inaczej ostatnie pół roku, robotę 4 noce.
 przerwa pracy tylko podczas jedzenia.

Wzrost 2-3 dni na tydzień jest bez roboty. Od publiczności zarabia ~~ok. 1000~~ do 5 str. tygodniowo, obecnie do 12-ty. Zona zajmuję się gospodarstwem domowym i kucma studentów. Mieszkanie kosztuje 90 fl. 18.50 x 18.50 (2 pokoje i kuchnia), jeden pokój zajmują studenci, w drugim mieszka 2 kawalerów, każdy

905
Wh
Ka
re
i
Ma
m
Na
ba
ka
m
W
re
m
sh
ob
ken
str
ste
nge

wstaci po 3 str. na wieczór, except wiecz-
 ka i wieczni. Żona z dwojeiem małych
 dzieci zajmują kuchnię. Na życie swoje
 i 3 robotników wydaje 9 str. tygodniowo.
 Mają ra to kamf na śniadanie, na obied
 mięso codziennie 1 1/2 funta. Na śniadanie
 Na podwieczorek kawa, na kolacyę her-
 bata i jaję. Drobna majsterka jest opta-
 kana, dopiero od pół roku majstruje
 na siebie, a jindy wolat być robotniczką.
 Wzinnie roboty byto tak mało, iż sa-
 robiat 3-4 str. tygodniowa bezcom
 miejscowym wielką wyprawę wkład
 sklepy gotanteryjne, prowadzące
 obuwie. Sklepy Frenkla są mniej nie-
 bezpieczne, gdyż mają wyne ceny. Maj-
 strowie są mroźniejsi, przechodzą cz-
 sto do innych robotników. — Maryna, kła-
 nę ex pient Kupfer 10 str. nie jest umiarko-
 wna.



206)

Serecy igdorscy.

(Posiedzenie z d. 8 lipca 1899 roku.)

Expert A1 ma lat 20, w zawodzie pracuje rok 4-ty, ternum już ukończył, ale wyświadczenia nie jest. Pracuje w S., gdzie jest 4 cielników, a 8 uczeni i gdzie od Hielkiej Nocy przyjęty został na rok. Przed tym czasem pracy wyznaczyć mu nie wolno. Robota trwa w lecie od 6 rano do 10 wieczór, w zimie od 7 rano do 12 w nocy. Inetw niema, obiad zjada się przy warntarce, inni to samo, uczeni wie nie, mają apsto czasu i jeść. Po 10^{wieczór} w lecie, a po 12^{w nocy} w zimie nie pracuje się nigdy. Przed świętami przychodzi do roboty już o 5 lub $\frac{1}{2}$ 6. Spoczynek świętujący od piątku 8-mo wieczór, do 7 rano w niedzielę. W Otygnu wikt t. j. obiad

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

20
i
m
m
cy
re
90
C
ty
d
p
20
on
20
Sp
w
na
w
w

i 14 ct. na śniadanie i kolację, oraz w pie-
niędzy 70 ct. na tydzień. Tury two-
rych biene 50 ct. na tydzień. Dwa celadni-
cy wynagradzani są od stuki i piory
za damskie buty 60-70 ct., za męskie
90-95 lub 1 fl. Dwie osoby nie robią.
Ci celadnicy przychodzą później. Na
tydzień zarobią 5-6 lub 7 str. Cholepek
w Warszawie się nie robi. Wyplata od-
bija się regularnie co piętek wieczór, i
zarobku odbiega się na kasę chorych,
oraz płatnym tygodniowo, o ile zdają
się i w ipta. Zawód, który ekspert uważa
za ^{dobry} ^{dwie cierny do roboty} ^{jest jednolity i kruchy}.
Ipi tam ekspert i ^{ucinnicie} ~~chłopcy~~. Umówię się
w wieku 14 i 15 lat, zgodzili na 4 lata
na praktykę. Ekspert był w Przesku w ter-
minie przez lat 3. W Krakowie wyrodzić
się nie może, bo i dsi do cechu zapisani

1. The first of these is the fact that the
2. second is the fact that the
3. third is the fact that the
4. fourth is the fact that the
5. fifth is the fact that the
6. sixth is the fact that the
7. seventh is the fact that the
8. eighth is the fact that the
9. ninth is the fact that the
10. tenth is the fact that the

nie 19. Wreni młody nie potrzeba żadnej
 płacy tylko po 5 ct. na swiadanie
 i kolacyę, oraz obiad, cygle jest na
 posytki. Starzy wreni takie wywa-
 ny na posytki wykonują napraw-
 ki. Do Harstad sprowadzają uerniowie,
 po robocie o 10-tej. Majster, zdanien
 experta „dobnie” się obchodzi z uernianami,
 jakkolwiek młodego bije i z ciał-
 dzikanii, którym wymyśla. Maj-
 strówstwo samo przekręca makię.
 Ciennie robi się 2 pary, przy czym
 cholewki kupuje się gotowe, do ma-
 nury się chodzi, a po całym każdy
 cielnik robi jeden but od poczt-
 ki do końca. Majster ma sklep, przyj-
 muje obywateli, oraz robi na
 skład (na Vorrath). W warstwie zotatwa

[Faint, illegible handwriting on a grid background, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

209
18
00
don
ig
W
la
Ha
ko
m
ki
ko
ue
m
lep
m

obstalniki, na skład robi 5-ciu nowych
domowych (chatywników) którzy wienka-
ją na Podgórzu, prowadzą takie obwie-
dzenia. Ci domowi nowcy przyjmują ce-
ladników.

Karntatów iydowskich liczą w Kra-
kowie około 50. Najczęściej pracuje w
nich sam majster z uczniami. Ta-
kich którzy robią i przyjmują celadni-
ków jest nie więcej, jak 12-14. Lepszych
celadników, którzy robią od ręki wie-
cej więcej jak 12. Wile namy się
lepiej roboty wysiedzą do mniejszych
miasteczek lub do Wiednia.

Expert №2. ma lat 19, w zawołanie zator-
 niowy od lat 6, w tem 4 lata nauki.
 Dis wyrzutowy nie jest ani zapi-
 lany do cechu. ^{procuje "X"} Expert zgodzony jest
 na pół roku od Wielkiej Nocy do
 Jmerek. X sklep niema, robi tylko
 na obstatunek, zatrudnia ^{spróba experta} 2 cukierni-
 ków, płatnych od staki i 1 uernia. Sam maj-
 ster pracuje najwiecej ze wszystkich.
 Expert mienka u mojstra, wstaje o 5
 lub 6, ^{lecie} w ~~zimie~~ robi do 9 lub 10 wie-
 gów, w zimie od 7 rano do 11 lub 12
 w nocy. Inera niema, obiad zjada się
 przy robocie. Co dwa lub 3 to trzy tygo-
 dzie praca ostatniech dni tygodnia trwa
 od 6 rano wezwartek do pszytku
 wieczór, spi się nie wiecej jak 1-2 godzin.
 Dwa tygodnie przed iwisztami pracuje
 się nocą z soboty na niedziels. Hypocynek

211,
W
W
P
W
do
Pro
P
C
o
K
to
q
No
i
M

w sobotę. Jako płacę expert otrzymuje
wikt (obiad i 20 ct. na winiadanie i
kolacyę), mieszkanie i 35 str. zapłat
rocznie. Staca od ntuk wynosi 20
męskie obuwie kotkowane str. 1

"	"	nyte	" 1.30
damskie	"	kotkowane	" 0.90
"	"	nyte	" 0.70-0.80

Pracując w taki sposób celadnik zarab-
ia 5, 6, 7 lub 8 str. na tydzień, pra-
cując do 12-tej w nocy. Expert pracuje
od rana do 8 wieczór. Pojedyncze
poszycia celadnicy 3 razy na dzień
terminatorów. Wyplata odbywa się re-
gularnie w piątek lub w niedzielę.
Karnet maty z 1 dniem, gotuje się nim
i piure, spły expert, terminator i stuga.
Nocni pracuje ~~##~~ do późna w nocy, wstaje

212/

O 5 rano, zaraz wysyła go na posyłki,
tak, że czasem 1 godzinę w ciągu dnia
spędza w domu. Obiad zjada kiedy się zda-
^{do kłoty idzie od 7-9}
ny, ~~wraca do domu o 8 lub 9, potem ca-~~
łkowicie domowe roboty, a potem siada
do roboty. O 11 idzie spać. Młoci ma lat
15-e. Przez cały czas nie wie umie, gdyż
dopiero na pół roku przed końcem ter-
minu zaczyna się uczyć. Taki sam
był los eksperta, którego pierwsza płaca
wynosiła 40 zł. na tydzień.

(9)

Expe

Wo

Wo

ke

ba

ste

od

po

ke

sig

Ja

i

na

pm

te

No

ty

for

Kusiniene (israelis).

(Posiedzenie z d. 13 maja 1899r.)

Ekspert #1 daje następujące wyjaśnienia ogólnie:
 Robotnicy kusinienscy są zwykle w nauce
 przez lat 3, wyrabiają się nadto kiedy, tyl-
 ko po nauce pracują jako pomocnicy z
 bardzo niską płacą. Do postępu domowych ma-
 szyn ich nie wymaga. Jak celadnicy biorą płacę
 od 3-6 złr. tygodniowo przy układzie ~~od czerwca~~
 półrocznym od czerwca do stycznia. Praca
 kusinienska jest sezonowa, przerywa się wnie-
 szych wioseńskich od marca do czerwca.
 Za to mieniący się zimowy, z listopada /grudnia
 i listopadem pracuje się po pół nocy
 na tydzień. Robotnicy są przeważnie drobni:
 najczęściej pracuje 2 celadników; jeden
 terminator, w największych liczbach celadni-
 ków dochodzi do 7. Najwyższa płaca 6 złr.
 tygodniowo, najniższa, który pobiera termina-
 tor 50 ct. na tydzień.

214/

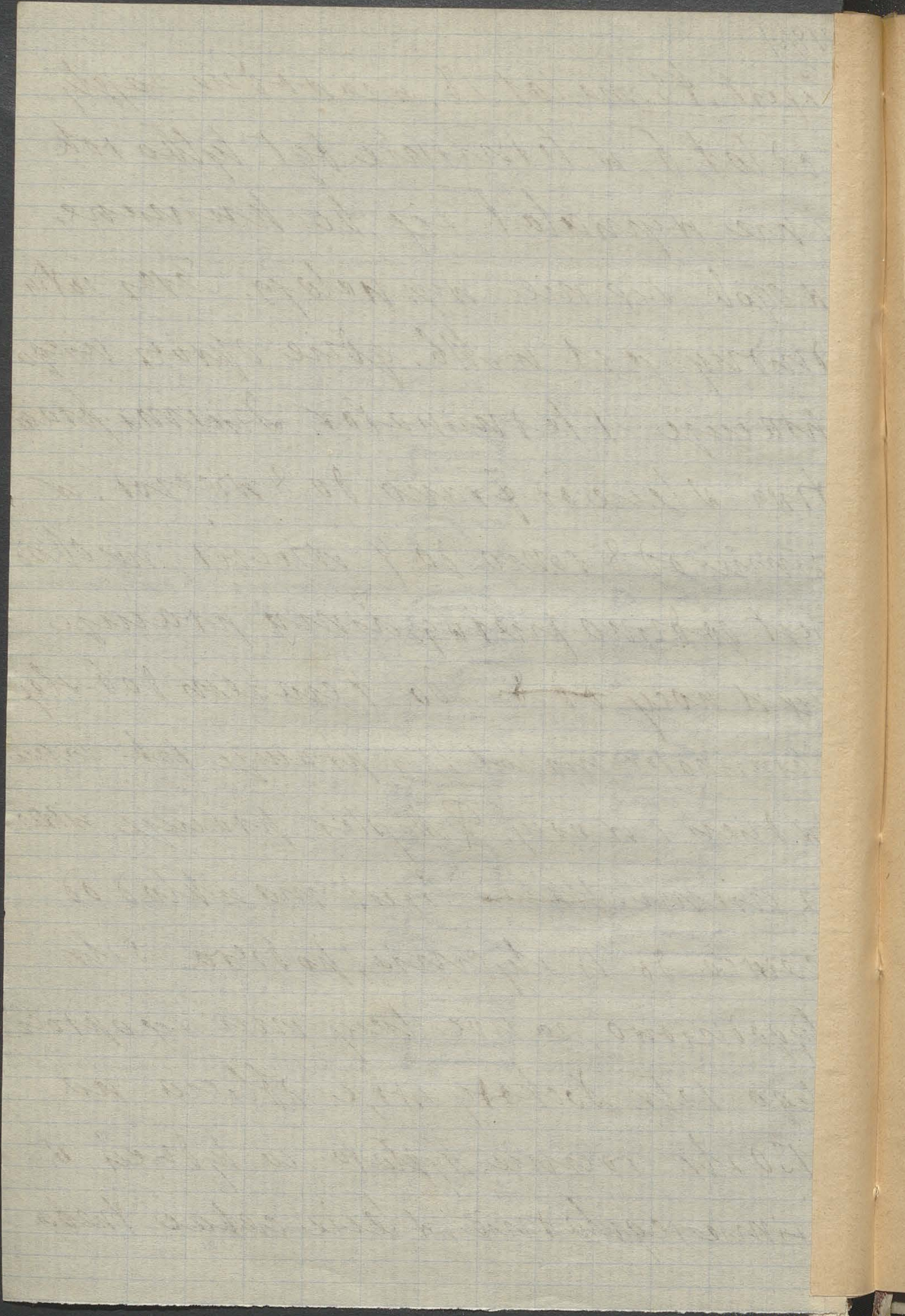
Expert A2 ma lat 27, w zawodzie krawieckim pracuje od lat 4, ale choc skonczył naukę i zapisany jest do cechu wy-
zrobił się dopiero za ~~ten~~ rok. Pracuje w
M. który zatrudnia 2 celadników, 2 po-
mocników i 2 chłopów. Expert jest
pomocnikiem ^{pobiera} 3 str. tygodniowo, za noc
dodają ^{mu} po 75 ct. Praca trwa od 7 rano
do 7 lub 8 wieczór, w zimie zaczyna się
ikonicy o godzinę później. Na obiad
godzina przerwy. W listopadzie i grudniu
pracownicy będą nocami do 4 lub
5 rano. Celadnik otrzymuje za noc
str. 1.50. W lecie kilka robotników spóźnia
na się do potrawy. Gdy roboty więcej, od-
powiednio więcej się płaci. Expert
ma układ od czerwca do marca, w po-
zostałych miesiącach roboty niema.

[Faint, illegible handwriting on a grid-lined page, likely bleed-through from the reverse side.]

21
1
H
2
H
H
2
je
14
Je
W
2
C
ty
te
1
2

21/4/01

Expet A3 ma lat 18, w zawodzie zajety
od lat 6, w terminie byt tylko rok
i nie wyruszał się, bo krwiniene
i ogole się nie wyruszał. Teraz zatra-
dymony jest u Mb., gdzie oprócz niego
pracuje 1 terminator. Dwie prace
trwa w lecie od 7 rano do 8 wieczór, w
zimie od 8 rano do 9 wieczór, narobed
jest godzina pierw. Diny prace
się w nocy ~~od 8~~ do 4 czasem do 6-tych.
Terminator ma lat 12 i prace tak samo
w dzień i w nocy. P. Majster prace w dzień
z wieczni. ~~Układ~~ Expet ma układ od
czerwca do 15 stycznia, pobiera 5 str.
tygodniowo, za noc liczy mu się oprócz
tego 1 str. Dochody swoje oflicia na
130 str. rocznie. Kryptota co tygodni, w
zimie regularnie, w lecie czekać trzeba



215/

to niema piemiędzy. Warunek jest dobry.
Towarzysze żydowscy nie pracują u
chłecian. Wśród żydowskich liczy
się 25-30, chłecińskich około 10.

21/6
2/5
2/1

20

00

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

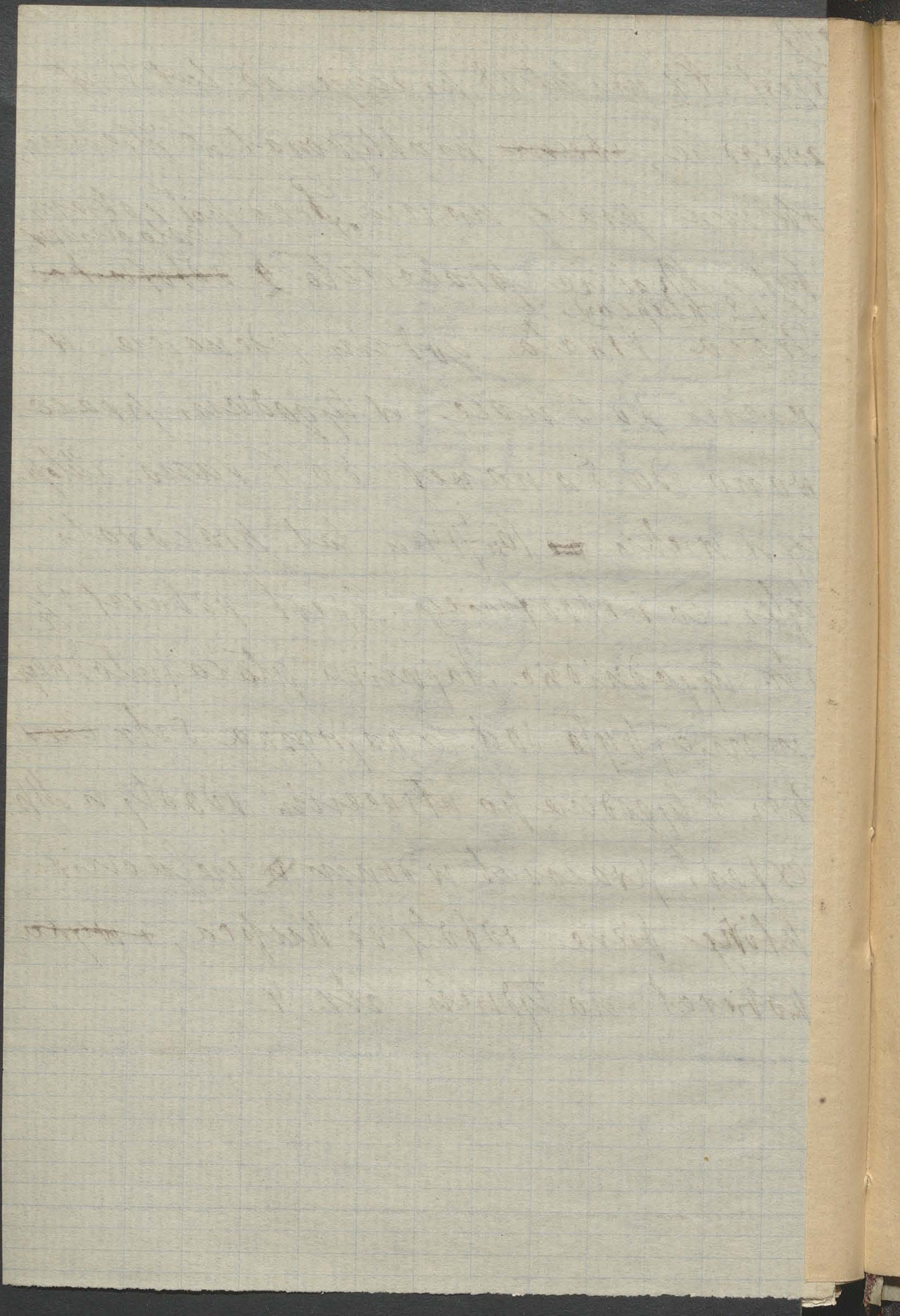
1/2

1/2

1/2

216)

Expert A. H. ma lat 18, pracuje od lat 5 w
zawodzie, ~~obecnie~~ praktykował w Wiedniu,
obecnie pracuje niema. Przed pół rokiem
był w Madrze pracował ^{celadnikiem} 2 robotnikami
^{i 2 chłopów}. Praca trwała godzin jedenaście, w
pieni po 3 noce w tygodniu, praco-
wano do 5 a nawet do 6 rano. Chłop-
cy w wieku ~~10-14~~ 10-14 lat pracowali
tyle, co i robotnicy. Expert pobierał $3\frac{1}{2}$
str. tygodniowo. Najniższa płaca (młodszego
ucnia) była 50 ct., a najwyższa 5 str. Czas
po 4 tygodnie po utraceniu roboty w Mh.
expert pracował w domu ~~z~~ celadnika
który bierze roboty od kupca, i ~~wyko-~~
pobierał na tydzień str. 4.



217/

Ległane.

(Posiedzenie z d. 21 maja 1899 r.)

Expert N°1 pracuje w fabryce na Kapelance, gdzie od 6 lat zaprowadzono maszynę. Ręcznych i maszynowych robotników jest tu 60. Rozróżnia następujące kategorie robotników: Wypalacz pracuje 12 godzin bez przerwy i jedzie 5 str. tygodniowo. Praca jest bardzo przykra, stoi cały dzień w ogniu, robi wiele gorąco cegły, nieraz przypala sobie skórę na rękach, nocy, uszach. Dzieci (wypalacz) tracą ^{nieraz} ~~całą~~ przytomność i gorąca. Robotnik najwyższy gline dostaje od 1000 cegieł 25-30 ct. ~~Dziennie~~ co przy pracy od 4 rano do 8 lub 8 1/2 wieczór wynosi 1 str. dziennie. Odwójcy cegły zarabia 5 ct. od typującego, co także stanowi dziennie 1 str. (Dwie ostatnie kategorie mają zarobek i w zimie, ale o półtora niższy od letniego).

21/1
1
M
M
M
M
Ze
M

217a/

Ten co ramię gliny ma od 1800 cegieł 8 ct.
i zarobić może w dobry tydzień 5 zł.
w gotowy zł od 2 1/2. O właściwych cegla-
rach opowiada następujący eksperci.
Praca w cegielniach trwa w ogóle 8-9
miesięcy, (niektóre krócej, ~~inaczej~~ roku)
Jest dość łatwą do wyuczenia się,
najtrudniejsza przy pieceniu.

218/

robotników ^{manufaktur} mawiających: Drogę, narobek obni-
 aa ^{manufaktur} jest potrafił nimy prawie do połowy -
 Robota w piekarniach w górze trwa 8-9 mie-
 siecy w całym roku. - Jest dosyć łatwo pój-
 do wyuczenia się, najtrudniejsza jest ~~praca~~ praca
 piecu. -

Exp. **A2**

Ma lat 57. - w zawodzie pracuje już lat
 36. Obecnie w piekarni na Dębni Karł, gdzie
 pracuje 10 mężczyzn i 2 kobiety. - Godzi
 się do roboty na każde lato - za 14. dniem
 wypowiedzeniem. - Praca trwa od 9. - 4. wiecz;
 praca ma obiad ściśle nie określona. -
 Płaca wynosi 2 zł. 30 ct. od 1000 piek-
 war z pomocą. - W trzech miesiącach (wrem
 a przerw) robić dziennie 1500 piek. -
 W lecie zarabia ^{razem z pomocą} ~~z pomocą~~ do 5 zł. (zgodnie z
~~1000~~), w zimie 1 zł. 50 ct. przeto i ma mniej
 mniej. - Z parobku latniego i aby mieć
 odległa zarobek udzielony na zimę. - Pod-
 mas nauki płaca wynosi do 40 ct. od 1000.
 Dawniej płacono lepiej (3 zł. od 1000.) i ce-
 gła była mniej ra (kiesieć ków ka) - obecnie

20
obsy e
p
[
op
h
kan
Ike
191
" v
ho
ay
p
va
a
a
v
ra
lub
mi
na
ce
S
da
ce
p
p

"vunas d'orka". Priglasenje povorščencev, ki
konkurenca štapiš. - V tej regiji (pri
uče ~~ki~~ 5 gospodary 2 pod Kalvaryi,
ktery maja baro mabe polnely i rado-
valnigja si maza p'ace. - Priglasenje sobe
a domu sleba, pienigle nas storaja,
a potem na ring idy do domu, na
vrosne dostaja od pisarne radatel (15-18 let.),
na to maza mi jaja, maslo, itp.

Wyprata odbyva se v sobote 8 god. 10
lub 11 v noy. - Dajra se, ie faby kant
miema pienigly, vtedy dostaja dykro
na konto t'it. lub 2. - V tascivogo spo-
ry mku nie die hogo miema, to jak sto-
ta, to treba lecie navet / nie die i bro-
sej, ieby nie umakla. - Z'loby dyo nie
pobit, mara r'ity se na vymlcenie 2 po-
boty. -

Praca v tascivu. v regijach odbyva
se dykro v lecie 1. j. p'nez 5 miesecy
nep'ust; v nimie nas vori se glin, ieby
preemarka na vrosne. - D'vy kba regja
jest volna: k'arlie se na piasku i tu

I ho -

Mar

Prac

ie h

ors

Yew

hudi

nie

Pray

a you

g m

ng

is b

pray

rye

Es

fa

all

na

W

W p

24d

20
obsyca w stoncu. - Lepsza jest "prasówka",
która się po osuszeniu obiera obier. i

[Ex port, ionaty, ma 4 Ricci Robnych, re-
apetranych. cilieskanie kontuje 5 str.
hwalahie. Zgwi się ~~tak~~: ~~na~~ ~~miadanie~~
kawy, chlebe^m ^{woi} ^{ka}; mieso jada be. paa.
Iko - prasem w niebiels. W nimie ra u
Kwie się bardzo macznie.]

Expert A3.

Pracuje w zawodzie lat 15. - W ogóle Ce-
lichi jest 33, wyszkie w powiecie pod
ros kim. Lubi pracuje ^{u nich} (praca do 2000.
Jedna reyalizacja zatrudnia najwyżej 20 200
lubi ale taki jest najwyżej 10. Zmierzaj
nie jest w reyalizacji 10-20 robotni kół.
Przy maszynie pracuje się od 6 rano-6 wiec.
i godzinę przerwy na obiad i 1/2 godzin
na ^{miadanie} ~~skracaj~~ jednak z reguły przed
is biory ~~skracaj~~ ~~u nich~~ pracy. Waca
przy maszynie wynosi 40-50 zł, dla star-
szych 70 zł.

Exp. pracuje obecnie u stopa - przedsięw.

22
or n
was

21
bio
don
PT
wre
C

upr
rob
chse

R
pro
pro
sca
m
of
Ha

biorey który sprzedaje surowe cejls fabrykan-
tom. Robi się u niego od 30 - 40 i 50 rub.
Praca 2 str. 30 str. od 1000 cejls, co daje exp.
wraz z zons 4-8 str. tygodniowego zarobku. -

W większych fabrykach są pisarze, którzy
uprzedzają wyzysk za pomocą sklepi kór, gdzie
obstarczy obwozowani są staracy, droisie i li-
chse, niż gdzie indziej kupować

Expost N 4.

Pracuje w fabryce cejls, Dachówek i t. p. w Sta-
rowie. Przy Dachówkach pracują dzieci od 12 r. i;
praca ich wymaga szybkiego biegania z miej-
sca na miejsce, a trwa od 6 r. - 6 r. z godzinami
morus. - Nie które z tego biegania powstają
ból w sobie nogi. - Pracują chłopcy i dziewczęta
i pobierają po 5 str. dziennie, najwyżej zaś 50 str.
obcaszyny w nimie nie idą; prace popory-
na się w liśćm, jak mrozy mione. -

W mrozy nie pracują. -

W r. 1896 był w narodzie sztyk, który dał
podwyższenie 30 str. Wówczas też zwiększył pra-



koronie inspektor przemysłowy - O. J. Vego
wraz z nie widać go prawie wcale. -

Zand:

Ceglare

Exp:

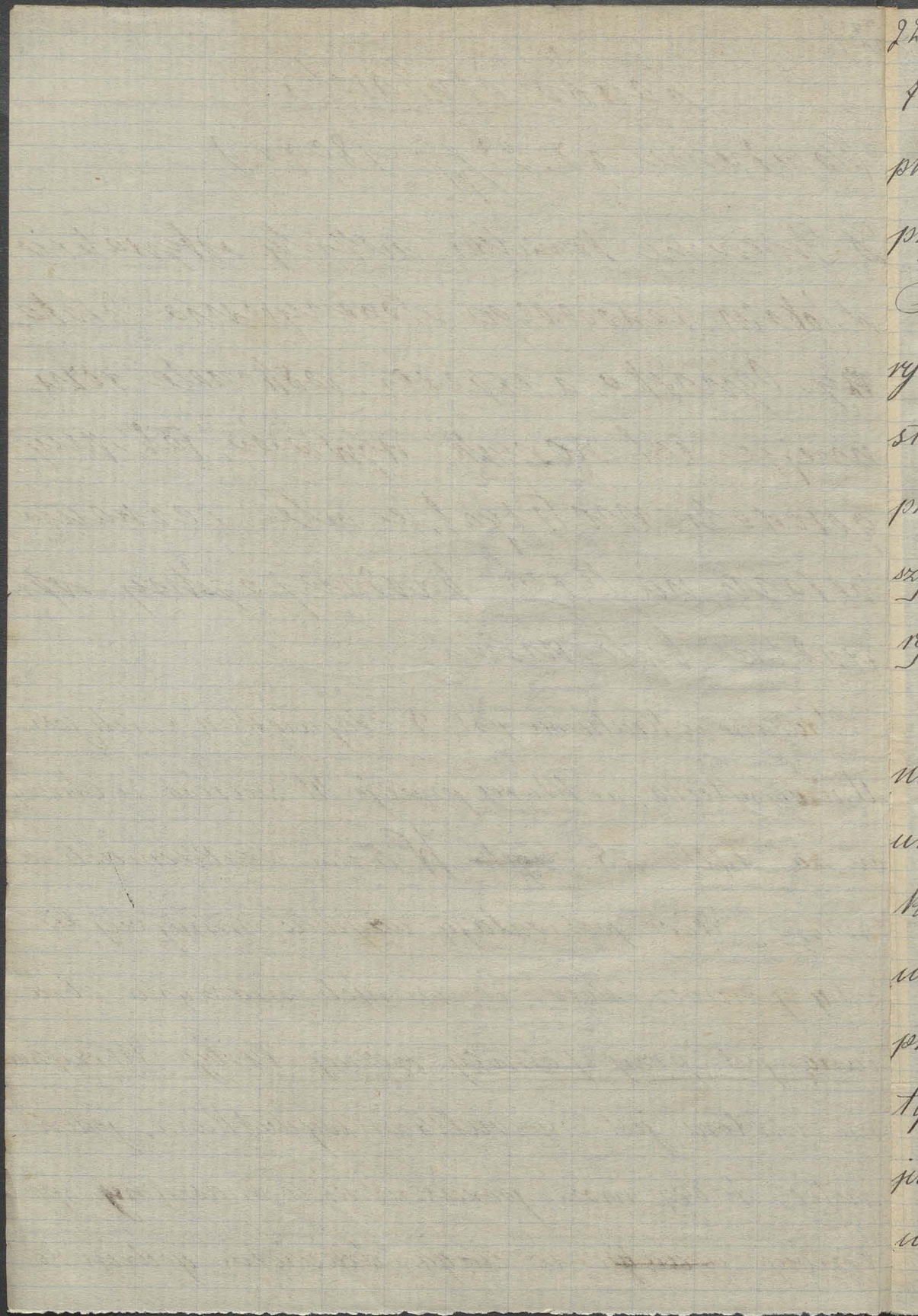
4.

Zawód drukarski.

(Posiedzenie z d. 28/XI 1899r.)

§ Posiedzenie komitetu artysty odgrywa się w lokalu zawodowego stowarzyszenia drukarzy Ogursko, a eksperci, doskonale rozumiejąc cel naszych wywiadów, tak pomyślnie gotowali materjał, że wte sermowanie na teren bardziej ogólny wprowadzić było można.

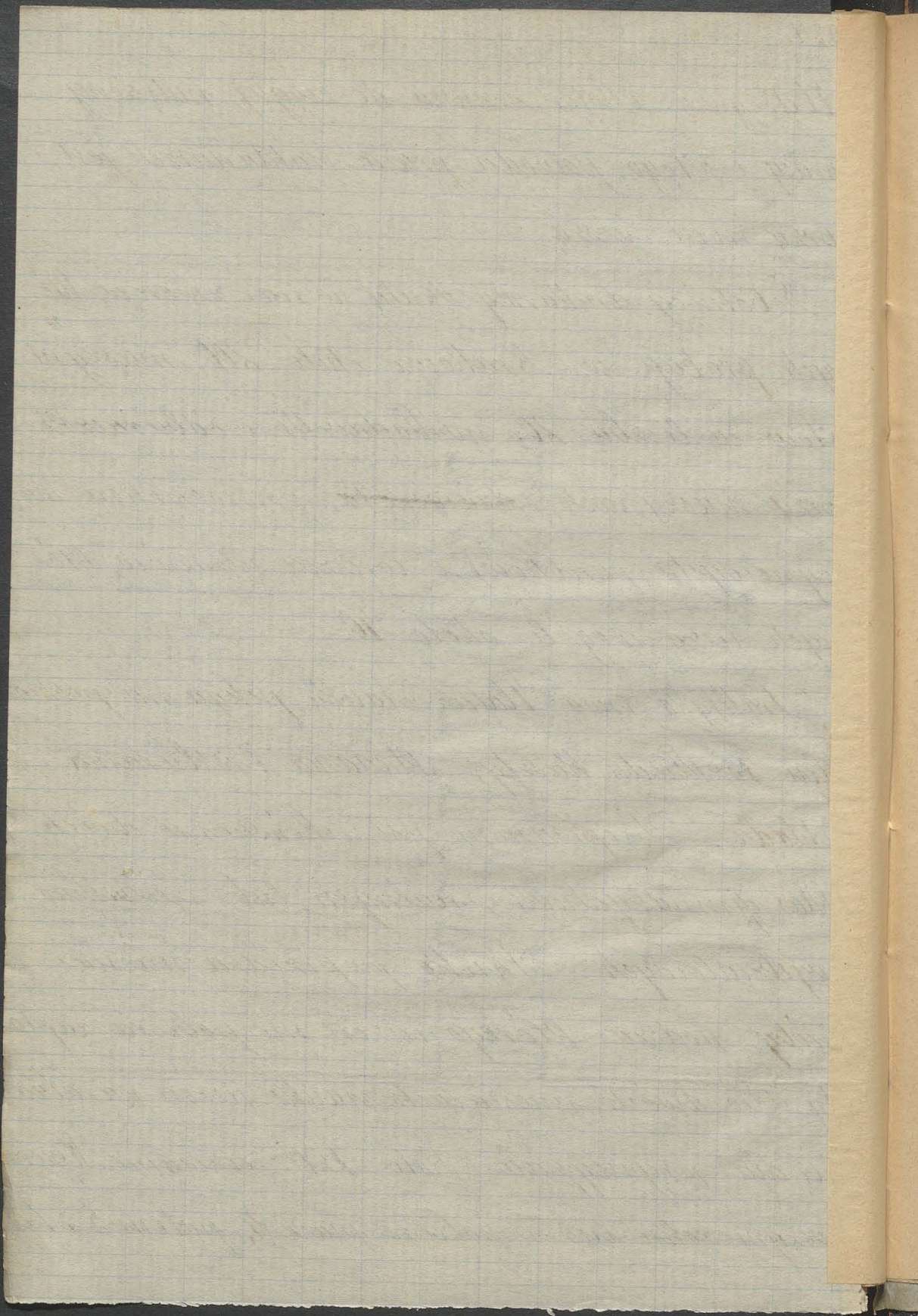
Drukarni w Krakowie jest 9. Największą z nich jest Uniwersytecka, w której pracuje 40 rezerwistów, a अन्य są zaś tylko 25. Tyłko w 5 cich drukarniach są motory, które pozwalają używać mniejszej liczby pomocników, w innych maszyna obracana jest przy pomocy ręcznej kołby. Utrzymanie motoru jest niewielkim wydatkiem, jeden motor, który może poruszać dwie maszyny, spożywa ~~w ciągu~~ w ciągu dziewięciu godzin za



40ct. garn. Motor xmusza do ciągłej notęrowej pracy i z tego powodu praca nakładaurzek jest przy nim cięższą.

Robotnicy drukarscy dzielą się na: kserów, których pracuje w Krakowie około 200, maszynistów w liczbie 20, nakładaurki i odbieraczkę przy maszynach, ~~dziewięć~~ ta, pomocników maszynowych (parobków) i wreszcie uczeń, których liczą wogóle około 40.

Praktyka trwa 4 lata. Nauka polega na poznaniu rozkładu kasyty, składania i rozliczania układu. Przepisanem jest ukończenie dwóch klas gimnazjalnych, realnych, lub sześciu klas wydziałowych. Naukę poprzedza miesiąc próby, podczas którego uczeń nie pobiera zapłaty. Po dwóch miesiącach nauki uczeń zarabia już dla przynajmniej około 12ti. dziennie. W pierwszym roku uczeń pobiera płacę 4, potem 5 i 6zt.



miesięcznie, a czasem płaca się kwartał, tak że
 przy wypisie dochodzi do 15 zł. na miesiąc. Nauka
 mogłaby się ograniczyć do 3 lat, ale dłuższe jej trwa-
 nie korzystniejszym jest dla pryncypała. Obcho-
 dzenie się z uczniami ze strony pryncypała i
 rezerw jest teraz uogólnie dobre. Leciwi, którzy
 się źle z uczniem obchodzą, wydalają. Stowarzys-
 zenie drukarzy, "Ognisko" wzięło obecnie sprawę
 uczniów w swoje ręce i nie dopuszcza do nadu-
 żyć, tak że tylko w jednej drukarni ^(Lipniński) (Koziański)
^{zdana się} (zle obchodzenie z uczniami ze strony pryncypa-
 ła. się zdarza. Wzywani tam są do posytek, pra-
 cownicy muszą więcej, niż robotnicy dorośli, a na-
 wet czasami bici są po głowie. Dla młodocia-
 nych robotników bardzo niezdrowem jest wy-
 dmuchiwanie kaset, z tego powodu ustawa przepisuje,
 aby czynności tę wykonywali dorośli.

Expert rezerw pracuje już od 9 lat. Warunki
 pracy przepisane są cennikiem, wypowiedzenie

226
14

mi

1814

do

vob

20

rec

ci

do

Fl

t. j

res

nu

Fr

nu

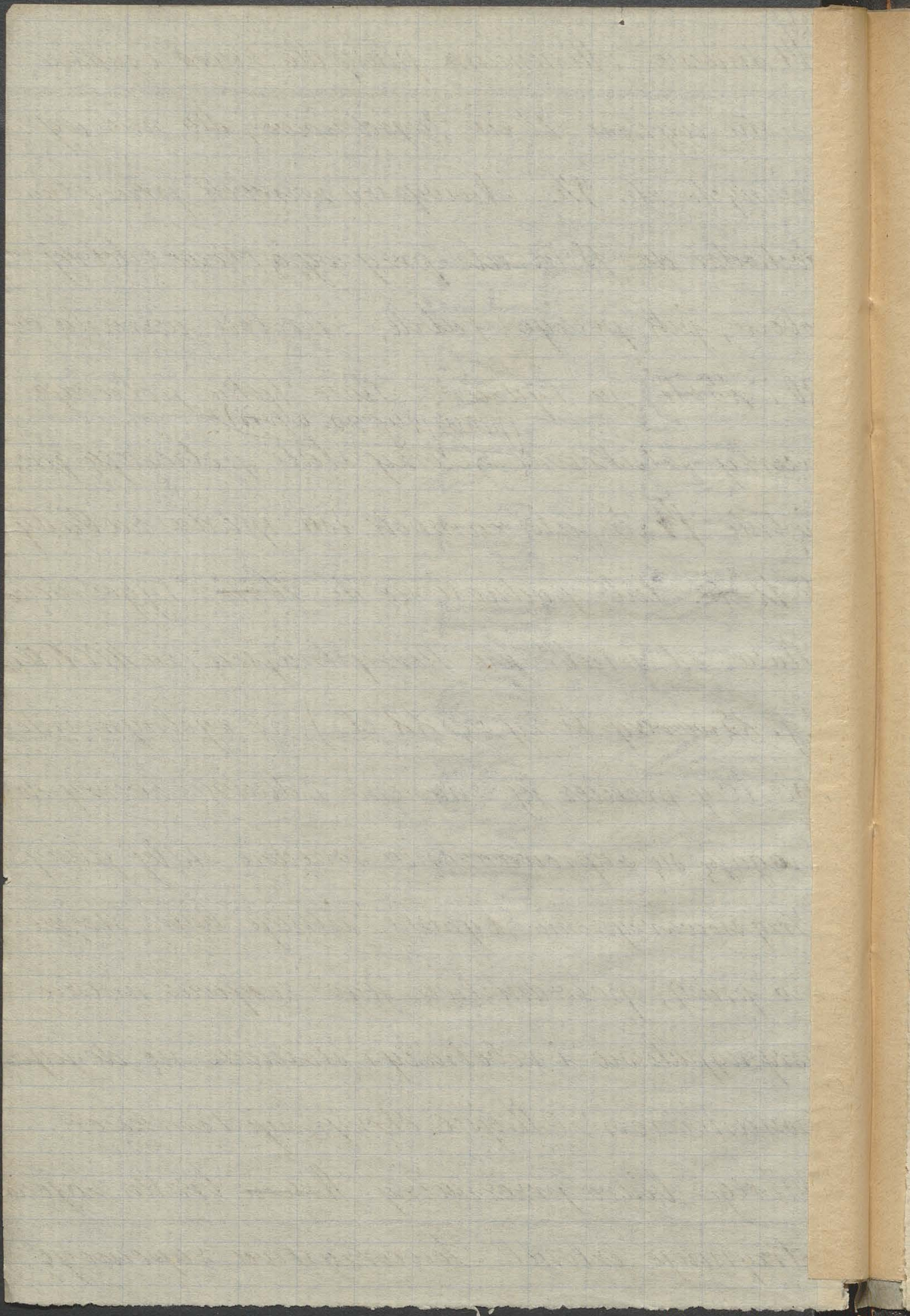
ps

150

kt

ot

14 dniowe. Minimum płacy dla rezerw i maszyni-
 sty wynosi 12 złr tygodniowo, dla nowowyp-
 isanych złr. 9½. Nowyjszy zarobek przeciętny
 dochodzi do 18 złr. ale przy wyjątkowo dobrej
 robocie, jak porzyc, tafele, zarobek wzrasta do
 20 i 25 złr. na tydzień. Płace takkie pobierają
 rezerwy sztukowi. ^(pramijny nr. 25000) Lecerzy stali pobierają prze-
 cięcie 14 złr., ale zarobek ich spada niekiedy
 do 12 złr. lub podnosi się do 16 złr. tygodniowo.
 Płaca od sztuki jest korzystniejszą (za 1000 liter,
 t.j. 25 wierszy liszy się 22 ct.), w ogólnym inte-
 resie leży przeciw jej zmieszenie i dlatego rezerwy do-
 magają się zaprowadzenia wszędzie stałej płacy.
 Przy stowarzyszeniu „Sgnisko” istnieje biuro strzeże-
 nia pracy, pośrednictwa jego używają m.in. i
 pryncypałowie i robotnicy i stosować się do jego
 postanowień. Miejsce otrzymuje ten rezer, ~~którego~~
 którego biuro przeznaczę. ~~Wraz~~ braku zajęcia
 otrzymuje członek Towarzystwa zapomogę



przez trzy miesiące w wysokości 12 tr. dziennie.

Gdy wyruszy w podróż rapomoga wynosi 60 t., ale trwać może przez cały rok, przykreml stowarzyszenia po innych miastach dają t. zw. „viaticum”. Czas pracy dla całej Austrii ustanowiony jest na 9 godzin. W tym czasie zrobić mogą tyle, co dawniej w ciągu 10 godzin, ale dalsza redukcja już jest niemożliwą, przy 8 godzinach, o ileby warunki pracy się nie polepszyły zarabialiby jeszcze mniej. Gdy robota jest pilną, pracują nawet do 12 w nocy, a razem 14 godzin. Obok zwykłej normy za te dodatkowe godziny pobierają dopłatę po 12 etra godzinę do 9 tej, od 9-12 tej po 18 et., po dwunastej płaci się podwójnie i pracuje bardzo rzadko. Cennik wyróżnia 6 kategorii płac. Kraków należy do 5tej, więcej płaci się tylko w Wiedniu. Lwów przy odrębnym układzie pozostał przy minimum 15 et.

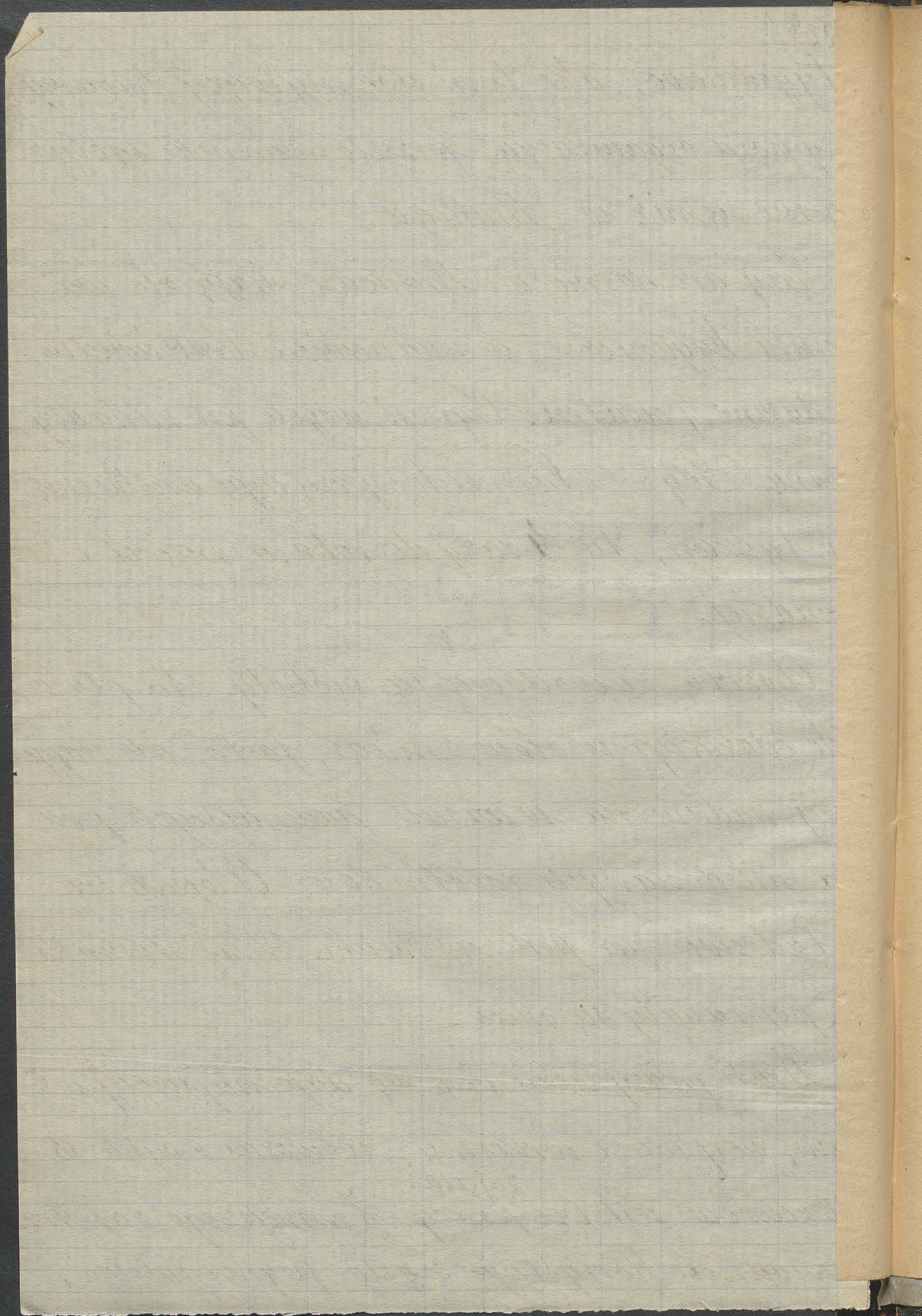
22
ty
ry
po
C
rn
a
wa
co
re
C
le
ny
ca
it
x
ce
wa
20
la

tygodniowo, ale tam stoi najwięcej towaru
czy poza organizacją, przede wszystkim ogólnie
gorsze są, niż w Krakowie.

Trzy drukarnie w Krakowie mają złe wa-
runki hygieniczne, a nawet brakuje światła
duszone powietrze. Czystości wogóle jest zaniedby-
waną. Gdy w Niemczech sporządzą drukarnię
co tydzień, tu 4 razy do roku, a nawet i
miej.

Chorobą zawodową są suchoty. Na ptaka
złote oddziaływało ołów, miedź, farba, ale najgo-
rzej nadmierne w czasach dawniejszych pra-
ca młodocianych robotników. Chłopaś tra-
cił zdrowie już podczas nauki. Dziś stosunki
się poprawiły się nieco.

Brak pracy uczuwa się daje najwięcej w li-
pcu, sierpniu i wrześniu, wówczas zwykle 15-
20 bezrobotnych jest bez ^{zajęcia} pracy. Z mniejszego zapotrze-
bowania korzystają często pryncypałowic,



alby wydalili zecerów niedogodnych, w.p. takich, których poglądy polityczne się nie podobają.

Na prowincyi Gali galicyjskiej są wogóle gorsze stosunki, niż w Krakowie, i brak organizacyi. Praca trwa niekiedy do 14 godzin, reszta nawet w niedzielę i święta, lo kale niehygieniczne, uczniom niema kto dawać wskazówek. Fryzycy polowie najchętniej idą do drukarni.

W Jarosławiu np. płaca zecera za 11 godzin dziennie wynosi 4, 5 do 6 złr. tygodniowo.

W Saxe chci płacą dobrze, praca jednakże trwa 10 godzin dziennie.

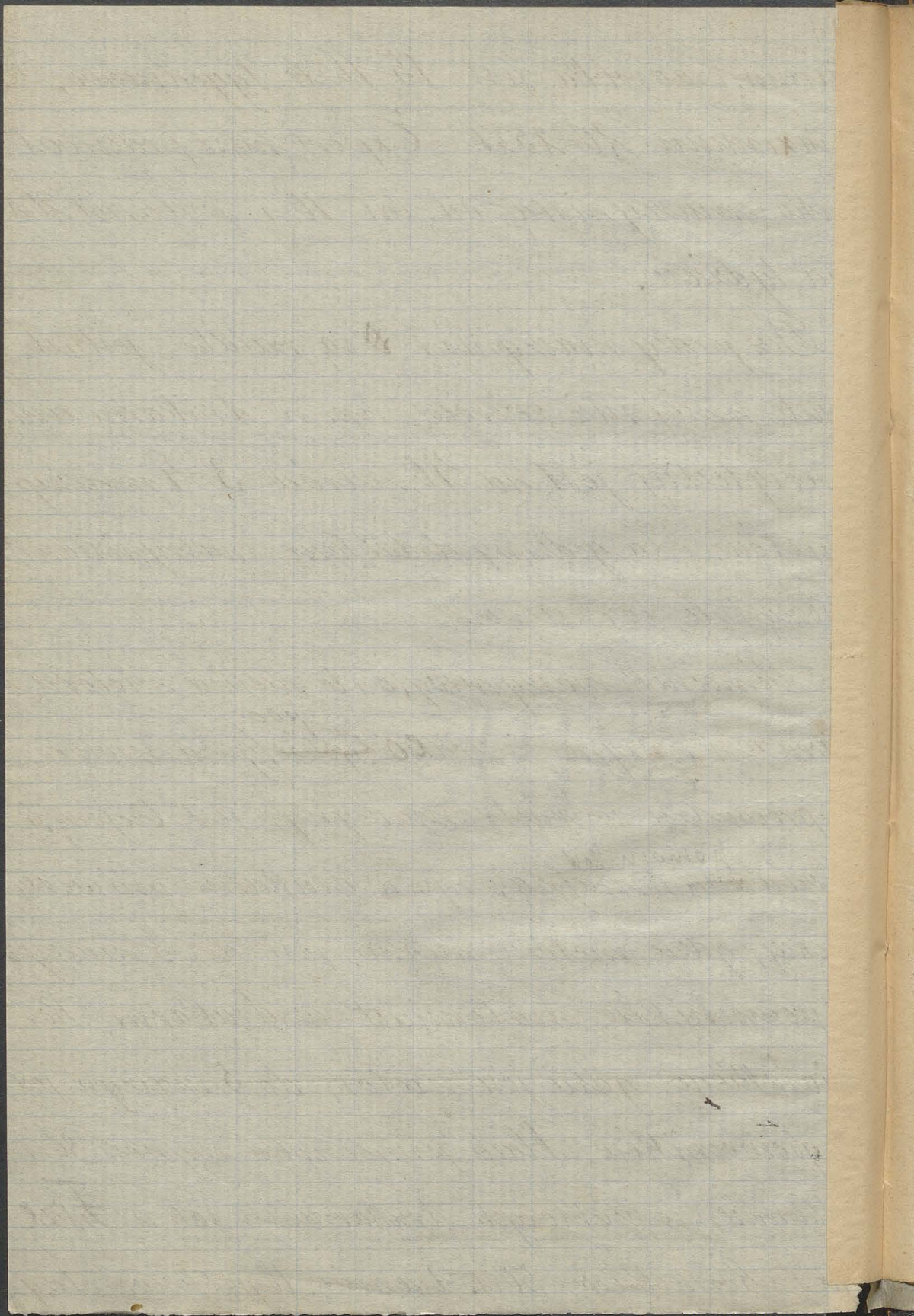
Maszynista odpowiedzialny jest za druk i za maszynę, stąd maszynista pracujący dawniej i obznajomiony z pracą, wynagradzany jest lepiej. Fizycznej pracy maszynista niema, gdy maszyna w ruchu, jest wolny. Praca zecera jest więcej męcząca, przeto maszynista jest przeciętnie lepiej płatny niż. Oli-

30/
mi
na
co
na
De
vic
ve
mi
ato
(
br
op
lia
tec
? p
cia
3/
dra
ra

minimum zarobku jest 15-16 zł. tygodniowo,
maximum 20-25 zł. Expert nasz pracował
jako maszynista od lat 10 i pobierał 20 zł
na tydzień.

Bez pracy maszyniści są rzadko, jest ich
wiele mniej niż zecerów, np. w drukarni uni-
wersyteckiej jest na 40 zecerów 3-4 maszy-
nistów. Za godzinę dodatkowo maszynistom
płatą tyle, co i zecerom.

Pomocnik maszynowy, o ile niema motoru
bracia maszynę. Praca ^{jego} ~~tytułu~~ (gdzie motor
oprowadza w ruch maszynę, jest cięższą, a
liczba ^{pomocników} ~~ich~~ mniejszą, np. w drukarni uniwersy-
teckiej, gdzie motoru niema, jest do 3 maszyn
3 pomocników, natomiast w drukarni Ro-
ciańskiego gdzie jest motor, do 5 maszyn jest
3 pomocników. Płaca pomocnika wynosi 80 ct.
dziennie, w niektórych drukarniach jak u Fiske-
ra i Korneckiego 50 ct. dziennie. Wyjątkowo otrzy-



nię 7-8 złr. tygodniowo. Praca przeciętnie 11 godzin, w sobotę nawet więcej. W ^{niektórych} drukarniach warunki pracy ^{są} ~~mają~~ gorsze.

Expertka nakładowca pracuje w drukarni od lat 11-tu. ^{Liczbę} Stosunek nakładowców do odbieraczy jest jak trzy do czterech. Praca polega na nakładaniu arkuszy na maszynę. Wypowiedzenie 14 dniowe, czas pracy ten sam, co u drukarzy. Płaca tygodniowa dochodzi najwyżej 6½ - 7 złr. Odbieraczka dostaje 2.50, a podczas nauki 1 złr. tygodniowo. Płaca za dodatkowe godziny wynosi 15 ct. za godzinę, najmniejszy dodatek wynosi 10 ct. dla nakładowców, a dla odbieraczy 5 ct. Najmniejszy wiek dziewcząt pracujących po drukarniach wynosi 14 lat. Wypadki częste zwłaszcza uszkodzenie ręki lub palców. Pył z papieru i odór z farby źle oddziaływa na zdrowie, stając się i szkodliwy. Stosunek dziewcząt ^{do} maszynistów

232
i p
vic
nie
Tro
ic
voj
wa
m

i parob^{jak} ~~ów~~ jest najgorszy. W magazynie Pro-
 biety (są używane) do liżenia papieru. Magazy-
 nierka pobiera najwyżej 4 str. tygodniowo.
 Trochę ochronnie przy maszynach znajdując-
 się w Krakowie tylko w drukarni Litwacko-
 wej i w drukarni „Czasu.” Wyśmienicie da-
 wato troje ekspertów: recer, mangusta i
 nakładarka.

